

# **Arion StudyVisits Catalogue 2005-2006**

*Visites d'études pour spécialistes de l'éducation*

*Study visits for education specialists*

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,01

**Organiser Phone:** +46 40 346734      **Organiser name:** Monica Hultberg  
**Organiser Fax:** +46 40 346619      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser Email:** monica.hultberg@malmo.se      **Organiser address:** Malmö Stad, Oxie stadsdel  
Kungshögsskolan  
Lerbäcksvägen 15  
Oxie  
**Postal Code:** SE-23831

**Title:** 01,01 - SE - General study of educational systems

**Beginning date:** 12/09/2005      **Venue:** Malmö/Oxie  
**End Date:** 16/09/2005      **Country:** Sweden

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Swedish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

En översikt av det svenska skolsystemet från förskola t.o.m. skolår 9. Det innebär teori samt skolbesök i förskola, förskoleklass samt skolår 1-9. Vi önskar speciellt visa och ge kunskap om IT och hälsofrämjande arbete.

General study of the Swedish educational system from pre school to the 9th grade. We would like to give knowledge about the school system and then in practise show pre school, primary school and secondary school. As we are an ENIS (European Network of Innovative School) school we would like to show ICT. We would also like to inform about a health-promoting lifestyle. Web: <http://www2.skolor.pedc.se/ku/>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,02

**Organiser Phone:**

+357 228 92 163

**Organiser Fax:**

+357 227 53 702

**Organiser Email:**

eyiangou@ucy.ac.cy

**Organiser name:** Elena Yiaygou

**Type:** Inst. for initial teacher training (EDU 7)

**Organiser address:** Department of Education

University of Cyprus

Nicosia

**Postal Code:** CY-20537

**Title:** 01,02 - CY - Teacher's training and language education

**Beginning date:** 19/09/2005

**Venue:** LARNAKA, CYPRUS

**End Date:** 23/09/2005

**Country:** Cyprus

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Greek

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

To programma aposkopei sto na paarousiasei ptyches tis ekpaedeusis daskalon sto Tmima Agogis sto Panepistimio Kyprou. To ekpaedeutiko systima tis Kyprou tha parousiatei apo meli tou akadimaikou prosopikou tou Tmimatos kai tha akolouthisei episkepsi se dimotiko scholeio. To programma tha dosei idiaiteri emfasi sti didaskalia tis mitrikis glossas, alla kai se themata opos analytika programmata, dialektos, polypolitismiki ekpaideusi, e-learning, to mellon tis katartisis ekpaideutikon ta opoia kai tha apotelesoun antikeimeno syzitiseon. To programma tha lavi chora stin paraliaki poli tis Larnakas. Symerilamvanetai episkepsi sto Panepistimio Kyprou sti Lefkosia.

Objective: Making the best use of resources; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator). The programme aims at an overview of the training of teachers in Cyprus as it is presented in the Dept. of Education of the University of Cyprus. The educational system of Cyprus will be outlined and theory and practice will be addressed through presentations from members of staff of the organising department and a visit to a primary school language classroom (simultaneous translation available). The programme is open to different subject areas, such as language teaching and the teaching of mother tongue, curriculum development, dialect and multiculturalism issues, e-learning, and the future of teachers' training. The programme will be held at the seaside city of Larnaka. However, a visit to the University of Cyprus will also take place.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05001,03

**Organiser Phone:** +39 0984 467735      **Organiser name:** Mr Giampiero Costantini, Ms Katia Bruno  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** +39 06 233232407      **Organiser address:** EUROFORM RFS  
Piazza della Liberta', 40

**Organiser Email:** katia.bruno@euroformrfs.it; info@euroformrfs.it      **Rende - CS**

**Postal Code:** IT-87036

**Title:** 01,03 - IT - EU-ducational Systems:sistemi educativi a confronto - EU-ducational SystemsSystème éducatif en comparaison

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Cosenza  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Obiettivi: Analisi e confronto dei Sistemi Educativi dei Paesi partecipanti, analisi e diffusione di tecniche di gestione degli istituti scolastici, metodologie didattiche e di orientamento innovative nei vari sistemi educativi (italiano e dei Paesi partecipanti). Contenuti della visita: - Sistemi Educativi dei Paesi partecipanti; - tecniche di gestione degli Istituti scolastici alla luce della normativa italiana (autonomia organizzativa e didattica); - metodologie di orientamento in entrata ed in uscita degli studenti; - sistema di certificazione e valutazione; - concetto di mobilità come strumento efficace di formazione informale integrativa del percorso di studi. Attività previste: Il programma sarà articolato attraverso gruppi di lavoro, workshop ed una serie di visite guidate e incontri con il personale della scuola (Capi d'Istituto e Insegnanti delle Scuole italiane: I.T.I.S. "A. Monaco"di Cosenza, I.P. per i Servizi Sociali di Cosenza, Istituto di Istruzione Superiore di Bisignano, I.P.S.I.A. di Acri ), con le istituzioni (Provincia di Cosenza – Assessorato alla Formazione, Assessorato al Mercato del Lavoro e alle Politiche Giovanili), le associazioni (Euroform RFS: ente di formazione ed orientamento, SMI: sportello di mobilità internazionale) e gli enti locali (Comune di Cosenza, Comune di Rende). Pagina web: <http://www.euroformrfs.it>

Aims: Analysis and comparison of European Educational Systems, analysis and diffusion of management's methodologies of Schools, innovative didactic and guidance methodologies used in various educational systems (Italian and foreign ones). The contents of the visit: - European Educational Systems; - Techniques of management of Schools, according to the Italian regulations (organizational and didactic autonomy); - Guidance methodologies of students (in and out); - Certification and evaluation; - Concept of mobility as an effective mean of supplementary informal training integrated into the studies. Activities: the program will be implemented by organizing working groups, workshop and a number of visits and meetings with schools' personnel (headmasters and teachers of Italian schools: I.T.I.S. "A. Monaco"di Cosenza, IPSS di Cosenza, Istituto di Istruzione Superiore di Bisignano, I. P.S.I.A. di Acri), meetings with Public Institutions (Cosenza Province – Sectors of: Education, Labour Market and Youth Policy), with associations (Euroform RFS: training and guidance organisation, SMI: International Mobility Desk) and local authorities (Council of Cosenza and Rende) Web page:

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,04

**Organiser Phone:** +39 081 5576623      **Organiser name:** Mr Maurizio Piscitelli  
**Organiser Fax:** +39 081 5576600      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Ufficio Scolastico Regionale per la Campania-D.G.  
Via Ponte della Maddalena, 55  
**Organiser Email:** maurizio.piscitelli@libero.it      **Napoli**  
**Postal Code:** IT-80142

**Title:** 01,04 - IT - Studio generale dei sistemi di istruzione; gli studi musicali - General study and evaluation of education systems; the musical studies in the Italian school system

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Napoli  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Obiettivo: far conoscere le realtà e le esperienze delle scuole italiane nel campo degli studi musicali, per poi porle a confronto con le altre realtà europee. Contenuti: si presenteranno il Comitato Regionale per la Musica (Co.Re.Mus.), le scuole medie a indirizzo musicale, le orchestre di giovani allievi strumentisti, i laboratori musicali, i laboratori di musica elettronica e il coro di voci bianche costituitosi da poco presso il Teatro di San Carlo in collaborazione con la Direzione Scolastica Regionale per la Campania. Attività: visite alle scuole medie ad indirizzo musicale della regione; visite ad alcune istituzioni scolastiche che sono sede di laboratori musicali, anche in collaborazione con Enti Locali; visita al Teatro di San Carlo; una visita al Conservatorio di musica di San Pietro a Maiella di Napoli e, in particolare, alla biblioteca che racchiude i capolavori della musica strumentale e vocale della gloriosa scuola napoletana del Settecento; una escursione in Costiera. A queste attività seguiranno momenti di incontro per confrontare le diverse esperienze e porre le basi per futuri, possibili gemellaggi. Al termine della settimana sarà redatto un report delle attività svolte. I soggetti coinvolti: dirigenti, funzionari, personale docente utilizzato dell'Amministrazione centrale, degli Uffici Scolastici Regionali e degli Enti vigilati dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca. Dirigenti scolastici e Direttori amministrativi delle scuole primarie e secondarie di I e II grado, statali e paritarie. Assessori e funzionari direttivi degli Assessorati all'Istruzione, Cultura e Formazione professionale dell'Amministrazione Regionale degli Enti Locali. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: Cell.: +39 338 1191467. Pagina web: <http://www.campania.istruzione.it>

Objectives: to know and experience Italian schools in the field of musical studies, to compare them with other european realities. Contents: Presentation by the Music Regional Comitee (Co.Re.Mus.), the secondary schools with music in the curriculum, the orchestras of young artists, the musical laboratories, the electronic musical laboratories and the choir of white voices set up recently at the San Carlo Theatre of Naples and in cooperation with the Ufficio Scolastico Regionale per la Campania. Activity: looks at secondary school of the Campania region, looks to some Educational Institutes that contain music laboratories in coperation with Local Authorities; look at the San Carlo Theatre; look at the Academy of Music S. Pietro a Maiella of Naples and, particularly, in the library that contains many masterpieces of in strumental and vocal music of the illustrious napolian school of the eighteenth century; tour of the Amalfi coast. After that: comparison of experiences, report drafting, meeting with administrators of all level, school inspectors, pedagogical advisers, teacher trainers and head of institutions. Other data of the organiser: Mobile: +39 338 1191467. Web page: <http://www.campania.istruzione.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,05

**Organiser Phone:** 02/413,40,11      **Organiser name:** Gilbert De Samblanc  
**Organiser Fax:** 02/413,29,82      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** gilbert.desamblanc@cfwb.be      **Organiser address:** Ministère de la Communauté française de Belgique  
Bruxelles      Boulevard Léopold II, 44  
**Postal Code:** B-1080

**Title:** 01,05 - BF - Etude générale des systèmes éducatifs

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Bruxelles  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** Belgium (French speaking)

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Notre système se singularise par l'absence de certification externe basée sur des épreuves standardisées de type Abitur, baccalauréat ou GCSE en fin de scolarité obligatoire. Ceci lui donne plus de souplesse, mais crée un certain nombre de problèmes qui seront débattus en cours de séjour. De plus notre enseignement est organisé par différents pouvoirs qui jouissent tous de la liberté pédagogique, ce qui nécessite un pilotage du système. Enfin, beaucoup d'écoles doivent faire face à des élèves en difficulté et s'adapter à la présence d'un nombre élevé d'élèves issus de l'immigration. Les participants auront l'occasion de visiter des établissements scolaires du niveau primaire, secondaire, supérieur non-universitaire, ainsi qu'une école d'enseignement spécialisé et de rencontrer des responsables du pilotage du système.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,06

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-5-57-25-68-78	<b>Organiser name:</b> BOST Mireille <b>Type:</b> Public authority regional (PUB.2)
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-5-57-00-42-50	<b>Organiser address:</b> DRAF/SRFD Aquitaine 51, rue Kieser
<b>Organiser Email:</b> mireille.bost@educagri.fr	BORDEAUX CEDEX <b>Postal Code:</b> FR-33077

**Title:** 01,06 - FR - Les ateliers technologiques, référents professionnels de la formation en Région Aquitaine

**Beginning date:** 17/10/2005      **Venue:** BORDEAUX - Région Aquitaine  
**End Date:** 21/10/2005      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

La session ARION proposée a pour but d'informer sur l'enseignement technique et professionnel. Comment appréhender les stages professionnels ? A travers cette question, seront abordées les réformes éducatives en cours, la méthodologie et les référentiels professionnels, les liens avec les milieux socio-professionnels, les conventions de stage, les visites des stagiaires, la soutenance du rapport de stage (tant en France qu'au niveau européen voire international)... autant d'éléments pour lesquels l'enseignement technique agricole et professionnel peut proposer des solutions, des pratiques, des modes d'organisation installés depuis plusieurs années. Pendant le stage il sera proposé des visites des exploitations et ateliers technologiques d'établissements de Dordogne, du Lot-et-Garonne et de Gironde dans le domaine viti-vinicole, de la production horticole, de la protection de la nature et de l'environnement et des cultures marines. Les enseignants de langues vivantes (anglais et espagnol) présents sur les sites de visites assureront la traduction. Il est également prévu une présentation des compétences du CONSEIL REGIONAL d'Aquitaine, des compétences de la Chambre Régionale d'Agriculture d'Aquitaine, de l'APECITA (association pour l'Emploi des Cadres en Agriculture), de la DRAF/SRFD Aquitaine.

General description of the visit : This Arion visit consists of a global view of the vocational agriculture education in France with its professional competences, its diversity and specificity. The curricula and training programmes are closely related to the professionals in the agricultural and rural world. The agricultural schools have farms or technological workshops where the students attend training sessions with their teachers and short « practical periods » in addition to compulsory placements either in France or abroad, which are also part of the training programmes. This approach leads agricultural schools to fully participate in the European programmes such as Comenius or Leonardo for placements. On the farm or in the technological workshops the students can use what they have been taught in class. In the Aquitaine region there are 14 farms and workshops which are also used by the professionals in the different sectors as well as for experimentation in research laboratories. Those workshops match the European standards in terms of buildings and quality demands. They are privately run and the staff is privately employed on the different practical training places. About 7 500 people are trained every year and the farms and workshops have a global income of 6 million a year (figures from 2001). Web:

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,07

**Organiser Phone:**

++351 225191100

**Organiser name:** Rosa Guedes

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**

++351 225191123

**Organiser address:** Direcção Regional de Educação do Norte - DREN

Rua António Carneiro, 8

**Organiser Email:**

rosa.guedes@dren.min-edu.pt

Porto

**Postal Code:** PT-4349

**Title:** 01,07 - PT - Developing reading skills during the compulsory school

**Beginning date:** 24/10/2005

**Venue:** Porto

**End Date:** 28/10/2005

**Country:** Portugal

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Portuguese

English

French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

As estratégias transversais promotoras de competências de leitura nos diferentes ciclos da escolaridade obrigatória ( 1º ciclo e no 2º e 3º ciclos)Instrumentos de avaliação das competências de leitura.Agentes promotores das competências de leitura ( Internos ou externos ao meio escolar). As bibliotecas escolares e a promoção da leitura : actividades e resultados. Web: <http://www.dren.min-edu.pt>

Cross -curriculum strategies promoting skills of reading in the compulsory education during the 1st, 2nd, 3rd cycles). Instruments of evaluation of reading skills. Agent promoters of reading skills (Internal or external to school community) School Libraries and the promotion of reading: activities and results. Web: <http://www.dren.min-edu.pt>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,08

**Organiser Phone:** +39 02 4380021      **Organiser name:** Ms Lauretta D'Angelo  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** +39 02 48193229      **Organiser address:** IRRE Lombardia  
Via Leone XIII, 10

**Organiser Email:** dangelo@irre.lombardia.it      **Milano**  
**Postal Code:** IT-20145

**Title:** 01,08 - IT - Il sistema educativo italiano verso l'integrazione - The Italian education system and its integration process

**Beginning date:** 7/11/2005      **Venue:** Milano  
**End Date:** 11/11/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	Italian	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 20      **Min required:** 6

**Description:**

Obiettivo della visita è la presentazione del sistema scolastico italiano nei suoi aspetti più innovativi, in particolare quelli introdotti dalla riforma in corso di attuazione. A tal fine si inviteranno esperti provenienti da esperienze diverse (università, decisori politici etc.) che ne illustreranno i valori che l'hanno ispirata e i caratteri più significativi della sua implementazione. In particolare si offrirà ai partecipanti la possibilità di visitare istituzioni rappresentative di tutti gli ordini e le tipologie di scuole, dalla scuola dell'infanzia alla secondaria di secondo grado. Oltre alle istituzioni scolastiche si visiteranno anche centri di formazione professionale che attuano con esse percorsi integrati. Gli incontri saranno strutturati in modo da permettere un dialogo con i responsabili delle istituzioni visitate e rappresentanti di tutti gli attori coinvolti, in particolare docenti, studenti e genitori. E' prevista, inoltre, la possibilità di assistere ad alcune lezioni e/o laboratori. L'incontro si concluderà con una riflessione sull'esperienza fatta e una valutazione da parte del gruppo. Mail: scrivi@irre.lombardia.it, Pagina web:

Aim of the visit is to make the participants familiar with the new Italian education system and with its innovative aspects. To this purpose some experts will be invited to debate the values underlying the newly implemented reform and its more significative aspects and tools. The participants will have the opportunity to visit educational institutions of different levels and typologies, from the infant school to the upper secondary school. As one of the innovative aspects of the reform consists in the integration of the curriculum of the vocational schools with the one of general education schools, it will also be possible to visit vocational schools involved in this process. The visit will give opportunity to meet principals as well as students and parents. Furthermore it will be possible to take part in lessons or to assist lab activities. The last session will be devoted to a common reflection on the experience and to its evaluation. Other data of the organiser: e-mail: scrivi@irre.lombardia.it. Web page: <http://www.irre.lombardia.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,09

**Organiser Phone:** +49 5931 9337 30      **Organiser name:** Martin Tecklenburg  
**Organiser Fax:** +49 5931 9337 99      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Landesschulbehörde - Abteilung Osnabrück  
Außenstelle Meppen  
**Organiser Email:** martin.tecklenburg@lschb-os.niedersachsen.de      Bahnhofstr. 29  
Meppen  
**Postal Code:** DE-49716

**Title:** 01,09 - DE - Schulinspektion in Niedersachsen/School-Inspection in Lower Saxony

**Beginning date:** 7/11/2005      **Venue:** Meppen  
**End Date:** 11/11/2005      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	German	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Die Teilnehmer erhalten von Experten einen umfassenden Einblick in das Modell „Schulinspektion in Niedersachsen“. Hierzu werden der Qualitätsrahmen und die Instrumente zur Qualitätsmessung sowie die Verfahren einer Schulinspektion vorgestellt. In den Schulen finden Hospitationen statt, so dass die Teilnehmer an den Verfahren und der Evaluation direkt beteiligt sind. Zum Schluss erfahren die Teilnehmer, welche Konsequenzen für die interne Schulentwicklung nach einer Inspektion erfolgen. Die Teilnehmer werden gebeten, auch eigene Modelle externer Schulinspektionen vorzustellen und auszutauschen.

Experts will provide the participants with a comprehensive picture of the project "School Inspection in Lower Saxony". The standards of quality and the means of assessing quality as well as the various stages of the school inspection process will be explained. As participants will attend lessons at the schools, they will be directly involved in the inspection process and the evaluation. Finally the participants will be told which results an inspection will have on internal development at each of the schools. The participants are expected to introduce and exchange their models of evaluation.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,10

**Organiser Phone:** +49 711 2850 718      **Organiser name:** Peter Schmidt  
**Organiser Fax:** +49 711 2850 780      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** schmidt@lmz-bw.de      **Organiser address:** Landesmedienzentrum Baden-Württemberg  
Rotenbergstr. 111  
Stuttgart  
**Postal Code:** D-70190

**Title:** 01,10 - DE - The role of media in the educational system of Baden-Württemberg

**Beginning date:** 14/11/2005      **Venue:** Stuttgart  
**End Date:** 18/11/2005      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	German	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.2: Making Learning more attractive

**Nr of places:** 12      **Min required:** 10

**Description:**

Das Landesmedienzentrum und die kommunalen Medienzentren in Baden-Württemberg unterstützen mit ihren Medien- und Fortbildungsangeboten schulisches und außerschulisches Lehren und Lernen. Als Projektpartner der Medienoffensive II des Landes Baden-Württemberg führen sie mit Schulen und außerschulischen Einrichtungen zahlreiche Projekte im Bereich der aktiven Mediendarbeit durch. Die TeilnehmerInnen lernen die Inhalte und Zielsetzungen der Einzelprojekte kennen und besuchen entsprechende Einrichtungen und Schulen, in denen verstärkt mit dem Medienangebot gearbeitet wird. Die TeilnehmerInnen lernen das Dienstleistungsangebot und den Funktionsumfang des Medienzentrenwesens in Baden-Württemberg kennen.

The media centre of Baden-Württemberg (LMZ) and its related media centres support with their variety of media and media related seminars for learning and teaching at schools and other educational institutions throughout the country. As a main partner of the so-called Medienoffensive II, initiated by the country of Baden-Württemberg, the LMZ cooperates with schools and other institutions in lots of media -projects and supports the active learning with and the production of media in educational processes. The participants will learn more about the tasks of media centres in Baden-Württemberg and the projects offered to schools. They will have the opportunity to have a closer look at projects and to visit schools using media in a special way to strengthen teaching and learning processes.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,11

**Organiser Phone:** 00 353 1 889 64 82      **Organiser name:** Francis Mc Hugh  
**Organiser Fax:** 00 353 1 889 23 76      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser Email:** francis\_mchugh@education.gov.ie      **Organiser address:** International Section Training College Building  
Department of Education  
& Science Marlborough Street  
Dublin 1  
**Postal Code:** IRL

**Title:** 01,11 - IRL - General study of the Irish Education System

**Beginning date:** 21/11/2005      **Venue:** Dublin  
**End Date:** 25/11/2005      **Country:** Ireland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

The week will focus on giving participants a comprehensive insight into the Irish Education system. The study visit will begin with a presentation of the educational structure in Ireland and will focus on the following areas: the primary education system; the second-level education system; the work of the inspectorate and an overview of special education in Ireland. The remainder of the week will be spent visiting primary and second-level schools and colleges of education and to observe the system in operation.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05001,12

**Organiser Phone:** +39 099 4706866      **Organiser name:** Mr Gennaro Esposito, Ms Maria Rosaria Gigante  
**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser Fax:** +39 099 4707447      **Organiser address:** Istituto Comprensivo Galilei  
Vico Carducci, 9

**Organiser Email:** istitutogalileita@libero.it      **Venue:** Taranto  
**Postal Code:** IT-74100

**Title:** 01,12 - IT - Comparison of educational systems with regard to the planning of didactic itineraries of education for peace and interculture

**Beginning date:** 12/12/2005      **Venue:** Taranto  
**End Date:** 16/12/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Comparazione dei sistemi educativi in relazione alla progettazione di itinerari didattici di educazione alla pace e all'intercultura. Istituto Comprensivo Galilei è la sede Amministrativa della Rete di Scuole "PROGETTO RUSSIA". Tutti gli osservatori internazionali concordano nel ritenere che il futuro dei ragazzi sarà caratterizzato dal vivere in una società multietnica nella quale possano insorgere fenomeni di violenza ed intolleranza. Allo stesso modo si ritiene che il terrorismo internazionale sia una realtà che potrà perdurare nel futuro e che non potrà essere sconfitto solo con politiche di contrasto. Il problema effettivo che la scuola deve affrontare è quello di verificare se e come è possibile educare alla pace ed all'intercultura in maniera efficace ed evitando il rischio di generiche postulazioni retoriche. Si prevede di organizzare, in giorni successivi, coinvolgendo, oltre al mondo della Scuola, anche espressioni delle Amministrazioni Regionali e degli Enti Locali: due tavole rotonde rispettivamente sui temi della "Didattica dell'Educazione alla convivenza civile come strumento per la promozione della Cultura della Pace" e dell'"Intercultura quale asse privilegiato per la progettazione di percorsi formativi"; un workshop di illustrazione dei percorsi formativi attuati sull'argomento nelle scuole rappresentate nel corso della visita; due giornate di "Master class" sugli argomenti trattati nei tre giorni precedenti. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: tel.: +39 099 4707447, fax: +39 099 4706866, e-mail: info@progettorussia.it, Pagina web: http://www.progettorussia.it

The hardest problem school must afford is to verify if and how is it possible to educate towards peace and interculture in an effective manner and avoiding general and rhetorical considerations. We are planning on organizing in following days, involving besides school world, some Representatives of Regional and Local Authorities as well: - 2 different meetings: the former about the themes of " Didactis of Education for civilized human society", the latter about "Interculture as a preference instrument to plan instructive syllabus"; - a workshop to illustrate the instructive syllabus carried out on the chosen topics by the schools involved in the visiting program; - Two "Master Class" days on the subjects discussed in the previous days. Other data of the organiser: tel.: +39 099 4707447, fax: +39 099 4706866, e-mail: info@progettorussia.it. Web page: www.progettorussia.it Possible language support in French.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,13

**Organiser Phone:** 0043 512 52033 234      **Organiser name:** Hackl Cornelia, Juranek Markus,  
**Organiser Fax:** 0043 512 52033 240      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** c.hackl@lsr.t.gv.at      **Organiser address:** Landesschulrat für Tirol  
Innrain 1  
Innsbruck  
**Postal Code:** AT-6020

**Title:** 01,13 - AT - Vocational training in Austria exemplified by specific Tyrolean schools

**Beginning date:** 6/03/2006      **Venue:** Innsbruck, Tyrol  
**End Date:** 10/03/2006      **Country:** Austria

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Das berufsbildende Schulwesen in Österreich hat nicht nur in der EU-Richtlinie über die Diplomanerkennung einen besonderen Stellenwert erfahren. Das österreichische berufsbildende Schulwesen wird auch immer wieder als besonders beachtenswert in den Medien, aber auch in der Fachliteratur dargestellt. Dieser ARION-Studienbesuch möchte in direktem Vergleich mit den Berufsbildungssystemen der Länder, aus denen die Teilnehmer/innen kommen, die Besonderheiten der berufsbildenden mittleren und höheren Schulen, sowie der dualen Ausbildung im Berufsschulbereich herausarbeiten. Direkte Kontakte mit ausgewählten Schulen der verschiedenen Schularten sollen dabei ebenso am Programm stehen, wie Gespräche mit Wirtschaftsvertretern, oder der berufspädagogischen Lehrer/innenausbildung. Besondere Tiroler Entwicklungen in diesem Bereich, als Element der regionalen Identität, sind ebenfalls mitintegriert.

The Austrian vocational schools play a special rôle in the Austrian school system. Moreover, their value has been recognised by EU guidelines and, as such, the schools are frequently quoted in the media and in professional literature. The intention of this ARION study visit is to map out the special features of the vocational schools (with and without university entrance qualifications) and of schools for apprentices and to compare them to the educational systems in the countries of the participants. Direct contacts to selected schools of different types will be an essential part of the programme as will be discussions with representatives from trade and industry and training. Institutions for teachers at vocational schools; specifically Tyrolean developments in this area will also be integrated into the programme as an element of regional identity.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,14

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-2-48-71-17-24	<b>Organiser name:</b> COUTURIER Frédéric <b>Type:</b> General secondary school (EDU 3.1)		
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-2-48-71-96-11	<b>Organiser address:</b> Lycée Edouard Vaillant 41 bis rue Charles Hurvoy		
<b>Organiser Email:</b> frederic.couturier@club-internet.fr	VIERZON <b>Postal Code:</b> FR-18100		
<b>Title:</b> 01,14 - FR - L'organisation du service "Vie Scolaire" en France et le rôle spécifique du Conseiller Principal d'Education			
<b>Beginning date:</b> 6/03/2006 <b>End Date:</b> 10/03/2006	<b>Venue:</b> VIERZON - Région Centre <b>Country:</b> France		
<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	English
<b>Reference Objectives Report</b>	OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)		
<b>Nr of places:</b> 15	<b>Min required:</b> 5		
<b>Description:</b>	Présenter et faire connaître le service "Vie Scolaire" et le rôle spécifique du Conseiller Principal d'Education (CPE) dans le système éducatif français. Le stage sera articulé autour de 3 thèmes :1) Présentation du système éducatif français: historique du service vie scolaire. Rôle, missions et formation spécifique des CPE. 2) La place du Projet Vie Scolaire dans le Projet d'Etablissement. 3) La collaboration avec les autres personnels dans le suivi éducatif des élèves :4) Chefs d'établissement, enseignants, personnel médico-social, conseiller d'orientation psychologue. La visite permettra de prendre connaissance d'exemples concrets d'actions mises en place autour du service Vie Scolaire, y compris celles incluant une dimension européenne.		

The aim of this Arion visit is to present and describe the Vie Scolaire department and the specific role which is played by the Conseiller Principal d'Education (CPE) in the French educational system. The visit will be organised around three axes : 1) Presentation of the french educational system. The emphasis will be put on the history and evolution of the "Vie Scolaire" department : roles, missions and training of the Conseiller Principal d'Education. 2) The position of the project "Vie Scolaire" in the overall educational policy of the school. 3) The cooperation of the CPE with the other staff to improve the student's academic standards : principal, teachers, careers officers, welfare workers, nurses and medical staff. The visit will give the participants the opportunity to observe concrete examples launched by the Vie Scolaire department, including European exchange programmes.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,15

**Organiser Phone:**

(+30 210 3220950

**Organiser Fax:**

(+30 210 3228060

**Organiser Email:**

europe@ypepth.gr

**Organiser name:** Joachim-Kimon Kolyvas

**Type:** Public authority national (PUB.3)

**Organiser address:** Hellenic Ministry of Education

15, Mitropoleos str.

Athens

**Postal Code:** GR 101 85

**Title:** 01,15 - GR - AESTHETIC EDUCATION: AN INTRODUCTION TO ARTISTIC (MUSICAL) EXPRESSION

**Beginning date:** 13/03/2006

**Venue:** Athens

**End Date:** 17/03/2006

**Country:** Greece

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Greek

English

French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Musical education for primary and secondary education students: this study visit focuses not on formal musical education but on introducing students to music as a major cultural expression. During the week of study visit participants will follow "La Camerata - Orchestra of the friends of music" of the Athens Concert Hall in presenting special educational projects to schools. They will also attend to museum musical programmes for primary or secondary education students. They will also observe cultural projects focusing on music produced by students. More details of the study visit on the website: <http://www.ypepth.gr>. Possible language support in French.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,16

**Organiser Phone:** +34 94 664 0027      **Organiser name:** Martín Casado  
**Organiser Fax:** +34 94 664 1684      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Dirección General de Innovación Educativa  
Donostia-San Sebastián, 1  
**Organiser Email:** arionbilbao@berrikuntza.net      **VITORIA**  
**Postal Code:** ES-01010

**Title:** 01,16 - ES - In service training for teachers:advisory system

**Beginning date:** 20/03/2006      **Venue:** Bilbao  
**End Date:** 24/03/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Conocimiento del sistema educativo del País Vasco y de sus servicios de apoyo. Intercambio de experiencias "La Red de formación permanente, estructura y funciones. Política educativa del País Vasco. Escuelas multilingües y sociedad bilingüe. Tecnologías de la información y Comunicación. Servicios de apoyo en primaria y secundaria. Teoría (planes de formación). Práctica (planes de innovación). Talleres, necesidades educativas especiales en el País Vasco. Presentación del Sistema Educativo vasco (+ 1000 centros y servicios de apoyo) y visitas a centros, servicios de apoyo y formación... Ofertas paralelas educativas (municipal...) Intercambio de experiencias entre visitantes.

In service teacher training network: structure and functions, multilingual school and bilingual society. Information and communication technologies (ICTS) in schools.... The basque country educational policy. Advisory system at primary and secondary schools; theory (teachers training) and practice (innovation with students). Workshops, special educational needs ..in the Basque country. Presentation of the Basque educational system (+ 1000 schools and support services) and visits to schools, lectures by authorities, support and exchange of experiences among visitors. Cultural excursions.\*\*Language support in French.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05001,17

**Organiser Phone:** 0043 1 748 14 50      **Organiser name:** Huber Ursula  
**Organiser Fax:** 0043 1 748 14 50      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** hs11enk004k1@ms56ssr.wien.at      **Organiser address:** Huber Ursula, Hafner Martha  
SSR für Wien - Europabüro  
Auerspergstraße 15/22  
Wien  
**Postal Code:** AT-1080

**Title:** 01,17 - AT - Double qualification in upper secondary - integration of general vocational education, - A European model?

**Beginning date:** 27/03/2006      **Venue:** Vienna  
**End Date:** 31/03/2006      **Country:** Austria

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Einblick in das österreichische berufsbildende höhere Schulwesen der Sekundarstufe II, Kennlernen und Besuch von höheren kaufmännischen und technischen Schulen, Vorstellen des dualen Berufsweges zum Vergleich. Integration von Allgemeinbildung und Berufsbildung im 21. Jhd.- eine Herausforderung an die moderne Gesellschaft.

A new approach combining general and vocational education in upper secondary schools. Visit of schools focusing on the vocational aspects concerning the secondary upper education(14-19years), including the dual education in the "dual-system" (job practise and schooling) in comparison to the Higher colleges.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05001,18

**Organiser Phone:**

00-33-1-64-75-30-00

**Organiser Fax:**

00-33-1-64-75-30-21

**Organiser Email:**

e.grandigneaux@free.fr

**Organiser name:** Mme GRANDIGNEAUX Evelyne

**Type:** Vocational/tech. secondary school (EDU 3.2)

**Organiser address:** Lycée des Métiers Georges Cormier

6, rue des Templiers

BP 165

COULOMMIERS

**Postal Code:** FR-77527

**Title:** 01,18 - FR - Le lycée des métiers, un atout pour la réussite des jeunes et des adultes dans le cadre de la formation tout au long de la vie

**Beginning date:** 3/04/2006

**Venue:** COULOMMIERS - Région Ile de France

**End Date:** 7/04/2006

**Country:** France

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

French

French

English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 20      **Min required:** 6

**Description:**

Appréhension et observation in situ de la mise en œuvre du concept de formation tout au long de la vie dans le cadre d'un lycée polyvalent. Mise en évidence de la notion de lycée des Métiers. Rencontres avec des partenaires institutionnels et avec les professionnels des métiers de l'automobile, l'hôtellerie, la restauration, bâtiment, décoration. Présentation des différentes voies de formation. Partage d'expériences et mise en commun d'outils. Traduction de certains documents en anglais par une enseignante du lycée.

Observation of how...the principles of training are applied in a specific local setting over an extented period of time in a highschool with a range of degree programs. Practical application of the notion of the Trade School at secondary level. Exchanges of ideas with educational and professional partners. Introductory presentations of the available training programs. Sharing of observations and pooling of means. Translation by an english teacher of the school.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05001,19

**Organiser Phone:** LIBERGE Alain  
00-33-5-63-71-31-71  
**Organiser Fax:** EPLEP du Bâtiment  
00-33-5-63-59-14-78  
**Organiser Email:** Le Sidobre  
alain.liberge@ac-toulouse.fr  
**Organiser name:** LIBERGE Alain  
Type: Vocational/tech. secondary school (EDU 3.2)  
**Organiser address:** BP 51  
Le Sidobre  
CASTRES CEDEX  
**Postal Code:** FR-81103

**Title:** 01,19 - FR - Découverte des différentes formations et voies d'accès à l'enseignement professionnel en Europe

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** CASTRES - Région Midi Pyrénées  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Objectifs : Découvrir le système éducatif français, sa politique nationale et une politique académique, découvrir les formations professionnelles et les différentes voies d'accès aux métiers du bâtiment (formation initiale, apprentissage, compagnonnage) dans les différents pays représentés, développer les partenariats européens pour une meilleure mobilité des jeunes. Approche : A partir de l'étude générale du système éducatif français, présenter les spécificités de l'enseignement professionnel au travers du cas particulier du bâtiment. Mettre en relation des personnels des systèmes éducatifs européens avec le monde professionnel régional. Types d'activités : Visite des structures administratives de l'éducation nationale et d'établissements de formation (lycées, centres de formation d'apprentis, centre de formation compagnonnique...), visites d'entreprises de pointe, visite d'un site d'extraction de granit... Analyse des référentiels professionnels et des programmes d'enseignement général et étude des différents modes de certification. Organisation de la traduction : Les traducteurs, dont la nécessité sera mise à jour par la composition du groupe, seront mis à disposition par le lycée "LE SIDOBRE" ou à défaut par les établissements de la ville de Castres. Support linguistique en espagnol.

Goals : To discover the French education system, its national policy and the policy of the regional authority, To discover the different trainings and the different ways to have access to the professional training (initial training, apprenticeship, training of journeyman) in the different represented countries. To develop European partnerships for a better mobility of the young. Approach : From the study of the French education system, to present the characteristics of the vocational teaching through the particular case of the building field. To establish links between the staff of the European education system and the local professional environment. Types of activities : Visit of administrative services of the Education Nationale and schools, visits of high-tech companies, visit of a granite quarry. Analysis of the professional systems of reference and the general teaching curriculum and study of the different types of certifications. Organization of the translation : Translators-interpreters will be put at disposal by the school « Le Sidobre » or by other schools in Castres.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,20

**Organiser Phone:** +39 06 9881977      **Organiser name:** Ms Adriana Casimirri  
**Organiser Fax:** +39 06 9803083      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** [trafelli2@itistradelli.it](mailto:trafelli2@itistradelli.it)      **Organiser address:** ITIS Trafelli  
Via Santa Barbara, 56  
Nettuno (Roma)  
**Postal Code:** IT-00048

**Title:** 01,20 - IT - I sistemi educativi e i rispettivi valori - The education systems and their values

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** Nettuno (Roma)  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Noi vorremo sviluppare tematiche concernenti i sistemi educativi e la loro valutazione. Abbiamo intenzione di organizzare la visita non soltanto del nostro istituto ma anche di altre scuole del nostro distretto visitando alcune classi in modo da permettere al gruppo di visitatori di assistere alle lezioni. E' intenzione mostrare loro quel la che è la normale situazione nel nostro sistema educativo. Il capo di istituto, gli insegnanti, gli studenti e anche i genitori saranno coinvolti in questo programma e accompagneranno il gruppo di visitatori durante l'intera settimana. Riteniamo che lo scambio di esperienze sia importante per migliorare la qualità dei sistemi educativi e vorremmo includere nei nostri progetti l'analisi e la valutazione dello studio delle nuove tecnologie informatiche, delle lingue straniere, della matematica esottolineare l'importanza degli scambi culturali per formare una popolazione veramente europea. Pagina web: <http://www.itistradelli.it>

We would like to develop themes concerning the education systems and their evaluation. We would like to organize visits not only in our schools but in other schools too, visiting two or three classes and allowing the visiting group members to participate in the lessons. We want to show them typical situations in our education establishment. The head master, teachers, students and even parents will participate too and they will accompany the visiting group all along the week. We think that the exchange of experiences is fundamental to improve the education systems. We would like the inclusion of the following subjects in our study plans: ICT, foreign languages, maths and intercultural education, fundamental to form an European citizen. Language support in French. Web page: <http://www.itistradelli.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,21

**Organiser Phone:** +46 35 179829      **Organiser name:** Christer Eriksson  
**Organiser Fax:** +46 35 1798998      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** christer.eriksson@regionhalland.se      **Organiser address:** Region Halland  
Box 538  
Halmstad  
**Postal Code:** SE-30180

**Title:** 01,21 - SE - Study visits of educational development projects in compulsory and upper secondary schools in a variety of municipalities

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** Halmstad  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** Sweden

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Swedish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Studiebesök av skolutvecklingsprojekt på grundskolan och gymnasiet i ett antal kommuner i Halland. Besöken avser att visa framgångsrika exempel på skolutveckling, tex elevinflytande, miljöundervisning, hälsofrämjande skola. Web: [www.regionhalland.se](http://www.regionhalland.se)

Study visits of school development projects in compulsory schools and upper secondary school in a variety of municipalities in Halland. The visits will show some successful examples of school development projects for example pupils participation in school governance, environmental education, health education. Web: [www.regionhalland.se](http://www.regionhalland.se)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,22

**Organiser Phone:** +44 207 340 4488      **Organiser name:** Ute Chatterjee  
**Organiser Fax:** +44 207 340 4472      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser Email:** ute.chatterjee@dfes.gsi.gov.uk      **Organiser address:** Department for Education and Skills  
Level 4A Caxton House  
GB-6-12 Tothill Street  
London  
**Postal Code:** GB-SW1H

**Title:** 01,22 - GB - General Study of education systems and evaluation of education systems

**Beginning date:** 21/04/2006      **Venue:** London  
**End Date:** 25/04/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Participants will visit London where the week's programme will include: presentations by Department for Education and Skills policy officials on themes such as curriculum development, early years teaching and raising attainment in schools. There will be visits to external organisations within areas of teacher training, curriculum development and the inspectorate. The programme will incorporate 2 days with a local education authority, including visits to a range of schools in the London area. The group will compare systems of education across European countries, and look at changes in systems, both in school and higher education provision over the last decade. Participants will share experiences with European colleagues on their own systems of education. Web: [www.dfees.gov.uk](http://www.dfees.gov.uk)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,23

**Organiser Phone:**

+358 13 267 5642

**Organiser Fax:**

+358 13 267 5625

**Organiser Email:**

esa.raty@jns.fi

**Organiser name:** Mr. Esa Räty

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** City of Joensuu & Niinivaara upp.secondary school  
(Tikkamäentie 17) P.O. Box 51

Joensuu

**Postal Code:** FI-80101

**Title:** 01,23 - FI - Education system in Finland

**Beginning date:** 24/04/2006

**Venue:** Joensuu

**End Date:** 28/04/2006

**Country:** Finland

**Languages:**

**Country Language**

Finnish

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5:  
MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education  
provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Vierailu tähtää Suomen koulutusjärjestelmän ja opettajankoulutuksen esittelyyn sekä eri Euroopan maista tulevien henkilöiden omien maiden systeemeiden vertailemiseen. Ohjelmassa tutustutaan mm. Peruskouluihin, lukioihin sekä opettajien koulutukseen yliopistossa. Web: <http://www.joensuu.fi>

The programme will provide an overview of the education system in Finland and will focus on comprehensive school and upper secondary level general education. The participants will also share experiences with European colleagues on their own systems of education. The study visit will also provide insight into Finnish teacher education system and will include visits to different schools. An essential part of the visit is sharing ideas and good experience. At the same time there will be a discussion about factors affecting on the PISA results in Finland. City of Joensuu (50 000 inhabitants) is situated in Eastern Finland, about 400 North-East from Helsinki. Web: <http://www.joensuu.fi>

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05001,24

**Organiser Phone:** +49 521 1062283      **Organiser name:** Dr. Matthias Althoff/ Bernd Trenner  
**Organiser Fax:** +49 521 1066401      **Type:** Inst. for initial teacher training (EDU 7)  
**Organiser address:** Studienseminar Bielefeld II, Seminar  
Kurt Schumacher Str. 6  
**Organiser Email:** Studienseminar.sllg-hsl@gmx.de      **Bielefeld**  
**Postal Code:** D-33615

**Title:** 01,24 - DE - Soziales Lernen in heterogenen Schülergruppen - Regionale Bildungslandschaften in Ostwestfalen

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Bielefeld  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	German	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 10      **Min required:** 6

**Description:**  
Die hiesige Bildungslandschaft ist sehr vielfältig und heterogen. Die unterschiedlich angelegten Bildungsgänge zeugen aber nicht von pädagogischer Uneinigkeit, sondern sind eher ein Ausdruck des Bemühens, sehr heterogene Bildungsbedürfnisse durch unterschiedlich konzipierte Bildungsangebote und Schulformen gezielt zu berücksichtigen. Wie vielfältig und adressatengerecht Bildungsgänge gestaltet werden können, soll an ausgewählten Beispielen aus der lokalen Schullandschaft verdeutlicht werden: Ganztags(grund)schulen, Reformschulen, Halbtagschulen, Duales Ausbildungssystem. Intensiv soll die Ausbildungssituation der Schulabgänger betrachtet werden, die sich im Dualen Ausbildungssystem befinden (Verknüpfung Berufskolleg und Ausbildungsunternehmen).

The current landscape of education is multi-faceted and heterogeneous. The fact that there is such a variety of school and university careers is not due to disagreements possibly existing between different educational conceptions but to our effort to meet multi-faceted educational needs by means of different educational concepts and different types of school. The aim of this course is to present local examples of this wide-ranging landscape of education: Primary schools, all-day schooling, half-day schools, reform schools, the dual system of vocational education (vocational schools + companies that take on trainees). A very close look will be taken on the situation of school-leavers from vocational schools.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,25

**Organiser Phone:** +47 62551000      **Organiser name:** Per-Kristian Andersen  
**Organiser Fax:** +47 62551001      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** per-kristian.andersen@fmhe.no      **Organiser address:** The Count Governor of Hedmark  
Statens hus  
Parkgt. 36  
Hamar  
**Postal Code:** NO-2306

**Title:** 01,25 - NO - The Norwegian Education System

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Hamar  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Norway

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Norwegian	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Gjennom skolebesøk og besøk til en lokal lærerutdanningsinstitusjon, vil vi gi informasjon om norsk skolesystem og hvordan skoler og myndigheter saman har møtt de omfattende utfordringene sektoren har stått overfor de senere årene og vil stå overfor i framtida. Dette vil være basis for deltakernes diskusjoner og erfaringsutvekslinger i løpet av kurset.

Through visits to primary and secondary schools (pupils aged 6 to 18) and a local teacher training institution, we will give information about the Norwegian school system and how schools and education authorities together have met the comprehensive challenges the sector has faced these last years and will face in the future. This will be the basis for the participants' discussions and exchanges of experience during the week.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,26

**Organiser Phone:**

+47 53748091

**Organiser name:** Jan Enerstvedt

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**

+47 53748001

**Organiser address:** Forum for oppvekst i Sunnhordland

Sveio

**Organiser Email:**

jan.enerstvedt@sveio.kommune.no

Sveio

**Postal Code:** NO-5559

**Title:** 01,26 - NO - Schools and Schoolsystems in a Norwegian region

**Beginning date:** 8/05/2006

**Venue:** Rådhuset (Town Hall) Stord

**End Date:** 12/05/2006

**Country:** Norway

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Norwegian

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 10

**Description:**

Programmet omfatter besøk til alle de seks samarbeidende kommuner i Sunnhordland og vil ta deltakerne til skoler fra 30 til 400 elever. Integrasjon av handikappede barn, antimobbekampanjer og andre viktige utdanningsspørsmål vil stå på agendaen. Web: [www.fos-sunnh.no](http://www.fos-sunnh.no)

Objective: To show the variety of methods used to solve pedagogical challenges in a small local society. The study visit takes place in one of the most spectacular regions in West-Norway. The participants will get to know Norwegian school system in general, but more important how a small region has created cooperation between municipalities and how they together are working on important issues like integration of handikapped children, the use of nature and environment in education and other issues. The course will also include a visit to the regional University College of Stord Haugesund. Web: [www.fos-sunnh.no](http://www.fos-sunnh.no)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,27

**Organiser Phone:** +34 971555912      **Organiser name:** Onofre Ferrer Riera  
**Organiser Fax:** +34 971843324      **Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)  
**Organiser Email:** cprmanacor@caib.es      **Organiser address:** CEP Manacor  
Manacor (Mallorca)      Camí de Bendrís s/n  
**Postal Code:** ES-07500

**Title:** 01,27 - ES - The education system: an autonomic model in Baleares

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Manacor (Balearic Islands)  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

El objetivo principal de la visita es mostrar las características y estructura de nuestro sistema educativo como modelo autonómico. La estructura de los contenidos será la siguiente: 1) Estudio del sistema educativo español 2) El currículum autonómico versus el currículum nacional, en especial el modelo balear para la educación del alumnado emigrante y la formación del profesorado. Las actividades incluirán visitas a instituciones de educación infantil, primaria, secundaria, adultos, formación profesional y universitaria.

To describe the characteristics and structure of our educational system as an autonomous model, with special focus on the education of migrant children and the Balearic model of in-service teacher training. The main aim of the visit is to describe the characteristics and structure of our educational systems as an autonomic model. The structure of the contents can be summarised in these two points: first of all, the Spanish educational system; secondly, the autonomic versus the national curriculum with special focus on the Balearic model for the education of migrant children and the in-service teacher training. Activities: visits to nurseries, primary, secondary, adults and vocational schools, and also to the Balearic University.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05001,28

<b>Organiser Phone:</b> +40 269 212 896	<b>Organiser name:</b> Gabriel Negrea <b>Type:</b> General secondary school (EDU 3.1)
<b>Organiser Fax:</b> +40 269 215 352	<b>Organiser address:</b> Colegiul National „Gheorghe Lazar” Str. Gh. Lazar Nr. 1 – 3
<b>Organiser Email:</b> cngl@cngl.directnet.ro	Sibiu <b>Postal Code:</b> RO-550165

**Title:** 01,28 - RO - Quality Management System in Schools

<b>Beginning date:</b> 15/05/2006	<b>Venue:</b> Sibiu
<b>End Date:</b> 19/05/2006	<b>Country:</b> Romania

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Romanian	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 5

**Description:**

Scop: Înțelegerea și compararea rolului directorului de scoala în realizarea și implementarea unui Sistem de Management a Calității (QMS) în diferite scoli din diferite state europene. Obiective specifice: 1.Informarea participantilor referitor la sistemele de învățământ din statele europene reprezentate, cu accent asupra metodelor de măsurare și asigurare a calității educației utilizate la nivel național în statele respective; 2.Comunicarea și împărtasirea de idei și informații privind modalitățile concrete prin care directorul de scoala este implicat în măsurarea și asigurarea calității educației; 3. Alcatuirea unei colecții de exemple de buna practică în ceea ce privește realizarea și implementarea unui QMS în diferite scoli din statele europene reprezentate; 4.Realizarea unei retele de profesioniști cu expertiza solidă în managementul calității. Principalele activități: organizarea conferințelor: „Sistemul educational și de formare profesională din România” și „Măsurarea și asigurarea calității educației în România”, lucru în ateliere, prezentarea exemplelor de buna practică în realizarea și implementarea unui QMS în diferite scoli din statele europene reprezentate, vizite de studiu în scoli Universitatea Lucian Blaga Sibiu, întâlniri cu oficialitățile, vizita orașului Sibiu, unul dintre cele mai frumoase orașe din România (Hermanstadt), propus Capitala Culturală Europeană pentru 2007 ([www.sibiu.ro](http://www.sibiu.ro)).

Purpose: To understand and compare the role of the Headteacher in achieving and implementing a Quality Management System (QMS) in different schools from different European countries. Specific objectives: 1.To inform the participants on the education and training systems in the represented European countries, focusing on the methods used to measure and ensure the quality of education at national level in the respective countries; 2.To communicate and share ideas and information on the concrete modalities through which the Headteacher is involved in the measuring and ensuring the quality of education; 3.To draw up a collection of good practice examples concerning achieving and implementing a QMS in different schools from the represented European countries; 4.To set up a network of professionals with sound expertise in quality management. The main activities: conference, workshops, presentation of the examples of good practice in achieving and implementing a QMS in different schools from the represented European countries, study visits in schools, at the Sibiu Teachers Training Centre, the “Lucian Blaga” University in Sibiu, guided tour of Sibiu, one of the most beautiful city from Romania. Sibiu was designed by the European Union Ministries of Culture Council to be the European Capital of Culture in 2007 together with Luxembourg ([www.sibiu.ro](http://www.sibiu.ro)).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,29

**Organiser Phone:**

+47 78950542

**Organiser Fax:**

+47 78950557

**Organiser Email:**

turid-lillian.hegg@fmfi.no

**Organiser name:** Turid Lillian Hegg/Elfrid Boine

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser address:** Fylkesmannen i Finnmark

Statens hus

Vadsø

**Postal Code:** NO-9815

**Title:** 01,29 - NO - Educational systems with a bilingual aspect

**Beginning date:** 15/05/2006

**Venue:** Kirkenes

**End Date:** 19/05/2006

**Country:** Norway

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Norwegian

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Det tilrettelegges for norsk/finsk og samisk i grenseområdet Norge/Finland. Vi vil bli kjent med skolesamarbeid over grensen der vi møter både elever, lærere og skoleadministrasjon. Vi vil besøke skoler og gi en presentasjon om hvordan morsmålsopplæring og opplæring på på begge sider av grensen, delta i opplæringa og ha samtaler med lærere og skoleledelsen. Besøket vil gi en innføring i hvordan ha opplæring på to språk ved samme skole. Vi vil ha et møte med Sametinget og Samisk høgskole der tema vil være samiskopplæring i grunnopplæringa, og innføring av ny læreplan i Norge høsten 2006. Web: [www.fylkesmannen.no/finnmark](http://www.fylkesmannen.no/finnmark)

Norwegian, Sami and Finnish are parallel languages in the border areas in North Norway. The participants will get to know school cooperation across the border and meet pupils, teachers and school administration. The course will demonstrate how teaching and learning of two native languages at the same school is possible to the same pupils. The participants will also meet representatives from Sami University College and the Sami National Assembly and discuss educational issues with them. Web: [www.fylkesmannen.no/finnmark](http://www.fylkesmannen.no/finnmark)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,30

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-2-31-15-54-70	<b>Organiser name:</b> JORET Georges Pierre <b>Type:</b> General secondary school (EDU 3.1)
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-2-31-15-54-79	<b>Organiser address:</b> Collège René Lemièvre 2, rue Daniel Huet
<b>Organiser Email:</b> ce.0140028e@ac-caen.fr	CAEN <b>Postal Code:</b> FR-14000

**Title:** 01,30 - FR - De l'importance des services éducatifs dans le système éducatif français

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** CAEN - Région Normandie  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 18      **Min required:** 8

**Description:**

Cette visite se déroulera en 4 axes : a/ Etude comparative des systèmes éducatifs européens b/ Découverte d'une des spécificités du système français : les services éducatifs (services pédagogiques sur des sites culturels patrimoniaux) c/ différentes visites et conférences mettront en valeur les richesses culturelles de la région (géographiques, historiques, scientifiques et culturelles : Mont St Michel - Cité de la Mer - Le Mémorial de la Paix) d/ tables rondes : genèse, gestion financière et humaine des services éducatifs : exploitation des richesses patrimoniales de l'école au lycée.

The study of one of the specificities of the French educational system - the Educational Service - will show how the close links and reactivity existing between the educational programs and the natural assets of a region (whether they be scientific or artistic, geographical or historical) are being used by the children and teachers from Primary and Secondary schools, to study the richness a city or a region can offer, thanks to these very services.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,31

**Organiser Phone:** 00-33-4-42-08-61-43      **Organiser name:** MAURIELLO LE GOFF Jocelyne  
**Organiser Fax:** 00-33-4-42-08-54-13      **Type:** Nursery school (EDU.1)  
**Organiser Email:** jocelyne.mauriello@laposte.net      **Organiser address:** Ecole R. Le Guérec  
LA CIOTAT  
**Postal Code:** FR-13600  
Route des Crêtes

**Title:** 01,31 - FR - L'école maternelle en France

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** LA CIOTAT - Région Provence Alpes Côte-d'Azur  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	Italian

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Découvrir les spécificités de l'école maternelle en France. Place dans le curriculum de l'élève et dans le système éducatif. Missions institutionnelles, fonctions et rôle, statut des enseignants et compétences exigées. Contenus d'enseignement. Accueil des tout-petits (enfants de 2 à 3 ans). Conférences. Visites d'écoles. Echanges avec les enseignants et rencontres avec les partenaires de la petite enfance. Mise en perspective des différents systèmes éducatifs européens et des différents modes d'accueil de la petite enfance. Traduction écrite des documents en anglais et en italien. Assistance des accompagnateurs dans les trois langues.

Discovering the characteristics of French Public Nursery School, its position in the pupil's course of training and the French educational system : Institutional missions, its functions and part. The teacher's role, function and mission, his professional status and required level of competence. Contents of teaching and their variations. Reception of the youngest kids (2,3 years old). Lectures. School visits, exchanges with the teachers, meetings with the partners dealing with the young children. Comparison between the different European educational systems, the different ways of receiving the early childhood according to the countries concerned. We plan for translations of documents and lectures in English and Italian. Guides speaking both languages.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,32

**Organiser Phone:**

+44 1545 572700

**Organiser name:** Ms. Christine Henshaw

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+44 1545 572709

**Organiser address:** Ceredigion County Council -LEA

Felinfach

**Organiser Email:**

christineh@ceredigion.gov.uk

Lampeter

Wales

**Postal Code:** GB-SA48

**Title:** 01,32 - GB - Focusing on Learning

**Beginning date:** 15/05/2006

**Venue:** Abertstwyrg, West Wales

**End Date:** 20/05/2006

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

English

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5:  
MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education  
provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

The visit will offer the opportunity to see a range of education practice in Western Wales. Participants will learn how our LEAs, primary and secondary schools are implementing strategies to develop learners' abilities to learn. They will look at the positive effect on school improvement and discuss how a range of professional development opportunities has resulted in improved learning for individuals. There will be an opportunity to hear national experts in the field of learning, engage in discussion, team work and reflection practice. Visits to primary and secondary schools will be arranged. Web: [www.cardinet.ceredigion.gov.uk](http://www.cardinet.ceredigion.gov.uk)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,33

**Organiser Phone:**

00-33-3-88-21-22-30

**Organiser Fax:**

00-33-3-88-24-25-09

**Organiser Email:**

ce.0670127z@ac-strasbourg.fr

**Organiser name:** MULLER Gabriel

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** Lycée Jean-Frédéric Oberlin

4 rue de l'Académie

STRASBOURG

**Postal Code:** FR-67000

**Title:** 01,33 - FR - L'Enseignement Professionnel en Alsace

**Beginning date:** 15/05/2006

**Venue:** STRASBOURG - Région Alsace

**End Date:** 19/05/2006

**Country:** France

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

French

French

German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Découverte de l'enseignement professionnel en Alsace : formation initiale en lycée professionnel ou en Centre de Formation d'apprentis, formation continue par le Greta. Secteurs primaire, secondaire et tertiaire. Visites de différents types d'école, rencontre avec les partenaires institutionnels : Rectorat, Conseil Régional, Inspection de l'Enseignement technique. Découverte des institutions internationales de Strasbourg, découverte touristique de l'Alsace, terre d'Histoire entre la France et l'Allemagne.

Berufliche Ausbildung im Elsass : erste Ausbildung im Gymnasium oder im Dualsystem. Erwachsene Ausbildung. Landwirtschaftliche Ausbildung, Ausbildung für Industrie und Handel. Besichtigung der verschiedenen Schulen. Partnerschaft mit Regionalrat, Rectorat. Besichtigung der internationalen Strukturen von Strassburg und vom Elsass, das ein Verbindungsland zwischen Deutschland und Frankreich.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,34

**Organiser Phone:** ++351 291 220121      **Organiser name:** João Estanqueiro / estanqueirojm@madeira-edu.pt  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** ++351 291 237591      **Organiser address:** Direcção Regional de Administração Educativa  
Edifício Oudinot, 4.<sup>o</sup> andar

**Organiser Email:** drae@madeira-edu.pt      **Address:** Funchal  
**Postal Code:** PT-9051

**Title:** 01,34 - PT - O Sistema Educativo Português

**Beginning date:** 30/05/2006      **Venue:** Funchal - Madeira  
**End Date:** 3/06/2006      **Country:** Portugal

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Portuguese	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

As especificidades da RAM no contexto mais vasto do sistema educativo português – a administração e gestão dos estabelecimentos de educação/ensino. O programa inclui visitas a estabelecimentos de educação, a estabelecimentos dos diversos níveis de ensino, escolas profissionais públicas e sessões de trabalho com directores de escolas. Web: <http://www.madeira-edu.pt/drae>

Objective: To know the several models of management and administration od schools, in order to promote a better quality in public schools. The specifics of Madeira in the Portuguese Education system. Management and school administration. The programme will include several visits to schools of different educational levels, and working sessions with school Directors. Web: <http://www.madeira-edu.pt/drae>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,35

**Organiser Phone:**

+39 0865 50646

**Organiser name:** Mr Carlo Chiri

**Type:** Primary school (EDU.2)

**Organiser Fax:**

+39 0865 50646

**Organiser address:** Direzione Didattica 1° Circolo San Giovanni Bosco

Corso Garibaldi, 43

**Organiser Email:**

carlo.chiri.165@istruzione.it

Isernia

**Postal Code:** IT-86170

**Title:** 01,35 - IT - Il processo di riforma della scuola dell'infanzia e primaria in Italia - The reform system in elementary and primary school in Italy

**Beginning date:** 5/06/2006

**Venue:** Isernia

**End Date:** 9/06/2006

**Country:** Italy

**Languages:**

**Country Language**

Italian

**Working Language 1**

Italian

**Working Language 2**

English

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Obiettivi: approfondire la conoscenza reciproca dei differenti sistemi educativi per trarne spunti di riflessione ed ipotesi di lavoro idonee a sostenere il percorso di innovazione nella scuola dell'infanzia e primaria introdotto dalla Legge 53/2003 e dal D. L.vo 59/2004. Contenuti: ragioni e valori che sottendono al processo di innovazione: la questione dell'antiprogetto, la funzione tutoriale, i piani personalizzati e la flessibilità (di tempi, di luoghi, di azioni, di metodologie), la certificazione e la valutazione degli alunni nel Portfolio della scuola dell'infanzia e della scuola primaria; valutazione del sistema: sul processo e sul prodotto a medio e lungo termine, nell'ottica di un miglioramento costante e del successo scolastico inteso come fattore prioritario di qualità e dell'educazione personale. Attività: incontri di studio sulla MISSION e la VISION delle singole istituzioni scolastiche e la loro conseguenziale traduzione nella prassi educativo-didattica esplicitata nei rispettivi documenti di offerta formativa; attività d'aula e confronti di strumenti operativi e di moduli organizzativi; confronti di esperienze didattiche, laboratoriali, di campo; incontri con il Comune, la Provincia e la Regione. Visite sul territorio e in scuole secondarie di primo e secondo grado della regione. Soggetti coinvolti: USR, CSA, CTP, Dirigenti Scolastici, Docenti, Ata, genitori, alunni, rappresentanti delle organizzazioni sindacali e sociali che operano sul territorio, Ept, Comune, Provincia, Regione. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: e-mail: isee001008@istruzione.it; cell.: +39 347 5481799. Pagina web: <http://www.primocircoloisernia.it>

Contents: reasons and values behind the innovative process, the question of starting in advance, the tutorial function, personalized programmes and flexibility (time, place, action, and methods used), the certification and evaluation of the pupils in the portfolio of the elementary and primary school; the evaluation system: the results of process in the long term, keeping in mind the constant improvement and educational success, which are factors of primary importance in the quality and priority of personal education. Activities: meetings to study the "Mission" and "Vision" of single institutions and the consequent interpretation of the educational programme, classroom activities and comparison between the used methods and organisation; comparison of teaching experience, laboratory work in the field; meetings with the city hall, province and region. Territorial visits and visits to secondary school in the region. Bodies involved: Usr, CSA, CTP, School boards, teachers, Ata, parents, of social and political organizations of the area, Ept, Comune, Provincia, Regione. Other data of the organiser: e-mail: isee001008@istruzione.it; mobile phone: +39 347 5481799. Web page: <http://www.primocircoloisernia.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05001,36

**Organiser Phone:** +44 12366 623 474      **Organiser name:** Robin Strong  
**Organiser Fax:** +44 1236 812 575      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser Email:** StrongR@northlan.gov.uk      **Organiser address:** North Lanarkshire Council  
Municipal Building  
Kildonan Street  
Coatbridge  
**Postal Code:** GB-ML53BT

**Title:** 01,36 - GB - Literacy Strategies and their Relevance to Young People

**Beginning date:** 5/06/2006      **Venue:** North Lanarkshire, Scotland  
**End Date:** 9/06/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2: DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY; OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided. Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Participants will be invited to examine a range of educational priorities in North Lanarkshire. There will be visits to a variety of education providers to experience the teaching of English as well as some modern Languages (French, German and Spanish). Within the five days there will also be a clear focus on the skills of Reading and Writing (English), may be the opportunity to take in related local cultural events and to gain some understanding of local priorities. Literacy strategies will be explored with local experts and visits to the Literacy Base will be included. Significantly there will be an ICT element considering the impact of such initiatives as 'Successmakers' and their role will be explored by a Support for Learning Specialist. Reference will be made throughout to North Lanarkshire's Literacy Strategy Document, looking at the roles and responsibilities of the Education Department, the schools and the parents. It is proposed that the links between Reading, Writing, Talking and Listening will be considered, also with some reference to the media.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05002,01

**Organiser Phone:** +351 225191100      **Organiser name:** Rosa Guedes  
**Organiser Fax:** +351 225191123      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Direcção Regional de Educação do Norte  
Rua António Carneiro, 8  
**Organiser Email:** rosa.guedes@dren.min-edu.pt      **Porto**  
**Postal Code:** PT-4349

**Title:** 02,01 - PT - Schools' Internal evaluation

**Beginning date:** 6/03/2006      **Venue:** Porto  
**End Date:** 10/03/2006      **Country:** Portugal

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Portuguese	English	French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

A avaliação interna das escolas e a imagem pública das escolas. A avaliação interna das escolas: objecto, intervenientes, consequências. A avaliação interna da escola , nos seguintes itens: - A avaliação de desempenho dos docentes- Os resultados dos exames nacionais.- A resolução de conflitos - O Sucesso escolar- O Resultado das Parcerias externas -A execução e resultado do plano anual de actividades- A gestão financeira.

The school's internal evaluation: object, intervention/agent, consequences. The school's internal evaluation in the following items: - Evaluation teachers of performance - Results of the national assessment - Ways of dealing with school conflicts - The Students' school Success- The results of external partnership -The execution and the results of activities annual planning - The management of the school budget. Support linguistique en français.  
Web: <http://www.dren.min-edu.pt>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05002,02

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-5-63-02-35-60	<b>Organiser name:</b> ICLANZEAN Sylvie <b>Type:</b> General secondary school (EDU 3.1)
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-5-63-65-30-65	<b>Organiser address:</b> Collège Théodore Despeyrous 10, Bd du Général de Gaulle
<b>Organiser Email:</b> sylvie.iclanzean@ac-toulouse.fr	<b>BEAUMONT DE LOMAGNE</b>
	<b>Postal Code:</b> FR- 82500

**Title:** 02,02 - FR - Echanges autour des pratiques enseignantes en matière d'évaluation-contrôle-notiation

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** BEAUMONT DE LOMAGNE - Région Midi-Pyrénées  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	English

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Dans les différentes cultures enseignantes européennes, le rapport à l'évaluation des élèves et aux habitudes de notation est à l'évidence un domaine qui offre une grande disparité entre les différents systèmes et qui reste pourtant le moins questionné. L'objectif est de faire le point afin de voir dans quelle mesure l'évaluation est utilisée, plutôt liée à une fonction de contrôle et de notation (docimologie), ou dans quelle mesure l'évaluation est plutôt exploitée en direction d'une aide aux apprentissages (évaluation formative et formatrice). Echanges sur les pratiques d'évaluation afin d'en tirer des enseignements susceptibles d'engendrer une réflexion de fond et de fertiliser les pratiques des uns et des autres.

Meetings around different ways of valuation-tests-grades. In the various teaching cultures in Europe, there are huge discrepancies in the way students are graded. It is interesting to come together in order to measure whether valuation is used as a way to test students or whether its purpose is to help students learn and see where they stand in their own learning process. Participants are offered to exchange on their valuation habits in order to lead to a deeper reflexion and increase the variety of their own practices.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,01

**Organiser Phone:**

+46 31 3651530

**Organiser name:** Agneta Berg

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+46 31 3651531

**Organiser address:** SDF Gunnared, Tretjärnsskolan

Kummingatan 126

**Organiser Email:**

agneta.berg@gunnared.goteborg.se

Angered

**Postal Code:** SE-424443

**Title:** 04,01 - SE - Create ICT-networks in Europé

**Beginning date:** 26/09/2005

**Venue:** Gothenburg

**End Date:** 30/09/2005

**Country:** Sweden

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Swedish

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Lära och ta del av varandras IKT-användning inom skolan. Diskutera kring idéer hur nätverk kan byggas upp. Studiebesök som ger möjlighet att studera datoranvändningen på skolor från förskola till gymnasiet. Möjlighet till arbete i datorsal tillsammans.

To learn and take part of each others ICT-use within the education area. Discuss ideas how to build and maintain a network. Study visits that give the participants possibilities of studying the use of computer in schools from the pre-school years up to high-school levels. The visit will also give opportunities to work in a computer-workshop together. Web: [www.goteborg/gunnared.se](http://www.goteborg/gunnared.se)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,02

**Organiser Phone:** +39 080 5962824      **Organiser name:** Mr Ettore Ruggiero, Ms Sandra Troia Ottomanelli  
**Organiser Fax:** +39 080 5417471      **Type:** Higher education inst. (EDU.4)  
**Organiser address:** UNIVERSUS CSEI  
Viale Japigia, 182  
**Organiser Email:** sandra.troia@universus.it      Bari  
**Postal Code:** IT- 70126

**Title:** 04,02 - IT - La progettazione di Learning Object in un ambiente Blended E-Learning: l'impiego delle ICT nella didattica - The Learning Object planning in a Blended E-Learning environment: use of ICT in the education

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Bari  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	Italian

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Obiettivo 1.3 Ensuring access to ict for everyone. Use of ict in various subject. Contenuti della visita e attività previste (giorno per giorno): 1°Presentazione dei temi della visita e auto - presentazione dei partecipanti. Visita della sede e dei Laboratori del Consorzio Universus. Incontro con responsabili del Settore E-learning del Consorzio Universus. Presentazione della piattaforma e-learning "Open Campus" e degli interventi formativi realizzati in modalità Blended E-Learning. Dibattito sul tema: "Dalla comunicazione didattica alla comunicazione multimediale: esperienze europee a confronto"; 2° Incontro con responsabili del Settore Formazione del Consorzio Universus. Presentazione dei supporti e strumenti didattici multimediali prodotti ed utilizzati dal Consorzio Universus. Dibattito sul tema: "Learning Object: dal dire al fare, esperienze europee a confronto"; 3° Incontro con Dirigenti Scolastici di Scuole nella Provincia di Bari. Dibattito sul tema: "Learning Object e sperimentazione e-learning". Visita delle sedi e dei Laboratori di Istituti scolastici della provincia di Bari. 4° Incontro con i Funzionari dell' Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia sul tema "La progettazione di percorsi didattici che valorizzino le risorse della comunicazione e didattica multimediale". Pagina web: <http://www.universus.it>

OBJECTIVE 1.3 Ensuring access to ICT for everyone. Use of ICT in various subjects. Visit, contents and scheduled activities (day by day): 1st Introduction of the visit themes and participants auto-introduction. Visits to the venues and to the Laboratories of Universus Consortium. Meeting with the managers of Universus Consortium E-learning department. Introduction of "Open Campus" e-learning platform and of training interventions realized with Blended E-Learning modality. Discussion on: "From didactic communication to the multimedia one: comparison of European experiences"; 2nd Meeting with the managers of Universus Consortium Training Department. Introduction of multimedia didactic sustainments and tools produced by and in use in the Consortium Universus. Discussion on: "Learning Object: from talking to doing, comparison of European experiences"; 3rd Meeting with School Managers of Bari Province Schools: " Learning Object and e-learning experimentation". Visits to the venues and to the Laboratories of province of Bari scholastic Institutes. 4th Meeting with Officers of Apulia Regional Scholastic Institution and discussion on "The planning of didactic paths that will make the most of the didactic and multimedia communication resources". Workshop Start up.Web page:

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,03

**Organiser Phone:**

+44 1824 712 009

**Organiser name:** David Baugh

**Type:** Other type of organisation (OTH)

**Organiser Fax:**

+44 1824 712 049

**Organiser address:** Denbigh ICT Centre

Middle Lane

**Organiser Email:**

dvineducation.mac.com

Denbigh

Wales

**Postal Code:** GB-LL16

**Title:** 04,03 - GB - Digital Story Telling in the Class Room

**Beginning date:** 17/10/2005

**Venue:** North Wales

**End Date:** 21/10/2005

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

English

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

This visit will look at the exciting ways that Digital story telling can be effectively used to expand ICT in the classroom. This will involve the use of digital images, digital video, audio and music, as well as some animation. Participants will discuss and contrast policy and practical developments in ICT. Web: [www.dvined.org.uk](http://www.dvined.org.uk)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,04

**Organiser Phone:**

+44 1294 324446

**Organiser Fax:**

+44 1294 324 444

**Organiser Email:**

alisonyoung@north-ayrshire.gov.uk

**Organiser name:** Alison Young/Vivien Bruce

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** North Ayrshire Council

Education Services

Cunningham House

Irvine

**Postal Code:** GB-KA128EE

**Title:** 04,04 - GB - Using ICT to enhance learning & teaching of Foreign Languages

**Beginning date:** 31/10/2005

**Venue:** Irvine, North Ayrshire

**End Date:** 4/11/2005

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

English

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 9

**Description:**

The visit will focus on the creative use of ICT in North Ayrshire to enhance the learning & teaching of Foreign Languages. There will be visits to a range of schools and these visits will allow participants to talk to pupils, teachers, Principal teachers and School managers about the increased uptake and attainment in Foreign languages through the creative use of ICT.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,05

**Organiser Phone:**

+39 051 227669

**Organiser name:** Ms Lucia Cucciarelli

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**

+39 051 269221

**Organiser address:** IRRE Emilia Romagna

Via U. Bassi, 7

**Organiser Email:**

cucciarelli@irreer.it, europa@irreer.it

Bologna

**Postal Code:** IT-40121

**Title:** 04,05 - IT - From the Invisible town by Italo Calvino to the Art Visible on the web: how to document and preserve regional artistic heritage

**Beginning date:** 7/11/2005

**Venue:** Bologna

**End Date:** 11/11/2005

**Country:** Italy

**Languages:**

**Country Language**

Italian

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Istituti organizzatori: IRRE Emilia Romagna and Direzione Scolastica Regionale ER. Da organizzare a Bologna in collaborazione con BOLOGNA Città dei Musei, Ministero Beni Culturali, Musei Universitari, Comune di Bologna. Una nuova possibilità per gli istituti d'arte e per la conservazione dei beni artistici e dell'enorme patrimonio museale e artistico che può creare un'enorme attrattiva e uno sbocco occupazione creando nuove professionalità. Famosi istituti d'arte della regione sono impegnati in nuovi corsi – fra cui il Michelangelo che stanno creando una nuova attenzione verso la conservazione dei beni artistici, un nuovo modo di catalogarli (molti beni sono illegalmente trafugati perché non censiti, descritti o catalogati). Visita alla nuova prestigiosa sede dell'Istituto d'Arte di Bologna, ai Toschi di Parma, e a un paio di istituti del mosaico a Faenza e a Ravenna. Soggetti coinvolti: Regione Emilia Romagna, Assessorato scuola, Beni culturali IBC ER, Istituti d'arte, Comune di Bologna, Provincia di Bologna, Comune di Parma, Comune di Ravenna. Pagina web: <http://www.europa.iav.it>

The idea of this programme was inspired by the Venice Biennale 2004 Metamorphe and by the gratitude to Italo Calvino, philosopher, writer and master of culture. Coordinating institutions: IRRE Emilia Romagna and Direzione Scolastica Regionale ER. Objectives: Explore the use of digital identification and cataloguing of artistic works, digital laboratories and virtual museums set up in Istituti d'Arte (Art secondary schools). Identify best practices and strategies of ICT applied to rescue, study, analysis of artistic heritage. Compare new curricula in art schools oriented to the creation of specialized skills and new jobs. Explore the quality of local partnership (community, museums, foundations, schools of art) to strengthen cooperation and work in a European dimension. Target group: School inspectors, Educational advisors, Educational policy makers. Programme: The guests will be accommodated at Palace Hotel 50 metres from IRRE premises, in the centre of Bologna. Day 1 the Town and the eyes. Visit to Bologna (<http://www.iperbole.bologna.it/iperbole/licartbo/>) Istituto d'Arte Arcangeli (college for the Maintenance of Artistic Heritage). Web page: <http://www.europa.iav.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,06

**Organiser Phone:**

+34 968 291308

**Organiser name:** Juan García Iborra

**Type:** Other type of organisation (OTH)

**Organiser Fax:**

+34 968 281191

**Organiser address:** Escuela Oficial de Idiomas de Murcia

Avda. Miguel de Cervantes S/N

**Organiser Email:**

iborra@eoimurcia.org

Murcia

**Postal Code:** ES-30009

**Title:** 04,06 - ES - English on line

**Beginning date:** 16/01/2006

**Venue:** Murcia

**End Date:** 20/01/2006

**Country:** Spain

**Languages:**

**Country Language**

Spanish

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Se trabajarán con detalle los siguientes aspectos: sistema educativo español en relación con las Escuelas Oficiales de Idiomas; aprendizaje de lenguas y TIC; taller para mostrar el programa de e-Learning en línea (A1+A2); resultados y capacidad de investigación en el contexto de la enseñanza de idiomas.

We will work on the following aspects: the Spanish education system regarding the Official Schools of Languages, language learning and ICT. Workshop: the e-Learning program "English online" (A1+A2); results and availability of research made in the context of language teaching.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,07

**Organiser Phone:**

++351 295 401 100

**Organiser Fax:**

++351 295 401 182

**Organiser Email:**

dre.info@azores.gov.pt /

**Organiser name:** Luís Maciel Silva

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser address:** Direcção Regional de Educação dos Açores

Paços da Junta Geral

Carreira dos Cavalos

Angra do Heroísmo

**Postal Code:** PT-9700

**Title:** 04,07 - PT -ICT in Schools

**Beginning date:** 6/02/2006

**Venue:** Azores - Terceira Island

**End Date:** 11/02/2006

**Country:** Portugal

**Languages:**

**Country Language**

Portuguese

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Debater e avaliar estratégias para o uso das TIC no ensino básico, secundário e profissional; Discutir a qualidade e pertinência do hardware e software utilizado nas escolas. Ensino mediatizado; Sistema wireless de acesso à Internet; Projecto-piloto Class Server da Microsoft; Cursos TIC no ensino profissional; Plataformas para a gestão administrativa das escolas. Luis.M.Silva@azores.gov.pt

Objective: Analyse and assess strategies for the use of ICT in elementary, secondary and vocational education; Discuss the quality and pertinence of the hardware and software used in schools. Virtual schools; Wireless Internet access; Pilot Project with a learning management platform; Administrative management platform; ICT courses in vocational training. Visits to elementary, secondary and vocational schools; Observation of classes; Direct interaction with school heads, teachers and students; Presentations; Debates and group discussions. Organiser's e-mail address: Luis.M.Silva@azores.gov.pt. Web: <http://srec.azores.gov.pt/dre>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,08

**Organiser Phone:**

00-33-2-47-42-02-47

**Organiser Fax:**

**Organiser name:** SUIRE Marie

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** EPLEFPA - CFPPA de Tours Fondettes  
La Plaine

**Organiser Email:**

cfppa.tours@educagri.fr

FONDETTE

**Postal Code:** FR-37230

**Title:** 04,08 - FR - Echanger et comparer les réseaux de communication existants entre établissements de formation européens et organismes liés à l'enseignement

**Beginning date:** 6/02/2006

**Venue:** FONDETTE - Région Centre

**End Date:** 10/02/2006

**Country:** France

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

French

French

English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

L'objectif de la visite : Permettre à tous d'avoir accès aux TIC. Echanger sur la manière dont les TIC sont utilisées pour favoriser la mise en relation entre les partenaires et comment les TIC peuvent favoriser la mobilité des stagiaires et des enseignants. Types d'activités :Visites de structures utilisant les TICE dans leur pratique professionnelle (établissements de formation, collectivités, médiathèques, mairies, professionnels du tourisme,...). Intervention de partenaires sur l'intérêt des TICE et témoignages d'utilisateurs. Echanges d'information et d'expériences entre les participants. Organisation de la traduction en anglais. Formateur d'anglais sur site - Traduction orale simultanée - Documents écrits franco-anglais fournis.

Aim of the visit : An exchange to determine how TIC are used in order to improve communication between the different partners and to see how TIC can benefit to the teachers and trainees mobility. Type of activities : Visiting structures where TICE are being used in their professional function (training centres, local authorities, city councils, tourist industries, media centres,.....) Presentations given by partners who use TICE to raise the awareness of the benefits we can gain with TICE accounts of users. Exchanges of users' information and experience. Organising English interpreting and translation : English lecturer on site - Interpreting available- French and English documentation given.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,09

**Organiser Phone:**

+31703814448

**Organiser Fax:**

+31703831958

**Organiser Email:**

fsmi@europeesplatform.nl

**Organiser name:** Frank Smit and Jan Lutje Schipholt

**Type:** Public authority national (PUB.3)

**Organiser address:** Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs  
Bezuidenhoutseweg 253

Den Haag

**Postal Code:** NL-2594

**Title:** 04,09 - NL -ICT and Education

**Beginning date:** 12/02/2006  
**End Date:** 17/02/2006

**Venue:** Den Haag (The Hague) and surrounding region  
**Country:** Netherlands

**Languages:**

**Country Language**

Dutch

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

Bezoek aan beleidsmakers op Ministerie - en gemeentelijk niveau: lezingen over beleidsontwikkeling en financiering: vragen en discussie. Bezoek aan scholen, instellingen en samenwerkingsprojecten op PO, VO, VMBO, ROC en HBO niveau: discussie met leraren, coördinatoren en leerlingen over onderwijs- en trainingsmogelijkheden met ICT. Bezoek aan klassen en ICT-lokalen; indien mogelijk het bijwonen van lessen en instructie.

Visit to Ministry and municipal policy-makers : lectures on policy-development and financing : questions and discussions. Visit to schools, institutes and cooperation-projects primary, secondary, pre-Vocational, vocational and higher vocational education: discussion with teachers, coordinators and students on education - and training possibilities using ICT. Visit to classes and ICT-laboratories; if possible observation of lessons and instructions. Web page [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl) Assistance in English offered. Web: [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl).

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05004,10

<b>Organiser Phone:</b> +44 1389 738541	<b>Organiser name:</b> Jan Howard <b>Type:</b> Public authority local (PUB.1)
<b>Organiser Fax:</b> +44 1389 738547	<b>Organiser address:</b> West Dunbartonshire Council Council Offices
<b>Organiser Email:</b> jan.howard@west-dunbarton.gov.uk	Rosebery Place Clydebank
	<b>Postal Code:</b> GB-G811TG
<b>Title:</b> 04,10 - GB - ICT in schools - FAILTE (Fostering Applications of ICT for Learning and Teaching Enhancement)	
<b>Beginning date:</b> 13/03/2006	<b>Venue:</b> West Dunbartonshire, Scotland
<b>End Date:</b> 17/03/2006	<b>Country:</b> United Kingdom
<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b> <b>Working Language 1</b> <b>Working Language 2</b>
	English      English      Spanish
<b>Reference Objectives Report</b>	OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education
<b>Nr of places:</b> 15	<b>Min required:</b> 8
<b>Description:</b>	During the visit participants will have the opportunity to visit a variety of nursery and primary schools, secondary schools and special schools where the teachers are using information technology to support a range of programmes. The visit will provide an international forum for the sharing of practice, experience, views and aspirations with regard to applications of ICT at all stages and sectors of school education. The visit timetable will allow the opportunity for pedagogical seminars, visits to educational establishments and opportunities for cultural and tourist events, for example a civic reception. French, German and Portuguese assistance can also be offered if necessary. Web: <a href="http://www.west-dunbarton.gov.uk">www.west-dunbarton.gov.uk</a> .
Durante su visita, los participantes tendrán la ocasión de visitar una variedad de escuelas primarias, maternales, secundarias y especiales donde los profesores y los alumnos utilizan la informática para soportar los programas. El programa de la visita comprendrá una mezcla de seminarios pedagógicos, visitas de escuelas, excursiones culturales y turísticos, recepciones y cenas. Web: <a href="http://www.west-dunbarton.gov.uk">www.west-dunbarton.gov.uk</a> .	

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,11

**Organiser Phone:** +34 983 810268      **Organiser name:** Mª Antonia López / Cristina Fernández  
**Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)

**Organiser Fax:** + 34 983 837022      **Organiser address:** Mª Antonia López/Cristina Fernández  
CFIE

**Organiser Email:** mcampoc@adenet.es      **Santa Teresa, 12**  
Medina del Campo

**Postal Code:** ES-47400

**Title:** 04,11 - ES - The ICT as a communicative and innovating tool in rural schools

**Beginning date:** 27/03/2006      **Venue:** Medina del Campo (Valladolid)  
**End Date:** 31/03/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

La visita estudiará los programas que se han desarrollado, utilizando las tecnologías de la información y la comunicación, en la Comunidad de Castilla y León para la atención a las escuelas rurales. El programa incluye la visita de diferentes escuelas rurales de la zona de Medina del Campo, cuyo centro de formación del profesorado ha realizado las actividades para la atención de dichas escuelas. Asimismo, se intercambiarán experiencias entre los asistentes sobre el uso de las TIC en las escuelas europeas.

The visit will focus on the development of institutional programmes using ICT for rural schools, showing the activities carried out in the teacher training centre of Medina del Campo and visiting different rural schools of the area. It will also serve to exchange experiences about the use of ICT in schools in Europe.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,12

**Organiser Phone:** +34 95 6336573      **Organiser name:** José Juan Dominguez  
**Organiser Fax:** +34 95 6346610      **Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)  
**Organiser address:** Centro de Formación del Profesorado Jerez de la Fr  
Alameda Cristina 11  
**Organiser Email:** cepca2ca.ced@juntadeandalucia.es      **JEREZ DE LA FRONTERA**  
**Postal Code:** ES-11405

**Title:** 04,12 - ES - Ensuring access to ICT for every one

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** Jerez de la Frontera (Cádiz)  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Esta visita de estudio tiene por objeto que los participantes constaten la importancia de las TIC en la mejora de la escuela. Se pondrá especial énfasis en los aspectos pedagógicos del aprendizaje y la enseñanza a través de la utilización de estas herramientas. Los participantes tendrán la oportunidad de observar e intercambiar buenas prácticas. La visita incluye: encuentros y discusiones con expertos y visitas a centros escolares de educación primaria y secundaria que realizan proyectos con TIC para apreciar su contribución e impacto en el aprendizaje de los alumnos. También se mostrarán experiencias de formación de profesorado específico, plataformas informáticas y aplicaciones de software educativo, etc. sistemas de aprendizaje etc.

The aim of this visit is to enable the participants to appreciate the importance of ICT in whole school improvement. A special emphasis will be given to the pedagogical issues of teaching and learning through ICT. Participants will have the opportunity to observe and share good practice. The visit will include: meetings and discussions with experts, visits to both primary and secondary schools, including those with ICT projects, and observation of teaching and learning in the classroom. The visit is an opportunity to see the contribution of innovative technology and its impact on pupil learning and training experiences. Main topics of the visit include: learning communities, collaborative learning systems, free code, computer platforms and software educational applications.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,13

**Organiser Phone:**

+34 920 12070

**Organiser name:** Antonio Guillén

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**

+34 924 012076

**Organiser address:** Consejería de Educación de la Junta de

Avda. Huelva. 2. 2<sup>a</sup> P

**Organiser Email:**

uperfor2.dpba@ect.juntaex.es

BADAJOZ

**Postal Code:** ES-06004

**Title:** 04,13 - ES - gnuLinEx: The Extremadura's educational experience in the information society

**Beginning date:** 17/04/2006  
**End Date:** 23/04/2006

**Venue:** Badajoz  
**Country:** Spain

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Spanish

Spanish

English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

Durante la semana que dura el programa a los delegados se les mostrará la experiencia pionera de Extremadura con el software libre (gnuLinEx). Visitarán nuestro modelo único de clase ICT llamadas aulas siglo 21. Estas aulas se encuentran ahora generalizadas a todos nuestros centros educativos. También se les mostrará la Intranet Extremeña. El uso de gnuLinEx como herramienta de administración. Visitarán centros de formación permanente del profesorado y algunas otras instalaciones relacionadas con la educación.

During the week of the program, the delegates will be introduced to Extremadura's pioneer experience with open software (gnuLinEx). They will also visit our unique ICT classrooms model called 21 Century classrooms. These classrooms are now generalized across all our schools. The Extremadura's Intranet will be shown. The use of gnuLinEx as a management tool. They will also visit teacher's training centers and some other education related facilities.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,14

**Organiser Phone:**

+47 75531634

**Organiser Fax:**

+47 75523502

**Organiser Email:**

taw@fmno.no

**Organiser name:** Trond Wilhelmsen

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser address:** County Governor of Nordland

Moloveien 10

Bodø

**Postal Code:** NO-8002

**Title:** 04,14 - NO - Education and its tools

**Beginning date:** 9/05/2006

**Venue:** Fauske

**End Date:** 13/05/2006

**Country:** Norway

**Languages:**

**Country Language**

Norwegian

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Kurset skal vise strategi for læring gjennom nettverk, sammen med Høgskolen i Bodø, kommuner og skoler. Det vil oppmuntre til nye tilnæringer i arbeidet for kontinuerlig faglig utvikling, diskutere klasseromsstrategier, lærerstrategier for å hjelpe elever og faglig utvikling av den digitale didaktikken til lærerne.

The course will demonstrate strategies for teaching and learning through networking, in cooperation with schools , a University College and the municipalities. It will encourage new approaches to the continual professional development of teachers by using the Learning networks and discuss strategies in the classroom, teaching strategies to assist children/pupils and the continuous professional development of digital didactics of teachers. Web: [www.fylkesmannen.no/nordland](http://www.fylkesmannen.no/nordland).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,15

**Organiser Phone:** 00-33-1-46-06-48-00      **Organiser name:** Mme OROZCO Angélique  
**Organiser Fax:**    **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** angelique.gomez-orozco@ac-paris.fr      **Organiser address:** GIPTIC MUSIQUE  
    CRDP PARIS  
    36, rue Jacob  
    PARIS  
**Postal Code:** FR-75006

**Title:** 04,15 - FR - Le rôle des TIC dans l'éducation artistique

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** PARIS - Région Ile de France  
**End Date:** 19/05/2006                    **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

La visite fera le tour des intégrations possibles des TIC en éducation artistique (collège, lycée, université, IUFM). Ces visites permettront de rencontrer les enseignants pour échanger sur leurs expériences en la matière mais aussi de découvrir les principales structures en partenariats avec l'éducation nationale (IRCAM, Ina-GRM, CNSM de Paris, Théâtre du Châtelet, Centre Pompidou, Cité de la Musique, Ecoles de cinéma, Centre d'art). Web: <http://education-musicale.scola.ac-paris.fr>

The aim of the visit will be to analyse the whole possible TIC's integration's in artistic education (junior secondary school, secondary school, university, IUFM (school for the teachers)). Those visits will allow the teachers to meet in order to exchange their experiences on it, as well as they'll make them discover the mains structures which are partners with the National Education (IRCAM, INA-GRM, the Châtelet Theater, Pompidou Center, Cité de la Musique, cinema schools, art centers). Language support in English. Web: <http://education-musicale.scola.ac-paris.fr>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,16

**Organiser Phone:** 00 44 207 340 4488      **Organiser name:** Ute Chatterjee  
**Organiser Fax:** 00 44 207 340 4472      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser Email:** Ute.chatterjee@dfes.gsi.gov.uk      **Organiser address:** Department for Education and Skills  
Level 4A Caxton House  
6-12 Tothill Street  
London  
**Postal Code:** GB-SW1H9NA

**Title:** 04,16 - GB - ICT in schools

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** London  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Our vision is for every school in England to have the ICT capacity and capability (including the best available ICT infrastructure) to support excellence in teaching, learning and whole school leadership and management. The week's programme will include presentations by Department of Education and Skills policy officials on strategies developed for: delivering high quality education through ICT, raising standards and enhancing motivation with the effective use of new technologies and using ICT as an effective tool to teach modern foreign languages. There will be visits to a range of schools in the London area to observe ICT teaching/pupils using ICT, followed by discussions with teachers and pupils. Participants will learn about and see a variety of innovative initiatives. Participants will share experiences with European colleagues on the use of ICT in their countries.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,17

**Organiser Phone:** +44 1563 555650      **Organiser name:** Jean Nisbet  
**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:** +44 1563 574079      **Organiser address:** East Ayrshire Council  
Woodstock Centre

**Organiser Email:** jean.nisbet@east-ayrshire.gov.uk      **Address:** Woodstock Street  
Kilmarnock  
**Postal Code:** GB-KA12BE

**Title:** 04,17 - GB - Good Practice in Modern Language Learning

**Beginning date:** 22/05/2006      **Venue:** Kilmarnock, East Ayrshire  
**End Date:** 26/05/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

The visit will allow participants the opportunity to witness innovative practice in East Ayrshire schools in the area of foreign language-learning. The visit will involve school visits, demonstrations of the use of technology by students and opportunities to see presentations on methodology and discuss these with expert practitioners. Web: [www.east-ayrshire.gov.uk](http://www.east-ayrshire.gov.uk).

Cette visite permettra aux participants l'occasion d'assister à des leçons innovatrices dans les écoles de la juridiction dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères. La visite offrira des visites aux écoles, des démonstrations de l'utilisation de la technologie par les étudiants, des présentations de pédagogie et l'occasion de participer à des discussions avec des professeurs experts. Web: [www.east-ayrshire.gov.uk](http://www.east-ayrshire.gov.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05004,18

**Organiser Phone:**

+44 1253 476502

**Organiser Fax:**

+44 1253 476502

**Organiser Email:**

adrian.metcalf@blackpool.gov.uk

**Organiser name:** Adrian Metcalf

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** Blackpool LEA

Progress House

Clifton Road

Blackpool

**Postal Code:** GB-FY4

**Title:** 04,18 - GB - Using ICT to enhance learning and teaching creatively

**Beginning date:** 12/06/2006

**Venue:** Blackpool, England

**End Date:** 16/06/2006

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

English

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.3: ENSURING ACCESS TO ICT FOR EVERYONE; Quality hardware and software in schools; Use of ICTs in various subjects; Use of ICTs in non-formal education; Qualitative assessment of the use of ICT in education

**Nr of places:** 14      **Min required:** 6

**Description:**

Participants will have the opportunity to focus on the use of ICT in Education in Blackpool Schools and Colleges and the rest of Europe. School visits will allow participants to talk to school managers about how they have strategically developed the ICT resources in their schools. In particular the implementation of interactive whiteboard technology, the creative use of digital video and the use of ICT as a tool to support all subject areas. Visits will include the Blackpool Sixth Form College, Blackpool and Fylde College and a range of Primary, Special and Secondary Schools. The Blackpool City Learning Centre and the Solaris Environmental Centre will be visited to see the work they are doing in supporting the Community and Schools. Opportunity will be given to see the Community Wise Online Information and Learning MLE which has been developed for all residents of Blackpool. Finally there will be visits to both the Lights and Illuminations Dept and to the Trams Dept to see how they have developed and their archives are being developed as a digital resource.

Web: [www.blackpool.gov.uk](http://www.blackpool.gov.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,01

**Organiser Phone:** +44 1392 385396      **Organiser name:** Judy Topley  
**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:** +44 1392 385539      **Organiser address:** Devon LEA  
Kingfisher House

**Organiser Email:** judy.topley@devon.gov.uk      **Western Way**  
Exeter

**Postal Code:** GB-EX1

**Title:** 05,01 - GB - Positive approaches to Early Years Education: Inclusion and Special educational needs

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Devon, England  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 10      **Min required:** 5

**Description:**

Objective: - To see good inclusion in several different early years settings;  
- to compare and contrast Devon's systems for early identification and intervention with their own;  
- provide the opportunity to share their good practice . The visit will focus on ways of working with children (and their families) from birth to 3, then on children over 3 as they receive their early year's education. There will be opportunity to meet specialist early years inclusion advisory staff for a professional discussion around the principles, practice and challenges of Early Years Education and Special Educational Needs. Participants will visit an integrated Children's Centre to see inclusion in practice. Foundation Stage planning and differentiation, provision mapping and early identification of special educational need will all be addressed. Participants will also visit a Child development Centre to see multi-agency working in practice and a local Sure Start project. There will be an opportunity to see the beauty of Exeter's Cathedral, enjoy a brisk walk along the beach at Exmouth, visit ancient Dartmoor, shop for souvenirs and enjoy supper and traditional ale in and around Exeter.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,02

**Organiser Phone:**

+90 222 230 15 67

**Organiser Fax:**

+90 222 221 18 66

**Organiser Email:**

sskabadayi@esata.k12.tr

**Organiser name:** Prof.Dr.Gönül Kýrcaali Ýftar, Dr.S.Sýrrý Kabadayý

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** Ataturk Vocational and Technical High School

M. Kemal Ataturk Cad.No:55

ESKISEHIR

**Postal Code:** TUR-26020

**Title:** 05,02 - TUR - Special Education in Turkey

**Beginning date:** 24/10/2005

**Venue:** ESKISEHIR / TURKEY

**End Date:** 28/10/2005

**Country:** Turkey

**Languages:**

**Country Language**

Turkish

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

The general purpose of the proposed activity is to exchange experiences and opinions regarding the education of individuals with special education needs in various parts of Europe. The following activities will be arranged to fulfill this purpose (a) the special education system in Turkey will be introduced, (b) information regarding the special education teacher training system in Turkey will be provided, (c) information regarding the education of children with various special education needs in Turkey will be provided, (d) site visits to Research Institute for the Handicapped, Center for Speech-Language Disorders, Center for the Hearing Impaired and Integrated Vocational College for the Disabled at Anadolu University will be conducted, (e)site visits to local authorities and special schools in Eskipehir will be conducted, (f) excursions to historical sites, galleries and museums will be planned.

Web: [www.socrates.gov.tr](http://www.socrates.gov.tr).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,03

**Organiser Phone:** +31703814448      **Organiser name:** Frank Smit and Jan Lutje Schipholt  
**Organiser Fax:** +31703831958      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser address:** Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs  
Bezuidenhoutseweg 253  
**Organiser Email:** fsmit@europeesplatform.nl      **Address:** Den Haag  
**Postal Code:** NL-2594

**Title:** 05,03 - NL - Integration of handicapped children

**Beginning date:** 6/11/2005      **Venue:** Den Haag (The Hague) and surrounding region  
**End Date:** 11/11/2005      **Country:** Netherlands

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Dutch	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

Bezoek aan beleidsmakers op Ministerie- en gemeentelijk niveau: lezingen over beleidsontwikkeling, vragen en discussie. Bezoek aan scholen, instellingen en samenwerkingsprojecten op basis- en voortgezet onderwijs: inclusie in regulier onderwijs, gespecialiseerde onderwijsinstellingen, leerlinggebonden financiering (Rugzak): discussie met leraren, bezoek aan klassen, waar mogelijk het bijwonen van lessen.

Visit to Ministry and municipal authorities: lectures on policy-developments, questions and discussion. Visit to schools, institutes and cooperation-projects primary and secondary education : inclusion in regulare education, specialised schools and institutes, pupilbound financing system (Backpack): discussion with teachers and managers, visit to classes: where possible observation of lessons. Web page [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl). Language support in French. Web: [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,04

**Organiser Phone:**

+44 1452 427 270

**Organiser Fax:**

+44 1452 427 269

**Organiser Email:**

penny.krucker@gloucestershire.gov.uk

**Organiser name:** Penny Krucker

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** Gloucestershire County Council

The Hucclecote Centre

Churchdown Lane

Gloucester

**Postal Code:** GB-GL33QN

**Title:** 05,04 - GB - Integration of pupils with physical disabilities

**Beginning date:** 20/03/2006

**Venue:** Gloucester

**End Date:** 25/03/2006

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

English

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Gloucestershire Education Authority will welcome participants to the UK to engage on the integration of pupils with physical disabilities. The visit will focus on the inclusion of these pupils with an emphasis on -inclusion in mainstream schools, -using equipment needs to access National Curriculum, -access to sports and PE activities for physically disabled pupils, working collaboratively with other agencies. Visits to schools and to meet other professionals will be arranged e.g. Occupational Therapy/ Wheelchair Service/Independent Living Centre/ Access Officer. Web: [www.glostined.co.uk](http://www.glostined.co.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,05

**Organiser Phone:**

+ 44 1324 506658

**Organiser name:** Andy Christie

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+ 44 1324 506636

**Organiser address:** Falkirk Council

McLaren House

**Organiser Email:**

andy.christie@falkirk.gov.uk

Marchmont Avenue

**Postal Code:** GB-FK20NZ

**Title:** 05,05 - GB - Supporting inclusion for pupils in nursery and primary schools

**Beginning date:** 24/04/2006

**Venue:** Falkirk, Scotland

**End Date:** 28/04/2006

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

English

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

The visit will focus on inclusion at the nursery and primary level. Participants will be given the opportunity to meet with staff involved in supporting pupils across a variety of settings, to visit some Enhanced Provisions and to see the resources presently in use. There will be the opportunity to discuss practise in other EU Countries. Falkirk Council supports significant numbers of pupils aged between 3 and 12, who require additional support to access the curriculum in mainstream nursery and primary schools. While the Inclusive Agenda of the Scottish Executive is now the driving force for such moves many of the initiatives were already in place and have developed further as a result. Some schools within each Integrated Learning Community have additional resources to support small numbers of pupils with significant learning difficulties.

Web: [www.falkirk.gov.uk](http://www.falkirk.gov.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,06

**Organiser Phone:**

+371 7811175

**Organiser name:** Inese Karklina

**Type:** Primary school (EDU.2)

**Organiser Fax:**

+371 7766314

**Organiser address:** Vaivaru pamatskola

Skauti iela 2

**Organiser Email:**

inesekarklina@hotmail.com

Jurmala

**Postal Code:** LV-2008

**Title:** 05,06 - LV - Integration of handicapped children

**Beginning date:** 24/04/2006  
**End Date:** 28/04/2006

**Venue:** Jurmala  
**Country:** Latvia

**Languages:**

**Country Language**

Latvian

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Vizītes laikā dalībnieki iepazīsies ar Latvijas pieredzi skolēnu ar speciālām vajadzībām integrācijā vispārējā skolu sistēmā. Programmā paredzētas tikšanās ar atbildīgiem ierīčošiem un speciālistiem Izglītības un zinātnes ministrijā un pašvaldībās; dažāda tipa skolu apmeklējumi un tikšanās ar skolu administrāciju, pedagogiem un skolēniem; iepazīšanās ar dokumentiem un normatīviem aktiem, kas nosaka skolēnu ar speciālām vajadzībām integrāciju vispārizglītojošajā skolā.

During the visit the participants will get acquainted with the Latvian experience regarding the integration of pupils with special needs into the general school system. The programme will include 1) the meeting with responsible officials and specialists in the Ministry of Education and Science and local authorities; 2) visits to different types of schools and meeting with the school administration, teachers and pupils; 3) getting acquainted with the documents, legislation and resolutions that define the integration of pupils with special needs into the system of general education. Web: [www.vaivari.lv](http://www.vaivari.lv).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,07

**Organiser Phone:**

+420 568 845 634

**Organiser Fax:**

+420 568 840 303

**Organiser Email:**

reditel@szstrebic.cz

**Organiser name:** Miroslav Dockal

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** Higher School for Nurses

Zizkova 505

Trebic

**Postal Code:** CZ-67401

**Title:** 05,07 - CZ - Children with Special Needs

**Beginning date:** 24/04/2006

**Venue:** Trebic

**End Date:** 28/04/2006

**Country:** Czech Republic

**Languages:**

**Country Language**

Czech

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

German

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

V souvislosti s přijetím noveho školského zákona v ČR se klade duraz ve výchově a vzdělávání na vzdělávání dětí, záku a studentů se speciálními vzdělávacími potřebami. Studijní navštěva má cíl ukázat účastníkům speciální zářízení pro vzdělávání tichotě dětí a výuku v nich. Způsoby eliminace handicapů dětí v bezvých zářízeních. Ve skupině bude diskutována legislativa upravující vzdělávání, didaktiku vyučky a materiální podpora vyučky handicapovaných. Účastníci se dálé seznámí s problematikou výchovy a vzdělávání dětí se speciálními potřebami (mentálně, telesně a zrakově postiženými) v primarním, nízším i vyšším sekundárním vzdělávání v ČR na vybraných pracovištích. Účastníci budou mít možnost porovnat přístupy vzdělávání k různě handicapovaným zákum, hodnotit metody eliminace jejich handicapů a mít individualního přístupu vzhledem k mire znevýhodnění. Budou moci porovnat metody práce s handicapovanými a legislativu v různých státech EU. Účastníci navštíví tyto instituce: materskou školu se zvláštním zaměřením, centrum pro hypoterapii a canisterapii, základní školu pro postizene, stacionář - školka pro zrakově a mentálně postizene, oční internatní školu, romské centrum, pedagogicko-psychologickou poradnu, vybranou instituci v Praze.

Following to passing a Bill of new school law in the Czech Republic, the accent was put on the education of children and students with special needs. The aim of the visit is to show the participants the special education institutions for these children, lessons and work for and with them in these schools. To present the way of the handicap elimination of children in common pre-school and school education. The legislative support will also be discussed, as well as the educational rules and pecuniary support of handicapped people. Participants will be acquainted with the education of children with special needs (mentally, physically retarded and blind or partly blind) in the basic, lower and higher secondary education in the country in various specific places. Participants will have the possibility to compare the approach to the handicapped people, to evaluate methods of handicap elimination and the size of individual admittance due to the size of their disadvantage. They will be able to compare methods of work with handicapped children and legislative rules in various EU countries. The following institutions will be visited: kindergarten with special bearing, basic school for hypotherapy and canistherapy, basic school for handicapped pupils, home for small children (kindergarten) with faults and physical defects...

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,08

**Organiser Phone:**

+46 21 391308

**Organiser name:** Martina Pilling

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+46 21 392211

**Organiser address:** proAros Stöd & Utveckling

Stadshuset

**Organiser Email:**

martina.pilling@vasteras.se

Västerås

**Postal Code:** SE-72187

**Title:** 05,08 - SE - Special Education Needs

**Beginning date:** 15/05/2006

**Venue:** Västerås

**End Date:** 19/05/2006

**Country:** Sweden

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Swedish

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

The program of the study visit will give examples of the various solutions the local education authority can offer pupils with special education needs: visits to schools with children with hearing impairments, children with allergies, children with language learning difficulties, integration of physically handicapped children in compulsory schooling, special remedial groups (ADHD; Asperger f. Ex.), hospital teaching, competence development programmes for teachers by f. Ex. SIT. The objective is to point out the different organisational, methodological and pedagogical ways of working that schools can offer to children with special needs. Web: [www.proaros.se](http://www.proaros.se).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,09

<b>Organiser Phone:</b> +420 596 160 216	<b>Organiser name:</b> Zdenka Telnarova <b>Type:</b> Higher education inst. (EDU.4)		
<b>Organiser Fax:</b> +420 596 120 478	<b>Organiser address:</b> University of Ostrava 30.dubna 22		
<b>Organiser Email:</b> zdenka.telnarova@osu.cz	Ostrava <b>Postal Code:</b> CZ-70100		
<b>Title:</b> 05,09 - CZ - Integration of sensorially handicapped pupils and students from pre-school to university education			
<b>Beginning date:</b> 16/05/2006 <b>End Date:</b> 21/05/2006	<b>Venue:</b> Ostrava <b>Country:</b> Czech Republic		
<b>Languages:</b> Czech	<b>Country Language</b> English	<b>Working Language 1</b> ?	<b>Working Language 2</b>
<b>Reference Objectives Report</b>	OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications		
<b>Nr of places:</b> 15	<b>Min required:</b> 7		
<b>Description:</b> Navsteva je organizovana ve spolupraci s katedrou Osterovatelstvi a managementu ve zdravotnictvi Zdravotne socialni fakulty. Studijni navsteva je zamerena na vzdelavani smyslove postizenyh a bude se opirat o zkusenosti ziskane v ramci narodnich a mezinarodnich projektu zamerenyh na vzdelavani smyslove postizenyh, jakoz i o zkusenosti ve vzdelavani sluchove postizenyh studentu na Prirodovedecke fakultete Ostravske univerzity v oboru Aplikovana informatika. Vzdelavani zdravotne postizenyh je jednou z priorit Ostravske univerzity. Snaha zpristupnit univerzitni vzdelavani temto studentum nas vede k hlubsimu pochopeni potreb a moznosti zdravotne postizenyh. Systém vzdelavani ovšem zacina jiz v predskolnim veku, dále pokracuje na ZS, SS a prispivaji k nemu i mimoskolni instituce. Proto studijni navsteva bude rovnem zamerena na prezentaci tichto instituci: - exkurze do skoly pro sluchove postizene deti, která uplatnuje individualni pristup k zakum se sluchovou vadou a poskytuje poradenskou cinnost rodicu tichto deti. Na skole se stoletou tradici se uci deti z cele republiky. - exkurze do stacionare pro deti predskolniho veku se sluchovou vadou, - navsteva Sport centra pro neslysci, - exkurze do Fakultni nemocnice v Ostrave, oddeleni ORL a skoly pro deti s vadami zraku, - navsteva skoly pro zrakové postizene deti a spolecnosti, která poskytuje socialne pravni sluzby osobam s vadami zraku a			

The study visit is organised with the Department of Nursing at the Medical Social Faculty, University of Ostrava. The visit will focus on education of sensorially disabled pupils and students and it will also use the experience gained from national and international project focused on sensorially disabled people and the experience from realization of the distance study programme Applications of Informatics at Faculty of Science that is offered to dumb-and-deaf students. The education of handicapped students is one of the priorities at university and University of Ostrava is involved in different projects aiming at education of handicapped students and it has contacts to other special schools and institutions. The participants will have the opportunity to visit some of them, e.g.: - primary and secondary schools for dumb-and-deaf pupils/students, their individual approach to pupils/students, providing advisory services to both, students and their parents. The school has a 100-years old tradition and it is attended by pupils from all over the Czech Republic. - institution for pre-school dumb-and deaf children, - Sport Center for dumb-and deaf people, - primary school for visually handicapped pupils and Service

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05005,10

**Organiser Phone:** 0043 1 749 52 42      **Organiser name:** Huber Ursula  
**Organiser Fax:** 0043 1 748 14 50      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** hs11enk004k1@m56ssr.wien.at      **Organiser address:** SSR für Wien  
Europabüro  
Auerspergstrasse 15/22  
Wien  
**Postal Code:** AT-1080

**Title:** 05,10 - AT - Integration of handicapped children with special needs

**Beginning date:** 29/05/2006      **Venue:** Vienna  
**End Date:** 2/06/2006      **Country:** Austria

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Models for integration of and giving access to disadvantaged groups to education and training; models for encouraging them to pursue formal qualifications

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

DEUTSCH: Besuch einer Volksschule, Hauptschule, Allgemeinbildenden Höheren Schule und einer Berufsschule; Berücksichtigung der Aspekte der Integration von Kindern mit sonderpädagogischem Bedarf bzw. Aus- und Weiterbildung von Lehrern/nnen und Schulleitern/nnen sowie Schulentwicklungstendenzen (Evaluation, Schulqualität) in Österreich bzw. in Wien . Vorstellen von Projekten COMENIUS/ SOKRATES II, Vienna Bilingual Schooling.

Objective: ntegration of children with special needs in Austrian schools (Deutsch, English, Francais, Italiano). Visit to a primary school, grammar school, a secondary academic school and a vocational school focussing on the aspects of integration of mentally and physically challenged pupils, in-service training of teachers and headteachers, evaluation, school quality, autonomy in Austrian schools, CERNET, COMENIUS. FRANCAIS:Visite d'une école primaire, d'un lycée et d'une E.A. (école professionnelle) ayant égard aux aspects de l'intégration des étudiants mentalement ou physiquement handicapés ; formation permanente des maîtres et des directeurs d'école ; évaluation, qualité et autonomie dans les écoles autrichiennes ; Projet "Ecole bilingue" à Vienne. CERNET, COMENIUS.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05006,01

**Organiser Phone:** +44 1452 427270      **Organiser name:** Penny Krucker  
**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:** + 44 1452 427 269      **Organiser address:** Gloucestershire County Council  
The Hucclecote Centre

**Organiser Email:** penny.krucker@gloucestershire.gov.uk      Churchdown Lane  
Gloucester

**Postal Code:** GB-GL33QN

**Title:** 06,01 - GB - Inclusion, Social Cohesion and Equal Opportunities

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Gloucester  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Gender equality in tertiary education and continuous training

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

The visit will focus on inclusion and social cohesion with an emphasis on the Ethnic Minority Achievement, on the integration into school of non-English speakers, on Refugee children, on Race Equality and on Traveller Education. Participants will have the opportunity to discuss and learn about the initiatives and systems in place to raise achievement and enable access to education services and to exchange experiences of best practice. The programme will include visits to schools and organisations involved. Web: [www.glostined.co.uk](http://www.glostined.co.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05006,02

**Organiser Phone:**

+ 44 116 222 2617

**Organiser Fax:**

+ 44 116 231 1804

**Organiser Email:**

clive.billingham@leicester.gov.uk

**Organiser name:** Clive Billingham

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** Leicester City Council

Forest Lodge Education Centre

Charnor Road

Leicester

**Postal Code:** GB-LE3

**Title:** 06,02 - GB - Race Equality & Community Cohesion in Leicester Schools

**Beginning date:** 12/06/2006

**Venue:** Leicester

**End Date:** 16/06/2006

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

English

English

Portuguese

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Gender equality in tertiary education and continuous training

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

The city of Leicester provides a fascinating setting for a study visit focused on race and community cohesion. Its diverse population, means that 50% of pupils are of minority ethnic origin. For over 30 years the Education Department and city schools have been developing practice with regard to issues of cultural diversity and tackling racism. The City Council has achieved Beacon Status for Race Equality and for Community Cohesion because of its efforts in these fields and is seen as a model of good practice by local and national government agencies. The visit will introduce participants to Leicester, providing information about its recent history, demography and educational policy in the context of national policy initiatives and recent legislation. The main focus will be on how local policy initiatives have impacted on schools, especially primary, through exploring various projects in school settings and to explore their usefulness in developing good practice in other European contexts. There will be visits to the Multicultural Education Service at Forest Lodge Education Centre and other Education & Lifelong Learning Department sites and schools. There will also be opportunity to visit some of our

Web: [www.leicester.gov.uk/mce](http://www.leicester.gov.uk/mce).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05007,01

<b>Organiser Phone:</b> +39 0382 526077	<b>Organiser name:</b> Ms Emanuela Bossi <b>Type:</b> Public authority regional (PUB.2)
<b>Organiser Fax:</b> +39 0382 526075	<b>Organiser address:</b> Centro Servizi Amministrativi di Pavia Via Taramelli, 2
<b>Organiser Email:</b> emanuela.bossi@paviascuola.it	Pavia
	<b>Postal Code:</b> IT-27100

**Title:** 07,01 - IT - L'integrazione dei figli di migranti: strategie della scuola e del territorio - Scolarisation des enfants de travailleurs migrants et tziganes

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Pavia  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**

Nella strategie di accoglienza dei lavoratori immigrati e delle loro famiglie, fondamentale è il ruolo svolto dalle istituzioni educative e delle altre agenzie educative pubbliche e private presenti sul territorio. L'integrazione e la sinergia delle risorse è la prima condizione perché si stabilisca un rapporto positivo tra le realtà sociali e culturali che caratterizzano il nostro territorio e coloro che giungono nel nostro paese in situazione spesso di emergenza sul piano materiale e privi di competenze linguistiche e culturali. La situazione della provincia di Pavia è un osservatorio interessante e significativo per l'analisi delle proposte e delle attività poste in essere dalle istituzioni pubbliche e private al fine di garantire un inserimento rapido ed efficace. In questo quadro, si propone l'organizzazione di una settimana (5 giorni lavorativi) di studio e di osservazione rivolta al personale educativo dell'UE interessato al tema in questione, da realizzare in provincia di Pavia. Il CSA e la referente provinciale per l'integrazione scolastica dei figli di immigrati intendono presentare ai partecipanti alcune esperienze significative realizzate dalle scuole della provincia per migliorare le competenze linguistiche dei bambini immigrati, per costruire relazioni positive con le famiglie d'origine, per valorizzare le lingue e le culture originarie di questi nuovi utenti della scuola; intendono anche favorire l'incontro con gli enti locali e le associazioni che intervengono in stretto contatto e in complementarietà per il perseguitamento dei medesimi obiettivi. Pagina web: <http://www.paviascuola.it>

In the strategy of reception of immigrant workers and their families, the role of educational institutions and other public or private educational agencies existing in the area is very important. Integration and synergy of resources is the first condition that helps to create favourable conditions of understanding between social/cultural institutions and immigrants, which often come to our country in state of emergency and without any linguistic and cultural knowledge. The situation in the province of Pavia is an interesting and meaningful observation post of the analysis of proposals and activities carried out by public and private institutions, in order to guarantee an effective and rapid insertion. In this picture, it is proposed the organization of a week (5 working days) of study and survey addressed to educational workers of the UE interested in the subject, to be realized in the province of Pavia. The CSA and the provincial superintendent for school integration of the children of immigrant workers wish to show the participants some interesting experiences, which aim to improve the linguistic skills of immigrant children, exploit language and culture of these new school users; they also aim to favour the contact with local authorities and associations working together towards the same goal. Support linguistique en Français. Web page:

# Arion Study Visits 2005-2006

<http://www.paviascuola.it>

**Visit No:** 05007,02

**Organiser Phone:**

+31703814448

**Organiser name:** Frank Smit and Jan Lutje Schipholt

**Type:** Public authority national (PUB.3)

**Organiser Fax:**

+31703831958

**Organiser address:** Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs

Bezuidenhoutseweg 253

**Organiser Email:**

fsmi@europeesplatform.nl

Den Haag

**Postal Code:** NL-2594

**Title:** 07,02 - NL - Intercultural education

**Beginning date:** 4/12/2005

**Venue:** Den Haag (The Hague) and surrounding region

**End Date:** 9/12/2005

**Country:** Netherlands

**Languages:**

**Country Language**

Dutch

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

Bezoek aan beleidsmakers op ministerie- en gemeentelijk niveau: lezingen over beleidsontwikkeling in kader van maatschappelijke veranderingen: vragen en discussie. Bezoek aan scholen en instellingen op PO, VO en VMBO-niveau met gemengde leerlingen bevolking en wisselende problematiek. Bezoek aan PO scholen op Islamitische basis. Discussies met leraren en leerlingen over achterstand- en binnenstadsparticipatie. Bezoeken aan klassen en waar mogelijk het bijwonen van lessen.

Visit to Ministry and Municipal authorities: lectures on policy-developments in framework of current changes in society: questions and discussions. Visit to school and institutes primary -, secondary-, and pre-vocational education with mixed / coloured student population and various problems. Visit to primary Islam-based schools. Discussion with teachers, Staff and students on innercity intercultural education and education for disadvantaged pupils. Visit of classrooms and if possible observation of lessons. Web page [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05007,03

**Organiser Phone:**

00-33-2-40-90-40-59

**Organiser Fax:**

00-33-2-40-45-87-03

**Organiser Email:**

gchemit@ac-nantes.fr

**Organiser name:** M. CHEMIT Gérard

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** Collège Julien LAMBOT

1, route de Certé

TRIGNAC

**Postal Code:** FR-44570

**Title:** 07,03 - FR - Problèmes de scolarisation des gens du voyage

**Beginning date:** 11/02/2006

**Venue:** TRIGNAC - Région Ile de France

**End Date:** 16/02/2006

**Country:** France

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

French

French

English

**Reference  
Objectives  
Report**

Objectif: Ouvrir l'environnement d'apprentissage. Rendre l'apprentissage attrayant. Favoriser la citoyenneté active, l'égalité des chances et la cohésion sociale. Renforcer les liens avec le monde du travail, la recherche et la société dans son ensemble.

**Nr of places:** 10      **Min required:** 5

**Description:**

La ville de St Nazaire (située sur l'océan atlantique, à l'embouchure de la Loire) accueille chaque année une forte communauté de gens du voyage . Des problèmes de scolarisation se posent surtout au niveau du collège. Le but de ce séminaire est d'étudier les actions mises en place afin de permettre à un maximum d'enfants du voyage de poursuivre une scolarisation après l'école primaire ... Types d'activités : rencontre avec le CAREP 44 visites de classes où sont scolarisés des enfants du voyage visite de Vallet (44) – lieux culturels tziganes. Traductions assurées : anglais.

Every year the town of Saint Nazaire (on the atlantic ocean on the mouth of the river Loire) hosts a numerous Gypsy population. Educational problems appear at the level of the lower secondary school. The objective of the seminar is to make a research into the problem and to share the experiences of the participants and of the "college Julien Lambot" itself, to permit a maximum of Gypsy students to pursue their education beyond the level of the primary school.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05007,04

**Organiser Phone:**

+420 466 036 447

**Organiser Fax:**

+420 466 036 228

**Organiser Email:**

karel.rydl@upce.cz

**Organiser name:** Karel Rydl

**Type:** Higher education inst. (EDU.4)

**Organiser address:** University Pardubice

Studentska 84

Pardubice

**Postal Code:** CZ-53210

**Title:** 07,04 - CZ - Active coexistence with asylants in the region Pardubice

**Beginning date:** 24/04/2006  
**End Date:** 29/04/2006

**Venue:** Pardubice  
**Country:** Czech Republic

**Languages:**

**Country Language**

Czech

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

German

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

V rámci programu Arion chceme ukázat vývoj a současný stav problematiky aktivního souzítí českých lidí s asylanty a imigranty v regionu Pardubice. Formou navštěv institucí, organizací, vybraných obcí a jednotlivců učastníci poznají různé formy a metody práce v rámci nejen integrace s adaptacními procesy, ale zejména participace v rámci aktivního života asylantu a imigrantu. Učastníci poznají koncepci rozvoje multikulturních a vzdělávacích aktivit v regionu.

Within the Arion Programme we would like to present the historical development and the situation of today's problems concerning the coexistence of the Czech population with asylants and immigrants in the region Pardubice. We'll organise special visits in different state and NGO's organisations, institutions, communes, immigrants camps and experts. The participants will get a lot of knowledge about different kind of methods and working forms not only for the integration and the adaptation programmes (90') but also more about the participation in the projects for the active coexistence of the Czechs and other society. The participants will know the perspectives of the multiculturally and educationally orientated concept in the regional life style. Language support in German.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05007,05

**Organiser Phone:** +34 91 7203163      **Organiser name:** Teresa Cabello /Susana Montemayor  
**Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)

**Organiser Fax:** +34 91 7203084      **Organiser address:** Servicio de la Unidad de Programas Educativos.  
Vitruvio nº 2

**Organiser Email:** susana.montemayor@madrid.org      **Address:** MADRID  
**Postal Code:** ES-28071

**Title:** 07,05 - ES - La atención educativa al alumno inmigrante con desconocimiento del español

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Madrid  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	Spanish	Spanish

**Reference Objectives Report** Objective: Education of migrants and gypsies. La educación de inmigrantes y gitanos.

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

El objetivo de esta visita Arion es dar a conocer la manera en la que la Administración Educativa atiende a los alumnos inmigrantes con desconocimiento del español en el Área Territorial de Madrid Capital, a través de un modelo de Intervención que se basa en cuatro acciones: 1) Las Aulas de Enlace a través de las que se posibilita una atención específica al alumnado extranjero con desconocimiento del idioma español. 2) La identidad cultural: Procesos de acogida e interculturalidad 3) El servicio de apoyo itinerante al alumnado inmigrante (S.A.1) 4) La formación del profesorado. Esta visita Arion se desarrollará a través de las siguientes actividades: a) Visita a Aulas de Enlace de Madrid Capital B) Reuniones con diferentes profesionales en la enseñanza del español como lengua extranjera e) Recursos metodológicos de la enseñanza del español como lengua extranjera para el alumnado inmigrante, interculturalidad, educación en valores y atención a la diversidad.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05008,01

**Organiser Phone:** +39 349 6632431      **Organiser name:** Mr Alberto Filippo Capria  
**Organiser Fax:** +39 0963 361014      **Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser Email:** gymnasium.club@tiscali.it      **Organiser address:** Istituto Comprensivo di San Calogero  
Via Botticelli s.n.c.  
**Postal Code:** IT-89842      **San Calogero - VV**

**Title:** 08,01 - IT - ... to love the school - Attività per amare la scuola

**Beginning date:** 12/09/2005      **Venue:** Tropea  
**End Date:** 16/09/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Fra le cause principali di dispersione e di insuccesso scolastico, sicuramente è da annoverare la rigidità delle programmazioni didattiche e della loro pedissequa applicazione da parte dei docenti. Molto spesso, come già dichiarato dagli studenti nel documento conclusivo del forum internazionale di Orvieto, le attività didattiche proposte durante l'anno scolastico, sono assolutamente lontane dalla realtà studentesca o dagli interessi degli allievi. Durante la visita di studio saranno esaminate alcune delle strategie didattico-educative adottate da alcune Istituzioni Scolastiche della provincia di Vibo Valentia per prevenire, limitare o recuperare l'insuccesso scolastico e la dispersione scolastica. Particolare importanza sarà data alla creazione di percorsi educativi trasversali che, partendo dai reali interessi degli allievi, confrontati con le esperienze che i corsisti riferiranno, possano portarli gradatamente ad un successo formativo stratificato ma non appiattito. E' previsto il supporto dell'Ufficio Scolastico Regionale e dell'Assessorato Regionale alla Cultura, Università, Ricerca Scientifica e Beni Culturali. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: Tel.: +39 0963 361014, +39 0963 42009

Among the main causes of truancy and educational failure, one must no doubt enumerate the inflexibility of the syllabi as well as rigorous compliance to them by teaching staff. More often than not, as was stated by the students in the final document of the Orvieto international forum, the educational activities offered throughout the school year are far removed from student reality and wider interests. The study visit will examine projects undertaken by various schools in the area aimed at preventing educational failure and, in particular, truancy. The projects have been through a combination of teaching methods and approaches. However, the overall target has always been to enhance students' self-confidence and self-esteem. In the seminar, participants will be able to compare and contrast their own experience which we hope will lead to further transnational developments. Here in Calabria the projects examined have been realized also thanks to the Schools Regional Operational Programmes Office and Regional administration. The participants will be educational experts operating throughout the territory. Other data of the organiser: Tel.: +39 0963 361014, +39 0963 42009

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05008,02

<b>Organiser Phone:</b> 00 353 1 889 64 82	<b>Organiser name:</b> Francis Mc Hugh <b>Type:</b> Public authority national (PUB.3)
<b>Organiser Fax:</b> 00 352 1 889 23 76	<b>Organiser address:</b> International Section Training College Building Department of Education
<b>Organiser Email:</b> francis_mchugh@education.gov.ie	& Science, Marlborough St Dublin 1 <b>Postal Code:</b> IRL

**Title:** 08,02 - IRL - Measures to Promote Social Inclusion in the Irish Education System

**Beginning date:** 10/10/2005                   **Venue:** Dublin  
**End Date:** 14/10/2005                   **Country:** Ireland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15       **Min required:** 5

**Description:**

Objective: The week will focus on programmes that counter Social Exclusion in the Irish Education System. Throughout the week, participants will visit primary and second-level schools in disadvantaged areas of Dublin. Visitors will have an opportunity to learn about the Early Start, School Completion and the Home/School Liaison programmes. Furthermore, participants will have an opportunity to visit a Youthreach centre which is a Vocational Centre for early school leavers.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05008,03

**Organiser Phone:** 00-33-2-43-84-74-74  
**Organiser Fax:** 00-33-2-43-85-36-74  
**Organiser Email:** ce.0720136g@ac-nantes.fr

**Organiser name:** HOUYEL Thierry  
**Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser address:** Inspection de l'Education Nationale  
Circonscription Le Mans 2  
69, rue Chanzy  
LE MANS  
**Postal Code:** FR-72000

**Title:** 08,03 - FR - Maîtrise de la langue et prévention de l'illettrisme

**Beginning date:** 14/11/2005      **Venue:** LE MANS - Région Pays de La Loire  
**End Date:** 18/11/2005      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	Spanish

**Reference Objectives Report** Objectif: Améliorer l'éducation et la formation des enseignants et des formateurs. Développer les compétences nécessaires dans la société fondée sur la connaissance. favoriser la citoyenneté active, l'égalité des chances et la cohésion sociale.

**Nr of places:** 10      **Min required:** 6

**Description:**

Mieux connaître les systèmes éducatifs européens : spécificités, évolutions. Comparer les diverses approches pédagogiques liées à la maîtrise de la langue, sur la scolarité primaire : enjeux, objectifs, dispositifs, outils, effets sur les élèves.- Cas particulier de l'apprentissage de la lecture (maternelle et élémentaire).- Prévention de l'illettrisme : enjeux, objectifs et dispositifs. Place des parents et des partenaires de l'école. Situations d'élèves en très grande difficulté (repérage, réponses adaptées, questionnement). Visites de classes, rencontres avec des formateurs, des enseignants, des responsables associatifs, des médecins, des psychologues. Visite de lieux ressources et accès Internet. Traduction assurée.

Improvement in the knowledge about the European Educational Systems: Specificities, development. Comparison of the different educational approaches, link to the command of the language. At the primary school: stakes, targets, devices, tools, effects on the pupils. Particular situations concerning language learning. Language learning in the National school curriculum. How to prevent illiteracy? Status of parents and school partnerships. Statement of the pupils having different kinds of problems. (spotting, focusing, Suiting answers, raising queries...). Visits of different schools, panels, meetings with teachers in charge of teachers training courses, associations, physicians, psychologists. Internet access during the course if necessary. Translation is available in English, Spanish, Italian.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05008,04

**Organiser Phone:**

00-33-4-75-39-42-46

**Organiser Fax:**

04-75-39-92-82

**Organiser Email:**

balbine.ollier@ac-grenoble.fr

**Organiser name:** OLLIER Balbine

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** Collège Vallée de la Beaume

Quartier Soulège

JOYEUSE

**Postal Code:** FR-07260

**Title:** 08,04 - FR - Les élèves décrocheurs (entre 14 et 16 ans) : constat, solutions, perspectives

**Beginning date:** 21/11/2005

**Venue:** JOYEUSE - Région Rhône Alpes

**End Date:** 25/11/2005

**Country:** France

**Languages:**

**Country Language**

French

**Working Language 1**

Spanish

**Working Language 2**

English

**Reference  
Objectives  
Report**

Objectifs : Améliorer l'éducation et la formation des enseignants et des formateurs.

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Confronter les constats et solutions apportés au décrochage scolaire des jeunes entre 14 et 16 ans dans les différents systèmes scolaires européens afin de permettre à chacun d'envisager de nouveaux projets afin de prévenir ce décrochage scolaire. Approches : utilisation d'indicateurs comme les IPES (Institut Provincial d'Enseignement Secondaire), conférences (avec intervenants extérieurs), débats. Activités : réunions et visite d'un environnement touristique enclavé propice au décrochage. Support linguistique en anglais.

Objetivos : enfrentar las actas y soluciones aportadas al desenganche escolar de los jóvenes entre 14 y 16 años en los distintos sistemas escolares europeos con el fin de permitir a cada uno prever nuevos proyectos con el fin de prevenir este desenganche escolar. Enfoques : utilización de indicadores estadísticos propios al sistema escolar, conferencias (con colaboradores exteriores), debates. Actividades : reuniones y visita de un medio ambiente turístico enclavado propicio al desenganche. Traducciones previstas.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05008,05

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-1-39-20-71-60	<b>Organiser name:</b> FONTANEL LEROUX Marie-Pierre <b>Type:</b> Public authority local (PUB.1)		
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-1-39-51-49-20	<b>Organiser address:</b> Centre d'Information et d'Orientation 145/147, rue Yves Le Coz		
<b>Organiser Email:</b> cio-versailles@ac-versailles.fr	VERSAILLES		
	<b>Postal Code:</b> FR-78000		
<b>Title:</b> 08,05 - FR - Centre d'Information et d'Orientation spécialisé dans le suivi des jeunes en difficulté, la lutte contre l'exclusion, la prévention de la délinquance			
<b>Beginning date:</b> 20/03/2006 <b>End Date:</b> 24/03/2006	<b>Venue:</b> VERSAILLES - Région Ile de France <b>Country:</b> France		
<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	English
<b>Reference Objectives Report</b>			
<b>Nr of places:</b> 15	<b>Min required:</b> 8		
<b>Description:</b>			
Les CIO spécialisés sont une spécialité de la région Ile de France compte tenu de l'importance de la population adolescente en grande difficulté. Les Tribunaux pour l'Enfance de Paris et Bobigny traitent le plus grand nombre de dossiers concernant ces jeunes. La prise en charge globale du jeune sous mandat judiciaire ou civil nécessite d'intégrer un travail sur l'insertion sociale et professionnelle. Ainsi, les Conseillers d'Orientation Psychologues spécialisés prennent une part active dans la lutte contre l'exclusion des jeunes. Ce travail s'appuie sur un partenariat largement diversifié entre l'Education Nationale, la PJJ, l'ASE et les différentes structures associatives ou privées. Il s'agira d'échanger à propos de nos pratiques professionnelles et de présenter les politiques éducatives mises en place pour ces jeunes. Nous proposons d'exposer notre travail autour de quatre axes : - Rôle des CIO spécialisés et des politiques éducatives - Présentation des différentes prises en charge : cadre juridique et administratif - Présentation des partenaires : ASE, PJJ, Administration pénitentiaire, Prévention spécialisée - Collaboration intra et extra institutionnelle entre Education Nationale et nos partenaires. Traduction en			
The specialized CIO is a characteristic of the area Ile-de-France by reason of the population teenager in great difficulty. The courts of the childhood of Paris and Bobigny treat the greatest number of files concerning these young people. The total assumption of responsibility of the young person under grant of representation or civil require to integrate a work on a social and professional integration. Thus, Psychological Careers Advisers take an active share in the fight counters the exclusion of the young people. This work rests on a partenariat largment diversified enters National Education, Legal Protection of Youth, Social Assistance with Childhood and various associative or private structures. It will be a question of exchanging in connection with our professional practices and of presenting the educational policies installation for theses young people. We propose to expose our work around four axes : - Role of the specialized CIO and the educational policies - Presentation of the varius assumptions of responsibility : tally legal and administrative - Presentation of the partners : Legal Protection of Youth, Social Assistance with Childwood, Prison Authorities, Specialized Prevention. - Collaboration will intra and extra institutional between National Education and our partners.			

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05008,06

**Organiser Phone:** +386-1-586-42-10      **Organiser name:** Danuša Škapin  
**Organiser Fax:**      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser address:** Centre of the RS for Vocational Education  
Ob železnici 16  
**Organiser Email:** danusa.skapin@cpi.si      **Ljubljana**  
**Postal Code:** SI-1000

**Title:** 08,06 - SI - How do we fight against the school failure and how do we remedy its consequences?

**Beginning date:** 27/03/2006      **Venue:** Ljubljana  
**End Date:** 31/03/2006      **Country:** Slovenia

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Slovene	English	French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

The objectives are: to get acquainted with the slovene school system and its actual changes; to get acquainted with the national project for preventing school drop-out; to exchange ideas about possible solutions for the problems of school failure. The main goal of the study visit is to show the difficulties that pupils can face during the transition from elementary to secondary school. Participants will attend the lessons in the general secondary school (gimnazija) but the stress of the study visit will lay on professional and technical schools. New educational programmes of professional education and training where practical, theoretical and general knowledge contents are maximally integrated and where the curriculum is based on the problem-based learning that comes from concrete professional situations, will be presented. The model of measures for preventing school failure on different levels – pupil, sociocultural environment, institution – will be introduced and discussed within the group of participants. Participants will also visit the programmes for those who already dropped-out. The study visit will be held in english, translation in

Le but principal de la visite d'études est de montrer les difficultés des élèves pendant la transition de l'école élémentaire à l'école secondaire. Les participants observeront les cours dans le lycée général (gimnazija) alors que l'accent de la visite sera mis sur les écoles professionnelles et techniques. Les nouveaux programmes de l'éducation et de la formation professionnelle dans lesquels les contenus pratiques, théoriques et de l'enseignement général sont intégrés et dans lesquels le curriculum s'appuie sur l'apprentissage basé sur des problèmes, issus des situations professionnelles concrètes, seront présentés. Le modèle des mesures de prévention de l'échec scolaire sur les niveaux différents – élève, milieu socioculturel, institution – sera introduit et discuté dans le cadre du groupe de participants. Les participants visiteront aussi les programmes pour ceux qui ont déjà quitté le système scolaire. La visite d'études se déroulera en anglais, la traduction en français sera assurée. Web: [www.cpi.si](http://www.cpi.si).

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05008,07

**Organiser Phone:** +36 36 520427      **Organiser name:** Dávid Mária  
**Organiser Fax:** +36 36 520448      **Type:** Higher education inst. (EDU.4)  
**Organiser address:** Eszterházy Károly Főiskola  
Eszterházy tér 1.  
**Organiser Email:** dir@ektf.hu      **City:** Eger  
**Postal Code:** HU-3300

**Title:** 08,07 - HU - Prevention of academic setbacks and learning difficulties in primary and secondary school

**Beginning date:** 23/04/2006      **Venue:** Eger (Northern Hungary)  
**End Date:** 28/04/2006      **Country:** Hungary

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Hungarian	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 10      **Min required:** 8

**Description:**

Web: [www.ektf.hu](http://www.ektf.hu).

The central assumption behind the present seminar is that learning problems and the prevention of student failure are general concerns of European education. Supported by its available professional background, the continuously increasing external and internal knowledge base, and the cultural attractions of the city of Eger, the Eszterházy Károly College launches the Prevention of academic setbacks and learning difficulties in primary and secondary schools ARION seminar. The course entails three main elements: interactive workshop-based professional presentations, study trips to sites demonstrating the practical aspects of the theme of the seminar, and a shared processing of the acquired information in a roundtable format. The main issues addressed include: the analysis of learning skills and the learning process from a developmental psychology aspect, the identification and potential prevention of learning disabilities and academic underachievement, and the related methodological background. Furthermore, in addition to the professional enrichment the participants of the seminar will be familiarised with the cultural and gastronomic attractions of Eger and its surroundings.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05008,08

**Organiser Phone:** 02/413,40,11      **Organiser name:** Gilbert De Samblanc  
**Organiser Fax:** 02/413,29,82      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Ministère de la Communauté française de Belgique  
Boulevard Léopold II, 44  
**Organiser Email:** gilbert.desamblanc@cfwb.be      **Bruxelles**  
**Postal Code:** B-1080

**Title:** 08,08 - BF - Lutte contre l'échec scolaire, intégration des jeunes migrants en Communauté française de Belgique

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Bruxelles  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Belgium (French speaking)

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Une grande partie de la semaine sera consacrée à examiner les solutions proposées par certains établissements de la région bruxelloise pour faciliter l'intégration des enfants de migrants dans le système scolaire (entre autres les classes passerelles). En outre la Communauté française de Belgique doit faire face à un grand taux d'échecs à tous les niveaux d'enseignement. Les participants seront conviés à prendre connaissance d'expériences destinées à promouvoir une pédagogie du succès.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05008,09

**Organiser Phone:** +351 266 757 900      **Organiser name:** Alexandre Filipe Pires  
**Organiser Fax:** +351 266 700 345      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** alexandre.pires@drealentejo.pt      **Organiser address:** Direcção Regional de Educação do Alentejo  
Rua Alcárcova de Baixo, 6  
Apartado 125  
Évora  
**Postal Code:** PT-7002

**Title:** 08,09 - PT - Measures to Prevent School Failure

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** Évora - Alentejo  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** Portugal

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Portuguese	English	?

**Reference Objectives Report** To know alternative paths as a way to promote school success and professional training.

**Nr of places:** 14      **Min required:** 8

**Description:**

Cursos de educação e formação no Ensino Básico, cursos qualificantes pós-básicos e cursos de especialização tecnológica. Visitas a escolas, observação em contexto de sala de aula, sessões de trabalho com docentes, alunos e representantes dos parceiros das escolas nos projectos.

Education-training courses in basic education, post-basic qualification courses and post-secondary technological training courses. School visits, observation and participation in class activities, working sessions with teachers, pupils and local partners involved in projects. Web: <http://www.drealentejo.pt>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,01

**Organiser Phone:** +48 32 207 74 53      **Organiser name:** Ms. Joanna Sobotnik, Mr. Adam Zabiegala  
**Organiser Fax:** +48 32 257 13 96      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Kuratorium Oswiaty w Katowicach  
ul. Jagiellonska 25  
**Organiser Email:** ko\_europa@katowice.uw.gov.pl      **Katowice**  
**Postal Code:** POL-40032

**Title:** 09,01 - POL - The European dimension at school

**Beginning date:** 3/10/2005      **Venue:** Katowice, Silesia region  
**End Date:** 7/10/2005      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 12      **Min required:** 5

**Description:**

Wizyty będą obejmować przedstawienie doświadczeń szkół naszego regionu w dziedzinie edukacji europejskiej – projektów realizowanych w ramach programu Socrates-Comenius, będących przykładami dobrej praktyki, projektów w dziedzinie nauczania języków obcych, wyroznionych European Label, innowacyjnych form i metod nauczania języków obcych oraz prezentacje pracy instytucji odpowiedzialnych za kształcenie i doskonalenie nauczycieli, instytucji zajmujących się wspieraniem współpracy międzynarodowej i integracji europejskiej oraz inicjatyw promujących wymiar europejski i znajomość języków obcych. Wizyta będzie też uwzględniać prezentacje doświadczeń uczestników, związanych z wprowadzeniem wymiaru europejskiego w szkole. Udział w wizycie umożliwi poznanie regionu, jego wielokulturowego charakteru. Mamy nadzieję, że wizyta pozwoli na nawiązanie współpracy w ramach programów europejskich.

We would like to present in the frame of study visit experiences of schools from our region in the field of European dimension-Socrates-Comenius projects, examples of good practice, projects in the field of foreign languages teaching awarded with European Label, innovative forms and methods of foreign languages teaching (i.e. bilingual schools, DELF programme), work of teacher training institutes and of teacher in-service training centres, of international collaboration and european integration centres and activities in the field of promotion of european dimension and foreign language teaching. Participants also will be asked to present their experiences in the area of implementation of european dimension in education. The visit will be an opportunity to know Silesia, intercultural dimension of this region. We hope the visit will encourage participants to start collaboration in the frame of European Union programmes. Support linguistique en Français. Web: [www.ko.katowice.uw.gov.pl](http://www.ko.katowice.uw.gov.pl).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,02

**Organiser Phone:** 00-33-3-80-53-13-13  
**Organiser Fax:** 00-33-3-80-53-13-41  
**Organiser Email:** claude.montenot@educagri.fr

**Organiser name:** MONTENOT Claude  
**Type:** Non-profit association - local (ASS.5)  
**Organiser address:** Association pour la Promotion de l'Enseignement et de la Formation Agricoles  
1, ter Av. de Lowendal  
PARIS 07 SP  
**Postal Code:** FR-75700

**Title:** 09,02 - FR - Optimisation de la Coopération Internationale

**Beginning date:** 17/10/2005      **Venue:** DIJON - Région Côte d'Or  
**End Date:** 21/10/2005      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training.

**Nr of places:** 20      **Min required:** 6

**Description:**

Faire se rencontrer des enseignants, formateurs et jeunes apprenants européens pour échanger linguistiquement, culturellement et socialement. Mise en place de groupes selon les niveaux et les origines, par une méthodologie précise. Echanger, comparer, construire, jumeler à partir d'expériences et de travail sur les différents systèmes éducatifs, par toutes les voies de formation, dans un contexte européen d'élargissement et de besoin d'adaptation à la mondialisation. Promouvoir des échanges de coopération et jumelage selon les filières. Assurance d'une traduction partielle.

The aim of the visit is that european teachers, trainers and young people meet each other in order to exchange linguistically, culturally and socially. To build team work according to the levels and the origins, by a precise methodology. To Exchange, to compare, to build about different ways of working, about different educational systems in Europe, specially with the new European countries and the context of globalization. To promote exchanges of cooperation and to apply for European projects according to the fields and subject. Some parts of the visit will be translated.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,03

**Organiser Phone:** +32 2 553 95 70      **Organiser name:** Nina Mares/Johan De Coninck  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** +32 2 553 95 65      **Organiser address:** Departement Onderwijs  
Hendrik Consciencegebouw 5C

**Organiser Email:** johan.deconinck@ond.vlaanderen.be      **Koning Albert II-laan, 15**  
Brussel

**Postal Code:** B-1210

**Title:** 09,03 - BN - Burgerschap/Citizenship

**Beginning date:** 21/11/2005      **Venue:** Brussels  
**End Date:** 25/11/2005      **Country:** Belgium (Flemish speaking)

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Dutch	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

2005 is door de Raad van Europa uitgeroepen als het "Europees Jaar van burgerschap door opvoeding en vorming". Het ondersteunen van actief burgerschap is één van de thema's die de Europese Unie vooropstelt in zijn doelstellingenrapport. Opname van burgerschap in het curriculum, controle door de inspectie, ondersteuning van begeleidingsdiensten en andere organisaties zijn maar enkele manieren om dit te helpen verwezenlijken. Via bezoeken aan het Departement Onderwijs, scholen en ondersteunende organisaties, gesprekken met ambtenaren, experts, schoolhoofden en leerkrachten wordt een inzicht gegeven in deze thematiek.

The Council of Europe has decided to proclaim the year 2005 European Year of Citizenship through Education. The support of active citizenship is one of the themes the European Union has put forward in its Report on the future objectives of education and training systems. Citizenship as a part of the curriculum, control by the inspection services, support by the educational guidance services and other institutions are just a few ways to achieve this. This theme is clarified during visits to the Education Department, schools and supporting organisations, and through discussions with civil servants, experts, head teachers and teachers. Web: [www.ond.vlaanderen.be/socrates](http://www.ond.vlaanderen.be/socrates).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,04

**Organiser Phone:** +34 985 108635      **Organiser name:** Pilar Cortejoso  
**Organiser Fax:** +34 985 108630      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** pilarch@princastr.es      **Organiser address:** Consejería de Educación del Principado de Asturias  
Plaza de España nº 5  
**Postal Code:** ES-33005

**Title:** 09,04 - ES - Strengthening the European cooperation

**Beginning date:** 28/11/2005      **Venue:** Oviedo  
**End Date:** 2/12/2005      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

La visita se centrará en ofrecer a los participantes información sobre la manera en que la dimensión europea es promovida y desarrollada en la Comunidad de Asturias, mediante la visita a centros e instituciones que estén o hayan desarrollado recientemente proyectos europeos conjuntos de diversas clases. (Comenius, Grundtvig, Secciones Europeas, etc) y mediante el intercambio de opiniones y experiencias. También será objeto de la visita la reflexión sobre como se puede avanzar en la cooperación (creación de redes entre instituciones responsables de la educación) y como la dimensión europea puede contribuir a mejorar la calidad de la educación y a conseguir los objetivos estratégicos para el 2010. Entre los temas que se abordarán, se incluyen: la construcción del concepto de ciudadanía europea, el papel de la cooperación europea en la creación de una Europa Multicultural y multilingüe, el desarrollo de la innovación y la autonomía, la formación del profesorado, las características de un buen proyecto, las estrategias para implicar a la comunidad educativa y a la localidad, el seguimiento y evaluación de los proyectos, su difusión, etc.

The main objective of the Study Visit is to offer participants information about the way the European Dimension is implemented and promoted in our region by means of visits to schools and institutions that are developing or have just developed European Joint Projects of different types (Comenius 1 and 2, Grundtvig, European Classes, etc) and through the exchange of ideas and experiences with the real protagonists: students, teachers, trainers and educational advisors. Another important aim of the Visit is to reflect upon the possible ways to strengthen cooperation (building networks among educational administrations and schools) and to discuss about the way the European Dimension could contribute to improve quality in education and to reach the strategic objectives for 2010. Among the topics that we will deal with, we can include: the construction of the concept of European citizenship, the role of European cooperation in the building of a multicultural and multilingual Europe, the development of innovation and autonomy, the training of teachers, the characteristics of a good transnational project, the strategies to involve the school community and the local institutions.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,05

**Organiser Phone:**

+359 899 14 54 79

**Organiser Fax:**

**Organiser name:** Valentina Todorova

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** "Yoan Ekzhar Bulgarski" School

1, Preslav str.

**Organiser Email:**

vl\_todorova@abv.bg

Shumen

**Postal Code:** BG-9700

**Title:** 09,05 - BG - Introduction of the European dimension in education

**Beginning date:** 10/04/2006

**Venue:** Shumen

**End Date:** 14/04/2006

**Country:** Bulgaria

**Languages:**

**Country Language**

Bulgarian

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

Spanish

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 3.5.: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 12      **Min required:** 5

**Description:**

The course is intended to heads of schools, supervisors and project coordinators. The participants will be given an insight into the numerous possibilities of introducing the European dimension in the host school - a secondary school with a clearly defined humanitarian profile and in other educational institutions at different levels (visits are planned to kindergarten, primary school, technical/vocational school, the University of Shumen). These possibilities involve the inclusion of European elements in many subjects of the curriculum (history, language learning, civic education, media education, literature) as well as a wide range of extracurricular activities. The participants will have the opportunity to get in touch with the cultural identity of the region (visits to different historical sites: the old Bulgarian capitals Pliska and Preslav, the Monument of the Founders of Bulgarian State, Madara - an ancient Thracian sacred place, etc.) Linguistic support in Spanish and German.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,06

**Organiser Phone:**

+36 76 327488

**Organiser name:** Krajcsovics Ágnes

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+36 76 501340

**Organiser address:** BKMÖ Pedagógiai Intézete

Katona József tér 8.

**Organiser Email:**

mpi@bacs-kisk-ped.sulinet.hu

Kecskemét

**Postal Code:** HU-6000

**Title:** 09,06 - HU - Interkulturelle Erziehung durch Volkskunst

**Beginning date:** 18/04/2006  
**End Date:** 23/04/2006

**Venue:** Kecskemét (Southern Transdanubia)  
**Country:** Hungary

**Languages:**

**Country Language**

Hungarian

**Working Language 1**

German

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Web: [www.bacs-kisk-ped.sulinet.hu](http://www.bacs-kisk-ped.sulinet.hu).

Das Ziel des Kurses ist - neben der Vorstellung der Charakterzüge des ungarischen Schulsystems, den Teilnehmern die in dem Bezirk schon existierenden Unterrichtsprogramme für Kindergarten und Schulen bekannt zu machen. Diese unterschiedlichen pädagogischen Programme haben ihr eigenes Gesicht aufgrund der Traditionen der Volksüberlieferung geschaffen, und dadurch wurden diese Schulen und Kindergarten fähig, ihre Schüler zu behalten. Der Kurs beschäftigt sich eingehend mit der Frage, welche Rolle die Traditionen der einzelnen Nationen in der gemeinsamen europäischen Kultur spielen, und wie die Volkskunst auf die allgemeine Weltanschauung der Kinder auswirkt. Im Kurs kann man die Tätigkeitsformen kennen lernen, die die Kinder in bzw. außerhalb Unterrichtsstunden ausüben können. Als Ausgangspunkt werden die zentralen Ideen der Schule berücksichtigt, die das Schulleben und die Atmosphäre der Schule bestimmen. Nach den Vorlesungen namhafter Professoren der ungarischen Pädagogik haben die Kursteilnehmer die Möglichkeit, in einem interaktiven Workshop in Projekt zu erarbeiten, das die Volkskunst der europäischen Nationen im Rahmen der Schule darstellt. Sie können Unterrichtsstunden in einer Schule, die nach der Kodály-Methode unterrichtet, und welche in einer komprehensiven Schule besichtigen. Die Teilnehmer können im Kindergarten der Pädagogischen Hochschule gemeinsam mit den Kindern als aktive volkstümliche Handwerker zusammen arbeiten. Unter den multikulturellen Werten Europas vertritt die ungarische Tiefebene ein spezielles Gebiet. Durch die Zusatzprogramme können die Teilnehmer auch die Charakterzüge des Lebens in der "Puszta" und die Werke der volkstümlichen Kunstgewerbe kennen lernen.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05009,07

**Organiser Phone:**

+34 952 690733/34

**Organiser Fax:**

+34 952 68343

**Organiser Email:**

upe5@melilla.dp.mec.es

**Organiser name:** Begoña Moreno Chaves

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser address:** Dirección Provincial de Educación.

Unidad de Programas Educativos

C/ Cervantes 6. 3<sup>a</sup> planta

Melilla

**Postal Code:** ES-52001

**Title:** 09,07 - ES - La construcción de una Europa unida desde la Escuela/Building a joint European Society from schools

**Beginning date:** 3/05/2006

**Venue:** Melilla

**End Date:** 7/05/2006

**Country:** Spain

**Languages:**

**Country Language**

Spanish

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

La celebración de esta visita en un contexto tan multicultural como el de nuestra ciudad, en la que conviven las culturas hebrea, musulmana, cristiana, hindú y gitana desde hace años, tiene como objetivo ofrecer una propuesta teórica y experiencias prácticas orientadas a contactos multiculturales basadas en el fomento de la educación para la ciudadanía, la convivencia intercultural y la cohesión social en la Europa actual desde la Educación Primaria y Secundaria. Los participantes tendrán la oportunidad de conocer a lo largo de la visita materiales curriculares innovadores, ejemplos de buena práctica a través de las visitas de centros educativos así como la forma de vida de una comunidad intercultural.

The organization of this study visit in a multicultural context as the town of Melilla -in which the muslim, jewish, hindu, christian and gypsy cultures have lived together for years- is aimed at the presentation of a theoretical proposal as well as some practical experiences focused on the promotion of education for citizenship, intercultural communication and social cohesion in Europe nowadays from Primary and Secondary Education schools. Through the visit to different schools, the participants will have the opportunity to know innovative curricular materials and examples of good practice and, even further, the way of living in an intercultural community in Europe.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,08

**Organiser Phone:** +40230 520638      **Organiser name:** Iordache Virginel  
**Organiser Fax:** +40230 520637      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Inspectoratul Scolar Suceava  
Calea Unirii, nr. 15  
**Organiser Email:** virginel\_iordache@yahoo.com;magda\_112002@yah  
Suceava  
**Postal Code:** RO-720018

**Title:** 09,08 - RO - Le rôle de l'école dans la formation du citoyen européen

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Suceava  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Romania  
  
**Languages:**      **Country Language**      **Working Language 1**      **Working Language 2**  
Romanian      French      ?  
  
**Reference Objectives Report**      OBJETIVE 3.5 : STRENGTHENING EUROPEAN CO - OPERATION ; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 14      **Min required:** 5

**Description:**

SCOPUL : Ca urmare a articolului 149 al Tratatului Uniunii Europene/ Maastricht, a articolului 22 al Cartii Drepturilor Fundamentale ale Uniunii Europene si a obiectivului 3.5. al Programului « Educatie si formare profesionala – 2010 » dorim sa punem în evidenta rolul scolii si al instructiei în general, ca mijloc principal pentru formarea cetateniei europene, prin valorificarea potentialului cultural, umanist si religios comun cetatenilor europei . Vizita Arion propune ca OBIECTIVE: studiul sistemelor educative din Uniunea Europeana în vederea transmiterii potentialului cultural european studiul programelor europene si incidenta lor în mediul scolar, realizarea parteneriatului social în formarea profesionala a tinerilor; compararea metodelor utilizate în activitatea didactica pentru a dezvolta cetatenia europeana; punerea în valoare a potentialului cultural si istoric pentru a defini identitatea nationala în contextul integrarii europene ACTIVITATI ÎN TIMPUL VIZITEI : conferinte si lucru pe grupe; vizite în scoli; întâlniri cu profesori si reprezentanti ai comunitatii locale; vizitarea unor obiective culturale si monumente istorice semnificative din Bucovina ([www.ici.ro/romania/ro/turism/o\\_bucovina.html](http://www.ici.ro/romania/ro/turism/o_bucovina.html)); elaborarea unor recomandari pentru un program comun de educatie pentru cetatenie europeana în scoala .

LE BUT : A la suite de l'article 149 du Traité de L'Union Européenne/ Maastricht, de l'article 22 de la Charte des Droits Fondamentales de l'Union Européenne et de l'objectif 3.5 du Programme »L'éducation et formation professionnelle-2010» nous voulons mettre en évidence le rôle de l'école et de l'enseignement en général, comme moyen principal pour la formation du citoyenneté européenne par l'héritage cultural, humaniste et religieux communs du people européen. La visite Arion propose comme OBJECTIFS: l'étude des systèmes éducatifs de l'Union Européenne dans le cadre de la transmission de l'héritage culturel européen; l'étude des programmes européens et leur incidence sur le milieu scolaire ainsi que l'aspect du partenariat social dans la formation professionnelle de jeunes; la comparaison des moyen utilisés dans l'activité scolaire pour développer la citoyenneté européenne; mettre en valeur l'héritage culturel et historique pour définir l'identité nationale dans le contexte de l'intégration européenne. ACTIVITES PENDANT LA VISITE: conférences et travail en groupe, visites de l'écoles et rencontres avec les représentants des institutions de la communauté local, visite de Bucovine ([www.ici.ro/romania/ro/turism/o\\_bucovina.html](http://www.ici.ro/romania/ro/turism/o_bucovina.html) et l'élaboration des recommandations pour un programme commun d'éducation de citoyenneté européenne.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,09

**Organiser Phone:**

+48 604472448

**Organiser Fax:**

+48 943743505

**Organiser Email:**

euroskok@wp.pl

**Organiser name:** Ms. Beata Ceglarz

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** Gimnazjum nr 1 im. Zjednoczonej Europy

ul. Armii Krajowej 29

Szczecinek

**Postal Code:** POL-78400

**Title:** 09,09 - POL -The European dimension at school

**Beginning date:** 22/05/2006  
**End Date:** 26/05/2006

**Venue:** Neustettin, Westpommern  
**Country:** Poland

**Languages:**

**Country Language**

Polish

**Working Language 1**

German

**Working Language 2**

French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Ukazanie nowych technologii w edukacji. Poprawa jakosci i efektywnosci systemow edukacji w Polsce i w UE. Otwarcie systemow edukacji na srodowisko i Europe, oraz wspolne dzialania edukacyjne. Stworzenie uczniom bezposredniego doświadczenia wymiaru europejskiego z wykorzystaniem nowych systemow w edukacji w polaczeniu z nauka jezykow obcych. Ukazanie europejskiego zarzadzania szkola publiczna z ukazaniem systemu oswiety w Polsce (oswiata samorządowa, sposob zarzadzania oswiata, zajecia praktyczne). Spotkania z Senatorem RP, Burmistrzem Miasta, dyrektorami szkol i zakladow. Gimnazjum nr 1 im. Zjednoczonej Europy w Szczecinku - Zachodniopomorska Szkoła Jakosci.

Ziel des Besuchs ist neue Lehrentechniker die Qualitat und neue Technologie in dem europaischen Ausbildung zu zeigen. Vorstellung neuer Fortbildungs-moglichkeiten und Lehrmethoden in dem Ausbildung. Verbesserung der Qualitat und Effektivitat Lehr - und Ausbildungssystems. /Gimnasiuim Nr 1 in Szczecinek ist Westpommern Qualitat - Schule/. Vergleich mit dem europaischen. Offnonug des Lehrsysthems fur Umwelt und Europa. Den Schulern direkt Erfahrungen in europaischen Dimensionen zu schaffen. Vorstellung des neuen polnischen Schulsystems in Theorie und Praxis. Vorstellung interessanten Lehrmethoden fur die einzelnen Schulstufen. Treffungen mit Senator RP, Burgermeister der Stadt, Direktoren die Schulen und des Firmes. Support linguistique en Francais. Web: www.gim1\_szczecinek.glt.pl.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,10

**Organiser Phone:** +39 080 3111707      **Organiser name:** Mr Filippo Tarantino  
**Organiser Fax:** +39 080 3113053      **Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser address:** Liceo Classico Cagnazzi  
Piazza Zanardelli, 30  
**Organiser Email:** filtraran@tin.it; cagnazzi@tin.it      **Altamura - BA**  
**Postal Code:** IT-70022

**Title:** 09,10 - IT - Il Teatro Classico scolastico: un'esperienza tra ricerca e palcoscenico per l'integrazione europea - Le théâtre classique scolaire: une expérience entre recherche et scène pour l'intégration européenne  
**Beginning date:** 22/05/2006      **Venue:** Altamura (Bari)  
**End Date:** 26/05/2006      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	French	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Obiettivi: Favorire la conoscenza, il confronto e lo scambio di buone pratiche sul teatro. Promuovere una riflessione sul teatro per mettere in evidenza i valori, aspetti pedagogici e didattici, elementi utili alla costruzione dell'identità europea. Realizzare spazi e momenti di dialogo e confronto sul tema con le Istituzioni locali e regionali, con le università, con gli editori, con la stampa e con i decisori politici. Contenuti: Partecipazione alla Rassegna Internazionale del Teatro Classico Scolastico. Incontri con studenti, docenti, capi d'istituto ed esperti esterni coinvolti nelle attività teatrali. Partecipazioni al Seminario di studio e formazione per insegnanti organizzato in parallelo al Festival e al Meeting annuale dei partner della Rete Comenius 3 EWHUM (European Humanism in the world) (<http://www.ewhum.org>), coordinata dallo stesso liceo "Cagnazzi". Approccio integrato ad attività di osservazione e analisi di esperienze, di formazione, di cooperazione transnazionale, di apertura al mondo esterno della scuola. Attività: spettacoli, seminari, tavoli rotondi, incontri-contatti, visite, valutazione esperienze. Soggetti coinvolti: Scuole, Università, Rete Comenius 3 EWHUM, Istituzioni governative. Language support in English. Sito web: <http://www.liceocagnazzi.cjb.net>

Favoriser la connaissance, la comparaison et l'échange de bonnes pratiques concernant le théâtre. Promouvoir une réflexion sur le théâtre pour la mise au point des valeurs, des aspects pédagogiques et didactiques: des éléments utiles pour la construction de l'identité européenne. Réaliser des moments et des lieux de dialogue et de comparaison sur le thème parmi les Institutions locales et régionales, les Universités, les éditeurs, la presse, et les décideurs de l'éducation. Contenu: Festival International du Théâtre Classique Scolaire. Rencontres avec des étudiants, des enseignants, des chefs d'établissement et des experts extérieurs engagés dans les activités théâtrales. Participation au Séminaire d'étude et de formation des enseignants organisé en parallèle avec le Festival et le Meeting Annuel des partenaires Comenius 3 EWHUM (European Humanism in the world) (<http://www.ewhum.org>). Approche intégrée aux activités d'observation et d'analyse d'expériences, de formation, de coopération transnationale, d'ouverture au monde extérieur à l'école. Activités : Spectacles, séminaires, tables rondes, rencontres, contacts, visites, évaluation d'expériences. Web page: <http://www.liceocagnazzi.cjb.net>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,11

**Organiser Phone:**

+36 1 4832885

**Organiser name:** Szabóné Pákozdi Mária

**Type:** Higher education inst. (EDU.4)

**Organiser Fax:**

+36 1 4832885

**Organiser address:** Károli Gáspár Református Egyetem BTK

Reviczky u. 4/c.

**Organiser Email:**

szabone\_pakozdi\_maria@kre.hu

Budapest

**Postal Code:** HU-1088

**Title:** 09,11 - HU - The CLIL perspective

**Beginning date:** 22/05/2006

**Venue:** Budapest (Central Hungary)

**End Date:** 27/05/2006

**Country:** Hungary

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Hungarian

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 18      **Min required:** 8

**Description:**

Web: [www.kre.hu](http://www.kre.hu).

The course aims to break down the notion of "The European Dimension in Education" into manageable chunks and encourages participants to take an active role in shaping the context of education. The course focuses on CLIL, a new approach to the simultaneous teaching of content and language recommended by the European Commission. Topics will include: a/ educational system and language policies, b/ European educational forums, c/ European topics in the school curriculum, d/ the CLIL approach and teacher training at the host university. Activities: workshops, visits to schools where CLIL is already implemented, lesson observations, presentations of teaching materials and syllabuses, discussions with teachers, pupils/students.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05009,12

**Organiser Phone:**

+36 74 419622

**Organiser Fax:**

+36 74 419622

**Organiser Email:**

bajner@igyfk.pte.hu

**Organiser name:** Dr. Bajner Mária

**Type:** Higher education inst. (EDU.4)

**Organiser address:** Pécsi Tudományegyetem Illyés Gyula Főiskolai Kar  
Rákóczi u. 1.

Szekszárd

**Postal Code:** HU-7100

**Title:** 09,12 - HU - Interkulturelle Erziehung im Kindergarten

**Beginning date:** 29/05/2006  
**End Date:** 3/06/2006

**Venue:** Szekszárd (Southern Transdanubia)  
**Country:** Hungary

**Languages:**

**Country Language**

Hungarian

**Working Language 1**

German

**Working Language 2**

English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**

Das Seminar beschäftigt sich mit der Interkulturalität, die als Erziehungsaspekt aus der modernen Padagogik nicht mehr wegzudenken ist. Innerhalb dieses Themenkreises wird die sprachliche Erziehung, Zweisprachigkeit und Traditionspflege der ungardeutschen Minderheit im Kindergarten behandelt. Den Teilnehmern wird die Möglichkeit geboten, sich mit dem Thema in Vorlesungen theoretisch, sowie bei Besuchen von Bildungseinrichtungen in der Praxis auseinanderzusetzen. Dabei lernen sie das Kulturerbe der Ungarndeutschen unserer Region kennen, erleben ihre Gastfreundschaft, ihre Bestrebungen nach der Bewahrung des Identitätsbewusstseins durch die Musik und Kunst, die das verbindende Element zwischen verschiedenen Kulturen darstellen.

The seminar deals with questions of intercultural awareness, with a special regard to language acquisition, bilingualism, preservation of traditions, and the way these issues can be handled in an institutional framework, namely in kindergartens. Apart from having access to theoretical and practical experience, participants will also have an opportunity to get acquainted with the cultural traditions and heritage of German minorities living in the region, with the hospitality of people who live here and are devoted to preserving their identity and also with the music and arts that join different cultures. Web: [www.igyfk.pte.hu](http://www.igyfk.pte.hu).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,01

**Organiser Phone:** +48 34 37 07 401      **Organiser name:** Dorota Sobala  
**Organiser Fax:** +48 34 365 65 53      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser Email:** es@czestochowa.um.gov.pl      **Organiser address:** Urzad Miasta Czestochowy, Wydzial Edukacji i Sport  
ul. Slaska 11/13  
**Postal Code:** POL-42200      **Czestochowa**

**Title:** 10,01- POL - The teaching profession

**Beginning date:** 26/09/2005      **Venue:** Czestochowa, Silesia  
**End Date:** 30/09/2005      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 12      **Min required:** 5

**Description:**

Wizyta studyjna, organizowana w Czêstochowie juz po raz czwarty, bedzie poswiecona prezentacji zawodu nauczyciela w aspekcie procesu pracy, szkolenia i awansu zawodowego. Uczestnicy beda mogli zapoznac sie z charakterystyka wykonywania zawodu nauczyciela w Polsce, sciezka awansu zawodowego po reformie systemu edukacji i formami doskonalenia zawodowego. Ponadto chcemy przeprowadzic dyskusje na temat roznic i podobienstw w pracy zawodowej nauczyciela pod katem obowiazuj'cego w Polsce programu nauczania i roli wychowawcy (nauczyciel i opiekun) oraz w systemach edukacji w krajach europejskich. Na program wizyty beda sk³adac siê spotkania z doradcami metodycznymi, dyrektorami i nauczycielami wszystkich poziomow ksztalcenia jak i uczestnictwo w zajeciach prowadzonych w osrodkach doskonalenia nauczycieli oraz szko³ach.

Study visit, organised in Czestochowa for the fourth time, is dedicated to the teaching profession in terms of work process, training programmes and the system of professional promotion. Participants of this visit would get acquainted with the characteristics of the teaching profession in Poland, the levels of promotion and forms of teacher training available during the teacher's career. Moreover, participants would be invited to the discussion on differences and similarities in teacher's work in terms of curriculum and pupils' upbringing (teacher as an educator and tutor) as well as in education systems in Europe. Meetings with teacher trainers and counselors would make an integral part of the visit as well as meetings with head teachers and teachers at all levels of the education system together with the participation in activities taking place in teacher training centres and in schools. Web: [www.czestochowa.um.gov.pl](http://www.czestochowa.um.gov.pl).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,02

**Organiser Phone:** +48 91 433 76 62      **Organiser name:** Ms. Małgorzata Ludwiczek  
**Organiser Fax:** +48 91 433 93 04      **Type:** Non-profit association - national (ASS.3)  
**Organiser Email:** mludwiczek@rubikon.pl      **Organiser address:** Europejskie Stowarzyszenie Nauczycieli AEDE Polska  
ul. Jana Matejki 6 b  
**Postal Code:** POL-71499      **Szczecin**

**Title:** 10,02 - POL - The teaching profession

**Beginning date:** 9/10/2005      **Venue:** Szczecin  
**End Date:** 13/10/2005      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 15      **Min required:** 9

**Description:**

Uczestnicy wizyty studyjnej beda mogli zapoznac sie podstawowymi zalozeniami reformy oraz ze zmianami w systemie oswiaty jakie dokonuja sie na skutek wejscia Polski do Unii Europejskiej. Skoncentrujemy siê na nowym systemie awansu zawodowego nauczycieli oraz roznorodnych aspektach doskonalenia zawodowego. Uczestnicy wizyty beda mieli mozliwosc zaprezentowania rozwiazan prawnych i organizacyjnych w tej dziedzinie jakie funkcjonuj¹ w ich krajach. Planowane s¹ spotkania z nauczycielami, dyrektorami szkol, doradcami oraz władzami oświatowymi. Uczestnicy wizyty bêd¹ mieli mozliwosc zapoznania siê z warunkami pracy nauczycieli w roznego typu szko³ach i placowkach oświatowych, a takze z rolą stowarzyszen nauczycielskich we wspieraniu rozwoju zawodowego nauczycieli. Liczymy, ze wizyta studyjna zaowocuje nawiązaniem kontaktow z placowkami w naszym województwie i opracowaniem projektow edukacyjnych w ramach programu Socrates.

The participants will have an opportunity to gain a basic knowledge on school reform in Poland and on the changes in the system of education as a result of Poland joining the EU. The focus will be on the new system of teachers' promotion and assessment and various aspects of in-service training. The participants will be expected to present legal and organisational solutions in this field in their countries. It is planned to meet teachers, head teachers, advisers and school authorities. We also provide visits in schools of different types to present working conditions of teachers in our region. There will be a discussion on the role of teachers' associations in supporting teachers'professional development. We hope that the visit will also be a good start for school co-operation and educational projects within Socrates programme. Support linguistique en Français. Web: www. Kuratorium. Szczecin.pl.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,03

**Organiser Phone:** +90 232 512 18 22      **Organiser name:** Dr. Süleyman ÜSTÜN  
**Organiser Fax:** +90 232 512 35 76      **Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser Email:** suleymanustun@yahoo.com      **Organiser address:** Tire Technical and Vocational High School  
Cumhuriyet Mah.Cumhuriyet Cad.  
No:4 Tire / ÝZMÝR  
ÝZMÝR  
**Postal Code:** TUR-35900

**Title:** 10,03 - TUR - The Cooperation between School and Industry in Vocational Education

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Tire-Ýzmir / TURKEY  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** Turkey

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Turkish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND  
SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 16      **Min required:** 9

**Description:**

Web: Web: [www.socrates.gov.tr.](http://www.socrates.gov.tr.)?

The objective of the programme is to discuss about the development of the cooperation between the industry and the school. Improving the quality of intrastaff skills according to the needs of the sector, providing the permanent education and development and sharing the experiences will be the key issues in the program. During the Study Visit, informing the participants about Tire and its historical and touristic places, and visiting them in different times during the program, visiting the high Schools in Tire and the enterprises like Tire Kutsan, GÜçbirliði Holding etc, sharing the experiences and discussing about the development of the cooperation between the industry and the school with the managers of the schools and enterprises have been planned. Improving the quality of intrastaff skills according to the needs of the sector, providing the permanent education and the development are amongst the important aims of the program.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,04

**Organiser Phone:**

+45 33 95 70 82

**Organiser Fax:**

+45 33 95 70 01

**Organiser Email:**

ij@cirusmail.dk

**Organiser name:** Ingrid Johansen

**Type:** Public authority national (PUB.3)

**Organiser address:** CIRIUS

Fiolstræde 44

Copenhagen K

**Postal Code:** DK-1171

**Title:** 10,04 - DK - The teaching profession in transition

**Beginning date:** 10/10/2005

**Venue:** Copenhagen and suburbs

**End Date:** 14/10/2005

**Country:** Denmark

**Languages:**

**Country Language**

Danish

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

Studiebesøget tager udgangspunkt i læreruddannelsen, nye lærerroller og nye krav til lærerens kompetencer og faglighed. Besøget vil omfatte oplæg fra eksperter og forskere, debatter og møder med lærerstuderende, undervisere osv. Oplæg til debattemaer er: Videnproduktion og institutionsreformer for videregående uddannelse \* Evidensbasering af lærernes uddannelse og praksis \* Anvendt forskning - i koblingen mellem uddannelse og profession \* Partnerskab mellem skole og universitet \* Fagdidaktik - videnskabelig disciplin eller kernefaglighed for lærerne?

Objective: We aim at giving participants insight into the teachers' education in Denmark, transition in the role of the teachers and into the reforms in the centres for higher education. The visit will take it's starting point in the education and training of teachers and changing role of teachers which demands new competences and skills. The visit will include speakers by specialists and researchers, debates, meetings with students and practitioners - some themes for debate will be: \* Knowledgeproduction and reforms in centres of further education\* Evidencebased teachers' education and training\* Applied research - interaction between education and profession\* Partnership between school and university\* Subject didactics - scientific subject or core subjects for teachers? Web: [www.cirusonline.dk](http://www.cirusonline.dk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,05

**Organiser Phone:** +420 493 331 190      **Organiser name:** Zdenek Kluiber  
**Organiser Fax:** +420 495 513 890      **Type:** Higher education inst. (EDU.4)  
**Organiser Email:** zdenek.kluiber@email.cz      **Organiser address:** University of Hradec Kralove  
Rokitanskeho 62  
Hradec Kralove  
**Postal Code:** CZ-50003

**Title:** 10,05 - CZ - Preparation of Teachers in Physics for Work with Gifted Students

**Beginning date:** 16/10/2005      **Venue:** Hradec Kralove  
**End Date:** 21/10/2005      **Country:** Czech Republic

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Czech	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

V soucasne dobì se jevi v Evropì nedostatek odborniku na fyziku, chemii i biologii. Mezinarodni rok fyziky 2005, deklarovany Valnym shromazdzenim OSN, je prilezitosti k intenzivnejsimu obecnemu informovani o vyznamu fyziky pro spoleènost, o kvalitni priprave odborniku. Priprava budoucich uctitelu je jednim z nejvyznamnejjsich momentu pro budouci vyhledavani a rozvoj talentu. Katedra fyziky a informatiky Pedagogicke fakulty Univerzity Hradec Kralove ma dominantni postaveni v organizaci a zajistovani rozvoje talentu na fyziku v CR a specializuje se i na pripravu budoucich uctitelu se zamerenim na vyhledavani nadanych studentu a prac s nimi. Budou predstaveny predmety, jejichz obsah je zameren na budouci prac s talenty. Organizator studijni navstevy je odbornikem na problematiku a prac s talentovanymi studenty v predmetu fyzika a je rovnez autorem rady odbornych publikaci k danemu tematu. Budou navstiveny: Pedagogicka fakulta UHK, stredni specializovane skoly na matematiku a fyziku, Pedagogicke centrum, rektorat univerzity, magistrat mista Hradec Kralove - odbor skolstvi a Ceska skolni inspekce. Ucastnici studijni navstevy budou mit moznost vymeny zkusenosti z dane oblasti, budou seznameni s pojetim vyuuki fyziky a prac s talenty v CR. Program zahrne i navstevu nekolika vyznamnych kulturnich a historickych pamatek. Studijni navsteva je vhodna pro pracovníky, kteøí se podileji na rozvoji talentovanych studentu stredni skoly na fyziku. Organizator ocekava prijezd ucastniku v nedeli 6.10.2005,

At present there is a shortage of specialists for physics, chemistry and biology in Europe. International Year of Physics, declared by the General Assembly of the Organization of United Nations, gives the opportunity for a more intensive common information about the importance of the physics for the society, about the quality of the preparation of specialists. The preparation of future teachers and the aid of gifted students is one of the very important points of action for the future. Department of Physics and Computer Sciences of the Faculty of Education, University of Hradec Kralove, has a dominant position in the organisation and ensuring the development of gifted students for physics in the Czech Republic. This department specialises also for the preparation of future teachers aimed at the search for talented students and the work with them. The subjects will be introduced whose contents are aimed at future work with gifted students. The organiser is a specialist for the work with gifted students in physics and he is the author of a number of special publications for the given topic. The Faculty of Education, secondary school specialised for mathematics and physics, Pedagogical Centre, Rector's Office, the Townhall - Department of Education, the Czech School Inspection will be visited. The organiser expects the arrival of participants on Sunday 16 October when the opening meeting will take place. The study visit is recommended for experts dealing with the gifted students at secondary schools in physics.

# Arion Study Visits 2005-2006

kdy se uskuteční uvodní setkání.

**Visit No:** 05010,06

**Organiser Phone:**

+420 475 282 111

**Organiser Fax:**

+420 475 282 442

**Organiser Email:**

hermanova@pf.ujep.cz

**Organiser name:** Vladislava Hermanova

**Type:** Higher education inst. (EDU.4)

**Organiser address:** J.E.Purkyne University - Faculty of Education

Horeni 13

Usti nad Labem

**Postal Code:** CZ-40096

**Title:** 10,06 - CZ - Teachers' Professional Self-Concept

**Beginning date:** 6/03/2006

**Venue:** Usti nad Labem

**End Date:** 11/03/2006

**Country:** Czech Republic

**Languages:**

**Country Language**

Czech

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND  
SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Organizatorem studijní navštěvy je Pedagogická fakulta UJEP v Ústí nad Labem. Cílem navštěvy je problematika profesního sebepojetí učitelu, které je významné pro plnění profesní role a nabývá na významu s identitou učitele. Obsah je tvoren: 1. teoretickými problémy pojednání profesní role učitele (problemy kompetence a přípravy učitela), 2. možnosti zajistování profesního sebepojetí učitelu. Pojetí učitelské role bude sledováno u skupiny vybraných učitelů v základních a středních školách. Obsahem studijní navštěvy bude též spolupráce učitelu s pracovníky pedagogicko-psychologického poradenského systému ve školní praxi. Vyměna zkušeností ve skupině účastníků - workshop.

The study visit is organised by the Faculty of Education of J.E.Purkyne University in Ústí nad Labem. The teachers' professional Self-Concept is important for teacher role and it has a specific influence on teachers identity. The programme will deal with problems of teachers' professional self-concept. The structure of the study visit includes two main parts: 1. Outline an assessment of the teachers' role. 2. The second part is devoted to the teachers' characteristics as the main condition for the teacher's role concept. The participants will get information about the possibilities to diagnose the professional teacher's self-concept, the applied methods and get results in the field of the teachers' perception of their role - by teachers working at elementary and secondary schools. The participants will be introduced to the Counselling Services in kindergartens, elementary, secondary schools in the Czech Republic. A workshop will be organised in order to discuss individual experience of participants. Language support in German.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,07

**Organiser Phone:**

+358 14 260 1865

**Organiser Fax:**

+358 14 260 1851

**Organiser Email:**

mari.kalaja@norssi.jyu.fi

**Organiser name:** Mari Kalaja and Matti Siipola

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** Teacher training school /University of Jyväskylä

(Pitkäkatu 8), P.O.box 35 (K)

Jyväskylän yliopisto

**Postal Code:** FI-40014

**Title:** 10,07 - FI - Teacher Training and Teaching Practice

**Beginning date:** 20/03/2006

**Venue:** Jyväskylä

**End Date:** 24/03/2006

**Country:** Finland

**Languages:**

**Country Language**

Finnish

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND  
SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

Web:<http://www.norssi.jyu.fi>.

The aim of the visit is to provide insight the Finnish education and teacher training system (both class and subject teachers) as well as the teacher training schools. Teacher education in Finland is arranged at universities. Subject and class teachers both take a Master's degree. A considerable part of teaching practice is done in Teacher Training Schools, which belong to universities. These Teacher Training Schools offer education at the comprehensive and upper secondary levels, organize teaching practice, teaching experiments and educational research and arrange in-service education. The visitors will become acquainted with the Teacher Training School of Jyväskylä, and also visit a small local village school in the countryside. Visitors will observe the latest methods and learning environments, which are used for making learning more attractive. The visit will also provide insight into different ways of taking special education needs into consideration in the schools. The participants will have an opportunity to meet with local Heads of Schools, teachers and pupils during the school visits. An essential part of the visit is sharing ideas and good experience. The visit is organized by Jyväskylän normaalikoulu (Jyväskylä Teacher Training School) with assistance from the University and the city of

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,08

**Organiser Phone:**

+34 93 4006900

**Organiser name:** Joana Vidal

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**

+34 93 4006981

**Organiser address:** Generalitat de Catalunya. Departament

Via Augusta 202-206

**Organiser Email:**

jvidal@pie.xtec.es

Barcelona

**Postal Code:** ES-08021

**Title:** 10,08 - ES -Formación permanente del profesorado: la formación de profesorado formador

**Beginning date:** 20/03/2006  
**End Date:** 25/03/2006

**Venue:** Barcelona  
**Country:** Spain

**Languages:**

**Country Language**

Spanish

**Working Language 1**

French

**Working Language 2**

English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 16      **Min required:** 5

**Description:**

Presentación de la formación permanente del profesorado en Cataluña: características principales;modelos de gestión; estructura y soporte de la formación; tipología de acciones formativas; seguimiento, evaluación y recursos. Presentación de programas de formación de formadores; competencias básicas en distintas áreas del currículum escolar; atención a la diversidad; actualización en trabajos prácticos de ciencias en el bachillerato..... Visitas a centros de apoyo al profesorado.

Présentation de la formation continue des professeurs en Catalogne: caractéristiques principales, modèles de gestion: structure et support à la formation; typologie d'actions formatives, suivi, évaluation et ressources.

Présentation de programmes de formation de formateurs: compétences de base dans différents domaines du curriculum scolaire; attention à la diversité; actualisation de travaux pratiques de sciences au baccalauréat.

Soutien linguistique en anglais.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,09

**Organiser Phone:** +49 30 9026 5823      **Organiser name:** Mr Jürgen Pischon, Mr Hartmut Hartmann, Mr E. Rau  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** +49 30 9026 5022      **Organiser address:** Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Sport -IC  
Beuthstr. 6-8

**Organiser Email:** juergen.pischon@senbj.s.verwalt-berlin.de      **Berlin**  
**Postal Code:** DE-10117

**Title:** 10,09 - DE - Berlin vocational schools: Realisation of the European Qualification Framework (EQF)/Europass/ECVET  
Umsetzung des EQF einschließlich Europass und ECVET in den Berliner beruflichen Schulen

**Beginning date:** 24/04/2006      **Venue:** Berlin/Germany

**End Date:** 28/04/2006      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1 : IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS  
OBJECTIVE 3.1 : STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 20      **Min required:** 5

**Description:**

Teilnehmer werden das deutsche und Berliner Schulsystem mit dem Schwerpunkt berufliche Bildung kennen lernen. Schulbesuche und Teilnahme an Konferenzen zeigen die Umsetzung der neuen europäischen Anforderungen, wie EQF/Europass/European Credit Transfer for Vocational Education and Training (ECVET) und beleuchten Beispiele gemeinsamer Probleme europäischer Bildungssysteme im Erfahrungsaustausch von Bildungsexperten..An gewerblich-technischen und kaufmännischen beruflichen Schulen werden „best-practice“- Beispiele vorgestellt, ergänzt durch Vorträge zur Qualitätsentwicklung, Standardisierung und Evaluation. Exkursionen führen zu konkreten Projekten in Berlin und seiner Umgebung und zeigen die lebendige neue Hauptstadt Deutschlands in ihrem Wandel.

Participants will be presented the German and Berlin school system, focussing on vocational training. School visits and educator reunions will illustrate the Berlin way of implementing EQF, the new European goals like the Europass and the European Credit Transfer for Vocational Education and Training, ECVET. Professional exchange of information will concentrate on common educational problems in Europe. Best-practice examples at technical and business vocational schools will be presented along with reports about quality development, standardised assessment and evaluation. Field trips will lead to projects in Berlin and its surroundings and present the new, rapidly-changing face of the capital of Germany.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,10

**Organiser Phone:** +34 950004573      **Organiser name:** Nieves Lubary Martínez  
**Organiser Fax:** +34 950004503      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser Email:** cepal11.ced@juntadeandalucia.es      **Organiser address:** Centro de Profesorado de Almería  
Paseo de la Caridad 125.  
Aptdo. De Correos 314  
ALMERIA  
**Postal Code:** ES-04008

**Title:** 10,10 - ES - Formación del profesorado y grandes retos para la educación en el siglo XXI/Professional development and great challenges for 21st century education

**Beginning date:** 16/05/2006      **Venue:** Almería  
**End Date:** 20/05/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Durante la visita se estudiará la labor de apoyo al profesorado para tratar de enfrentarse a diferentes aspectos de la educación en nuestro tiempo: interculturalidad, atención a minorías étnicas y culturales, TIC, bilingüismo, enseñanza de lenguas extranjeras, prevención de la violencia. Igualmente, se tendrá oportunidad de comprobar el impacto que este modelo de apoyo al profesorado y las medidas llevadas a cabo por las autoridades educativas regionales tienen en el aula y las escuelas de Andalucía.

The visit will be focused on how our Teacher Centre (Teacher Development Centre) encourages teachers to cope with important and challenging educational issues of our time: intercultural education, attention to ethnic and cultural minorities, ICT, bilingualism and language teaching and learning, prevention of violence. Most of these issues are integrated in the official action lines of the regional educational authority and one of our main worries is to give teachers and schools help in their professional development regarding these issues. We will try to reflect on how our model of teacher development has an impact on schools and classrooms and we will analyse what special kind of profile is needed to carry out our job.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05010,11

**Organiser Phone:** +40264 - 593945      **Organiser name:** Eugenia Popescu  
**Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)

**Organiser Fax:** +40264 - 593945      **Organiser address:** Casa Corpului Didactic (Teacher Training Centre)  
Pista Stefan cel Mare, nr. 4,

**Organiser Email:** ccd@ccd.ubbcluj.ro      **Cluj-Napoca**  
**Postal Code:** RO-400192

**Title:** 10,11 - RO - Teacher Training for the use of ICT in education

**Beginning date:** 22/05/2006      **Venue:** Cluj-Napoca  
**End Date:** 26/05/2006      **Country:** Romania

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Romanian	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Obiective vizitei de studiu: Asigurarea accesului la noi tehnologii; Pregatirea profesorilor pentru introducerea TIC in lectii; Exploatarea pedagogica a noilor tehnologii; Calitatea soft-ului didactic.

Descriere: Programul va include: prezentarea sistemului national de educatie; prezentarea modalitatilor de pregatire a profesorilor, observarea activitatilor de formare desfasurate prin CCD, intalniri de lucru cu responsabili si experti in domeniul TIC; vizite in scoli din judet, asistenta la clasa, discutii cu elevi si profesori privind impactul noilor tehnologii in educatie; vor fi prezentate proiectele derulate in domeniul TIC in Romania precum si softurile educationale folosite la diferite materii.

Objectives of the study visit: Ensuring ICT access for everyone; Teacher Training for the use of ICT in various subjects; Making the best use of ICT in schools; Quality of software in use.

Description: The week's programme will include: Presentation of the education system in Romania; Presentation of the teacher training system, assistance to ICT training activities in Teacher Training Centre, discussions with experts on the conditions which can make ITC relevant for education; Visits to schools, class observations and discussions with students and teachers; Presentation of the ICT projects developed in education and the software used in teaching different subjects. Cluj is one of the most important academic, cultural and industrial centers in Romania. Regarded as the historic capital of Transylvania, the city is located in northwestern Romania (<http://en.wikipedia.org/wiki/Cluj-Napoca>). Web: <http://ccd.ubbcluj.ro>.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05010,12

<b>Organiser Phone:</b> +47 51516817	<b>Organiser name:</b> Leif Knudsen <b>Type:</b> Inst. for initial teacher training (EDU 7)
<b>Organiser Fax:</b> +47 51523860	<b>Organiser address:</b> RKK - Rogaland Training and Education Centre Arkitekt Ekchoffsgate 1
<b>Organiser Email:</b> imsland@rkk.no	Po Box 130 Stavanger <b>Postal Code:</b> NO-4001

**Title:** 10,12 - NO - ICT and the new role of teachers

**Beginning date:** 6/06/2006      **Venue:** Stavanger, Norway  
**End Date:** 10/06/2006      **Country:** Norway

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Norwegian	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.1: IMPROVING EDUCATION AND TRAINING FOR TEACHERS AND TRAINERS;  
OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

RKK er en av Norges ledende organisasjoner som tilbyr opplæringskurs for privat og offentlig sektor innenfor livslang læring. Opplæringen foregår både på etterutdanningsinstitusjoner, i bedrifter og hjemme. RKK tilbyr skreddersydd opplæring hvor og når det trengst og har spesialisert seg på bruk av IKT i SMEs. I samarbeid med Rogaland fylke har RKK et særskilt program for anerkjennelse av kompetanse. Man har også opplæring i bruk av IKT for lærere i samarbeid med Stavanger universitet på et toårlig program.

RKK is one of Norway's leading organisations providing both the private and public sector with training from the perspective of lifelong learning. The training takes place in vocational schools, in companies or at home. RKK delivers tailor made training when and where the companies or participants need it and has specialised in the use of ICT for SMEs. In cooperation with Rogaland County Council, RKK offers a special programme for the recognition of 'Real Skills'. In cooperation with Stavanger University College, RKK delivers training in the use of ICT for teachers in a two years programme. RKK has also established a special learning centre for practical 'try-outs' of this new technology. Web: [www.rkk.no](http://www.rkk.no).

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05011,01

**Organiser Phone:** 00-33-1-48-22-77-00      **Organiser name:** MULLER Jean-Marc  
**Organiser Fax:** 00-33-1-48-21-18-30      **Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser address:** Collège La Courtille  
12 rue Jacques Vaché  
**Organiser Email:** ce.0931490p@ac-creteil.fr      SAINT-DENIS  
**Postal Code:** FR-93200

**Title:** 11,01 - FR - Chefs d'établissements, inspecteurs, chargés de mission, quelles relations entre institutions et familles ? Les représentations et attentes

**Beginning date:** 13/02/2006      **Venue:** SAINT-DENIS - Région Ile de France  
**End Date:** 17/02/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	Italian	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**

La visite se fixe pour objectifs : -de présenter les expériences menées dans trois systèmes scolaires (Français, Anglo-Saxon, Europe du Sud) à partir de documents rédigés préalablement à la visite; ces documents précisent dans chaque cas le rôle pédagogique du lien avec les familles, les méthodes de communication école/parents, le rôle des parents dans la gestion des problèmes scolaires, -avec la collaboration de chercheurs en sociologie et sciences de l'éducation, d'élaborer un questionnement sur la représentation qu'ont les personnels d'encadrement de la place et du rôle des parents d'origine défavorisée et/ou étrangère dans l'école. -de définir une problématique permettant une enquête sur les attentes des familles défavorisées et/ou étrangères. L'expérience menée à Saint-Denis sur la place des parents à l'école, menée par tous les établissements de la ville dans le cadre de l'axe prioritaire d'un projet financé par la Ville et la Préfecture de Seine-Saint-Denis, en fait le lieu idéal pour réaliser ce travail. La visite comprend : -des sessions de réflexions et d'échanges alimentées par des intervenants ; -la présentation de documents issus des expériences en cours ; -des déplacements en milieu universitaire et scolaire. La traduction des documents est assurée par des enseignants. Web: [www.ac-creteil.fr](http://www.ac-creteil.fr)

La visita ha per obiettivi : - di presentare le esperienze svolte nei tre sistemi scolastici (francese, Anglosassone, sud europeo), a partire dai documenti scritti prima della visita, questi documenti precisano in ogni singolo caso il ruolo pedagogico del rapporto con le famiglie, i modi di comunicazione tra la scuola e i genitori, il ruolo dei genitori nel gestire i problemi della scuola. -di stabilire una serie di interrogazioni con la collaborazione di sociologi e di studiosi di scienze dell'educazione sulla rappresentazione fattasi dal personale che si occupa della gestione del posto e del ruolo dei genitori in difficoltà sociale e/o di origini straniere nella scuola. -di definire una problematica che permetta di indagare sulle aspettative delle Famiglie in difficoltà sociale e/o di origini straniere. L'esperienza fatta a Saint-Denis sul ruolo dei genitori a scuola, svolta in tutte le scuole della città nell'ambito della politica prioritaria data ad un progetto finanziato dalla città e dalla Pretura della Regione di Seine-Saint-Denis, la fa La visita comprende: -le sessioni di riflessioni e di scambi tra gli studiosi. -la presentazione dei documenti tratti dalle esperienze in corso. -gli spostamenti nell'ambito universitario e scolastico. La traduzione dei documenti è eseguita dagli insegnanti delle scuole medie Jean Lurçat e La Courtille di Saint-Denis. Language support in English.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05011,02

**Organiser Phone:** +39 0743 49883      **Organiser name:** Ms Battistina Vargiu  
**Organiser Fax:** +39 0743 202557      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Scuola Media Pianciani-Manzoni  
Via Arpago Ricci  
**Organiser Email:** scuolamediapianciani@tin.it      **Spoleto - PG**  
**Postal Code:** IT-06049

**Title:** 11,02 - IT - I genitori nel sistema di governo della scuola - Parents participation in school life

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Spoleto  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

Il sistema scolastico italiano da alcuni anni sta andando in direzione di una maggiore autonomia della scuola. Tuttavia autonomia della scuola non vuol dire isolamento dalla comunità in cui la scuola essa opera o dal contesto regionale e nazionale. La stessa partecipazione dei genitori alla vita scolastica va inquadrata in questo complesso e stratificato sistema di governo della scuola. Lo scopo della visita è lo scambio di informazioni sul ruolo svolto dai genitori nell'ambito di un sistema di governo con molteplici livelli. Sito web:  
<http://www.scuolamediapiancianimanzoni.it>

The Italian school system has been moving for some years towards an increased school autonomy. However school autonomy does not entail that the school is isolated from the community and from the regional and national contexts. Parent participation in school life should be considered in this complex system of multi level governance. Language support in German. Web page:<http://www.scuolamediapiancianimanzoni.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05011,03

**Organiser Phone:** +44 1452 427 271      **Organiser name:** Penny Krucker  
**Organiser Fax:** +44 1452 427269      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser Email:** penny.krucker@gloucestershire.gov.uk      **Organiser address:** Gloucestershire County Council  
The Hucclecote Centre  
Churchdown Lane  
Gloucester  
**Postal Code:** GB-GL33QN

**Title:** 11,03 - GB - The Role of Parents and their participation in School Life

**Beginning date:** 12/06/2006      **Venue:** Gloucester  
**End Date:** 17/06/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; OBJECTIVE 1.3: STRENGTHENING LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH AND SOCIETY AT LARGE

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

The visit will focus on the inclusion of pupils with physical disabilities with an emphasis on inclusion in mainstream schools, using equipment needs to access National Curriculum, access to sports and PE activities for PD pupils, working collaboratively with other agencies. Visits to schools and to meet other professionals will be arranged e.g. Occupational Therapy/ Wheelchair Service/Independent Living Centre/ Access Officer.

Web: [www.glostined.co.uk](http://www.glostined.co.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05012,01

**Organiser Phone:** Zaiga Velsa  
+371 7227688  
**Organiser Fax:** Centre for Curricula Development and Examination  
+371 7220780  
**Organiser Email:** zaiga.velsa@isec.gov.lv  
**Organiser name:** Zaiga Velsa  
**Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser address:** Valnu iela 2  
**Riga**  
**Postal Code:** LV-1050

**Title:** 12,01 - LV - Language Teaching

**Beginning date:** 12/09/2005      **Venue:** Riga  
**End Date:** 16/09/2005      **Country:** Latvia

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Latvian	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 13      **Min required:** 10

**Description:**

Vizītes mērķis ir iepazīstināt ar svešvalodu skolotāju sagatavošanu un tālākizglītības pieredzi Latvijā. Dalībnieki tiksies ar IZM pārstāvjiem, izglītības saturu un eksaminācijas speciālistiem, augstskolu mācību spēkiem, apmeklējot skolas. Latvijas skolas piedāvā iespēju apgūt trīs svešvalodas: sākot no 3. klases (9-10 gadus veciem bērniem), 6. klases (12-13 gadus veciem bērniem), 10. klases (15-16 gadus veciem jauniešiem). Svešvalodu skolotāju sagatavošana notiek piecās Latvijas augstskolās. Pašlaik notiek darbs pie svešvalodu skolotāju standarta izstrādes un mentoru izglītošanas projekta lai nodrošinātu vienotu un kvalitatīvu svešvalodu skolotāju sagatavošanu darbam skolās. Ir izveidota un vairākus gadus Latvijā veiksmīgi darbojas svešvalodu skolotāju tālākizglītības sistēma. Sagatavoti tālākizglītītāji/multiplikatori angļu, franču un vācu valodās.

The aim of the visit is to introduce with the training of the foreign language teachers and the experience of continuing education in Latvia. The participants will meet the representatives of the Ministry of Education and Science, the specialists of Centre for Curriculum Development and Examinations, the teaching staff of Universities, and will visit schools. The Latvian schools offer a possibility to acquire 3 foreign languages: starting with the 3rd grade (9-10 years old children), 6th grade (12-13 years old children), 10th grade (15-16 years old teenagers). The training of the language teachers takes place in five Latvian universities. At the moment the standards of the foreign language teacher and the project of education of mentors are being worked out to ensure unified and qualitative training of the foreign language teachers for work at schools. There is a created system of continuing education of foreign language teachers that has been working successfully already for several years in Latvia. Continuing educators / multiplicators have been trained in English, French and German. Language

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,02

**Organiser Phone:** +31703814448      **Organiser name:** Frank Smit and Jan Lutje Schipholt  
**Organiser Fax:** +31703831958      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser Email:** fsmit@europeesplatform.nl      **Organiser address:** Europees Platform voor het Nederlandse onderwijs  
Bezuidenhoutseweg 253  
**Postal Code:** NL-2594      **Den Haag**

**Title:** 12,02 - NL - Foreign language teaching in the Netherlands

**Beginning date:** 2/10/2005      **Venue:** Den Haag (The Hague) and surrounding region  
**End Date:** 7/10/2005      **Country:** Netherlands

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Dutch	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3 : IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages.

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

Bezoek aan beleidsmakers op Ministerie - en gemeentelijk niveau: lezingen discussie. Bezoek aan scholen en instellingen op basis- en voortgezet onderwijs niveau met vreemdetalenonderwijs als regulier onderwijs, versterkt vreemdetalen- onderwijs (Engels, Frans), tweetalig onderwijs (Engels), moedertaalonderwijs (Turks, Arabisch, Zuid Europees talen etc.); discussie met leraren en leerlingen, indien mogelijk het bijwonen van lessen. Web: [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl).

Visit to Ministry and municipal authorities: lectures on national and municipal policy: discussion & questions. Visit to schools and institutes primary and secondary education where foreign languages and classical languages are taught as regular subjects (English, French, German, Latin, Greek), as reinforced language instruction (English, French), as part of bilingual education (English), as mother tongue education (Turkish, Arabic, South European languages etc.); discussion with teachers and students; if possible observation of lessons. Web page [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,03

**Organiser Phone:**  
+90 236 234 76 78  
**Organiser Fax:**  
+90 236 239 65 65  
**Organiser Email:**  
devrimdephne@yahoo.com

**Organiser name:** Devrim ZERENGÖK  
**Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser address:** Cumhuriyet High School  
Cumhuriyet Lisesi  
Karaköy  
MANÝSA  
**Postal Code:** TUR-45010

**Title:** 12,03 - TUR - Turkish Foreign Language Policy and its Implementation within the National Education System

**Beginning date:** 3/10/2005      **Venue:** Manisa / TURKEY  
**End Date:** 7/10/2005      **Country:** Turkey

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Turkish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

The aim of the visit is to gain insight into Turkish foreign language policy and its implementation within the national education system. The participants in the visit will become familiarised with the new education system which has now been in place in Turkey for five years (compulsory education is extended and early language learning is promoted). Emphasis on cultures which is very important in teaching and learning a language. Difficulties when teaching a language as a foreign language. Participants will be welcomed by the Local Education Authorities. Explanation of our Educational System in general, explanation of methodology, organisation of classes, distribution of contents, teaching sequences, materials and teacher resources and evaluation. Participants will visit a variety of schools from primary to high schools as well private schools, colleges and language courses. They will have an opportunity to exchange knowledge, cultural aspects and teaching experiences with each other. An informal visit to Antic Ephesus City (with a tourist guide) will also be organised.

Web: [www.socrates.gov.tr..](http://www.socrates.gov.tr..)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,04

**Organiser Phone:** +36 96 529400  
**Organiser Fax:** +36 96 310732  
**Organiser Email:** mpi@mpigyor.hu

**Organiser name:** Vargáné Pák Katalin  
**Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser address:** Győr-Moson-Sopron Megyei Pedagógiai Intézet  
Árpád út 32.  
**Győr**  
**Postal Code:** HU-9021

**Title:** 12,04 - HU - From start to finish, teaching English in primary and secondary schools in Győr

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Győr (Western Transdanubia)  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** Hungary

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Hungarian	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**

Web: [www.mpigyor.hu](http://www.mpigyor.hu).

During the latest 10-15 years the teaching of English in Hungarian schools has been renewed both in spirit and structure. In order to succeed we have had to update a teaching methodology which is in line with the expectations of the 21st century. In this course we would like to show how these changes will influence our everyday teaching in schools, and how teachers can adjust to these changes or how they can apply the most modern methodology or the newest equipment. We want to present to the international community our teaching system; our teaching methods; our teaching aims from the start of schooling to the final exams. Furthermore we think it is important to show (in the form of a workshop) the advantages of teaching English in an eight-form/year secondary school and to share experiences of teaching children between the ages of 10 - 18 within this school structure. It is important to mention that from this school year there is a focus on a child-centred evaluation. Sharing our new experiences with regard to this focus will be useful. In the workshops and during demonstration lessons our aim is to present up-to-date concepts: such as teaching drama element; using the Internet; introducing language portfolio; and last but not least we would like to discuss how to maintain children's interest in intensive language teaching and in dual-language classes. In presenting this course our main aim is on the one hand to summarize and to assess our work and on the other hand we would like to stimulate the participants who are on the course so that they are motivated. In addition we would like the participants to confirm that we are on the right path, and finally I would like them to pass on their experience gained on the course.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,05

**Organiser Phone:** (+)30 210 3220950  
**Organiser Fax:** (+)30 210 3228060  
**Organiser Email:** europe@ypepth.gr

**Organiser name:** Joachim-Kimon Kolyvas  
**Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser address:** Hellenic Ministry of Education  
15 Mitropoleos str.  
**Athens**  
**Postal Code:** GR 10185

**Title:** 12,05 - GR - EARLY TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES

**Beginning date:** 17/10/2005      **Venue:** KALAMATA / PELOPONNESE  
**End Date:** 21/10/2005      **Country:** Greece

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Greek	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Participants will have the opportunity to visit classes in primary schools (all types of schools are included: rural, semi-rural and urban). There will be opportunities to meet teachers and discuss with experts on the methodological issues connected to early teaching of foreign languages. This study visit takes place in Kalamata / Peloponnese, southern Greece. More details on the study visit on the website: <http://www.ypepth.gr>.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05012,06

**Organiser Phone:** +420 482 731 792      **Organiser name:** Bohuslav Hanel  
**Organiser Fax:** +420 482 323 213      **Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser address:** Euroregionalni gymnasium a SPS  
Radlice 152

**Organiser Email:** bhanel@volny.cz      **Liberec**  
**Postal Code:** CZ-46001

**Title:** 12,06 - CZ - L'importance et les problèmes de l'enseignement bilingue dans l'Europe unifiée (d'après l'exemple de l'enseignement des mathématiques et de la littérature)

**Beginning date:** 7/11/2005      **Venue:** Liberec  
**End Date:** 11/11/2005      **Country:** Czech Republic

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Czech	French	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**  
Po deseti letech cinnosti Euroregionalni gymnasium (dvojjazytna soukroma škola) predklada sve zkusenosti ucastnikum studijniho pobytu a vyzyva je k vymene a konfrontaci nazoru a zkusenosti. Krome ukazek dvojjazytne vyuky vyslechnou ucastnici studijni navstevy prednasky zkusenych odborniku a pedagogu, ziskaji prehled o vyuze cizich jazyku v CR a o roli dvojjazytncich skol v ceskem skolskem systemu. Program bude doplnen navstevami strednich skol v Libereckem kraji a diskusemi s jejich vedenim nebo pedagogy; sve zkusenostu budou prezentovat na prednaskach a v diskusich u kulateho stolu odbornici z Technicke univerzity Liberec a z dalsich instituci. Euroregionalni gymnasium predstavi svuj projekt dvojjazytne vyuky jako celek vctne kuprikladu: vyberu vyucujich, pripravy specialnich ucebnich pomucek, uplatneni mimoskolnich aktivit v cizich jazyctch (anglicka a francouzske divadlo) ci realizace studentskych vymen. O jednotlivych aspektech budou mit ucastnici moznost diskutovat bhem pracovniho programu i mimo nej. Zajemci se budou moci ucastnit kultirniho zivota v Liberci a jeho regionu. Ucastnici studijni navstevy budou prijati predstavitelem Magistratu msta Liberce, Technicke univerzity a Krajskeho uradu. Studijni navsteva bude vhodnou platformou pro navazani kontaktu mezi zainteresovanymi skolami a pedagogy z ruznych zemi EU.

Après 10 années de travail, le Lycée Eurorégional de Liberec (établissement bilingue privé) présente ses expériences aux participants et les invite à échanger et à confronter idées et expérience. En dehors des démonstrations des cours bilingues, les participants suivront des conférences des spécialistes et des pédagogues expérimentés, se feront une idée de l'enseignement des langues vivantes en République tchèque et du rôle des établissements bilingues dans le système scolaire. Le programme sera complété par des visites des établissements secondaires dans la région de Liberec et par des discussions avec leurs directions ou leurs pédagogues de l'Université technique de Liberec présenteront leurs expériences lors des conférences. Le Lycée présentera son projet d'enseignement bilingue dans son ensemble, comme le choix d'enseignants, préparation des matériaux pédagogiques spéciaux, applications des activités extra-scolaires (théâtre anglais et français) ou échanges scolaires. Les participants auront la possibilité de discuter les différents aspects du projet, de profiter de la vie culturelle de Liberec, ainsi que de rencontrer les représentants du Conseil municipal de la Ville et du

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,07

**Organiser Phone:** +34 986 833018      **Organiser name:** Francisco García Díez/M<sup>a</sup> Sonsoles Jiménez Moreno  
**Type:** Other type of organisation (OTH)

**Organiser Fax:** +34 986 873970      **Organiser address:** Francisco García Díez/M<sup>a</sup> Sonsoles Jiménez Moreno  
Celso Emilio Ferreiro s/n

**Organiser Email:** fgdiez@edu.xunta.es// jsonsoles@hotmail.com      **Pontevedra**  
**Postal Code:** ES-36005

**Title:** 12,07 - ES - Adult language teaching in State-run schools.

**Beginning date:** 7/11/2005      **Venue:** Pontevedra  
**End Date:** 11/11/2005      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

An overview of the real public offer of foreign language learning at any age, paying special attention to an unique and unknown type of school in Europe and, may be, an example to be followed: Escuelas Oficiales de Idiomas. The aim of these institutions is to offer the possibility of learning foreign languages at very low fees (a maximum of 75 euros per year). At these schools you can learn an average of 5 to 8 different foreign languages and the demand is so high that some schools have to leave out many applicants each year. Although the courses are aimed at anybody who has a GCE and is over 14, the average student is a person between 20 to 35 years old, from different backgrounds and walks of life. They attend classes 5 hours a week (minimum 120 hours a year) and are also given the opportunity to take part in a wide range of extra curricular activities designed by the departments and the pupils themselves.\*\*Third working language: Portuguese.

Sie werden eingeladen das spanische Schulwesen im Bezug auf die öffentlichen Sprachschulen, die einzigartig in Europa sind, kennenzulernen. Das Ziel dieser Schulen ist es Erwachsenen ein Angebot in verschiedenen Fremdsprachen, dabei sind die Kosten für die Teilnehmer sehr gering (etwa 75 Euro pro Jahr). In diesen Schulen kann jeder, der sich einschreibt, zwischen 5 bis 8 Sprachen lernen und die Nachfrage von Seiten der Schuler ist sehr gross. Deswegen sehen sich einige Schulen gezwungen viele Bewerber abzulehnen. Die Sprachschulen sind für Erwachsene konzipiert, die mindestens ein Hauptschulabschluss haben müssen. Das Durchschnittsalter der Teilnehmer ist zwischen 20 bis 35 Jahre, die aus allen sozialen Schichten und Berufen kommen. Diese Schuler haben 5 Wochenstunden (mindestens 120 h/Jahr) und zudem haben sie auch andere Aktivitäten, die das Sprachunterricht ergänzen.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,08

**Organiser Phone:**

+36 96 511100/126

**Organiser Fax:**

+36 96 511108

**Organiser Email:**

academy@vocational.hu

**Organiser name:** Pekóné Gáspár Katalin

**Type:** Vocational/tech. secondary school (EDU 3.2)

**Organiser address:** Vocational Academy Alapítvány

Teleki u. 18.

Győr

**Postal Code:** HU-9022

**Title:** 12,08 - HU - Foreign language teaching in vocational training with a view to the labour market's needs

**Beginning date:** 5/03/2006

**Venue:** Győr (Western Transdanubia)

**End Date:** 10/03/2006

**Country:** Hungary

**Languages:**

**Country Language**

Hungarian

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Web: [www.vocational.hu](http://www.vocational.hu).

Speaking and applying foreing languages on a very high standard has been more and more essential recently. The aim of the course is to exchange experience among the participating countries' members by sharing the teaching methods and demonstrating achievements in the field of language teaching. The participants can gain an insight into the Hungarian educational system, putting the main emphasis on teaching a foreing language for general and special purposes. During the course school visits are offered at a bilingual (English-Hungarian) primary school and a bilingual secondary school of economics, a university and a language school. All the participants have the chance to attend lessons held in English, meeting teachers and students personally. The course is enriched with various professional lectures and workshops and other cultural events. By organising the event, we hope that participant countries establish further co-operations with each other.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,09

**Organiser Phone:** +34 95 5034314      **Organiser name:** Antonio Fernández Bermudo  
**Organiser Fax:** +34 95 5034421      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Consejería de Educación-Junta de Andalucía  
Ronda del Tamarguillo S/N  
**Organiser Email:** antonio.fernandez.bermudo@juntadeandalucia.es      **SEVILLE**  
**Postal Code:** ES-41005

**Title:** 12,09 - ES - Enseñanza de lenguas extranjeras en el sistema educativo andaluz/Foreign Language Teaching.Plurilingualism

**Beginning date:** 13/03/2006      **Venue:** Sevilla  
**End Date:** 17/03/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

La enseñanza de lenguas extranjeras en el sistema educativo andaluz. Enseñanza precoz de lenguas extranjeras. Plurilingüismo. Bilingüismo. Las escuelas oficiales de idiomas. La inmersión Lingüística. Formación del profesorado en lenguas extranjeras. Visitas a centros educativos.

Foreign language teaching in the andalousian educative system. Early language teaching-learning. Plurilingualism. Bilingual Teaching. Language Official Schools. Linguistic inmersion. In-service teacher's training and foreign language teaching. Visits to educative centres.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,10

**Organiser Phone:** 02/413,40,11      **Organiser name:** Gilbert De Samblanc  
**Organiser Fax:** 02/412,29,82      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Ministère de la Communauté française de Belgique  
Boulevard Léopold II ,44  
**Organiser Email:** gilbert.desamblanc@cfwb.be      **Bruxelles**  
**Postal Code:** B-1080

**Title:** 12,10 - BF - L'enseignement des langues en Communauté française de Belgique

**Beginning date:** 13/03/2006      **Venue:** Bruxelles  
**End Date:** 17/03/2006      **Country:** Belgium (French speaking)

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

La Belgique est un pays où cohabitent trois communautés linguistiques : néerlandophone, francophone et germanophone. En outre elle est le siège de nombreuses institutions européennes et internationales. La connaissance d'une, voire de plusieurs langues vivantes est donc absolument indispensable dans le pays. En Communauté française les langues les plus souvent apprises à côté du français sont le néerlandais, l'allemand et l'anglais. Depuis plusieurs années les expériences d'apprentissage d'une langue étrangère en immersion (une partie des matières est enseignée dans cette langue étrangère) se multiplient. Par ailleurs, pour faire face à la présence grandissante d'enfants issus de l'immigration, une attention particulière a dû être accordée à l'apprentissage du français, langue étrangère. Nos hôtes étrangers auront l'occasion d'observer l'apprentissage des langues à l'école fondamentale, dans l'enseignement secondaire et dans l'enseignement aux adultes.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,11

**Organiser Phone:** +36 94 512050      **Organiser name:** Cser Márta, Kovácsné Wagner Anikó  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** +36 94 512084      **Organiser address:** Vas Megyei Pedagógiai Intézet  
Petőfi Sándor u. 8.

**Organiser Email:** vmpi@vas-ped.sulinet.hu      Szombathely  
**Postal Code:** HU-9700

**Title:** 12,11 - HU - Content and language integrated learning helped by new methods and technologies in a multilingual region

**Beginning date:** 27/03/2006      **Venue:** Szombathely (Western Transdanubia)  
**End Date:** 31/03/2006      **Country:** Hungary

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Hungarian	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**

Weeb: [www.vas-ped.sulinet.hu](http://www.vas-ped.sulinet.hu).

The course has a number of special features to ensure that it is an opportunity for participants' professional development. The motto of the course is : "Five Days - Five Strands". One of the strands is Content Based Language Teaching. It focuses on the way methods and materials can be used to activate and motivate students. There will be talks, workshops, school visits and demo lessons among the strands that the participant will find relevant and thought-provoking. These are: 'Making Culture Come Alive', Multimedia in Language Teaching, Measurement and Evaluation in the Language Classroom and Challenges Facing LT and Teacher Education. Each stand will include a Roundtable Discussion session where participants are invited to raise questions, express views and opinions. The course provides a great opportunity to find out more about language teaching in neighbouring countries, to create professional connections in the region (and beyond), and also to seek partners for international projects. Language support in German.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05012,12

**Organiser Phone:** +34 93 4006933      **Organiser name:** Joana Vidal  
**Organiser Fax:** +34 93 4006981      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** jvidal@pie.xtec.es      **Organiser address:** Generalitat de Catalunya-Departament  
Via Augusta 202-226  
**Postal Code:** ES-08021

**Title:** 12,12 - ES - Foreign languages innovation programmes in mainstream education

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** Barcelona  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.3: IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING; Methods and ways of organising the teaching of languages; Early language learning; Ways of promoting the learning of foreign languages

**Nr of places:** 16      **Min required:** 10

**Description:**

Presentación de la enseñanza de las lenguas extranjeras en el Sistema Educativo en Cataluña. Presentación de los planes de acción para la mejora de la enseñanza de las Lenguas Extranjeras. Descripción de las distintas modalidades de proyectos de innovación (Enseñanza de contenidos en lengua extranjera, integración de las TIC, enseñanza precoz y aprendizaje autónomo). Visitas a diferentes centros de educación primaria y secundaria. Intercambio de experiencias entre los participantes.

Objective: New approaches in the teaching of foreign languages in mainstream education (CLIL-content and language instruction learning-integration of ICT, early learning, autonomous learning). To present the framework of language Education in Catalonia. Presentation of action plans aimed at improving the teaching and learning of foreign languages. Description of the different types of innovative projects foreseen (CLIL-content and language instruction learning-integration of ICT, early learning, autonomous learning). In-service teacher training plans. School visits (Primary and Secondary). Exchange of experiences with the participants from other countries. Language support in French.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05012,13

**Organiser Phone:**

+359 34 44 50 02

**Organiser Fax:**

+359 34 44 62 70

**Organiser Email:**

riopz@pasat.bg

**Organiser name:** Vesselka Boeva

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser address:** Regional inspectorate of education

1, Peyo Yavorov str

Pazardjik

**Postal Code:** BG-4400

**Title:** 12,13 - BG - L'enseignement des langues vivantes en Bulgarie

**Beginning date:** 15/05/2006

**Venue:** Pazardjik

**End Date:** 19/05/2006

**Country:** Bulgaria

**Languages:**

**Country Language**

Bulgarian

**Working Language 1**

French

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 3.3.: AMELIORER L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES ETRANGERES

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

Le but de la visite d'étude sera de présenter l'enseignement des langues vivantes en Bulgarie à l'articulation des cycles: - le cycle primaire: l'enseignement précoce; - le cycle secondaire: les spécificités des cursus suivant les voies proposées par le système éducatif bulgare en vue d'une certification diversifiée: lycées techniques, lycées d'enseignement général, lycées d'enseignement bilingue; - niveaux de connaissance de langues vivantes d'après le cadre Européen commun de référence; le Portfolio des langues vivantes: la nouvelle conception. Les participants auront aussi la possibilité de découvrir le patrimoine culturel très riche de la région: visites des villes et monuments historiques /Peshtera, Velingrad, Batak, Panagurishte/ et visite guidée de la ville de Plovdiv - deuxième ville de Bulgarie /l'Ancienne ville et le Musée archéologique - les trésors thraces/.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05013,01

**Organiser Phone:** +48 32 209 53 12      **Organiser name:** Ms. Barbara Pawlowska, Mr. Tomasz Wojtasik  
**Organiser Fax:** +48 32 209 53 13      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** bapawlowskametis@wp.pl      **Organiser address:** Regionalny Osrodek Metodyczno Edukacyjny Metis ul. Drozdow 21  
**Postal Code:** POL-40530      **Katowice**

**Title:** 13,01 - POL - Health education

**Beginning date:** 19/09/2005      **Venue:** Katowice, Silesian Voivodship  
**End Date:** 24/09/2005      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

Głównym celem wizyty jest przedstawienie programu Slaska Sieci Szkol Promujacych Zdrowie, prowadzonego z sukcesem od trzech lat przez Regionalny Osrodek Metodyczno-Edukacyjny „Metis” w Katowicach. Podczas wizyty zaprezentowane zostana regionalne strategie promocji zdrowia w szkołach, założenia i cele programu. Odwiedzimy szkoły biorące udział w programie oraz wezmiemy udział w konferencji na temat promocji zdrowia, organizowanej przez ROM-E Metis. Wizyta będzie odbywać się w Katowicach, stolicy regionu, w pobliżu Karakowa-kulturalnej stolicy polski i Wieliczki - zabytku z listy światowego dziedzictwa kultury UNESCO. Web: [www.metis.pl](http://www.metis.pl).

The principal aim of the visit is to present a program Silesian Network of Health Promoting Schools that has been run successfully by In-Service Teacher Training Center Metis in Katowice for 3 years. During the visit we will present the regional strategies for health promotion in schools, the program objectives, visit schools taking part in the program and participate in a conference on health promotion. The visit will take place in Katowice - a capital of Silesian Region in vicinity of Cracow-Poland's cultural capital and Wieliczka- world famous salt mine from UNESCO's Cultural and Natural Heritage List. Web: [www.metis.pl](http://www.metis.pl).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05013,02

**Organiser Phone:** +44 116 265 6401      **Organiser name:** Mary Hufford  
**Organiser Fax:** +44 116 265 6301      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser Email:** mhufford@leics.gov.uk      **Organiser address:** Leicestershire County Council  
County Hall  
Glenfield  
Leicester  
**Postal Code:** GB-LE38EF

**Title:** 13,02 - GB - Playing for Success -Sport and education in Leicester

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** Loughborouough, Leicestershire  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Objective: To demonstrate the way in which Sport raises the achievement and self-esteem of young people contributing to high standards of participation, motivation and attainment.

Leicestershire works with Sport England to provide a wide range of exciting sporting challenges for all its pupils, including those with disabilities. Participants will visit a Sports Specialist College and a Study Support Centre which is sited at a major sports stadium as part of the "Playing for Success" initiative. They will meet teachers engaged in the Healthy Schools Programme to discuss the links between sport and the promotion of Healthy Lifestyles. The visit will be based near Loughborough University, a world leader in Sports Science, and will include a visit to see facilities and meet sports specialists.

Web: [www.leics.gov.uk](http://www.leics.gov.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05014,01

**Organiser Phone:** 00-33-3-26-57-50-42      **Organiser name:** BONNESSOEUR Stephen  
**Organiser Fax:** 00-33-3-26-52-96-54      **Type:** Vocational/tech. secondary school (EDU 3.2)  
**Organiser Email:** stephen.bonnessoeur@educagri.fr      **Organiser address:** Lycée Viticole de la Champagne  
8, rue d'Oger  
**Postal Code:** FR- 51190      **AVIZE**

**Title:** 14,01 - FR - Comment créer un réseau éducatif pour des étudiants européens dans le domaine des sciences de l'agronomie et de la production végétale

**Beginning date:** 5/09/2005      **Venue:** AVIZE - Région Champagne Ardenne  
**End Date:** 9/09/2005      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Literacy and numeracy developments in schools and provision for adults; Performance and results in the mother tongue, foreign language and mathematics up to the end of compulsory education

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Echanger et comparer des pratiques entre des établissements techniques d'enseignement agricole de la région Champagne-Ardenne, l'Université de Reims et des partenaires universitaires européens travaillant dans le domaine des agrosciences et impliqués dans une démarche de développement durable. L'objectif de cette rencontre est donc de mettre en commun et de comparer les pratiques pédagogiques de chacun notamment celles associant activités professionnelles, enseignement professionnel et enseignement universitaire dans le but d'améliorer la qualité des formations dans le contexte européen du processus de Bologne (système LMD,ECTS). Un thème abordé pourra être l'intégration d'autres approches des agrosciences dans les programmes enseignés afin de permettre aux étudiants de se les approprier le plus largement possible.

The aim is to compare teaching approaches between agriculture technical schools of Champagne Ardenne, the University of Reims and European universities working in the field of agrosciences (teaching and research) and involved in sustainable development approach. The purpose of this meeting is to exchange and share about pedagogical and technical practices, professional and academic teachings. The aim is to improve quality according to Bologna process (LMD, ECTS). The integration of different approaches of agrosciences in teaching programs could constitute a topic dedicated to allow a better appropriation for students.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05014,02

**Organiser Phone:** +39 0985 20988      **Organiser name:** Ms Giuseppina Grisolia, Ms Adalgisa Stabilito  
**Type:** Primary school (EDU.2)

**Organiser Fax:** +39 0985 20988      **Organiser address:** Scuola Media Statale G. Caloprese  
Via Fazio degli Uberti, 1

**Organiser Email:** smscalea@libero.it; adalgisa1@virgilio.it      **Scalea - CS**

**Postal Code:** IT-87029

**Title:** 14,02 - IT - L'ambiente in Calabria tra cultura, storia e archeologia - Environment in Calabria: Culture, history and Archeology

**Beginning date:** 3/10/2005      **Venue:** Scalea (Cosenza)  
**End Date:** 7/10/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	Italian	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**

Riflettere sull'importanza delle tematiche ambientali nella vita quotidiana e nei programmi scolastici. Sensibilizzare gli allievi alla tutela e alla salvaguardia del patrimonio storico, archeologico, antropologico e paesaggistico. Esempi di buone prassi: il Parco Nazionale del Pollino; la perfetta integrazione tra ambiente e sviluppo turistico: Maratea. Programma di massima. LUNEDI mattina: conoscenza del gruppo, informazioni generali sulla visita; incontro con docenti ed alunni della Scuola media statale "G. Caloprese" di Scalea; visita al borgo antico di Scalea ed alla torre Talao; pomeriggio: escursione a Diamante (i murales). MARTEDI: Escursione dell'intera giornata al Parco del Pollino. MERCOLEDI mattina: visita alla cittadina di Maratea (il porto, il centro storico, il Cristo); incontro con docenti ed alunni dell'Istituto Professionale Alberghiero statale di Praia a Mare; pomeriggio: visita ai siti archeologici di Blanda e Laos; rientro a Scalea e incontro di riflessione sulle attività della visita, presso la Scuola media statale "G. Caloprese" di Scalea. Sera: concerto musicale a palazzo Spinelli e presentazione del gruppo alle autorità locali. GIOVEDI: visita al museo civico di Reggio Calabria (bronzi di Riace). Al ritorno sosta a Cosenza per una breve visita al centro storico (piazza Prefettura, teatro Rendano, palazzo della Provincia). VENERDI mattina: la valle del fiume Lao e la grotta del "Romito". Pomeriggio: riflessioni sulle esperienze vissute nel corso della visita, buffet e saluto ai partecipanti. Se possibile sarà previsto un supporto linguistico in inglese. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: e-mail: csmm22800r@istruzione.it, Pagina web: <http://www.scuolamediascalea.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05014,03

**Organiser Phone:**

+44 1743 852 160

**Organiser Fax:**

+44 1743 852 101

**Organiser Email:**

fscee@field-studies-council.org

**Organiser name:** Richard Dawson

**Type:** Research institute (RES)

**Organiser address:** Field Studies Council

Preston

Montford

Shrewsbury

**Postal Code:** GB-SY41HW

**Title:** 14,03 - GB - Rethinking Education for Sustainable Development in a Changing World

**Beginning date:** 27/11/2005

**Venue:** Preston Montford Field Centre, Shrewsbury

**End Date:** 2/12/2005

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

English

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

This study visit will explore emerging ESD practise in the UK and highlight a range of innovative education approaches. Participants will critically assess how learning can make a real difference in the move towards sustainability. There will be opportunities to question different key experts as witnesses, to visit examples of ESD in action, and to synthesise learning and propose developments in ESD. Participants will be given a copy of "Rethink, refuse, reduce" - a new book for educators on education for sustainability. Full information on our global work can be accessed via the web address:www.field-studies-council.org.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05014,04

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-2-62-90-45-45	<b>Organiser name:</b> M. CARPENTIER Claude <b>Type:</b> General secondary school (EDU 3.1)
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-2-62-21-39-41	<b>Organiser address:</b> COLLEGE DE BOURBON 189, Rue Jean Chatel
<b>Organiser Email:</b> carpentier.claude@wanadoo.fr	<b>SAINT-DENIS</b>
	<b>Postal Code:</b> FR-97400

**Title:** 14,04 - FR - Education à l'environnement dans un milieu insulaire

<b>Beginning date:</b> 5/12/2005	<b>Venue:</b> SAINT-DENIS / LA REUNION (Département d'Outre
<b>End Date:</b> 9/12/2005	<b>Country:</b> France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

L'objectif principal de la visite consiste à observer comment une démarche pédagogique de projet peut s'appuyer sur l'étude d'un environnement spécifique, insulaire et tropical, et sur la préservation de cet environnement. Une classe "bleu outremer" du collège de Bourbon travaille avec ce type de projet, sur deux années scolaires (2004/2006); elle doit, dans ce cadre, participer, au mois d'octobre 2005, au festival mondial du film scientifique sous-marin d'Antibes. Par ailleurs, l'établissement, entièrement réhabilité sur le plan architectural, mène une politique active d'aménagement paysager. En partenariat avec la DIREN, le Conseil Régional et le Conseil Général, dans le cadre des journées réunionnaises de l'environnement, des visites d'établissements scolaires ou de sites à vocation pédagogique (parc marin), ainsi que des moments d'échanges avec les responsables de ces actions, de ces établissements ou de ces sites, peuvent être organisés.

Web: perso.wanadoo.fr/college-bourbon

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05014,05

**Organiser Phone:**

(+30 210 3220950

**Organiser Fax:**

(+30 210 3228060

**Organiser Email:**

europe@ypepth.gr

**Organiser name:** Joachim-Kimon Kolyvas

**Type:** Public authority national (PUB.3)

**Organiser address:** Hellenic Ministry of Education

15, Mitropoleos str.

Athens

**Postal Code:** GR-10185

**Title:** 14,05 - GR - ENVIRONMENTAL EDUCATION

**Beginning date:** 3/04/2006

**Venue:** City of Ioannina / Epirus (Northern Greece)

**End Date:** 7/04/2006

**Country:** Greece

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Greek

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Environmental education in primary and secondary schools as an extra curriculum activity. Introducing students to environmental issues. Presentation of school projects and the work done by NGO's and visits to the Environmental Education Centre of Konitsa. This study visit takes place in Ioannina, capital city of Epirus, northern Greece. More details of the study visit on the website: <http://www.ypepth.gr>

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05014,06

**Organiser Phone:** 00-33-3-84-65-07-01      **Organiser name:** CATY Annie  
**Organiser Fax:** 00-33-3-84-64-91-15      **Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser Email:** annie.caty@ac-besancon.fr      **Organiser address:** Lycée A. Cournot  
BP 110  
GRAY  
**Postal Code:** FR- 70100

**Title:** 14,06 - FR - Risques majeurs et environnement : stratégie de prévention développée par l'Education Nationale

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** BESANCON - Région Franche-Comté  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Literacy and numeracy developments in schools and in provision for adults; Performance and results in the mother tongue, foreign language and mathematics up to the end of compulsory education

**Nr of places:** 18      **Min required:** 6

**Description:**

Approche législative :La réglementation française en matière de prévention des populations face aux risques majeurs. Approche pédagogique :La prise en compte des risques majeurs dans les dispositifs pédagogiques aménagés ou spécifiques ou interdisciplinaires. Approche organisationnelle / managériale :L'organisation dans un établissement scolaire pour faire face à l'accident majeur. La réalisation d'un Plan Particulier de Mise en Sûreté (P.P.M.S), Approche psychologique :La gestion humaine d'une crise dans un établissement scolaire, l'encadrement d'une population confinée, la gestion du stress, Approche comparative des différentes pratiques dans les pays représentés. Comment construire des actions, des partenariats, des échanges sur ce sujet. Web: [www.ac-besancon.fr](http://www.ac-besancon.fr).

Target : Inspectors and Educational Advisors : Health, Safety and Security, Supervision, Life Sciences, Civics. Principals, School health care personnel, Year heads, supervisors, Environmental project leaders. Personnel in charge of safety and security. General outline of the visit. Legislative approach : French regulations as regards warning the population about major risks. Educational approach :Taking major risks into consideration in specific or interdisciplinary education. Organisational / managerial approach : Organisation in a school in order to deal with a major accident. Developing a Specific Safety and Security Plan (Plan Particulier de Mise en Sûreté [P.P.M.S.]). Psychological approach. Human crisis management in a school, supervising a confined population, stress management. Comparative approach of the different practices in the countries represented : How to develop actions, partnerships, exchanges on this subject. Projected programme: National instructions on safety and security measures in schools (legislation, national orientations, applications). Application of legislative texts on a regional level. Presentation by members of the Institut Français de Formateurs aux Risques Majeurs et à la Protection de l'Environnement (I.F.F.O.R.M.E.). Visit of SEVESO sites with explanations by the people in charge of safety and security within these firms.nPresentations by officials from the Interdepartmental Defence, Disaster and Emergency Services. Speech by members of IFFORME. Decontamination exercises by a departmental fire brigade and their specific chemical intervention personnel who intervene in mobile units. Confinement in a school. Presentation of the safety and security plan for schools facing a major accident.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05014,07

**Organiser Phone:** +39 0364 42053      **Organiser name:** Mr Giancarlo Maculotti  
**Organiser Fax:** +39 0364 426091      **Type:** Other type of organisation (OTH)  
**Organiser Email:** dscapodiponte@libero.it      **Organiser address:** Istituto Comprensivo di Capodiponte  
Via A. Moro, 7  
Capodiponte - BS  
**Postal Code:** IT-25044

**Title:** 14,07 - IT - Il territorio come libro aperto per acquisire stimoli e contenuti per l'apprendimento - The territory is the first book from which it is possible to acquire some contents and learn the methodology of the research

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** Capodiponte (Brescia)  
**End Date:** 8/04/2006      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Organizzatore: Istituto Comprensivo Capodiponte - Ccss (Centro di Coordinamento Servizi Scolastici della Valcamonica) con il patrocinio della Comunità Montana di Valle Camonica e della Provincia di Brescia. Il territorio è il primo libro dal quale acquisire contenuti e sul quale imparare la metodologia della ricerca. La Valcamonica con i suoi Parchi Naturali ed Archeologici e con le sue ricchezze artistiche ed architettoniche è un luogo dove sono fiorite innumerevoli esperienze didattiche sulla preistoria (le nostre 300 mila incisioni sono considerate patrimonio Unesco) e sugli altri aspetti significativi della storia europea. Il seminario è rivolto a dirigenti scolastici e ad esperti di ricerca didattica sul campo. Obiettivo fondamentale è lo scambio di esperienze sulla ricerca storica partendo dall'ambiente vicino agli alunni. Sono previste relazioni di esperti di didattica e di preistoria e visite ai Parchi delle Incisioni Rupestri e agli archeopark. Dal confronto internazionale dovrebbero scaturire idee per nuove metodologie e nuovi orizzonti di ricerca con gli alunni. Pagina web:<http://www.voli.bs.it>

Organiser: Istituto Comprensivo Capodiponte - Ccss (Centro di Coordinamento Servizi Scolastici della Valcamonica) with the support of Comunità Montana di Valle Camonica and Provincia di Brescia. The territory is the first book from which it is possible to acquire some contents and learn the methodology of the research. Valcamonica with its Natural and Archaeological parks and with its artistic and architectonic richnesses, is a place where many didactic experiences about prehistory (our 300 thousand engravings are considered a Unesco patrimony), and about many other significant aspects of the history. The seminar is for headmasters and experts in environment's didactics. The international comparison of experiences can be useful to suggest new methodologies and new horizons of research with the students. We intend to visit different schools and National Archaeological Park. Language support in French. Web page:<http://www.voli.bs.it> Le territoire est le 1er endroit où on peut acquérir des connaissances et apprendre la méthodologie de la recherche. La Valcamonica -avec ses parcs naturels et archéologiques- est le lieu où sont nées de nombreuses expériences didactiques sur la Préhistoire (il est considéré comme patrimoine de l'Unesco) et sur tous les aspects significatifs de l'histoire européenne. La visite est réservée aux chefs d'établissement et aux experts en didactique de l'environnement. La comparaison des différents systèmes éducatifs pourra faire naître des idées pour développer une nouvelle méthodologie et pour élargir l'horizon des recherches avec les élèves. Visites prévues dans des écoles et aux Parcs archéologiques. Site web:<http://www.voli.bs.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05014,08

<b>Organiser Phone:</b> +420 475 657 499	<b>Organiser name:</b> Martina Cerna <b>Type:</b> Non-profit association - regional (ASS.4)
<b>Organiser Fax:</b> +420 475 657 299	<b>Organiser address:</b> Regional Office of Usti nad Labem Velka Hradebni 3118/48
<b>Organiser Email:</b> cerna.martina@kr-ustecky.cz	Usti nad Labem
	<b>Postal Code:</b> CZ-40002

**Title:** 14,08 - CZ - The Co-operation of Local Authorities, Schools and NGOs in the Structure of the Environmental Education in the Czech republic

**Beginning date:** 24/04/2006                   **Venue:** Usti nad Labem  
**End Date:** 28/04/2006                   **Country:** Czech Republic

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Czech	English	German

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15        **Min required:** 7

**Description:**

Studijni navsteva se uskutečni v Usteckem kraji, který patří k nejvíce postizenym oblastem z hlediska životního prostředí (težký průmysl a povrchova tezba uhlí). Proto Ustecký kraj podporuje vzdělávání v této oblasti na všech úrovních. Program studijní navstevy je zaměřen na způsoby začlenění environmentální výchovy v osnovách české vzdělávací soustavy, od mateřských až po univerzitní vzdělání v tomto oboru, dále v programech institucí zajistujících volnociasové aktivity pro děti a mládež a neziskových organizacích. Učastníci navštíví školy a instituce, které aktivně pracují v oblasti ekologie, dále navštíví ekologickou farmu "Camphill", první český domov pro mentálně postizene. Učastníci se seznámí také s aktivitami, které odbor školství vyvíjí v oblasti environmentální výchovy, se zástupci poradního sboru Usteckého kraje pro environmentální výchovu. Současné budou mít možnost aktivně se zapojit do hodin environmentální výchovy a setkat se s řediteli škol, pedagogy, studenty a zákazy. V průběhu pobytu navštíví učastníci některé ekologické projekty realizované za podpory Usteckého kraje a Evropské unie. Organizátor pocítí s uvodní schůzkou učastníku v neděli večer po

The study visit will be held in the region of Usti nad Labem which belongs to one of the most polluted regions in the Czech Republic due to the heavy industry and coal mining. The Local Authorities of Usti Region support the education in this area on all levels. The programme will focus on the ways of the implementation of environmental education in the Czech educational system throughout nursery schools, secondary schools to universities, on the programmes of institutions providing leisure-time activities for children and NGOs. The participant will visit various schools and the environmental farm "Camphill", the first Czech home for mentally disabled and they also will meet headmasters and students during their classes having the opportunity of discussions. The participants will also visit some project supported by the Local Authorities and EU. The participants are expected to arrive on Sunday when a welcome meeting will take place. Language support in French. Language support in German.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05014,09

**Organiser Phone:** +48 41 362 45 48      **Organiser name:** Mr. Stanislaw Raczkowski, Ms. Maria Bednarska  
**Organiser Fax:** +48 41 362 48 99      **Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)  
**Organiser Email:** wom@wom.kielce.pl      **Organiser address:** Swietokrzyskie Centrum Doskonalenia Nauczycieli  
ul. H. Sawickiej 42  
Kielce  
**Postal Code:** POL-25431

**Title:** 14,09 - POL - Environmental education

**Beginning date:** 24/04/2006      **Venue:** Kielce  
**End Date:** 28/04/2006      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	Spanish

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

W uroczym regionie swietokrzyskim uczestnicy wizyty zapoznaja siê z ciekawymi i roznorodnymi przykladami wykorzystania dziedzictwa kulturowego regionu i wlaczenia srodowiska w proces edukacji. Goscie bêd¹ mieli okazje uczestniczyc wraz z uczniami i nauczycielami roznch typow szkol w ciekawych zajeciach dydaktycznych nie tylko w salach lekcyjnych, ale i w plenerze. Zaplanowano spotkania z tworcami i animatorami kultury, którzy stosujac niekonwencjonalne metody, uatrakcyjnaja zajecia edukacyjne w szkole. Waznym elementem wizyty bêd¹ spotkania i dyskusje z przedstawicielmi samorzadow, kuratorium, osrodkow doskonalenia nauczycieli, dyrektorow szkol. Podsumowaniem pobytu w naszym regionie bêdzie plyn CD z materialami informacyjnymi i edukacyjnymi udostepnionymi przez jej uczestnikow, a tak¿e zebranymi podczas trwania wizyty.

In the beautifully located the Swietokrzyskie Region the participants of the visit will get to know interesting and various examples of using the cultural heritage of the region and including the environment into education. Visitors will have an opportunity to participate with students and teachers from different kinds of schools in interesting classes not only in classrooms but also in the open air also. There are also planned meetings with authors and animators of the culture who make classes more attractive by using non-conventional methods. An important element of the visit will be meeting and discussions with representatives of the self-government, the educational inspectorate, in-service teacher training centres, directors of schools. The edition of the CD with the educational materials and information given by the participants and worked out during the visit will be the result of the visit in our region. Language support in Spanish. Web: [www.wom.kielce.pl](http://www.wom.kielce.pl).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05015,01

**Organiser Phone:**

+358 6 4162350

**Organiser name:** Ms. Kaisa Isotalo

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+358 6 4162402

**Organiser address:** City of Seinäjoki and Seinäjoki Lyseo

Kirkkokatu 7

**Organiser Email:**

kaisa.isotalo@edu.seinajoki.fi

Sinäjoki

**Postal Code:** FI-60100

**Title:** 15,01 - FI - Coaching an Entrepreneurial school

**Beginning date:** 26/09/2005  
**End Date:** 30/09/2005

**Venue:** Seinäjoki  
**Country:** Finland

**Languages:**

**Country Language**

Finnish

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 10      **Min required:** 8

**Description:**

Web: <http://www.edu.seinajoki.fi/lyseo/lya1.htm>.

The aim of this visit is to share the idea of ethnically strong Entrepreneurial school, to give an overview of entrepreneurship education in Western Finland and to exchange views and good experiences with European colleagues. How to lead a cultural change in a school? How to make the hidden curriculum to be such, that everybody can reach their personal goals and a spirit of encouragement will be present all the time? How the school can co-operate with other organizations, such as companies and associations? The programme will include both visits to schools from different levels that have links with business and industry and to some companies. The visitors will become acquainted with schools that have worked on the field of entrepreneurship education, and they will have lectures about the topic and they get to see the results of the projects on this field. The participants will have time to share their own ideas about the topic.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05015,02

<b>Organiser Phone:</b> +358 6 325 3131	<b>Organiser name:</b> Ms. Minna Laatu <b>Type:</b> Public authority local (PUB.1)
<b>Organiser Fax:</b> +358 6 317 3889	<b>Organiser address:</b> City of Vaasa, Dep. of Education and Child Care (Vaasanpuistikko 16),PO. box 2
<b>Organiser Email:</b> minna.laatu@vaasa.fi	Vaasa
	<b>Postal Code:</b> FI-65101

**Title:** 15,02 - FI - Educational leadership and European dimension

<b>Beginning date:</b> 3/10/2005	<b>Venue:</b> Vaasa
<b>End Date:</b> 7/10/2005	<b>Country:</b> Finland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Finnish	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Key words: Leadership of a school should be built on a professional educational basis; Strategic leadership; The tasks and position of heads of Schools; Evaluation, assessment, quality of Education; Human Resources and Financial Management at Schools; Pedagogical Development at Schools; Presentation of the Finnish Education System. Web: <http://www.vaasa.fi/opetusvirasto/>.

The leaders are often alone when they have to take decisions. Central themes will be human resources management, communication and negotiation techniques in European schools through lectures, discussions & exchanges in working group on participants' experiences, meetings with leaders and national & regional authorities, cultural visits, work shops and field studies at Finnish schools (the participants will have an opportunity to meet with local Heads of Schools, teachers and pupils during the school visits). What is going on in different countries in Europe? The participants will have an opportunity to get familiar with the different kinds of school management models. During the visit the group will analyse the internal organization of a school and discuss some issues about school management models. There will be exchange of national features and experiences among each other. Web: <http://www.vaasa.fi/opetusvirasto/>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05015,03

<b>Organiser Phone:</b> +49 361 737 2626	<b>Organiser name:</b> Dr. Stephan Gerhard Huber <b>Type:</b> Higher education inst. (EDU.4)
<b>Organiser Fax:</b> +49 361 737 1031	<b>Organiser address:</b> Universität Erfurt Saalestr. 4
<b>Organiser Email:</b> Stephan.Huber@uni-erfurt.de	Erfurt <b>Postal Code:</b> DE-99089

**Title:** 15,03 - DE - The professionalisation of school leadership

<b>Beginning date:</b> 10/10/2005	<b>Venue:</b> Erfurt/Germany
<b>End Date:</b> 15/10/2005	<b>Country:</b> Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	German

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 20      **Min required:** 12

**Description:**

Das Internationale Seminar (IS) untersucht die zentrale Rolle pädagogischer Führung für die Entwicklung und Sicherung von Schulqualität. Das Ziel des Internationalen Seminars 2005 ist es, aktuelle Themen und Trends der Schulleitungsforschung zu diskutieren und professionelle Bezüge und Netzwerke zu initiieren. Zunächst werden die Teilnehmer/-innen wichtige Aspekte der Schulqualitäts- und Schulentwicklungsforschung und dessen Konsequenzen für pädagogische Führung reflektieren und diskutieren. Anschließend widmen sich die Teilnehmer/-innen der zunehmenden Bedeutung von Aktivitäten, die Schulleiter auf ihre Aufgaben vorbereiten sollen und in der Konstruktion und Implementierung modifizierter Entwicklungsprogramme resultierten. Darüber hinaus wird das Seminar die Möglichkeit zum gemeinsamen Ideenaustausch mit Blick auf zukünftige Kooperationen bieten. Die Zielgruppen des IS sind Schulleiter/-innen, Lehrer/-innen mit Interesse am Thema Schulmanagement, Vertreter von Schulämtern und sonstigen Bildungsbehörden, Trainingsinstituten, Ministerien sowie Wissenschaftler/-innen auf dem Gebiet der Schulqualitäts-, Schulentwicklungs- und Schulleitungsforschung.

The Internationale Seminar (IS) examines the central role of school leadership for developing and assuring the quality of schools. The aim of the International Seminar 2005 is to discuss recent topics and emerging issues in the field of school leadership development (professionalisation), and to establish professional links and networks. First, the participants reflect on and discuss insights from the school effectiveness and school improvement paradigms and their consequences for the leadership of schools. Then, the participants of the IS will have a look at the growing importance placed on activities to prepare school leaders, which have resulted in designing and implementing modified development programs. Finally, the seminar will also provide opportunities to share ideas for future cooperation. The target groups of the IS are school leaders, teachers interested in school management, representatives of school offices and educational authorities, training centres, ministries, as well as academics working in the field of school effectiveness, school improvement and school leadership.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05015,04

**Organiser Phone:**

+39 0882 452795

**Organiser Fax:**

+39 0882 452795

**Organiser Email:**

angelo\_cito@yahoo.it

**Organiser name:** Mr Angelo Cito

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** ITC Aldo Amaduzzi

Via Montebello, 2

San Giovanni Rotondo

**Postal Code:** IT-71013

**Title:** 15,04 - IT - Management delle istituzioni scolastiche e valutazione dei sistemi educativi - School Management and evaluation of the educational system

**Beginning date:** 24/10/2005

**Venue:** San Giovanni Rotondo (Foggia)

**End Date:** 28/10/2005

**Country:** Italy

**Languages:**

**Country Language**

Italian

**Working Language 1**

**Working Language 2**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

OBIETTIVI: Illustrazione de modelli dirigenziali del territorio e dei modelli di valutazione dei sistemi educativi. Scambio di esperienze per confronto e conoscenza reciproca. CONTENUTI: La dirigenza delle istituzioni scolastiche italiane in autonomia e l'autovalutazione dei sistemi educativi europei. ATTIVITA': Visite ad istituzioni scolastiche italiane ove sono in atto esperienze di autovalutazione, incontri con dirigenti scolastici, docenti, soggetti coinvolti nel sistema educativo. Approfondimento della documentazione esistente con attività seminariali. SOGGETTI COINVOLTI: Istituzioni Scolastiche, Università, Enti Locali, Associazioni. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: tel./fax: +39 0882 451111 Pagina web: <http://www.itcsangiovannirotondo.com>

AIMS: Illustrate the work of the headmasters of the territory and the models of evaluation of the educational systems. Meeting new people and comparing experiences. CONTENTS: Management in Italian schools with autonomy and self-evaluation of European Educational systems. ACTIVITIES: Visits to Italian schools experiencing self-evaluation, meeting headmasters, teachers, other staff. In-depth study of existing documents. Seminars. SUBJECTS INVOLVED: Schools, Universities, Local organisations, Associations. Other data of the organiser: tel./fax: +39 0882 451111. Web page: <http://www.itcsangiovannirotondo.com>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05015,05

**Organiser Phone:**

00-33-1-64-80-17-35

**Organiser Fax:**

00-33-1-64-80-17-21

**Organiser Email:**

gruat@wanadoo.fr

**Organiser name:** Monsieur GRUAT Daniel

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser address:** Lycée de l'Arche Guédon

2, Passage de l'Arche Guédon

TORCY

**Postal Code:** FR-77200

**Title:** 15,05 - FR - Le Chef d'établissement dans le système éducatif français

**Beginning date:** 23/01/2006

**Venue:** TORCY - Région Ile de France

**End Date:** 27/01/2006

**Country:** France

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

French

French

Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1; STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities.

**Nr of places:** 18      **Min required:** 10

**Description:**

Le chef d'établissement : une fonction passionnante qui recouvre en Europe des statuts et des compétences très diversifiés. Présentation du chef d'établissement dans le système français (procédure de recrutement, formation initiale, statut, formation continue, responsabilité,...) qui favorisera une analyse critique comparative riche en diversité . Le contenu de ce stage s'adresse tout naturellement aux chefs d'établissement en exercice mais aussi aux formateurs et aux candidats à ces fonctions ..Visites d'établissements..., rencontres avec les collectivités et les responsables élus et institutionnels , historique et évolution du métier ...Traduction des documents et des intervenants, par un co-animateur...ou un assistant.

El director (escolar) : su funcion es apasionante y remite a diversos estatutos y competencias. Una presentacion del director dentro del sistema francès (como se recruta, su formacion inicial, sus misiones, su estatuto, su formacion continua, sus responsabilidades ) favorecera un analisis critico y comparativo Lleno de diversidades ..El contenido de este cursillo se dirige muy naturalmente a los que ejercen actualmente la funcion de director asi como a los que desean ejercer estas mismas funciones .

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05015,06

**Organiser Phone:** +46 70 4808589      **Organiser name:** Christina Ericsson Eggegårdh  
**Organiser Fax:** +46 8 58028465      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser Email:** ceh@jakgym.net      **Organiser address:** Järfälla kommun/Järfälla Gymnasieskolor  
Mälarvägen 2  
**Postal Code:** SE-17742

**Title:** 15,06 - SE - The heads of schools

**Beginning date:** 24/10/2005      **Venue:** Järfälla, Sweden  
**End Date:** 28/10/2005      **Country:** Sweden

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Swedish	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Vilka möjligheter har man att som skolledare inom en kommunal organisation forma sin egen skola? Det finns i Järfälla kommun både kommunala skolor och friskolor och besöket avser förskola till och med gymnasium, De två viktigaste frågorna vi vill belysa med besöket i Järfälla är: •Hur kan skolledarna forma och påverka sina egna organisationer? •Vilken frihet respektive vilka gränser har skolledarna att ta hänsyn till? Det finns i Europa olika sätt att arbeta med detta och vi vill bjuda in andra för att utbyta erfarenheter och ge varandra goda exempel.

What possibilities do you have as a head to form your school within the municipal organisation? Järfälla is a municipality with about 65.000 inhabitants and we have both municipal and independent schools. This visit will cover schools from pre schools to upper secondary schools. The two most interesting issues we would like to focus on are: •How can the heads form and influence their own organisation? What freedom and what limits does a head teacher have? There are different methods for doing this so we would like to invite others from Europe for an exchange of good ideas and good examples. Web: [www.jarfalla.se](http://www.jarfalla.se).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05015,07

**Organiser Phone:**

+46 19 174480

**Organiser Fax:**

+46 19 101802

**Organiser Email:**

kansli@t.komforb.se

**Organiser name:** Sven-Erik Sahlén, Berndt Arvidsson

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** Kommunförbundet Örebro län

Drottninggatan 38

Örebro

**Postal Code:** SE-70131

**Title:** 15,07 - SE - Mission-Leadership-Development

**Beginning date:** 27/03/2006  
**End Date:** 31/03/2006

**Venue:** Örebro  
**Country:** Sweden

**Languages:**

**Country Language**

Swedish

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Skolledare och högre administratörer diskuterar sitt uppdrag, redskap att fullfölja uppdraget samt vilken utveckling man vill driva. Veckan innehåller 2 dagars besök på skola där man får följa ledning och verksamheten. Vi studerar ledarskapets villkor i olika europeiska länder. Erfarenhetsutbyte och fältstudier är huvudpunkter.

School leaders and people working in the administrative school sector discuss mission leadership and development. You will visit schools and follow activities from the point of management and pupils. We will study how it is to be a leader in different European countries. Changing of experiences and field studies are important ingredients in this week. Web: [www.t.komforb.se](http://www.t.komforb.se).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05015,08

**Organiser Phone:** +45 39 64 11 26      **Organiser name:** Michael Schmidt  
**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:** +45 39 64 70 01      **Organiser address:** Gentofte Kommune  
Skovgårdsskolen

**Organiser Email:** msc@gentofte.dk      **Skovgårdsvæj 56**  
Charlottenlund

**Postal Code:** DK-2920

**Title:** 15,08 - DK - The head of schools

**Beginning date:** 25/04/2006      **Venue:** Gentofte Kommune. Suburb north of Copenhagen  
**End Date:** 30/04/2006      **Country:** Denmark

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Danish	English	Danish

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 20      **Min required:** 12

**Description:**

Besøget vil omfatte følgende: Ledelse, team-ledelse, organisation og organisationsforståelse, forandringer i ledelse og ejerskab, forandringer i skolekulturen. Værdier og lederskab. Studiebesøget vil bliver organiseret med oplæg, skolebesøg, besøg på forvaltningen, besøg på lærerseminarium, på DPU og i Undervisningsministeriet. Tema/titel: Skolelederes rolle i EU. Deltagerne vil få lejlighed til at observere skolegang fra 1. -9 klassetrin. Der vil være debat om ledelsesmodeller og møder med adskillige skoleledere i Gentofte kommune.

Objective: To give participants an opportunity to observe and discuss issues about school management models and to meet with several leaders in the municipality of Gentofte. The visit will include the following themes: \* theme leadership \*team leadership in a community \* organization and understanding of organization \* Changes in management and ownership \* Changes in school culture \* Basis of values and leadership. The study visit will include: Lecture/orientation, school visits, visits in a community, visit to a teacher training college, The Danish University of Education and the Ministry of Education. Participants will get the opportunity to visit schools and observe the pupils education form from the first up to the ninth form. There will be opportunities to discuss issues about school management models and meeting school leaders in Gentofte. Co-ordinators in Gentofte will be Hans Andresen, Knud Nordentoft and Michael Schmidt. Web: [www.ciriusonline.dk](http://www.ciriusonline.dk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05015,09

<b>Organiser Phone:</b> +49 251 411-4213	<b>Organiser name:</b> Bernhard <b>Type:</b> Public authority regional (PUB.2)
<b>Organiser Fax:</b> +49 251 411-8-4213	<b>Organiser address:</b> Bezirksregierung Münster / Dez. 46.02 Domplatz 1-3
<b>Organiser Email:</b> bernhard.kerkmann@brms.nrw.de	Münster <b>Postal Code:</b> DE-48128

**Title:** 15,09 - DE - Kommunikation und Konfliktmanagement in der Schule

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** Münster/Germany  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 10      **Min required:** 7

**Description:**

Die Teilnehmer erfahren von deutschen Schulleitern (Experten der Fortbildung), wie die Gesprächsführung zum Management des Wandels im deutschen schulischen Alltag beiträgt. In Vorträgen und Übungen werden Basiskompetenzen der Kommunikation zur Konfliktbewältigung in der Schule erworben. Das Seminar regt insbesondere das Lernen im gedanklichen Austausch an. Der Studienaufenthalt wird abgerundet durch den Besuch von Schulen und von einem industriellen Großbetrieb, der ähnliche Grundsätze der Kommunikation und des Konfliktmanagements befolgt.

Participants will be informed by German principals (experts of in-service training courses) about techniques of communication that contribute to the management of changes at German schools. Through lectures and exercises they can acquire basic competences and techniques of communication in order to overcome conflicts at school. The seminar will stimulate learning by an exchange of experiences. The ARION study visit will be completed with school visits and a visit to an important industrial enterprise where experts follow similar principles of communication and conflict management. Web: [www.brms.nrw.de/lehrerfortbildung](http://www.brms.nrw.de/lehrerfortbildung).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,01

**Organiser Phone:**

+39 0961 722026

**Organiser name:** Mr Santo Mancuso

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**

+39 0961 722027

**Organiser address:** IRRE Calabria

Via XX Settembre, 62

**Organiser Email:**

smancuso@abramo.it

Catanzaro

**Postal Code:** IT- 88100

**Title:** 16,01 - IT - La scuola e il suo ambiente. La dimensione europea nell'interazione con il patrimonio storico-culturale e ambientale della Calabria

**Beginning date:** 10/10/2005

**Venue:** Catanzaro

**End Date:** 15/10/2005

**Country:** Italy

**Languages:**

**Country Language**

Italian

**Working Language 1**

French

**Working Language 2**

German

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

OBIETTIVO: far conoscere al più vasto mondo europeo, attraverso le istituzioni scolastiche e formative, il volto della Calabria: la sua storia, originale sintesi di processi di pacifica e integrazione culturale di vari popoli, il suo ambiente, particolarmente dotato di potenzialità turistiche per la salubrità del clima e la bellezza del suo ecosistema, felicemente armonizzato tra mari colline laghi e monti, popolato da città di media grandezza, villaggi e centri ricchi di testimonianze del passato, animati da originali iniziative sociali, economiche e culturali, le sue istituzioni impegnate ad interpretare, costruire e diffondere la nuova dimensione del cittadino europeo. IL PROGRAMMA: Catanzaro: incontro con autorità regionali provinciali e comunali, politiche, amministrative e scolastiche; sistema scolastico e formativo – attuazione della Riforma –Autonomia – Dimensione Europea dell'Educazione – Iniziative di supporto e monitoraggio – funzioni e ruolo dell'IRRE – rapporti con Ministero, Direzione Scolastica Regionale, INDIRE – Istituto Nazionale di Documentazione per l'Innovazione e la Ricerca Educativa, INVALSI – Istituto Nazionale Valutazione Sistema Istruzione; progetti innovativi; l'interazione con l'Università. Il rapporto con il territorio: istituzioni, patrimonio artistico museale, aree naturalistiche – testimonianze archeologiche; la costa ionica: Squillace – Copanello - Soverato – Lamezia Terme – Sila – Crotone e provincia – Vibo Valentia e provincia – la costa tirrenica e Tropea - Serra San Bruno. Disponibile un servizio di traduzione per la lingua inglese. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: tel.: +39 0961 795959, e-mail: irre.calabria@istruzione.it

Objectif: faire connaître au plus vaste monde européen, à travers les institutions scolaires et formatives de région les facettes de Calabre: -son histoire; une synthèse originale d'une intégration culturelle pacifique des peuples divers, -son milieu ambiant particulièrement doué pour le tourisme favorisé par son climat et la beauté de son environnement, un mariage harmonieux entre les lacs et les monts, peuplé des villes de taille moyenne et des villages riches en témoignages du passé, animé par des initiatives culturelles, sociales et économiques originales et par des institutions vouée à répandre les nouvelles dimensions du citoyenneté européenne. Le programme: Catanzaro: Rencontre avec des autorités régionales, communaux, politiques et scolaires; -le Système scolaire et de formation, -Réalisation de la Réforme, -Autonomie, -Dimension européenne de l'Education, -Initiatives du support et du monitoring, -fonctions et rôle de l'IRRE, rencontre avec la Ministère, la Direction Scolaire régionale, l'INDIRE (Institut National de Documentation, d'Innovation et de Recherche éducative, INVAISI-Institut National d'Evaluation de Système d'Enseignement.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016.02

**Organiser Phone:** +420 224 872 286      **Organiser name:** Michaela Tuzilova  
**Organiser Fax:** +420 224 872 280      **Type:** Non-profit association - national (ASS.3)  
**Organiser Email:** michaelat@youth.cz      **Organiser address:** L'Institut des Enfants et de la Jeunesse  
Samova 3  
Praha  
**Postal Code:** CZ-10100

**Title:** 16,02 - CZ - L'école et ses activités des loisirs

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Prague  
**End Date:** 15/10/2005      **Country:** Czech Republic

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Czech	French	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Moznosti skoly, jak ovlivnovat sve zaky i bihem jejich volneho casu. Nabidky volnucasovych aktivit, které mohou atraktivním zpusobem rozvijet znalosti a praktické dovednosti deti a mladeze. Upevněni tridniho kolektivu, posíleni sounalezitosti se skolou. Moznosti a podminky pronajmu skolních prostor v mimovyucovacích hodinach. Financovani volnucasovych aktivit organizovanych skolou, participace rodin na organizaci a financnim zabezpecenim této cinnosti. Priprava zaku na vyucovaní. Moznosti organizovaného pobytu deti zaměstnanych rodičů ve škole před vyucovaním. Skoly tradične znamenají svými umeleckými soubory a sportovními kluby. Spolupráce škol s obecními úřady a místními firmami. Práce s talentovanými dětmi, participace mládeže na životě obce. V případě zajmu o další informace konzultujte prosím [www.idm-msmt.cz](http://www.idm-msmt.cz) nebo [michaelat@youth.cz](mailto:michaelat@youth.cz) užastníci budou mit priležitost navštítit některé ze státních i soukromých základních a středních škol v Praze, volnucasova zarizeni, metodické pracoviste a nekterý z odboru statni spravy odpovednych za mladez.

Les possibilités de l'école d'influencer les élèves même dans les loisirs. L'offre des activités des loisirs qui peuvent développer les connaissances et les pratiques des jeunes par des formes attractives. La consolidation des collectifs des classes, le renforcement de l'identification avec l'école. Les conditions et les possibilités de location des espaces de l'établissement après les leçons. Le financement des activités et le financement de ces activités. La préparation des étudiants aux leçons. Les possibilités des séjours surveillés avant des leçons pour les enfants des parents employés. Les écoles traditionnellement bien connues pour leurs ensembles d'activités artistiques et clubs sportifs. La coopération des écoles avec les collectivités locales et les entreprises. Le travail avec les enfants surdoués, la participation des jeunes à la vie de la commune. Pour plus d'information veuillez consulter [www.idm-msmt.cz](http://www.idm-msmt.cz) ou [michaelat@youth.cz](mailto:michaelat@youth.cz). Les participants vont avoir la possibilité de visiter quelques écoles et lycées publics et privés à Prague, des centres de loisirs, un lieu du travail méthodologique et un bureau du service d'état, responsable pour la jeunesse.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,03

<b>Organiser Phone:</b> +39 0935 682015	<b>Organiser name:</b> Ms Lucia Giunta <b>Type:</b> Higher education inst. (EDU.4)		
<b>Organiser Fax:</b> +39 0935 682016	<b>Organiser address:</b> Istituto d'Istruzione Superiore E. Majorana Piazza Senatore Marescalchi, 1		
<b>Organiser Email:</b> giunta.lucia@virgilio.it; itispiazza@hotmail.com	Piazza Armerina - EN		
	<b>Postal Code:</b> IT-94015		
<b>Title:</b> 16,03 - IT - Il Piano dell'offerta formativa (P.O.F.): strumento di una nuova dinamica - The Plan of the Educational Offer: instrument of a new dynamics			
<b>Beginning date:</b> 17/10/2005 <b>End Date:</b> 21/10/2005	<b>Venue:</b> Piazza Armerina (Enna) <b>Country:</b> Italy		
<b>Languages:</b> Italian	<b>Country Language</b> English	<b>Working Language 1</b> French	<b>Working Language 2</b>
<b>Reference Objectives Report</b>	OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities		
<b>Nr of places:</b> 15	<b>Min required:</b> 7		
<b>Description:</b> Scopo dello stage e' studiare in che modo il Piano dell'Offerta Formativa delle scuole puo' essere lo strumento di una dinamica che favorisce: - Nuovi metodi pedagogici. - L'apertura del sistema scolastico al mondo economico e alla vita professionale, migliorando così il processo di orientamento degli alunni. - La partecipazione dei rappresentanti degli EE.LL. e delle organizzazioni del territorio alla vita scolastica. - La collaborazione delle scuole con la società nel suo insieme. Attività previste: Conferenze, dibattiti, scambi di esperienze, visite di istituti scolastici, incontri con dirigenti scolastici, rappresentanti degli enti locali, responsabili della formazione, scoperta del patrimonio culturale della Sicilia (visite a Catania, Palermo, Taormina etc.) Soggetti coinvolti: Scuole della provincia di vario ordine e grado, centro scolastico servizi amministrativi di Enna, Ufficio scolastico regionale, Università di Enna, Enti Locali, Agenzia regionale per il lavoro. Francese con traduttore.			

Objectives: Purpose of the visit is to study how the Plan of Educational Offer of the schools can be the instrument of dynamics that allow: - New teaching methods. - The opening of the school system to the economic world and to the professional life, improving in this way the course of students orientation. – The participation of the representatives of local corporate bodies and the local organizations that deal with school life. - The collaboration between the school and the whole society. Foreseen Activities: Lectures; debates; exchange of experiences; visits to scholastic institutes; meeting with headmasters, representatives of the local authorities, responsibles of education; discovery of the cultural heritage of Sicily (visits to Catania, Palermo, Taormina...) Subjects: Schools in the Province of the various orders and levels, scholastic administrative center of Enna, Regional authorities, University of Enna, Local authorities, regional job agency. French with translator.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05016,04

**Organiser Phone:** +39 0961 722026      **Organiser name:** Mr Santo Mancuso  
**Organiser Fax:** +39 0961 722027      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** IRRE Calabria  
Via XX Settembre, 62  
**Organiser Email:** smancuso@abramo.it      **Catanzaro**  
**Postal Code:** IT-88100

**Title:** 16,04 - IT - La scuola e il suo ambiente. La dimensione europea nell'interazione con il patrimonio storico-culturale e ambientale della Calabria

**Beginning date:** 20/02/2006      **Venue:** Reggio Calabria  
**End Date:** 25/02/2006      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	French	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**  
OBIETTIVO: far conoscere al più vasto mondo europeo, attraverso le istituzioni scolastiche e formative, il volto della Calabria: la sua storia, originale sintesi di processi di pacifica e integrazione culturale di vari popoli, il suo ambiente, particolarmente dotato di potenzialità turistiche per la salubrità del clima e la bellezza del suo ecosistema, felicemente armonizzato tra mari colline laghi e monti, popolato da città di media grandezza, villaggi e centri ricchi di testimonianze del passato, animati da originali iniziative sociali, economiche e culturali, le sue istituzioni impegnate ad interpretare, costruire e diffondere la nuova dimensione del cittadino europeo. IL PROGRAMMA: Reggio Calabria: incontro con le autorità regionali provinciali e comunali, politiche, amministrative e scolastiche; presentazione del sistema formativo –attuazione della riforma - autonomia - dimensione europea dell'educazione - funzione e ruolo dell'IRRE nel sistema scolastico - rapporti tra Ministero, Direzione Scolastica Regionale, INVALSI Istituto Nazionale Valutazione Sistema Istruzione, INDIRE Istituto Nazionale di Documentazione per l'Innovazione e la Ricerca Educativa,– programmi innovativi - Università Mediterranea - Parco Archeologico di Locri – discussione e confronti. Parchi letterari - Palmi - Gioia Tauro - Villa San Giovanni - Parco Nazionale dell'Aspromonte. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: e-mail: irre.calabria@istruzione.it

Objectif: faire connaître au plus vaste monde européen, à travers les institutions scolaires de la région les facettes de Calabre: -son histoire; une synthèse originale d'une intégration culturelle pacifique des peuples divers, -son environnement ambiant doué pour le tourisme favorisé par son climat et la beauté de son environnement, -des villages riches en témoignages du passé, animé par des initiatives culturelles, sociales et économiques originales et par des institutions vouée à répandre les nouvelles dimensions du citoyenneté européenne. Le programme: Rencontre avec des autorités régionales, communaux, politiques et scolaires; -le Système scolaire et de formation, -Réalisation de la Réforme, -Autonomie, -Dimension européenne de l'Education, -Initiatives du support et du monitoring, -fonctions et rôle de l'IRRE, rencontre avec le Ministère, la Direction Scolaire régionale, l'INDIRE (Institut National de Documentation, d'Innovation et de Recherche éducative, INVALSI-Institut National d'Evaluation de Système d'Enseignement, programmes innovatifs..etc. Mail: irre.calabria@istruzione.it

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,05

**Organiser Phone:** 0043 662 840322 39      **Organiser name:** Grogger Marina  
**Organiser Fax:** 0043 662 848728      **Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)  
**Organiser Email:** marina.grogger@pi.salzburg.at      **Organiser address:** PI Salzburg - Europa Service  
Erzabt Klotz-Straße 11  
**Postal Code:** AT-5020      **Salzburg**

**Title:** 16,05 - AT - Small schools in Austria

**Beginning date:** 13/03/2006      **Venue:** Salzburg, city and province  
**End Date:** 17/03/2006      **Country:** Austria

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Das Seminar informiert über die Herausforderungen, die an kleine Volksschulen bzw. Hauptschulen in ländlichen Gebieten gestellt werden. Die Entwicklung der Schulen sowie die Anpassung an die lokale Gemeinschaft in der Kommune werden behandelt. Der Wirkungsgrad der von kleinen Schulen als Bildungszentrum ausgeht, soll dargestellt werden. Folgende Themen werden behandelt und Schulen dazu vorgestellt: Kleinschulen, Schulentwicklung und Einsatz neuer Technologien, Schulprofil, Leitbildentwicklung und Schulprogramme an Salzburger Schulen, Trends der Schulentwicklung an Pflichtschulen in geographisch benachteiligten Gebieten. Schulqualität an Pflichtschulen in Salzburg, Schulbesichtigungen, Netzwerke und Partnerschaften.

The seminar informs about the challenges which small schools in Europe will confront in the near future. The development, the strategies of quality management of schools in geographically disadvantaged areas are discussed. The extraordinary position of small schools in local communities and their effectiveness and efficiency will be focussed on from the point of view of all stakeholders (parents, teachers, pupils, headteachers and sponsors). The following items will be presented: Focus on school profile, mission and school programmes and quality management. School development in compulsory schools in Salzburg, trends, facilities, objectives and measures. School visits, networking and cooperation, discussions.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,06

<b>Organiser Phone:</b> +39 0961 722026	<b>Organiser name:</b> Mr Santo Mancuso <b>Type:</b> Public authority regional (PUB.2)
<b>Organiser Fax:</b> +39 0961 722027	<b>Organiser address:</b> IRRE Calabria Via XX Settembre, 62
<b>Organiser Email:</b> smancuso@abramo.it	Catanzaro <b>Postal Code:</b> IT-88100

**Title:** 16,06 - IT - La scuola e il suo ambiente. La dimensione europea nell'interazione con il patrimonio storico-culturale e ambientale della Calabria

**Beginning date:** 20/03/2006      **Venue:** Cosenza  
**End Date:** 25/03/2006      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	French	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

OBIETTIVO: far conoscere al più vasto mondo europeo, attraverso le istituzioni scolastiche e formative, il volto della Calabria: la sua storia, originale sintesi di processi di pacifica e integrazione culturale di vari popoli, il suo ambiente, particolarmente dotato di potenzialità turistiche per la salubrità del clima e la bellezza del suo ecosistema, felicemente armonizzato tra mari colline laghi e monti, popolato da città di media grandezza, villaggi e centri ricchi di testimonianze del passato, animati da originali iniziative sociali, economiche e culturali, le sue istituzioni impegnate ad interpretare, costruire e diffondere la nuova dimensione del cittadino europeo.  
PROGRAMMA: Cosenza: incontro con autorità provinciali e comunali, politiche, amministrative e scolastiche; presentazione del sistema formativo, attuazione della riforma - autonomia - dimensione europea dell'educazione - funzione e ruolo dell'IRRE nel sistema scolastico – rapporti tra Ministero, Direzione Scolastica Regionale, INDIRE – Istituto Nazionale di Documentazione per l'Innovazione e la Ricerca Educativa, INVALSI – Istituto Nazionale Valutazione Sistema Istruzione – programmi innovativi. Disponibile il servizio di traduzione per la lingua inglese. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: tel.: +39 0961 795959, e-mail: irre.calabria@istruzione.it

Objectif of the visit is to make known to Europe, through the school and formative institution, the region of Calabria, which is characterized for its history, an original synthesis of the process of the peaceful cultural integration of various peoples; its surroundings, particularly vocative for its tourist hospitality due to the healthy climate; its social, cultural and economic initiatives. The PROGRAM: Cosenza: meeting with regional, local, town, political, administrative and school authorities; the European dimension in education, functions and role of IRRE in the school system, co-ordination in the DEURE net, relations between IRRE, INDIRE, INVALSI; archaeological park of Sibaritide; Castrovilliari – Rossano- Paola – National Parks of Pollino and of Sila Grande. University of Calabria – presentation of didactic and innovative experiences; school networks – artistic historic anthropological sector – visit to the agrarian artistic industrial basic institute – presentation of experiences in lifelong learning – Museum – Theatre. Translation available also in English. Other data of the organiser: tel.: +39 0961 795959, e-mail: irre.calabria@istruzione.it. Language support in German.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,07

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-4-71-68-05-43	<b>Organiser name:</b> LEHOURS Catherine
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-4-71-67-32-55	<b>Type:</b> Public authority local (PUB.1)
<b>Organiser Email:</b> 0150041N@ac-clermont.fr	<b>Organiser address:</b> Inspection de Mauriac Rue du 8 mai
	MAURIAC
	<b>Postal Code:</b> FR-15200

**Title:** 16,07 - FR - Démarche créative en école primaire

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** AURILLAC - Région Auvergne  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Objectifs :- la créativité comme moyen de développer l'ensemble des compétences des élèves - comment élaborer des projets de nature à aider le développement de cette créativité en milieu rural. Des visites de classes seront organisées avec échanges avec les enseignants. Des interventions d'artistes dans les classes seront vues par les stagiaires. Des moments d'études et de réflexions autour des projets vus seront organisés. Un service d'interprétariat sera assuré. Description :Cette visite sera essentiellement centrée sur l'éducation à la créativité dans les écoles primaires. Pouvons-nous éduquer à la créativité ? Pouvons -nous aider les enfants à devenir conscients de leur désir et de leur potentiel ? Nous verrons que les aptitudes nécessaires à la créativité sont utiles dans d'autres domaines de l'éducation.

This visit will focus on the education of creativity in primary schools. Can we educate creativity? Can we help pupils to become aware of their desire and their potential ? We will see that the skills required for creativity are also useful to other areas of primary school studies. The participants will visit nursery and primary schools and have the opportunity to observe lessons. They will meet the advisory staff and the local authorities who are concerned by the different projects especially in rural schools.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,08

**Organiser Phone:** +354 525 5853      **Organiser name:** Ms. Elin Johannesdottir  
**Organiser Fax:** +354 525 5850      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser Email:** elinjoh@hi.is      **Organiser address:** Office of International Education  
Socrates National Agency  
Neshaga 16  
Reykjavik  
**Postal Code:** IS-107

**Title:** 16,08 - IS - Vocational training made attractive

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Reykjavik  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Iceland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Icelandic	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

Objectives: Introducing vocational training in Iceland. Which pathways are available? How is it linked with working life and other opportunities in education? Vocational training usually takes place at secondary level and is on offer in general/vocational secondary schools.

Description: The aim is to present the Icelandic approach to vocational training. How vocational training is made appealing/attractive to young people. The study visit provides opportunity to visit various vocational training schools in Reykjavik and neighbouring areas, as well as social partners that take an active part in providing vocational training. Web: [www.ask.hi.is/page/arion](http://www.ask.hi.is/page/arion).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,09

**Organiser Phone:**  
+358 9 7747 7222

**Organiser name:** Ms. Kristina Kaihari-Salminen  
**Type:** Public authority national (PUB.3)

**Organiser Fax:**  
+358 9 7747 7823

**Organiser address:** Finnish National Board of Education  
(Hakaniemenkatu 2), PO box 380

**Organiser Email:**  
kristina.kaihari-salminen@oph.fi

Helsinki

**Postal Code:** FI-00531

**Title:** 16,09 - FI - Citizenship Education in Basic Schools and Upper Secondary Schools

**Beginning date:** 8/05/2006  
**End Date:** 12/05/2006

**Venue:** Helsinki  
**Country:** Finland

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Finnish

English

French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Citizenship Education has for a long time been a compulsory subject in basic and upper secondary education in Finland. It is taught as a part of social studies. The goal of instruction in social studies is to guide the student in becoming an active and responsible player in society. More resources have been given to citizenship education recently. In addition to that the cross-curricular themes "Participatory and active citizenship and entrepreneurship" are in a considerable role in new curricula. The programme aims at acquainting the participants with the teaching and learning methods of citizenship in Finland, which have been improved to be more functional and versatile. The programme will also include some special features of the Finnish educational system, especially of basic and upper secondary general education. The study visit is aimed at school principals, heads and civil servants responsible for citizenship education development in their respective countries. The programme will contain visits to the National Board of Education, local education providers, teacher education departments and other educational institutes, all located in the Helsinki region.

Une partie du programme orale est présentée en français, particulièrement pour les excursions. Tous les textes sont rédigés en anglais. Il est nécessaire de comprendre la langue. Web: <http://www.oph.fi>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,10

**Organiser Phone:**

+40232232477

**Organiser name:** Talpalaru Seryl

**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser Fax:**

+40232232477

**Organiser address:** Colegiul National Emil Racovita

Str. Aleea Nicolina, nr. 4

**Organiser Email:**

tseryl@racovita.ro

Iasi

**Postal Code:** RO-700221

**Title:** 16,10 - RO - Partnership: school - society

**Beginning date:** 8/05/2006  
**End Date:** 12/05/2006

**Venue:** Iasi  
**Country:** Romania

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Romanian

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 14      **Min required:** 5

**Description:**

Obiective: Cooperarea scolilor cu organizatiile locale, cu societatea in sens largit, cu mediile de afaceri, in special cu cele care reprezinta oportunitati de plasament si instruire a fortei de munca tinere; intarirea legaturilor cu Asociatia de parinti si cu mediu de lucru si cercetare, dezvoltarea de legaturi stranske cu autoritatatile locale. Descrierea vizitei: Vizita ofera participantilor oportunitatea de a impartasi un schimb de informatii si experienta in legatura cu tema propusa, legatura dintre scoala si societate, ca si despre importanta cooperarii europene in domeniul educatiei, intarirea dimensiunii europene in educatie, construirea unui concept de cetatenie europeana si initierea de noi parteneriate. Vizita va avea loc in Iasi, un mare oras universitar, binecunoscut centru cultural si istoric, situat in nord-estul Romaniei. Aceasta regiune este renumita in intreaga lume pentru frumusetea ei deosebita, pentru numeroasele sale atractii turistice si spirituale. Iasi este un oras unde, in frumoasa luna mai, parfumul teilor este atat de puternic, incat toti vizitatorii au sentimentul de a se reintoarce pe aceste meleaguri binecuvantate. Colegiul "Emil Racovita" instruieste elevi cu varstele de 11-19 ani si este recunoscut, nu doar in regiune, ci in intreaga tara, pentru profesorii si elevii sai cu rezultate exceptionale nationale si internationale, pentru numerosii autori de manuale si coordonatori de success ai competitiilor internationale.

Objectives: Cooperation of schools with local organizations, with society at large; Collaboration of schools with business enterprises, especially with those concerning opportunities for placement and training of young working hands; strengthening links with the Parents' Association and with working life and research, developing tight links with local authorities. Description: The visit offers the opportunity to get an experience and also information exchange about the topic, about the link between school and society, as well as about the importance of European co-operation in education, strengthening the European dimension in education, building a concept of European citizenship and initiate new partnerships. The high-school "Emil Racovita" teaches students aged 11-19, is well-known not only in the region, but also in the whole country for its famous teachers and students with excellent national and international results in learning, for the numerous authors of text-books and coordinators and winners of international contests. There are planned visits to the local authorities' centres, to the City Hall, to culture and youth centres, to other schools. As integral parts of this visit, there will be organized meetings with schools' headmasters, teachers, pupils, and their parents in the Parents' Association. The main topic for these meetings will be to present the educational systems, to observe forms and to observe method of co-operation.

# **Arion Study Visits 2005-2006**

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05016,11

<b>Organiser Phone:</b> +39 0433 71012/70046	<b>Organiser name:</b> Mr Pasquale D'Avolio <b>Type:</b> Public authority local (PUB.1)		
<b>Organiser Fax:</b> +39 0433 711202	<b>Organiser address:</b> Instituto Comprensivo di Arta-Paularo Via Roma, 37		
<b>Organiser Email:</b> preside@scuolapaularoarta.it; davolio@libero.it	Paularo		
	<b>Postal Code:</b> IT-33027		
<b>Title:</b> 16,11 - IT - La scuola di qualità in montagna (per tutti i gradi di scuola e per operatori pubblici) - L'école de qualité en montagne (pour tous les établissements scolaires et pour les fonctionnaires)			
<b>Beginning date:</b> 8/05/2006	<b>Venue:</b> Arta Terme - Tolmezzo (Udine)		
<b>End Date:</b> 12/05/2006	<b>Country:</b> Italy		
<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	French	Spanish
<b>Reference Objectives Report</b>	OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities		
<b>Nr of places:</b> 15	<b>Min required:</b> 5		
<b>Description:</b>	La visita di studio il cui titolo è "Una Scuola di qualità in montagna" ha lo scopo di mettere a confronto le situazioni differenti delle scuole di montagna in Europa e gli interventi per migliorare il servizio, ma soprattutto si tratta di presentare le esperienze innovative che si possono realizzare in un posto poco avvantaggiato per le condizioni logistiche. Innanzitutto si potranno raffrontare le legislazioni dei vari paesi in merito al dimensionamento delle scuole, le funzioni dei Dirigenti scolastici e del loro staff, i modi di assegnazione e nomina dei docenti, gli incentivi economici per i docenti e gli Enti locali. Quanto alle esperienze innovative ce ne sono di interessanti da mostrare (l'esperienza di teledidattica per la scuola primaria, il Liceo degli sport invernali, la Scuola per operatori ambientali di montagna, esperienze di plurilinguismo e le azioni Euroleader o Interreg). La nostra zona, la Carnia con capoluogo Tolmezzo in provincia di Udine, si trova nelle Alpi orientali vicinissima al confine con Austria e Slovenia e non lontana da Trieste e Venezia. Da qualche anno si parla di Euroregione e di un territorio "senza confini". Si avrà l'occasione di incontrare i rappresentanti degli Enti locali che si occupano di istruzione (Comuni, Comunità montane, Provincia, Regione. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: Tel.: +39 0433 2120, Cell.: +39 348 0462887. Pagina web: <a href="http://www.scuolapaularoarta.it">http://www.scuolapaularoarta.it</a>		
La visite d'étude: "L'école de qualité en montagne" a pour but de comparer les différentes écoles de montagne en Europe et les mesures visant à améliorer le service. Il s'agit de présenter les expériences innovantes qu'on peut réaliser même dans un endroit aux situations logistiques défavorables. Il faudra comparer les législations des différents pays en ce qui concerne la dimension des écoles, la fonction des directeurs (proviseurs/chefs d'établissement et de leurs équipes, les modalités d'attribution de poste des enseignants, et leur encouragements économiques pour les enseignants et pour les administrations locales. Quant aux expériences d'innovation, il y en a d'intéressantes dans notre territoire telles que la télédidactique pour les élèves de l'école primaire, le Lycée pour les sports d'hiver, école professionnelle pour opérateur de montagne, Euroleader, Interreg). Notre zone, la Carnia, se trouve dans les Alpes orientales (chef-lieu Tolmezzo, province Udine) tout près de l'Autriche et la Slovénie, mais aussi pas loin de Trieste et de Venise. Depuis quelques années on parle d'Eurorégion ou d'un territoire "Sans borne". On aura l'occasion de rencontrer des représentants des Institutions locales de la Région Friuli-Venezia Giulia. D'autres coordonnées de l'organisateur: Tel.: +39 0433 2120, Portable: +39 348 0462887. Web page: <a href="http://www.scuolapaularoarta.it">http://www.scuolapaularoarta.it</a> . Language support in Spanish.			

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,12

**Organiser Phone:**

+90 332 271 33 33

**Organiser Fax:**

+90 332 271 33 33

**Organiser Email:**

betuldenlu@yahoo.com

**Organiser name:** Betül Denlü

**Type:** Primary school (EDU.2)

**Organiser address:** TED Konya Primary School

TED Konya İlköğretim Okulu

Ankara Yolu 20.km Selçuklu

KONYA

**Postal Code:** TUR-42050

**Title:** 16,12 - TUR - Social activities, which are called Club Hours, in our school

**Beginning date:** 8/05/2006

**Venue:** Konya / TURKEY

**End Date:** 12/05/2006

**Country:** Turkey

**Languages:**

**Country Language**

Turkish

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 16      **Min required:** 8

**Description:**

During the study visit, we will focus on the school activities which are called "Club Hours" in our school. We will show different club activities such as Science Club, Work Play Club, Art Club, English Drama Club, Music Club, Journalist Club, English Fun Club, Theater Club, Folk Dancing Club, Step & Dancing Club, Chess Club, Ballet Club, Maths Club, Socrates Club, Horseriding Club, Basketball Club, Tennis Club. We believe that these activities enhance student's self esteem and self confidence. The participants will have the opportunity to exchange information and compare school activities in different educational systems.

Web: Web: [www.socrates.gov.tr..](http://www.socrates.gov.tr..)

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05016,13

**Organiser Phone:** +49 4143 91530      **Organiser name:** Adolf Meyer  
**Organiser Fax:** +49 4143 915322      **Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser Email:** gesamtschule.drochtersen@t-online.de      **Organiser address:** Elbmarschen-Schule/Kooperative Gesamtschule  
Drochtersen      Schulstr. 13  
**Postal Code:** D-21706

**Title:** 16,13 - DE - Möglichkeiten der Berufsvorbereitung in der Allgemeinbildenden Schule auch in Zusammenarbeit mit Wirtschaftsunternehmen

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** Stade und die Region Hamburg  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	German	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer lernen die Konzepte und die Unterrichtsarbeit zur Berufsvorbereitung in Allgemeinbildenden Schulen in verschiedenen Varianten kennen. Die Zusammenarbeit zwischen Unternehmen der Wirtschaft und der Schule wird an interessanten Beispielen vorgestellt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer besuchen verschiedene Schulen und Betriebe in Nordniedersachsen und der Region Hamburg. Sie hospitieren in Unterrichten, lernen Projekte kennen, diskutieren mit Lehrkräften, Mitgliedern der Schulleitungen sowie der Schulaufsicht und Führungskräften der Unternehmen und Verbände.

On parle un peu français. Brièvement: le séminaire offre la possibilité de faire la connaissance de différentes approches de l'éducation secondaire du 1er et 2e cycle à la vie professionnelle, en coopération avec des entreprises (échange d'informations et discussions avec des experts, visites dans des établissements et dans les entreprises) Contents in English: Participants get to know the different ways of schools preparing pupils to work life in Secondary lower and upper education (information, discussions with experts, visits of schools and businesses).

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05016,14

**Organiser Phone:** +48 54 233 81 63      **Organiser name:** Ms.Anna Rulka-Jablczynska, Ms. Izabela Stolf  
**Organiser Fax:** +48 54 233 81 63      **Type:** Primary school (EDU.2)  
**Organiser address:** Szkola Podstawowa nr 2  
ul. Zytnia 47  
**Organiser Email:** nr2nr2@wp.pl      **Vloclawek**  
**Postal Code:** POL-87800

**Title:** 16,14 - POL - The school

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** Vloclawek - the capital of Kujawy region  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Podczas wizyty studyjnej we Vloclawku- sercu Kujaw, malowniczo po³ozonym nad Wis³a i w otoczeniu lasow skrywajacych czyste jeziora - zaprezentujemy: a) sposoby rozwijania komunikacji i wspolpracy miedzy szko³a i roznymi instytucjami na przyk³adzie konkretnych projektow, b) aktywizujace metody nauczania, c) technologie informatyczne jako narzecze nauczania, d) wdrażanie miedzyprzemyotowych sciezek edukacyjnych w procesie nauczania. G³ownym celem wizyty jest ukazanie, w jaki sposob szko³a moze otworzyc sie na otaczajaca rzeczywistosc i w³aczac uczniow do zycia spolecznego. Dodatkowo uczestnicy zostana zapoznani z systemami edukacji w Polsce i w innych krajach europejskich. Program przewiduje nastepuj¹ce formy zajec: wizyty w szkolach trzech etapow edukacji, konferencje, warsztaty, wycieczki szkolne, spotkania z nauczycielami, dyrektorami, przedstawicielami lokalnych w³adz oswiatowych. Prezentacji zajec dydaktyczno – wychowawczych beda sluzyl wizyty w miejscach o charakterze historycznym, kulturalnym i naturalnym zwiazanych z naszym miastem, regionem i krajem. Planujemy takze specjalne atrakcje: zjazd na linie pod kierunkiem instruktora alpinizmu i ognisko z pieczenym dzikiem.

During the study visit in Vloclawek - the heart of Kujawy region, in a picturesque environment of woods hiding clear lakes, located by the Vistula River, – we would like to present:a) ways of improving communication and cooperation between schools and various institutions by means of solid projects; b) active learning methods; c) using ICT as tool in teaching; d) implementation of cross- curricular interdisciplinary educational paths into the teaching process. The main aim of this visit is to show how the school can open up to outside realities and join the pupils in community life. Furthermore the participants will be acquainted with the reformed Polish educational system and school systems in other European countries. The programme will include following activities: visits to schools of three different levels, conferences, workshops, team work, school outings, meetings with teachers, head teachers, representatives of the local education authorities. During their stay the participants will be able to visit a variety of historical, cultural and natural sites of our town, region and country – leading to pedagogical activities. We also plan special attractions... Language support in French. Web: [www.sp2.wlc.pl](http://www.sp2.wlc.pl).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05016,15

**Organiser Phone:** +48 41 362 48 99      **Organiser name:** Stanislaw Raczkowski, Maria Krogulec-Sobowiec  
**Organiser Fax:** +48 41 362 45 48      **Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)  
**Organiser Email:** msobow@wom.kielce.pl      **Organiser address:** Swietokrzyskie Centrum Doskonalenia Nauczycieli  
ul. H. Sawickiej 42  
Kielce  
**Postal Code:** POL-25431

**Title:** 16,15 - POL - The school

**Beginning date:** 15/05/2006      **Venue:** Kielce  
**End Date:** 19/05/2006      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.1: STRENGTHENING THE LINKS WITH WORKING LIFE AND RESEARCH, AND SOCIETY AT LARGE. Collaboration of schools with local organisations; Co-operation of school with business enterprises, for example concerning placements and training opportunities

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

W malowniczo polozonym sercu Gor Swietokrzyskich – Kielcach, uczestnicy wizyty beda wymieniac doswiadczenia związane z ksztaltowaniem postaw przedsiebiorczych młodych Europejczykow. Zapoznaja sie oni z dzialaniami szkoły i jej otoczenia (instytucji oświatowych, samorządu lokalnych, banków, organizacji pozarządowych, przedsiębiorców), które wspierają oraz stymulują rozwój przedsiębiorczosci dzieci i młodzieży województwa swietokrzyskiego. Zaplanowano zwiedzanie szkol różnych typów. W trakcie wizyty uczestnicy bedą braли udział w roznorodnych zajęciach edukacyjnych kształtujących postawy przedsiębiorcze polskich uczniów. Uczestnicy odwiedzą władze miasta i województwa, a także Kuratorium Oświaty. Bedą także uczestniczyć w seminarium „Przedsiębiorczosc w mojej szkole” skierowanym do przedstawicieli samorządów lokalnych, dyrektorów, nauczycieli i uczniów szkół, biorących udział w projektach edukacyjnych Narodowego Banku Polskiego w ramach programu Edukacja Ekonomiczna realizowanych przez Swietokrzyskie Centrum Doskonalenia

In the picturesque heart of the Świętokrzyskie Mountains – Kielce all participants of the visit will exchange experiences connected with shaping Young Europeans' initiative attitudes. They will get to know the school and school environment (educational institutions, local self – governments, banks, non – governmental organizations, entrepreneurs) operations that support or stimulate the development of children and teenagers' entrepreneurship in Świętokrzyskie Voivodship. It is planned to visit various types of schools. During the visit the participants will take part in various educational activities, shaping Polish students'initiative attitudes. The participants will visit not only local authorities (city and voivodship) but also the Educational Inspectorate. They will also take part in the "Entrepreneurship at my school" seminar addressed to local self – government representatives and to principals, teachers and students of schools participating in educational projects of National Bank of Poland within the Economic Education programme. Language support in German. Web: [www.wom.kielce.pl](http://www.wom.kielce.pl).

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05017,01

**Organiser Phone:** +39 070 500608      **Organiser name:** Mr Antonio Giovanni Chessa  
**Organiser Fax:** +39 070 523360      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser address:** IPSSS S. Pertini  
Via Vesalio  
**Organiser Email:** ipssscapertini@virgilio.it      Cagliari  
**Postal Code:** IT-09134

**Title:** 17,01 - IT - I giovani e l'Istituzione Scuola: problematiche e strategie d'intervento - Youth and the School

**Beginning date:** 10/10/2005      **Venue:** Cagliari  
**End Date:** 14/10/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3. SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

In proporzioni sempre maggiori si registra, nella realta' italiana, l'indifferenza (e insofferenza) dei giovani nei confronti della istruzione e del sapere utile. Sempre più spesso si avverte addirittura il rifiuto dell'Istituzione e del contesto Scuola (ne sono testimonianza i tassi particolarmente elevati di assenteismo e di insuccesso scolastico). Tali atteggiamenti sono sovente espressione di un disagio forte che sembra turbare le eta' adolescenziali e giovanili, disagio che assume oggi forme sempre più diversificate di comportamenti a rischio, quali l'abuso di alcol e droghe, la violenza individuale e di gruppo, il bullismo. Qual è l'entita' del fenomeno che si rileva negli altri Paesi europei? E quali strategie sono in questi concretamente adottate per fronteggiare il fenomeno? Su questi temi si ritiene utilissimo riflettere e confrontarsi, con l'obiettivo di conoscere e capire per prevenire e correggere. Nel confronto ci si propone di coinvolgere alcune autorità scolastiche e politiche (ispettori, dirigenti scolastici, assessori all'istruzione e formazione), oltre che alcuni esperti locali che da anni indagano e approfondiscono le problematiche proposte. Non mancheranno, nella visita, momenti di accoglienza e di conoscenza del nostro

Indifference and intolerance towards Education and useful knowledge are increasing amongst the Italian Youth. The refusal of institutions and school context are testified by the dramatically high rates of absenteeism, school failure and drop out. Such behaviours originate from the discomfort of adolescents, which nowadays appears in the forms of high risk behaviours such as: alcohol and/or drug addiction, individual and group violence, bully attitudes. How relevant is the phenomenon in other European countries? What strategies do they adopt to face the problem? Reflecting and discussing the matters is very useful in order to know and understand how to make prevention and find solutions. School and political authorities (school headmasters, inspectors, spokesmen for Education) together with local experts (University research workers, psychologists) who have been working on the above-mentioned problems for a long time, will be involved in the meeting. Visits to our territory will also be included. Language support in Spanish.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05017,02

**Organiser Phone:** +49 6181 257390      **Organiser name:** Wolfgang Hombach, Sylvia Ruppel  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** +49 6181 9062199      **Organiser address:** Staatliches Schulamt für den Main-Kinzig-Kreis  
Hessen-Homburg-Platz 8

**Organiser Email:** wjhgz@t-online.de      **Hanau**

**Postal Code:** DE-63452

**Title:** 17,02 - DE - Wer verantwortet den Lernprozess?

**Beginning date:** 28/11/2005      **Venue:** Hanau/Germany  
**End Date:** 3/12/2005      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	German	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP? EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Im Lehrgang wird gemeinsam der Frage nachgegangen, warum eingeverantwortliches Lernen notwendig ist, wie es konkret praktiziert wird und welche Rahmenbedingungen notwendig sind, damit eine nachhaltige Veränderung schulischer Strukturen erreicht wird. Dazu wird die Gruppe Unterricht in Schulen und Ausbildungsstätten (Grundschule, Sekundarstufe I, berufliche Bildung) besuchen und unsere Fragestellung mit Schüler/innen, Lehrkräften, Schulleitungen, Vertretern der Schulaufsicht und der Lehrerbildung erörtern. Es wird erwartet, dass die Teilnehmer Erfahrungen, Konzepte, Materialien aus ihren beruflichen Erfahrungsbereichen einbringen und vorstellen. Die beteiligten Schulen und Institutionen befinden sich alle in Hanau und Umgebung im Osten von Frankfurt. Es gibt eine direkte Verkehrsverbindung zum Flughafen Frankfurt. Die kulturellen Angebote werden u. a. der Region, ihrer Bevölkerung sowie der Tatsache Rechnung tragen, dass es in Hanau, der Stadt der Brüder Grimm und in der Nähe von Goethes Geburtsstadt Frankfurt zahlreiche literarische Bezüge gibt. Kommunikation auf Englisch ist neben der Hauptarbeitssprache Deutsch in allen Phasen des Lehrgangs sichergestellt.

The study visit will focus on the question why taking responsibility for their own learning process is essential for all pupils; the group will examine and discuss how this can be realised in schools' daily routines and which conditions will be necessary to change educational structures. In order to find out we will visit schools and take part in lessons (elementary, secondary, vocational) and discuss our topic with pupils, teachers, heads of schools, inspectors and teacher trainers. Participants are asked to provide and present own experiences, concepts, materials from their professional background concerning the topic of our course. The schools and institutions involved are situated in and around Hanau which is east of Frankfurt. Hanau is within easy reach of Frankfurt Airport by public transport. The cultural program will include aspects of the Hanau region and its people, taking into account the numerous connections with the Brothers Grimm and J. W. von Goethe. Language support in English if necessary.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05017,03

**Organiser Phone:** 0043-662-840322-32      **Organiser name:** Huebl Wolfgang  
**Organiser Fax:** 0043-662-848728      **Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)  
**Organiser Email:** wolfgang.huebl@pi.salzburg.at      **Organiser address:**  
PI Salzburg, AHS-Abteilung  
Erzabt Klotz-Straße 11  
Salzburg  
**Postal Code:** AT-5020

**Title:** 17,03 - AT - Enrichment programs for gifted children in Salzburg schools

**Beginning date:** 6/03/2006      **Venue:** Salzburg, city and province  
**End Date:** 10/03/2006      **Country:** Austria

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3. SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Das Seminar behandelt sowohl die theoretischen Grundlagen (Erkennen von Begabungen) als auch die organisatorischen Rahmenbedingungen und schulgesetzlichen Notwendigkeiten, die für die Begabtenförderung Voraussetzung sind. Es werden unter anderem folgende Einrichtungen vorgestellt: -Musikalische Schwerpunkte an Volksschulen -Spezielle Förderung des Fremdsprachenunterrichts -Sportliche Förderung für Leistungssportler - Führung von eigenen Kursen für besonders interessierte und begabte Schüler/innen Österreichisches Zentrum für Begabtenförderung und Begabungsforschung.

Objective: In-service training for teachers and inspectors who have to deal with gifted children. The seminar deals with the theoretical elements (recognition of exceptional abilities), the organisational framework and the legislative prerequisites necessary to start enrichment programs. The following items will be presented:- primary schools with an emphasis on music education, -special enhancement of foreign language training, -promotion in the field of sports of top athletes, -special courses for motivated and gifted pupils, -Austrian centre for the study of giftedness.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05017,04

**Organiser Phone:** ESCOLA Patrick  
00-33-5-55-79-95-67  
**Type:** Non-profit association - local (ASS.5)

**Organiser Fax:** AROEVEN  
**Organiser address:** 142, Avenue Labussière

**Organiser Email:** aroeven-limoges@wanadoo.fr  
**LIMOGES**

**Postal Code:** FR-87100

**Title:** 17,04 - FR - Pédagogie active et éducation à la citoyenneté : rendre l'élève autonome

**Beginning date:** 27/03/2006      **Venue:** LIMOGES - Région Limousin  
**End Date:** 31/03/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3. SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 16      **Min required:** 6

**Description:**

Objectif : Découvrir et réfléchir autour de demandes pédagogiques et éducatives visant à développer l'autonomie des élèves : pédagogie de projet, pratiques innovantes de pédagogie active, démocratie et apprentissage de la citoyenneté. Organisation : A partir de visites et de témoignages les participants pourront analyser et échanger sur les divers aspects de certaines modalités mises en place dans le système éducatif français : Enseignements et dispositifs : TPE (Travaux Personnels Encadrés) en lycées, PPCP (Projet Puri-disciplinaire à Caractère Professionnel) en lycées Professionnels, classes à projet artistique et culturel, ECJS (Education Civique, Juridique et Social), itinéraires de découverte, délégation et représentation des élèves, CVL (Conseil Vie Lycéenne), etc. Parallèlement il sera abordé le volet associatif au sein des établissements scolaires avec plus particulièrement, les Associations Sportives dans le cadre de l'UNSS (Union Nationale du Sport Scolaire) et les Foyer Socio Educatif. Les visites et rencontres s'effectueront essentiellement sur Limoges : au niveau institutionnel Rectorat, Conseil Régional et Mairie de Limoges, - au niveau établissements scolaires du primaire au lycée selon les thèmes particuliers, ainsi qu'un témoignage à l'université. L'hébergement se fera en hôtel, et un transport collectif sera prévu. La traduction sera assurée essentiellement en anglais.

The main objective is to discover and think about educational and pedagogical requirements aiming at developing pupils' autonomy : scheme-based teaching, innovative teaching practices making pupils active and autonomous, teaching democracy and citizenship. Organization : After visiting schools and listening to some professionals' testimonies, the participants will be given the opportunity to analyse and to exchange viewpoints on the various aspects of some new forms of school work that have been established in the French educational system : TPE (supervised personal work), PPCP (professional multidisciplinary projects in vocational schools), classes with artistic and cultural schemes, multidisciplinary projects in middle schools, ECJS (law and citizenship ), as well as student delegation and representation in the Councils for School Life in high schools. At the same time, the associative involvement of secondary schools will be dealt with, with a special focus on sports associations, such as the UNSS (Union Nationale du Sport Scolaire), and on the Schools Socio – educational Associations. School visits and meetings will mainly take place in Limoges : As regards the institutional aspect, they will include the Rectorat, the Regional Council and the Limoges Townhall. Accommodation will be in hotels and group transport will be provided. Translation, mainly into English, will be provided by specialists. Language support in German.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05017.05

**Organiser Phone:** +34 917200808      **Organiser name:** Francisco José García Tartera  
**Organiser Fax:** +34 917200807      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** franciscojosegarcia@madrid.org      **Organiser address:** Dirección General de Promoción Educativa . Alcalá Galiano 4-4<sup>a</sup>  
**Postal Code:** ES-28020      **MADRID**

**Title:** 17,05 - ES - Igualdad de oportunidades en educación. Atención a la diversidad. Atención específica del alumnado superdotado

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** Madrid  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	Spanish	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3. SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Hacer efectivo el principio de igualdad de oportunidades en educación implica la puesta en marcha y el mantenimiento de una serie de medidas de acción positiva y de atención a la diversidad mediante las que se procura el desarrollo de las capacidades potenciales individuales de todo el alumnado. El objetivo de la visita es mostrar las diversas actuaciones que, desde la Administración Educativa de la Comunidad de Madrid, se han tomado para atender al alumnado con superdotación detectado por los equipos y departamentos de Orientación Educativa y Psicopedagógica. Se visitarán centros escolares ordinarios que han integrado diversas medidas de atención a la diversidad del alumnado con superdotación intelectual y se dará a conocer el Programa de Enriquecimiento Extracurricular para alumnado superdotado de la Comunidad de Madrid. Se mantendrán encuentros con el profesorado, el alumnado y las familias, reuniones de trabajo con responsables de las distintas opciones y otros representantes de la Administración Educativa.

To make effective the principle of equal opportunities in education involves putting into practice a number of positive action measures of attention to the diversity so that all students are able to develop fully their potential skills. The aim of the visit is to show the various actions achieved by the Education Department of Madrid to take care of gifted students, who have a statement by the Educative and psycho pedagogical Guidance Service. Visits will be arranged to ordinary schools that have integrated diverse measures for the attention to diversity of gifted students, as well as the Extracurricular Enrichment Programme for Gifted Students in Madrid Community. Meetings with educational staff, learners and families will be held, as well as working sessions with responsible staff of the different options (Guidance Service Teams, Programme Coordinators) and representatives of the Educational Management .

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05017,06

**Organiser Phone:** 0043 5574 424 60  
**Organiser name:** Pichler Meinrad  
**Type:** General secondary school (EDU 3.1)

**Organiser Fax:** 0043 5574 424 6060  
**Organiser address:** Pichler Meinrad  
BG Gallusstraße Bregenz

**Organiser Email:** BG.Gallus.Dir@cnv.at  
**Bregenz**  
**Postal Code:** AT-6900

**Title:** 17,06 - AT - Different forms of self-determined learning

**Beginning date:** 24/04/2006      **Venue:** Bregenz, Vorarlberg  
**End Date:** 28/04/2006      **Country:** Austria

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3. SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Mit der Notwendigkeit lebensbegleitenden Lernens werden Kompetenzen des selbsttätigen Wissenserwerbs immer wichtiger. Eine Möglichkeit, diese Methodenkompetenz zu fördern, ist ein produktorientierter Unterricht. Formen des selbstgesteuerten Lernens und des Wissensmanagements wie Dokumentation, Präsentation, Fallstudien und andere Lernprodukte sollen deshalb im Mittelpunkt stehen. Auch das Portfolio als selbstgesteuerte Lernstrategie und Instrument zur Beurteilung wird dabei von Bedeutung sein. Bregenz als Standort eignet sich besonders gut, auch einen Blick auf neuere Tendenzen in Deutschland und in der Schweiz zu werfen.

Presentation of competences which help to acquire knowledge independently will become constantly more important because of the necessity of life-long learning. One possibility to foster this methodical competence is a way of teaching oriented towards products. That is why ways of managing one's knowledge such as documenting, presenting, case studies and other products of learning should be in the centre of interest. Another important item will be the portfolio as an instrument of evaluation and strategy of self determined learning. Bregenz is a very suitable location for also casting an eye on newer tendencies in this field in Germany as well as in Switzerland.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05017,07

**Organiser Phone:** +47 55337901      **Organiser name:** Maria Sanchez Olsen  
**Type:** General and vocat./tech. secondary school (EDU 3)  
**Organiser Fax:**      **Organiser address:** Bjørgvin videregående skole  
Strandgt. 195  
**Organiser Email:** capirota39@hotmail.com      **Bergen**  
**Postal Code:** NO-5817

**Title:** 17,07 - NO - School development through pupils codetermination

**Beginning date:** 1/05/2006      **Venue:** Bergen  
**End Date:** 6/05/2006      **Country:** Norway

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Norwegian	English	Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3. SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

The course will give an introduction to how we can organize for pupils' codetermination (differencing) at several levels e.g.: at the top of the organization (at the pedagogical administrators' level and at the pupils' councils' level), in the teams and in the classroom. We will take a closer look at the certification and the evaluation tools we have and the new exam types. The course requires the active role of the participants. The participants should have materials or examples that show how these topics are practiced in their own country or school. A course diploma will be given to the participants.

Este curso pretende dar una introducción en como se puede adaptar el aprendizaje por medio de la determinación conjunta de los alumnos a diferentes niveles (a nivel de la administración pedagógica y el consejo de alumnos), a nivel de grupos (team) de trabajo y en la clase. Al mismo tiempo que tipo de herramientas existen para poder analizar los diferentes modos de aprendizaje para que cada alumno pueda sacar el máximo partido a la hora de aprender. También vamos a tratar más detenidamente los tipos de certificación que se dan y las diferentes herramientas que tenemos para evaluar y formas de examen. El curso se plantea de tal manera que supone la participación activa de los asistentes. Los cuales deberán traer ejemplos de como se trabaja con estos temas en su escuela o país. Al terminar el curso se dará un certificado de asistencia.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05017,08

**Organiser Phone:** 0043 6412 6101 6246      **Organiser name:** Kahlhammer Heidelinde  
**Organiser Fax:** 0043 6412 6161 6218      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser address:** Kahlhammer Heidelinde  
Bezirksschulrat St. Johann/Pg.  
**Organiser Email:** heidelinde.kahlhammer@salzburg.gv.at      **St. Johann/Pongau**  
**Postal Code:** AT-5600

**Title:** 17,08 - AT - Music teaching in a rural region as part of creative education

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Salzburg, city and province  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Austria

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	Danish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3. SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Einblick in die Theorie und Praxis der musikalischen Erziehung einer dezentralen Bildungsregion (schulischer und privater Unterricht). Besuch von Schulen mit musischem Schwerpunkt, Grundschulen und Sekundarschulen 1 und 2, Jugendchöre, Blasmusikorchester, Musik in Schulen und Vereinen zur Freizeitgestaltung und Entwicklung der Kreativität. Singen in der Grundschule, Tanz und Bewegung, Rhythmische Erziehung, Chorgesang Orff Institut, Pädagogische Akademie des Bundes in Salzburg.

The seminar has its focus on theoretical aspects of music education and on the implementation of music in schools in decentralised and geographically disadvantaged areas (primary and secondary schools, public and private schools). School visits: schools with profile on music education, school choirs, music for brass instruments, education for developing creativity of pupils, singing, dancing and rhythmic elements Orff Institute, Initial teacher training institute.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05017,09

**Organiser Phone:**

+46 46 357056

**Organiser name:** Yvonne Brogaard Nelson

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+46 46 137437

**Organiser address:** Utbildningskansliet

Stortorget 1

**Organiser Email:**

yvonne.broggaard-nelson@lund.se

Lund

**Postal Code:** SE-22100

**Title:** 17,09 - SE - Young people and democracy in upper secondary school and adult education

**Beginning date:** 8/05/2006

**Venue:** Lund

**End Date:** 12/05/2006

**Country:** Sweden

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Swedish

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3. SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

Genom att under en vecka besöka Lunds kommunens gymnasieskolor och vuxenutbildning kommer deltagarna att få presenterat för sig hur det elevdemokratiska arbetet är upplagt och genomförs. Även en generell presentation av skolorna kommer att genomföras.

During the visit the participants will receive knowledge of how the upper secondary schools and adult education in Lund are implementing the work with student democracy. Web: [www.lund.se](http://www.lund.se).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05017,10

**Organiser Phone:**

+40 21 211 88 41

**Organiser Fax:**

+40 21 210 48 51

**Organiser Email:**

m\_marcinschi@yahoo.com

**Organiser name:** Marcela Marcinschi Calineci

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser address:** Centrul Municipal de Asistenta Psihopedagogica

Str. Lunca Bradului Nr.2

Bucuresti

**Postal Code:** RO-032713

**Title:** 17,10 - RO - The role of Guidance and Career Counselling for the success of students

**Beginning date:** 5/06/2006

**Venue:** Bucuresti

**End Date:** 9/06/2006

**Country:** Romania

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Romanian

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: SUPPORTING ACTIVE CITIZENSHIP, EQUAL OPPORTUNITIES AND SOCIAL COHESION; Participation of pupils, parents and other stakeholders in school governance

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Obiective: Identificarea specificului orientarii si consilierea carierei in vederea asigurarii succesului elevilor si calitatii in educatie, Prezentarea sistemului de invatamant romanesc, Prezentarea unor aplicatii practice si strategii eficiente de orientare si consilierea carierei elevilor in scoala, Modalitati de dezvoltare profesionala a cadrelor didactice din perspectiva orientarii si consiliierii carierei elevilor, Prezentarea unor programe de succes privind orientarea si consilierea carierei elevilor, Oferirea de sanse egale pentru elevii din zone dezavantajate prin accesul la servicii de orientare si consilierea carierei, Pregatirea elevilor pentru alegerea unei cariere. Descrierea vizitei: Ateliere de lucru privind orientarea si consilierea carierei in educatie in tarile participante, Intalniri cu reprezentanti ai autoritatilor locale, nationale, cu directori, parinti, profesori si elevi din scolile si liceele unde se deruleaza programe de orientarea si consilierea carierei, Vizite in unitati scolare publice si private, Vizite la cabinete de asistenta psihopedagogica, Vizite la ONG-uri, Vizita la CCD si Institutul de Stiinte ale Educatiei, Dezbateri, schimb de idei, opinii pentru realizarea raportului de grup, Participarea la evenimente (Zilele Consilierii de Bucuresti) Activitati culturale (Muzeul Satului, Castelul Peles Sinaia, Curtea Domneasca Targoviste, Manastirea Dealu, Teatru, Ateneul Roman), Lista electronica de discutii.

Objectives: To identify the characteristics of guidance and career counselling for assurance the students success in a personal and professional life and quality in education; To present the Romanian educational system; To present guidance and career counselling practical approaches and efficiently strategies for students in schools; To share experiences about success projects in guidance and counselling area; To discuss about the modalities by professional development of teachers on guidance and career counselling perspective; To provide opportunities and equal chances in education for all the students in disadvantaged areas through the access at guidance and career counselling services; To prepare the students for choosing a career, using information, abilities and attitudes which will skill them in making individuals decisions regarding their future.

Description: discussions and workshops about guidance and career counselling in the participant countries; Meetings with the represents of local and national authorities, principals, parents, teachers and students from schools and high schools when to develop guidance and career counseling projects; Visits at private and public schools; Visits at school counseling offices for psycho pedagogical assistance; Visits at NGO-s and Teacher's Training Centre, Institute for Educational Sciences; Discussions, debate and exchange of opinions for to prepare the Group Report; Participation at events (Days of Counseling by Bucharest, The Oscar of School Counselors );

# Arion Study Visits 2005-2006

Various cultural activities. So welcome in Romania!

**Visit No:** 05018,01

**Organiser Phone:**

+39 0432 297909

**Organiser name:** Ms Giuseppina Raso

**Type:** Higher education inst. (EDU.4)

**Organiser Fax:**

+39 0432 297033

**Organiser address:** Universita' delle LiberEta' del FVG

Via Ippolito Nievo, 16/a

**Organiser Email:**

libereta@libereta-fvg.it

Udine

**Postal Code:** IT-33100

**Title:** 18,01 - IT - Una scuola di dimensione europea in interazione con il territorio - A school with a European dimension that interacts with territory

**Beginning date:** 5/09/2005

**Venue:** Cittanova (Reggio Calabria)

**End Date:** 9/09/2005

**Country:** Italy

**Languages:**

**Country Language**

Italian

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1.: OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning; Funding mechanisms and incentives for adults.

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Organizzatori: Universita' delle LiberEta' del FVG in collaborazione con l'Università delle LiberEta' della Piana e il Comune di Cittanova (RC). Obiettivi: L'obiettivo della visita è di fornire ai partecipanti idee, di scambiare esperienze e opinioni, di predisporre e sviluppare nuovi progetti educativi. Programma: Il programma includerà visite alle scuole, incontri e dibattiti con i dirigenti scolastici, gli insegnanti e le autorità amministrative ed economiche del territorio. Sono anche previste visite a località di particolare valore storico-culturale-paesaggistico (luoghi della Magna Grecia come la cittadina di Gerace, gli scavi di Locri Epizefiri, il museo archeologico di Reggio Calabria). L'enfasi è fornita dagli stretti collegamenti tra le scuole e l'Ente Locale che permetteranno di far conoscere al più vasto mondo dell'istruzione europea, attraverso le istituzioni scolastiche e formative, il volto della Calabria e la sua storia, nonché il suo ambiente ospitale per la felice simbiosi tra mari, monti e colline. Ulteriori

Organisers: Universita' delle LiberEta' del FVG in collaboration with Università delle LiberEta' della Piana and Comune di Cittanova (RC). Aims: The aim of this visit is to give to the participants new ideas, to let them exchange ideas and opinions, to prepare and develop new educational projects. The programme will include visits in some schools, meetings with school managers, teachers and the administrative and economical authorities of the territory. There will also be some visits in places with a particular historical, cultural-landscape value (places of the Magna Greece as the little town of Gerace, the excavations of Locri Epizefiri, the archaeological museum in Reggio Calabria). The emphasis is given on the close connections between the schools and the local Institution, that will allow the widest world of European Education to know, through the educational and training Institutions, the aspects and the history of the region Calabria, as well as its hospitable atmosphere thanks to the good mixture among sea, mountains and hills. Other data of the organiser: +39 0432 295961

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,02

**Organiser Phone:** +48 13 43 688 21      **Organiser name:** Mr. Zdzislaw Socha  
**Type:** Adult/cont. education provider (EDU.5)

**Organiser Fax:** +48 13 43 224 73      **Organiser address:** Zespol Kształcenia Ustawicznego  
ul. Czajkowskiego 49

**Organiser Email:** zespol@cku.krosno.pl      **Krosno**

**Postal Code:** POL-38400

**Title:** 18,02 - POL - Adult education

**Beginning date:** 17/10/2005      **Venue:** Krosno, podkarpackie region  
**End Date:** 21/10/2005      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1.: OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning; Funding mechanisms and incentives for adults.

**Nr of places:** 15      **Min required:** 12

**Description:**

Celem wizyty studyjnej jest zaprezentowanie roznorodnych form i metod kształcenia dorosłych w krajach Unii Europejskiej i krajach kandydujących. Wizyta umozliwi wymiane doświadczeń uczestników, którzy przedstawią systemy edukacyjne w swoich krajach, uwzględniając organizacje, zarządzanie i finansowanie oświaty dorosłych. Uczestnicy wizyty zapoznają się z organizacją kształcenia dorosłych w Krosnie i woj. podkarpackim z uwzględnieniem szkolnictwa publicznego i niepublicznego oraz instytucji związanych z systemem oświaty dorosłych. Efektem koncowym wizyty będzie raport przedstawiający systemy edukacji osób dorosłych w krajach europejskich wskazujący na podobieństwa i różnice w zakresie organizacji, zarządzania i finansowania. Celem wizyty studyjnej będzie nawiązanie przyszłej współpracy partnerskiej w zakresie realizacji wspólnych projektów edukacyjnych i społecznych związanych tematycznie z kształceniem osób dorosłych.

This study visit aims at the presentation of various forms and methods in adult education in the EU countries as well as in the candidate countries. The visit will make possible the exchange of experience of the visit's participants who will present the education systems in their home countries including the organisation, management and financing of adult education. The visit participants will become acquainted with the organisation of adult education in Krosno and in the Podkarpackie region including the public and non-public schools as well as institutions related to the adult education system. The report presenting adult education systems in European countries will be the visit's final outcome. This report will present the similarities and differences with regard to the organisation, management and financing. The study visit also aims at the establishment of future partner co-operation in implementation of common educational and social projects related to adult education. Web: [www.zespol.cku.krosno.pl](http://www.zespol.cku.krosno.pl).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,03

**Organiser Phone:** +34 95 1038003      **Organiser name:** Salvador Muñoz Fernández  
**Organiser Fax:** +34 95 1038024      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** salvador.munoz@juntadeandalucia.es      **Organiser address:** Delegación Provincial de Educación.  
Avda. de la Aurora s/n  
Málaga  
**Postal Code:** ES-29071

**Title:** 18,03 - ES - Adult education

**Beginning date:** 24/10/2005      **Venue:** Málaga  
**End Date:** 28/10/2005      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	Spanish

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1.: OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning; Funding mechanisms and incentives for adults.

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

El objetivo de la visita es tener una visión global de la Educación de Adultos en la Comunidad Autónoma de Andalucía, así como intercambiar información sobre la educación de adultos en Europa. Durante la semana se efectuarán varias visitas centradas en diferentes puntos relativos al tema principal: la educación de adultos, educación de adultos inmigrantes, la cualificación profesional de personas adultas, la formación del profesorado de educación de adultos, etc....

The aim of the visit is to give an overview of the adult education system in the Spanish region of Andalucía and to exchange views on the meaning of adult education in Europe. Each visit will focus on different points related to the main theme: adult education in the education system, teachers of adult education, education of migrants, professional qualifications of the adults, in-service teacher training of adult education.....

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,04

**Organiser Phone:**

+39 0825 991111

**Organiser name:** Ms Antonetta Tartaglia

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**

+39 0825 991111

**Organiser address:** Ufficio Scolastico Regionale per la Campania-D.G.

Via San Giovanni in Corte, 7

**Organiser Email:**

Antonetta.tartaglia@libero.it

Napoli

**Postal Code:** IT-80133

**Title:** 18,04 - IT - Educazione degli adulti (EDA) - Adult education

**Beginning date:** 24/10/2005

**Venue:** Napoli and other provinces

**End Date:** 29/10/2005

**Country:** Italy

**Languages:**

**Country Language**

Italian

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

French

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 2.1.: OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning; Funding mechanisms and incentives for adults.

**Nr of places:** 12      **Min required:** 5

**Description:**

Comparare i sistemi europei sull'educazione degli adulti per un'integrazione reciproca. Approfondimenti sugli obiettivi europei di Lisbona. Attività: Visite ai CTP, Incontro con il Comitato locale dell'educazione degli adulti presso il Comune di Napoli Soggetti coinvolti: Direzione regionale, Dirigenti dei CSA, Assessori regionali provinciali e comunali, Università. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: tel.: +39 081 2449546, fax: +39 081 284428

To compare european systems for grown up people education for a mutual integration. Focus on European objectives of Lisbon. Activities, Visits to CTPs, Meeting with the local Committee for the grown up people education by Naples city-hall, Envolved subjects: Region Management, CSA Managers, Region District, Town Managers, University. Other data of the organiser: tel.: +39 081 2449546, fax: +39 081 284428. Language support in French.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,05

**Organiser Phone:** +49 211 8618 3648      **Organiser name:** Kay Brügmann  
**Organiser Fax:** +49 211 8618 4447      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** kay.bruegmann@mwa.nrw.de      **Organiser address:** Ministerium für Wirtschaft und Arbeit des Landes Nordrhein-Westfalen  
Düsseldorf  
**Postal Code:** D-40190

**Title:** 18,05 - DE - Beitrag der Weiterbildung zur Förderung der Beschäftigungsfähigkeit

**Beginning date:** 13/11/2005      **Venue:** Düsseldorf  
**End Date:** 18/11/2005      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Der Studienaufenthalt richtet sich an politische Entscheidungsträger, die Programme entwickeln und auf hoher administrativer Ebene umsetzen. Die Präsentationen und Diskussionen werden in Englisch geführt, Französischkenntnisse sind von Vorteil. Die Teilnehmenden verpflichten sich, im Vorfeld Kontakt mit den Veranstaltern aufzunehmen und eigene länderspezifische Vorstellungen zu den Seminarschwerpunkten einzubringen. Dieser Input bildet die Grundlage für die Diskussion während des Seminars. Zentrales Thema ist die Förderung der Beschäftigungsfähigkeit, die Nutzer und Anbieter aufgrund des technischen und sozialen Wandels vor neue Anforderungen stellt. Ohne eine vielseitig entwickelte Gesamtpersönlichkeit mit ausgeprägten Kompetenzen ist Beschäftigungsfähigkeit heute nicht mehr denkbar. Ausgehend von einem umfassenden Kompetenzansatz soll der Studienaufenthalt dazu dienen, eine stärkere Verbindung der beruflichen und der allgemeinen Weiterbildung zu schaffen. Folgende Aspekte sollen vertieft und bearbeitet werden: 1. Entwicklung von modernen und flexiblen Weiterbildungsformen; 2. Förderung der Vernetzung von Bildungsträgern - Lernende Regionen; 3. Einrichtung von Infrastrukturen über Beratungs- und Informationsstellen, Koordinierungsstellen; 4. Erprobung neuer Methoden des selbstgesteuerten Lernens im Arbeitsprozess.

The study visit is addressed to political decision makers who develop and realize own programmes on a high administrative level. Participants accept liability to contact the organisers prior study visit to bring in own specific ideas concerning the thematic emphasis. This input will be a necessary basis for the discussion during the seminar. Central subject is the support of employability which makes new requirements upon users and providers of further education due to technical and social changes. Today, employability is impossible without an extensively developed and strongly skilled personality. Proceedings from a broad definition of competence, the study visit should help to form a closer connection between vocational and general further education. The following topics will be deeply worked out and developed: 1. Development of modern and flexible forms of further education; 2. Support of provider-of-further-education-networks (e.g."learning regions"); 3. Infra-structural organisation of bureaus of advice, information and co-ordination; 4. Tests of new methods of self-controlled learning during the working process. Language support in French.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,06

**Organiser Phone:** +46 13 255600  
**Organiser Fax:** +46 13 255601  
**Organiser Email:** office@ostsam.se  
**Organiser name:** Kerstin Strand  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Regionförbundet Ötsam  
Snicakaregatan 40  
Linköping  
**Postal Code:** SE-58112

**Title:** 18,06 - SE - Adult education, support, validation and guidance

**Beginning date:** 12/12/2005      **Venue:** Regional Development Council Ötsam  
**End Date:** 16/12/2005      **Country:** Sweden

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Swedish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 14      **Min required:** 8

**Description:**

Syfte med detta Arion studiebesök är att fokusera på frågor kring vuxenlärande och det support som finns för att stödja detta. Dessa stödfunktioner som vi tänker att belysa är framför allt support (IKT), vägledning och validering . I region har arbetat med dessa frågor belysts i flera projekt och vi vill gärna via Ariongäster få möjligheter att diskutera och utbyta erfarenheter kring dessa frågor. Angelägenhetsgraden av mer kunskap kring vuxenlärandet, både det informella och formella, är hög. I regionen finns Nationellt centrum för validering, nätverk för vuxenutbildning med tjänstemän och politiker, Centrum för kommunstrategisk studier, folkhögskolor ,Komvux och regionförbundet som arbetar med dessa frågor och försöker att skapa ett samarbete för effektivisering .Vid detta studiebesök kommer vi att besöka och möta representanter på lokal och regional nivå. En översikt av de svenska vuxenutbildningsstrategierna kommer att ges

This study visit aims to focus on adult education with the support of ICT, guidance, councelling and validation. In the region of Eastsweden, situated 2 hours south of Stockholm, we have worked with this supporting system in international and national projects. In this Arion study visit we want to exchange experience with our guests in this area. The need is obvious of more knowledge within adult education both formal and informal. In our region we have National Centre for validation, network of adult educationer, Centre for studies and research for the municipalities, Folkhighschools, Adult education centres and the Regional development council and all together cooperate for effectiveness. In this study visit we will meet representatives from this above mention institutions. An overview of the Swedish strategies for adult education will be presented. Web: [www.ostsam.se](http://www.ostsam.se)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,07

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-4-73-99-35-61	<b>Organiser name:</b> Mme GALLEY Dominique <b>Type:</b> Public authority local (PUB.1)
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-4-73-99-35-52	<b>Organiser address:</b> DAFPIC 43, bd François Mittérand
<b>Organiser Email:</b> dominique.galley@ac-clermont.fr	CLERMONT FERRAND
	<b>Postal Code:</b> FR-63000

**Title:** 18,07 - FR - Les dispositifs originaux de formation professionnelle continue industrielle

**Beginning date:** 23/01/2006                   **Venue:** CLERMONT FERRAND - Région Auvergne, France  
**End Date:** 27/01/2006                   **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	Spanish	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 15                   **Min required:** 8

**Description:**

Le thème de la visite d'étude est la contribution originale d'une équipe de l'Education Nationale à la formation « tout au long de la vie » des salariés d'entreprises à travers des expériences significatives dans plusieurs secteurs industriels. Il s'agit de présenter principes et exemples de formation intégrée dans les entreprises industrielles, initier des échanges sur les pratiques et augmenter la diversité des solutions de formation à proposer aux entreprises européennes. Les matinées sont consacrées à des exposés/débats autour des grandes étapes qui ont permis à l'équipe de créer les systèmes de formation présentés : analyse des besoins des entreprises, conception, systèmes d'évaluation, bilans et perspectives. Les après-midis sont consacrés à des visites en entreprises et centres de formation, assorties d'entretiens avec les responsables de formation, cadres, salariés de l'entreprise et formateurs. La visite d'étude sera complétée d'un apport culturel, permettant de présenter des entreprises artisanales, d'étudier leurs besoins spécifiques de formation et de ménager des moments de convivialité utiles à la dynamique du groupe. Les exposés, les documents remis et les interviews seront proposés en français, anglais et espagnol. Web: [www.ac-clermont.fr](http://www.ac-clermont.fr).

Through the proposed fellowship, a National Education team will contribute to the advancement of continuing education in the industrial sector. Specifically, the team will share principles and best practices of continuing education in industrial enterprises, thereby increasing the range of options available to European businesses. Mornings will be devoted to discussions and presentations on major steps that allowed the team to analyse business needs, systems of evaluation, as well as assessments and future prospects. Afternoons will be spent on factory and training center visits, meeting with executives, supervisors, factory workers, and trainers. The visit will culminate with a cultural exchange, in which local businesses will have the opportunity to showcase their products and communicate their needs for continuing education. Presentations, written materials, and consultations will be offered in French, Spanish and English. Web: [www.ac-clermont.fr](http://www.ac-clermont.fr).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,08

<b>Organiser Phone:</b> +45 33 95 70 82	<b>Organiser name:</b> Ingrid Johansen <b>Type:</b> Public authority national (PUB.3)
<b>Organiser Fax:</b> +45 33 95 70 01	<b>Organiser address:</b> CIRIUS Fiolstræde 44
<b>Organiser Email:</b> ij@cirusmail.dk	<b>Copenhagen K</b>
	<b>Postal Code:</b> DK-1171

**Title:** 18,08 - DK - Adult education

**Beginning date:** 13/03/2006      **Venue:** Aalborg the capital of County of North Jutland.  
**End Date:** 17/03/2006      **Country:** Denmark

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Danish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

Under studiebesøget vil deltagerne blive præsenteret for forskellige voksenuddannelses udbydere - fra ikke formel til formel uddannelse. Med skoler så vel som arbejdspladser og faglige organisationer. Der vil være tid til debat med voksne under uddannelse, med undervisere og andre aktører i feldte. Der vil også blive afsat tid til debat i gruppen af deltagere. Hvad ligger bag begrebet livslang læring? Hvad er motivationen for livslang læring? Udsigten til forbedret livskvalitet for den enkelte, bedre beskæftigelsesmuligheder, fleksible og brede muligheder for livslang udvikling og karriere? Og endelig - hvilke barrierer og forhindringer støder voksenuddannelse på.

Objective: To give participants an insight into the different opportunities for lifelong and lifewide adult education in Denmark. Insight into the drivers and the barriers. During the visit participants will meet with different adult education providers - from non formal to formal institutions. With schools as well as workplaces and trade unions. There will be time for debate with adult learners, with educators, and other actors in the field. There will also be time for debate within the group of participants in the visit. What is in the term "lifelong learning"? What is the driver? The perspective of better life quality for the individual, improvement of employability, flexible and wide possibilities for lifelong development and job improvement? And where are the barriers and hindrances? Web: [www.cirusonline.dk](http://www.cirusonline.dk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,09

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-4-70-45-33-74	<b>Organiser name:</b> VICARD François <b>Type:</b> General secondary school (EDU 3.1)
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-4-70-45-99-33	<b>Organiser address:</b> Lycée Blaise de Vigenère 51, Avenue Pasteur
<b>Organiser Email:</b> 0030044G@ac-clermont.fr	<b>ST POURCAIN S/SIOULE</b>
	<b>Postal Code:</b> FR- 03500

**Title:** 18,09 - FR - Former tout au long de la vie

**Beginning date:** 20/03/2006      **Venue:** MOULINS - Région Auvergne  
**End Date:** 24/03/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.2 : DEVELOPING SKILLS FOR THE KNOWLEDGE SOCIETY

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

La région de MOULINS est située au centre de la France, dans une zone rurale possédant un patrimoine historique riche, lieu d'origine de l'ancienne famille royale des Bourbons. Cette région, agricole, viticole, partiellement industrialisée, écartelée entre plusieurs villes et traversée par des grands axes routiers retient peu sa population. Les élèves s'orientent plus qu'en zone urbaine vers des études courtes, à finalités professionnelles. Dans ce contexte, trois questions seront étudiées : 1) La formation des adultes : formation tout au long de la vie ? 2) Quelles validations de la formation des adultes ? 3) De la validation de la formation à une reconnaissance Européenne ? Ces questions seront étudiées dans le cadre de conférences, rencontres et de visites de pôles de formations et d'entreprises. 15 personnes maximum. Web: <http://www3.ac-clermont.fr/etabliiss/Stpourcain>.

The Moulins district lies in the centre of France, in a rural area. Being the place where the old Bourbon royal Family originated, it has a rich historical heritage. The agricultural, wine-growing, partly industrialized area which is torn between several towns and crossed by major roads, has fewer and fewer inhabitants. More than in urban areas, the pupils there tend to prefer short studies and vocational training. In that context, three questions will be dealt with : 1, Adult training : life-long training ? 2, How to validate adult training ? 3, From training validation to recognition on a European Level ? All these points shall be examined during conferences, meetings and visits training centers and factories. Maximum of 15 people. Web: <http://www3.ac-clermont.fr/etabliiss/Stpourcain>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,10

**Organiser Phone:** +44 1257 276 719      **Organiser name:** Margaret Benouaich  
**Type:** Adult/cont. education provider (EDU.5)

**Organiser Fax:** +44 1257 241 370      **Organiser address:** Lancashire College  
Soutport Road

**Organiser Email:** margaret.benouaich@ed.lancscc.gov.uk      Chorley  
Lancashire

**Postal Code:** GB-PR71NB

**Title:** 18,10 - GB - Widening Participation and Social Inclusion in Adult Education

**Beginning date:** 20/03/2006      **Venue:** Lancashire College  
**End Date:** 24/03/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

The study visit is aimed at local and regional educational bodies, managers and practitioners within the field of adult education. The programme will investigate current issues surrounding the engagement of the hard-to-reach adult population and to allow time to share best practice. The participants will: look at assessment of current strategies to draw in adult learners from disadvantaged and socially excluded groups in society; have opportunities to see examples of best practice with under-represented groups in our communities; and consider measures for ensuring equality and diversity. Visits and discussions will be scheduled.

Web: [www.lancashirecollege.com](http://www.lancashirecollege.com).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,11

**Organiser Phone:** +48 56 655 41 56      **Organiser name:** Ewa Pankowska  
**Organiser Fax:** +48 56 655 41 56      **Type:** Adult/cont. education provider (EDU.5)  
**Organiser address:** Centrum Kształcenia Ustawicznego  
Pl. Sw. Katarzyny 8  
**Organiser Email:** metodycy@man.torun.pl      **Torun**  
**Postal Code:** POL-87100

**Title:** 18,11 - POL - Adult education

**Beginning date:** 27/03/2006      **Venue:** Torun  
**End Date:** 31/03/2006      **Country:** Poland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Polish	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 14      **Min required:** 6

**Description:**

Uczestnicy wizyty zapoznaja siê z systemem kształcenia dorosłych w formach szkolnych i w pozaszkolnych. Odwiedza instytucje zajmujące siê edukacją dorosłych. Poznają nowatorskie programy nauczania łączące teorie z praktyką. Będą obserwować słuchaczy odbywających praktyki zawodowe oraz wezma udział w zajęciach cwiczeniowych w firmie symulacyjnej oraz hoteliku należącym do CKU. Przedstawione zostana formy współpracy z urzędami pracy, zakładami pracy, i innymi instytucjami wspierającymi edukację dorosłych (w tym uniwersytet). Uczestnicy zapoznają się również z ofertą kursów doskonalących i przekwalifikowujących kierowanych szczególnie do bezrobotnych, oraz z systemem egzaminów eksternistycznych. Przedstawimy nasze doświadczenia związane z prowadzeniem kursów adaptacyjnych dla repatriantów ze Wschodu. Planowana jest również wizyta w ośrodku doradztwa i doskonalenia nauczycieli. Uczestnicy będą mogli podziwiać uroki starego miasta jakim jest Toruń.

The participants will become familiarized with the system of vocational and general adult education, both in school and out-of school forms. They will visit a variety of institutions working in the field of continuing education. They will learn about innovative programmes and syllabuses and see how student's knowledge and skills are put into practice. The participants will have an opportunity to observe students during their apprenticeship and will learn how the work placement in a hotel run by the school is organized. The idea of a simulation firm for students' practical placement will be demonstrated. We will also discuss the cooperation with local and regional institutions supporting adult education and helping the unemployed, such as labour offices, companies, and universities. We will share our experience in organizing vocational, requalifying, and adaptation (for immigrants) courses. The work of the Teacher Advisory and In-service Training Center will be demonstrated. The participants will also have an opportunity to enjoy the beautiful views of the old town-Toruń. Web: [www.cku@man.torun.pl](http://www.cku@man.torun.pl).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,12

**Organiser Phone:** +34 942 208012      **Organiser name:** Claudia Lázaro del Pozo  
**Organiser Fax:** +34 942 207504      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** lazaro\_mc@gobcantabria.es      **Organiser address:** Claudia Lázaro del Pozo  
Consejería de Educación  
Vargas, 53, 5º - Santander  
Cantabria  
**Postal Code:** ES-39010

**Title:** 18,12 - ES - Adult education in Cantabria

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** Santander  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

El objetivo de la visita es tener una visión global de la Educación de Adultos en la Comunidad de Cantabria, así como intercambiar información sobre la educación de adultos en Europa. Durante la semana se efectuarán varias visitas centradas en diferentes puntos relativos al tema principal: La educación de las personas adultas en el sistema educativo, Currículum de educación de adultos, Educación de inmigrantes adultos, Cualificación de las personas adultas.

The aim of the visit is to give an overview of the adult education system in the Spanish region of Cantabria and to exchange views on the meaning of the adult education in Europe. Each visit will focus on different points related to the main theme: Adult education in the education system, curriculum, teachers of adult education, education of migrants, professional qualifications of adults...

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,13

**Organiser Phone:** +351 289 893 900      **Organiser name:** Isabel Laranjo  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** +351 289 893 927      **Organiser address:** Direcção Regional de Educação do Algarve  
Sítio das Figuras

**Organiser Email:** direccaodreal@drealg.min-edu.pt      **Estrada Nacional, 125**  
Faro      **Postal Code:** PT-8000

**Title:** 18,13 - PT - Adult Education in Algarve

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** Faro - Algarve  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** Portugal

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Portuguese	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.3: OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave of employees; Accreditation of prior learning; Funding mechanism and incentives for adults

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

Providing information about training and Adult education in the Algarve; facilitating new contacts and cooperation; exchange of good-practices between experts, managers and coordinators that are engaged in formal and informal centers of Adult Education. How to work out a system of life long learning that can guarantee the right to study and learn to all citizens; we will discuss ideas concerning the reality that employability makes new requirements upon users and providers of further education, due to technical and social changes. Web: <http://www.drealg.min-edu.pt>.

Cette rencontre aura comme thème principal l'éducation des adultes en Algarve; comment aborder et organiser un plan d'apprentissage tout au long de la vie qui puisse assurer le droit à l'étude et à l'apprentissage pour tout le monde; débat des idées lié au fait que la réalité actuelle du monde du travail exige des compétences renouvelées, qui permettront de faire face aux changements techniques et sociaux. Web: <http://www.drealg.min-edu.pt>.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05018,14

**Organiser Phone:** +31703814448      **Organiser name:** Frank Smit and Jan Lutje Schipholt  
**Organiser Fax:** +31703831958      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser address:** Europees Platform voor het Nederlandse onderwijs  
Bezuidenhoutseweg 253  
**Organiser Email:** fsmit@europeesplatform.nl      **Address:** Den Haag  
**Postal Code:** NL-2594 AM

**Title:** 18,14 - NL - Adult and Vocational education

**Beginning date:** 17/04/2006      **Venue:** Den Haag (The Hague) and surrounding region  
**End Date:** 21/04/2006      **Country:** Netherlands

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Dutch	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1: OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning; Funding mechanisms and incentives

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

Bezoek aan beleidsmakers op Ministerie en gemeentelijk niveau: lezingen over beleid m.b.t. inrichting van beroepsonderwijs en projecten volwassenen onderwijs: vragen en discussies. Bezoek aan CINOP (zuster instelling van het Eur. Platform), scholen, instituten en projecten op BVE-niveau: discussie met docenten, coördinatoren en studenten/deelnemers. Indien mogelijk observatie van lessen en instructies.

Visit to Ministry and municipal authorities: lectures on policy regarding financing and equipping vocational schools and projects for adult education: questions and discussions. Visit to CINOP (national Centre for the innovation of education and training in the Netherlands), schools, institutes and projects concerning idem: discussion with teachers, instructors, coordinators, students and participants in (municipal) projects. Visit to instruction-rooms; if possible observation of lessons and instruction. Web page [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,15

**Organiser Phone:**

+372 7 361 541

**Organiser name:** Ingrid Leinus

**Type:** Adult/cont. education provider (EDU.5)

**Organiser Fax:**

+372 7 361 540

**Organiser address:** Tartu Folk High School

Pepleri 4

**Organiser Email:**

ingrid@rahvaylikool.ee

Tartu

**Postal Code:** EE-51003

**Title:** 18,15 - EE - Life-long learning - cooperation practices in adult education

**Beginning date:** 17/04/2006  
**End Date:** 21/04/2006

**Venue:** Tartu  
**Country:** Estonia

**Languages:**

**Country Language**

Estonian

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

Web: [www.rahvaylikool.ee](http://www.rahvaylikool.ee).

Participants will receive information on adult education practice and principles in Estonia, and in the participating countries; raise personal competencies as educators by experience exchange on forms and methods in organising opportunities for life-long learning in their countries; facilitate the opportunities for new contacts and co-operation; raise their knowledge about education system and culture in Estonia. Different study trips will be organised; time will be provided for group discussions and a conference will be held on life-long learning forms and methods according to the education policy in each participating country (includes presentations from the participants, and from the host country). We intend to meet experts, managers, coordinators and decision makers in adult education.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05018,16

**Organiser Phone:** Øyvind Solheim  
+47 56355439  
**Organiser Fax:** Nordhordland realkompetansesenter  
Knarvik vidaregåande skule  
**Organiser Email:** Kvernhusmyrane 2  
Oivind-H.Solheim@hordaland-f.kommune.no  
**Postal Code:** Isdalstø NO-5914

**Title:** 18,16 - NO - Accreditation of prior learning

**Beginning date:** 25/04/2006      **Venue:** Knarvik  
**End Date:** 29/04/2006      **Country:** Norway

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Norwegian	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Realkompetansesenteret ved Nordhordland vidaregåande skule vil gjennom eit kursopplegg visa korleis ein kan tilby vaksne elevar rettleiing, realkompetansekartlegging, opplæringstiltak og dokumentasjon av oppnådd kompetanse.

Objective: To demonstrate how one can recognize prior learning.  
The Center of Competence at Nordhordland Upper Secondary School will demonstrate how they offer adult learners information, guidance, assessment and evaluation of real competence, teaching and training and documentation of already achieved skill.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,17

**Organiser Phone:**

++351 249 730 050

**Organiser Fax:**

++351 249 739 514

**Organiser Email:**

ver.cultura@cmconstancia.pt

**Organiser name:** Júlia Maria Lopes de Amorim

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** Câmara Municipal de Constância

Estrada Nacional 3

Constância

**Postal Code:** PT-2250

**Title:** 18,17 - PT - Adult Education

**Beginning date:** 7/05/2006

**Venue:** Constância

**End Date:** 12/05/2006

**Country:** Portugal

**Languages:**

**Country Language**

Portuguese

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

French

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

Web: <http://www.cm-constancia.pt>.

Objective: Provide information about Adult Education in Portugal. Facilitate new contacts et cooperation. The work week will treat aspects related to Adult Education and fight illiteracy. The participants will visit some organizations and public and private institutions with references to Adult Education. The participants will also be in touch with teachers and students in a training..

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,18

**Organiser Phone:** +34 91 200808      **Organiser name:** F. José García Tartera  
**Organiser Fax:** +34 91 200807      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Dirección General de Promoción Educativa  
Alcalá Galiano, 4- 4<sup>a</sup>  
**Organiser Email:** edu.programasinternacionales@madrid.org      Madrid  
**Postal Code:** ES-28020

**Title:** 18,18 - ES - Adult education in the region of Madrid

**Beginning date:** 22/05/2006      **Venue:** Madrid  
**End Date:** 26/05/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	Spanish	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Desde que en 1999 la Comunidad de Madrid asumió las competencias en materia de educación, se está realizando un proceso de desarrollo normativo para la educación de las personas adultas, en consonancia con las orientaciones que la Unión europea viene realizado en relación con la Educación a lo largo de la vida. El objetivo de la visita es mostrar la red de educación de personas adultas y la estructura de apoyo que la administración educativa de Madrid posee en el ámbito regional. Se organizarán visitas a centros urbanos y rurales de educación de personas adultas, a centros penitenciarios, a centros que ofrecen educación a distancia y al Centro Regional de Educación de Personas Adultas (CREPA). Se mantendrán encuentros con el profesorado y el alumnado, reuniones de trabajo con responsables del Centro Regional y otros representantes de la administración educativa.

Since the assumption of educational competences by the Regional Government of Madrid, a process of development of regulations for adult education has been achieved, according to guidance given by the European Union for Lifelong learning. The objective of the visit is to show the provision for Adult education and the regional supportive structure in Madrid. Visits will take place to Adult education centres (urban and rural), education centres in prisons, open and distance learning centres, and the Regional Center for Adult Education (CREPA). Meetings with educational staff and learners, as well as working sessions with responsible staff and representatives of the Educational administration will be held at the Regional Center.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,19

**Organiser Phone:** NOTTE Christine  
00-33-3-80-77-29-12  
**Organiser Fax:** Etablissement National d'enseignement supérieur agronomique de Dijon BP 87999  
00-33-3-80-77-26-79  
**Organiser Email:** 2, rue des Champs Prévois  
christine.notte@educagri.fr  
**Postal Code:** DIJON CEDEX  
**Organiser name:** agronomique de Dijon BP 87999  
**Type:** Higher education inst. (EDU.4)  
**Organiser address:** 2, rue des Champs Prévois  
**DIJON CEDEX**  
**Title:** FR-21079

**Title:** 18,19 - FR - La reconnaissance et la validation des acquis dans le domaine de la formation professionnelle : d'autres chemins pour accéder à la qualification. Présentation des récents dispositifs adoptés en France

**Beginning date:** 22/05/2006      **Venue:** DIJON, Région Bourgogne  
**End Date:** 26/05/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	German	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 20      **Min required:** 6

**Description:**

Le « Groupe Éducation Permanente et Apprentissage » de l'ENESAD (Établissement National d'Enseignement Supérieur d'Agronomie de Dijon) travaille notamment sur la mise en place de parcours de formation et de dispositifs de reconnaissance et de validation des acquis dans le secteur de la formation technique et professionnelle agricole (validation des acquis de l'expérience, validation des acquis académiques, certification professionnelle par unités capitalisables). Nous proposons de présenter ces dispositifs intégrés étroitement au concept de l'individualisation de la formation, et de les illustrer par des visites et des rencontres dans des centres de formation agricoles. Les participants pourront ainsi comparer les diverses approches et les outils mis en œuvre dans ces dispositifs et échanger avec les acteurs. Cette action s'inscrit également dans une démarche de mise en œuvre de projets européens relatifs à la reconnaissance et transparence des qualifications. Web:

The Group « Groupe Education Permanente et d'Apprentissage » (Continuing Education and Training Group) of the ENESAD (Etablissement National d'Enseignement Supérieur d'Agronomie de Dijon (National Establishment of Higher Agricultural Education of Dijon) is currently setting up training routes and learning accreditations devices in agricultural vocational and technical training (Accreditation of Experiential Learning, Accreditation of Prior Learning, Professional Certification by credits). We will present these training courses which are part of the concept of individualised training and to accompany them with visits and meetings in centres for agricultural training. People taking part in these visits will thus be able to compare the various existing approaches and the tools implemented in these devices, and also converse with people involved. This programme is also part of a European plan relating to the recognition and transparency of qualifications. Language support in German. Web: <http://www.enesad.fr>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05018,20

<b>Organiser Phone:</b> +39 0432 297909	<b>Organiser name:</b> Ms Giuseppina Raso, Ms Alessia Fabbro <b>Type:</b> Higher education inst. (EDU.4)		
<b>Organiser Fax:</b> +39 0432 297033	<b>Organiser address:</b> Universita' delle LiberEta' del FVG Via Ippolito Nievo, 16/a		
<b>Organiser Email:</b> libereta@libereta-fvg.it	Udine <b>Postal Code:</b> IT-33100		
<b>Title:</b> 18,20 - IT - Life long learning: sistema formale e sistema non formale - Life long learning: formal and non formal system			
<b>Beginning date:</b> 22/05/2006 <b>End Date:</b> 26/05/2006	<b>Venue:</b> Udine <b>Country:</b> Italy		
<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	?
<b>Reference Objectives Report</b>	OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults		
<b>Nr of places:</b> 15	<b>Min required:</b> 8		
<b>Description:</b>	L'obiettivo strategico 2 (facilitare a tutti l'accesso ai sistemi di istruzione e di formazione) dell'UE sottolinea la necessità di favorire l'accesso di tutti i cittadini ai sistemi di istruzione e formazione professionale, alla luce del principio guida dell'apprendimento permanente. In questo contesto, un significativo apporto è dato, in alcuni Paesi, dal settore del non profit. Questa visita Arion si pone l'obiettivo di avviare una riflessione sul tema; si proverà inoltre a rispondere, ognuno in base alle conoscenze acquisite nell'ambito della propria competenza professionale, alle seguenti domande: Qual è la situazione nelle diverse Regioni? In che relazione si pongono i due sistemi strutturati nei vari Paesi? Ci sono esperienze esportabili? Sono previsti momenti di confronto e di studio in aula, visite a istituti che si occupano di educazione degli adulti sia nel sistema formale che non formale. Non mancherà, infine, la visita a luoghi caratteristici della Regione. Organizzatore: +39 0432 295961, pagina		
The EU strategic aim 2 (to help everybody use the systems of education and training), underlines the importance of supporting the entrance of all the citizens in educational and training systems, in the light of the main principle of Life Long Learning. In this framework, an important help has been given, in some Countries, by the non profit sector. This Arion Visit aims to start an observation on the subject; we will try to answer the following questions, on the basis of each one's knowledge achieved within each one's professional competences: Which is the situation in the different Regions? What is the relationship between the two systems (formal and non formal) in the different Countries? Are there exportable experiences? There will be moments of comparison and of study in class; visits in some Institutions that deal with Adult Education, both regarding the formal and non formal system. There will also be guided visits in some of the most characteristic places of the Region Friuli Venezia Giulia. Other data of the organiser: +39 0432 295961, web page: <a href="http://www.libereta-fvg.it">http://www.libereta-fvg.it</a>			

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05018,21

**Organiser Phone:** +38615200675      **Organiser name:** Dani Polajnar  
**Organiser Fax:**      **Type:** Private company - services (SER)  
**Organiser Email:** dani@glottanova.si      **Organiser address:** Glotta nova d.o.o.  
Poljanska 95  
**Postal Code:** SI-1000 Ljubljana

**Title:** 18,21 - SI - Global learning

**Beginning date:** 19/06/2006      **Venue:** Ljubljana  
**End Date:** 23/06/2006      **Country:** Slovenia

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Slovene	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 2.1 : OPEN LEARNING ENVIRONMENT; Availability of child-care and flexible learning times to learners; Possibilities of educational leave for employees; Accreditation of prior learning ; Funding mechanisms and incentives for adults

**Nr of places:** 15      **Min required:** 9

**Description:**

Študijski obisk bo namenjen predstavitev metode Globalno uèenje. Študijski obisk bo trajal 5 dni. Od tega bo predstavitev metode potekala skozi seminar, ki bo predvidoma trajal 3 dni, 1 dan bo namenjen hospitaciji udeležencev na obisku rednega teèaja, ki ga bomo izvajali po metodì Globalno uèenje in 1 dan bo namenjen delavnici: kje lahko to znanje uporabim za naprej. Skozi celoten študijski obisk, bodo udeleženci pridobili veliko znanja s podroèja pouèevanja odraslih. Spoznali bodo razliène metode, sodelovali na delavnicah, izvedeli kako se pripravlja gradiva, kako se usposabljamjo uèitelji, predstavili bodo tudi svoje izkušnje.

Global Learning is a completely learner-centred method. It regards every learner as an individual, it respects their learning styles and their modalities. The approach towards teaching is adjusted to the needs of individuals and the group. It is a holistic way of learning and teaching and is used especially in foreign language teaching and learning. However, the method can be applied (partly at least) in any other subject as well as in self-study. Global Learning is based on a combination of various methods and techniques such as suggestopedia (accelerated learning with music in the so-called alpha state), mind mapping (a special way of making notes, used for vocabulary building, preparation of a speech or a summary etc.), mental training (relaxation, juggling, games), quantum learning (effective note-taking, engaging both brain hemispheres in learning, etc.) and Neurolinguistic Programming (different modalities and learning styles, positive motivation, communication etc.). By means of demonstration, explanation, discussion and communication-based activities (e.g. role play, presentation skills, communication games, creative writing etc.) learners remain active all the time. Individually, through pair or group work they are in a permanent contact with the language they are learning. Absolute beginners, so-called silent learners or people suffering from fear of speaking start talking in the very first hours of the course. Lasting more (usually four) consequent days, courses and seminars create a language environment close to the authentic one, thus maximising concentration and exposure to the language and minimising other factors such as work, school, university etc. which often disrupt classical learning processes. Web: [www.glottanova.si](http://www.glottanova.si).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05019,01

**Organiser Phone:** +351 213 802 160      **Organiser name:** Margarida Medina Martins  
**Type:** Non-profit association - national (ASS.3)

**Organiser Fax:** +351 213 802 162      **Organiser address:** Associação de Mulheres Contra a Violência  
Av. António Augusto de Aguiar

**Organiser Email:** amcv@netcabo.pt      **N.º 163, 3º Esq.**  
Lisboa

**Postal Code:** PT-1000

**Title:** 19,01 - PT - Violence and Protection of Children

**Beginning date:** 19/09/2005      **Venue:** Lisboa  
**End Date:** 23/09/2005      **Country:** Portugal

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Portuguese	English	?

**Reference Objectives Report** Interacting with institutionalised children (ages between 6-11), who live in problematic geographic areas. Developing, implementing and studying a methodology of prevention to fight violence against children. "Defence with good-sense".

**Nr of places:** 14      **Min required:** 8

**Description:**

Os visitantes poderão assistir a sessões dirigidas para crianças; reuniões do conselho de parceiros onde se debatem situações problemáticas, bem como conhecer o funcionamento dos gabinetes de apoio às crianças e assistir a algumas sessões onde serão trabalhados temas como: "Sentir-se em segurança"; "A intimidação"; "O estranho". As sessões terão uma duração média de 50 minutos. Por semana realizar-se-ão 2 sessões em contexto escolar.

The participants will attend the sessions conducted for the children; partner counsellors meetings, where problematic situations will be debated. It will also be given the opportunity to see the places where the professionals provide support to children, and attend some sessions where some topics like; "To feel safe"; "Bullying" or "Strange people", will be debated. The timetable of these sessions will be of, approximately, 50 minutes. During the week there will be 2 sessions in School context. The activities will include, implementing support rooms for children in school context; support rooms for children at risk (bullying, negligence, emotional, physic and sexually abused); and the planning, the organization and the evaluation of these sessions.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05019,02

<b>Organiser Phone:</b> +39 010 2095962	<b>Organiser name:</b> Mr Roberto Peccenini <b>Type:</b> Higher education inst. (EDU.4)
<b>Organiser Fax:</b> +39 010 2095962	<b>Organiser address:</b> CARED-SSIS - Università degli Studi di Genova Via Balbi, 1A
<b>Organiser Email:</b> r.peccenini@libero.it	Genova
	<b>Postal Code:</b> IT-16126

**Title:** 19,02 - IT - Ricerca, Narrazione e Riflessione. Percorsi di prevenzione della violenza scolastica. - Research, Storytelling and Reflection. Paths for Prevention of Violence in Schools

**Beginning date:** 17/10/2005                   **Venue:** Genova  
**End Date:** 21/10/2005                   **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	French

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15        **Min required:** 8

**Description:**

Nell'ambito degli studi europei sul fenomeno della violenza scolastica derivati dalla Conferenza di Utrecht del febbraio 1997 sul tema "Safe(r) Schools", l'Associazione "Il Moltiplicatore", partner del progetto, ha elaborato un percorso di ricerca/ azione sui comportamenti prosociali e antisociali in ambiente scolastico. I materiali di ricerca hanno consentito di predisporre strumenti, adattabili a diversi contesti, per prevenire manifestazioni di antisocialità e favorire il clima di sicurezza nella scuola. Una specifica "metodologia della riflessione" è stata messa a punto e sperimentata attraverso corsi di formazione per docenti e attività con studenti in classe. Il programma della settimana prevede: a) la visita ad alcune delle 20 scuole delle città di Genova e Sestri Levante che hanno preso parte al progetto b) la partecipazione a sessioni di formazione con l'obiettivo di conoscere un metodo di intervento basato sulla narrazione, la riflessione, il dialogo. Sono coinvolti nel progetto anche i Comuni di Genova e di Sestri Levante. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: Cell.: +39 328 0287574. Web:<http://www.ssis.unige.it>

Among the European studies about violence in schools drawn from the Utrecht Conference in February 1997 "Safe(r) Schools", the Association "Il Moltiplicatore", which is our partner in this project, implemented a research/action about prosocial and antisocial behaviors in schools. The research outcome produced tools, suitable for different situations, to prevent antisocial behaviors and facilitate a safe environment in schools. A specific "Methodology of Reflection" has been elaborated and tested through in-training classes for teachers and activities with students. The program of the week includes: a) visit some of the 20 primary, lower and upper secondary schools which participated to the project in the cities of Genoa and Sestri Levante; b) participation in in-training sessions whose goal is the knowledge of a method based on storytelling, dialogue, and reflection. The City of Genoa and Sestri Levante are also involved in this project. Other data of the organiser: Mobile: +39 328 0287574. Language support in French. Web page: <http://www.ssis.unige.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05019,03

**Organiser Phone:** +34 985 678000      **Organiser name:** Aurora María Roces García/Paula Rodríguez Pereira  
**Organiser Fax:** +34 985 674944      **Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)  
**Organiser Email:** aurorama@educastur.princast.es      **Organiser address:** Centro del Profesorado y de Recursos Nalón-Caudal  
Hornos Altos s/n  
Ciudad Tecnológica de Valnalón  
Langreo (Asturias)  
**Postal Code:** ES-33930

**Title:** 19,03 - ES - Students conflict resolution through mediation

**Beginning date:** 20/03/2006      **Venue:** Oviedo  
**End Date:** 25/03/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	Spanish

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 14      **Min required:** 8

**Description:**

Conocer lo último en lo referente a la resolución de conflictos del alumnado a través de la mediación haciendo especial énfasis en la experiencia asturiana. Compartir experiencias entre los/las participantes en la Visita Arion y los/las profesionales locales del tema, con la finalidad de conocer los sistemas diferentes y de darse cuenta de la similitudes y las diferencias. CONTENIDO: El Sistema Educativo Asturiano. Proyectos y experiencias relacionados con el tema que se han realizado o que están llevándose a cabo en distintos centros escolares de Asturias. Experiencias de actividades de formación del profesorado. ACTIVIDADES: Actividades de bienvenida, actividades culturales, informes, debates, trabajo en grupo, visitas a Centros escolares para observar ejemplos en directo y visita a un C.P.R para observar (y participar) una sesión de formación, reuniones con profesorado/alumnado que trabaja el tema. Los informes y las visitas estarán ampliamente documentadas.

AIMS: To Know the state of the art in students resolving conflict through mediation, with special reference to the Asturian experience. To share experiences among the Arion participants and local professionals in order to know the different systems of facing violence at school and to be aware of similarities and differences. CONTENTS: The Asturian Education System. Projects and experiences carried out in various types of schools in Asturias, experiences of in-service teacher training activities. ACTIVITIES: Welcoming activities, cultural activities, reports, discussions, group-work, school visits to observe examples and in-service teacher-training visit to observe or attend to a teacher-training session, meetings with local teachers. Reports and visits will be supported by exhaustive documentation. INVOLVED: CPR Nalón-Caudal (Resource Centre), Consejería de Educación y Ciencia del Principado de Asturias.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05019,04

**Organiser Phone:** +49 7031 685990      **Organiser name:** Maria-Elisabeth Maaß, Reiner Deim  
**Organiser Fax:** +49 7031 609652      **Type:** General secondary school (EDU 3.1)  
**Organiser address:** Schönbuch-Gymnasium und Otto-Rommel-Realschule  
Schillerstr. 15  
**Organiser Email:** poststelle@ors-holzgerlingen.schule.bwl.de      Holzgerlingen  
**Postal Code:** D-71088

**Title:** 19,04 - DE - Konzept eines Projektes zur Gewalt- und Alkoholprävention an allen Schulen in Holzgerlingen

**Beginning date:** 24/04/2006      **Venue:** Holzgerlingen, Baden-Württemberg  
**End Date:** 28/04/2006      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	German	English

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Vorstellung einer Konzeption zur Gewalt- und Alkoholprävention bei Jugendlichen. In Holzgerlingen gründeten alle Schulen (Grund-, Haupt-, Förder-, Realschule und das Gymnasium) einen "Runden Tisch", der in Zusammenarbeit mit dem Jugendreferat der Stadt, der Polizei und den Vereinen aktuelle Probleme aufgreift und versucht gemeinsam zu lösen. Am Runden Tisch sind sowohl Schüler und Jugendgemeinderäte, als auch Eltern, Lehrer, Schulleiter, Polizisten und Übungsleiter beteiligt. Der Runde Tisch arbeitet an aktuellen Themen und trifft sich regelmäßig. Vorgestellt werden verschiedene gemeinsame erfolgreiche Großprojekte des Runden Tisches, wie zum Beispiel ein gemeinsames Projekt zur Alkoholprävention bei Jugendlichen im Alter von 14 Jahren.

Presentation of a programme how to prevent youths from drinking alcohol and getting violent. A few years ago all the schools of Holzgerlingen (Grund-, Haupt-, Förder-, Realschule and the Gymnasium) founded the so called "Round Table". It's an institution in which several groups take part: pupils, teachers, headmasters, the district councilors of the youths, parents, the police and members of local clubs and associations. The "Round Table" meets regularly and works together with the "Jugendreferat". That's a special institution in the town of Holzgerlingen which helps and supports young people. The "Round Table" meets regularly and works on topics of relevance to the present situation. It takes up problems and tries to solve them. The presentation is about different successful projects of the "Round Table", e. g. the project against 14-year-old youths drinking alcohol.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05019,05

**Organiser Phone:** +49 2191 968119      **Organiser name:** Rainer Pauschert  
**Organiser Fax:** +49 2191 968199      **Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)  
**Organiser Email:** pauschert@kklennep.de      **Organiser address:** Evangelischer Kirchenkreis Lennep  
Geschwister-Scholl-Str. 1a  
Remscheid  
**Postal Code:** D-42897

**Title:** 19,05 - DE - Die Herausforderung des Schulsystems durch religiösen Fundamentalismus

**Beginning date:** 30/04/2006      **Venue:** Düsseldorf/Germany  
**End Date:** 5/05/2006      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	French	English

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Die Veranstaltung gibt Gelegenheit, verschiedene Formen des Religionsunterrichts sowie dessen Ersatzfach (für Schüler, die nicht am Religionsunterricht teilnehmen wollen) kennen zu lernen. Dazu besichtigen wir mehrere Schultypen des dreigliedrigen Schulsystems und eine Berufskolleg. Dabei ist geplant, den Unterricht einer jüdischen Schule sowie muslimischen Religionsunterricht kennen zu lernen. Darüber hinaus ist Gelegenheit, Gespräche mit Vertretern des Schulministerium, unserer Kirche und der Wissenschaft zu führen. Als Unterkunft dient ein preiswertes und zugleich sehr komfortables Bildungszentrum in der Metropole Düsseldorf, die wir am Rande der Tagung auch kulturell entdecken wollen.

Dans le cadre de ce stage, vous serez informé(e) comment les cours de religion en Allemagne contribuent à prendre conscience et à endiguer les différents courants du fondamentalisme religieux. Il y aura un échange avec des représentants de pays différents- parmi lesquels aussi des pays laïcs - pour discuter comment répondre d'une manière appropriée au fondamentalisme religieux. Il est proposé de faire connaissance avec plusieurs formes des cours de religion et de la discipline remplacante (pour les élèves qui n'assistent pas au cours de religion). A cet effet, nous visiterons plusieurs types d'écoles du système scolaire allemand et une école professionnelle. Dans ce contexte, il est prévu de faire la connaissance des cours de religion juive et musulman et de discuter avec des responsables du Ministère de l'Education, des représentants de notre Église et avec des scientifiques. On sera hébergé dans un centre de formation continue à un prix avantageux. Le centre est situé dans la ville de Düsseldorf que, accessoirement, nous voulons découvrir aussi sur le plan culturel. Support

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05019,06

**Organiser Phone:** Angel Felpeto Enríquez  
+34 925 288910  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** Angel Felpeto Enríquez  
+34 925 288918  
**Organiser address:** Avda. Europa nº 26

**Organiser Email:** afelpeto@jccm.es  
**Toledo**

**Postal Code:** ES-45003

**Title:** 19,06 - ES - Troubled pupils in school

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** Toledo  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

Gran parte de los problemas que se generan en el medio escolar son debidos a aquellos alumnos desmotivados, sin interés por el aprendizaje, socialmente desintegrados y muchas veces conflictivos. Durante la visita a varios centros escolares y en reuniones y grupos de trabajo se analizarán las situaciones y actuaciones de conflicto en el ámbito escolar. Los participantes podrán conocer las estrategias y programas encaminados a la mejora de la convivencia escolar dentro del Proyecto Educativo de Castilla-La Mancha y se les animará a compararlos con las experiencias llevadas a cabo en sus propios países.

A great part of the problems are brought into schools by unmotivated students , without interest in learning, socially desintegrated and many times controversial. During the week, in meetings and workshops, several schools will be visited and some situations and actions will be analysed. The participants will have the opportunity of understanding the strategies and programs leading to the improvement of school coexistence within the Education Project in Castilla-la Mancha. Also the visitors will be encouraged to show and compare their own experiences.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05019,07

**Organiser Phone:** +44 161 628 1213      **Organiser name:** John Stead  
**Organiser Fax:** +44 161 628 2560      **Type:** Non-profit association - region/national (ASS.1)  
**Organiser Email:** jstead@nspcc.org.uk      **Organiser address:** NSPCC  
Horton House,  
Hamilton Street  
Oldham  
**Postal Code:** GB-OL41DE

**Title:** 19,07 - GB - "The School's role in the safeguarding the welfare of children and young people"  
(Developing the extended full service school)

**Beginning date:** 19/06/2006      **Venue:** York  
**End Date:** 23/06/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

Participants will visit schools where a significant number of pupils have experienced abuse or neglect or are from family backgrounds that are not providing adequately for their physical, social and emotional development. The schools will have a number of pupils who display challenging behaviours including the bullying of other pupils and the visit will provide the opportunity for participants to share practice to develop their "safeguarding and welfare" role and to consider strategies being used by schools to promote positive behaviour. Using the reference point of the UK Education Act of 2002 and the Green Paper "Every child matters" it will examine the concept of the extended full service schools. It will look at how support services for children and young people (and for parents and families) increasingly work in and through schools. In particular it will focus on the work of the National Society for the Prevention of Cruelty to Children (NSPCC) relating to schools.

Web: [www.nspcc.org.uk](http://www.nspcc.org.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,01

**Organiser Phone:**

+34 969 176340

**Organiser Fax:**

+34 969 1764 03

**Organiser Email:**

jcano@jccm.es

**Organiser name:** Julia Cano Real

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** Delegación Provincial de Cuenca

Servicio de Planificación

Avda. República Argentina, 16

Cuenca

**Postal Code:** ES-16002

**Title:** 20,01 - ES - La Escuela en el medio rural

**Beginning date:** 3/10/2005

**Venue:** Cuenca

**End Date:** 7/10/2005

**Country:** Spain

**Languages:**

**Country Language**

Spanish

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

CONTENIDOS: La práctica docente en el medio rural (centros completos e incompletos). Los participantes podrán presentar y discutir estrategias reales y potenciales dirigidas a ofrecer las mismas oportunidades al alumnado de zonas rurales y urbanas. Análisis de los servicios complementarios (Transporte y comedor). La Asociación de alumnos como recurso de participación. El Consejo Escolar Municipal y Comarcal: todos los sectores se implican en la educación. El funcionamiento de un Centro de Profesores y Recursos (CPR). El Centro Rural de Innovación Educativa. La Escuela Hogar. METODOLOGÍA: Visitas a Centros (Centros Rurales Agrupados. Escuelas incompletas, Centro Rural de Innovación Educativa, CPR) Reuniones informativas de experiencias. Valoraciones y conclusiones.

CONTENTS: The teacher's work in rural areas. The participants will present and discuss existing and potential strategies aiming at offering equal opportunities to pupils living in rural areas and to pupils living in urban areas. Analysis of complementary services (transportation and dining hall). The students Association as a participation resource. The Regional School Board: the scholar community involved in education. The Home School. Methodology: Visits to scholar institutions (grouped Rural Schools, incomplete schools. Rural School of Educational Innovation, Teachers and Resources Centers....) Comparison of experiences among participants. Evaluation and conclusions.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,02

**Organiser Phone:**

+39 0771 461780

**Organiser name:** Ms Gelsomina Gonnella

**Type:** Higher education inst. (EDU.4)

**Organiser Fax:**

+39 0771 462104

**Organiser address:** Istituto d'Istruzione Superiore E. Fermi

P.zza Trieste, 1

**Organiser Email:**

ltps010001@istruzione.it

Gaeta - LT

**Postal Code:** IT-04024

**Title:** 20,02 - IT - Qualita', valutazione e autovalutazione d'istituto - Quality, school evaluation and self evaluation - Qualité, evaluation et autoevaluation d'institut

**Beginning date:** 3/10/2005

**Venue:** Gaeta

**End Date:** 7/10/2005

**Country:** Italy

**Languages:**

**Country Language**

Italian

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

French

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Finalita': cercare nuovi metodi e tecniche per il miglioramento della qualita' nell'insegnamento e nei servizi. Obiettivi: Conoscenza dei sistemi di valutazione dei Paesi coinvolti. Miglioramento delle tecniche di valutazione. Contenuti: Analisi comparativa dei differenti sistemi di valutazione dei Paesi coinvolti; analisi dei processi di qualita' nell'erogazione dei servizi. Attivita': videoconferenze, focus, discussioni, dibattiti, incontri con docenti universitari. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: e-mail: segreteriafermi@tin.it, Pagina web:<http://www.liceofermigaeta.it>

Aims: to find out new evaluation methods and techniques for improving qualità in teaching and in services. Objectives: Knowledge of evaluation systems of the countries involved. Analysis of the quality processes in offering services. Activities: videoconferences, focus, groups discussions, debates, meetings with university teachers. Addresses: teachers, Principals, local authorities dealing with education, university teachers. Other data of the organiser: e-mail: [segreteriafermi@tin.it](mailto:segreteriafermi@tin.it), Web page:<http://www.liceofermigaeta.it> Objectif:chercher des nouvelles méthodes et techniques d'évaluation pour améliorer la qualité de l'enseignement et des services. Contenu: analyse comparative des différents systèmes d'évaluation des pays participants et analyse des processus de qualité des services. Activités: vidéoconférences, débats, rencontre avec des enseignants universitaires. D'autres coordonnées de l'organisateur: mail: [segreteriafermi@tin.it](mailto:segreteriafermi@tin.it), Web page:<http://www.liceofermigaeta.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,03

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-1-44-62-47-52	<b>Organiser name:</b> POSTERNAK Gilles <b>Type:</b> Public authority local (PUB.1)
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-1-44-62-47-94	<b>Organiser address:</b> Rectorat de Paris DAET 94, Avenue Gambetta PARIS CEDEX
<b>Organiser Email:</b> gilles.posternak@ac-paris.fr	<b>Postal Code:</b> Fr- 75984

**Title:** 20,03 - FR - L'enseignement professionnel des métiers d'art en relation avec la notion de patrimoine : l'exemple de Paris

<b>Beginning date:</b> 10/10/2005	<b>Venue:</b> PARIS - Région Ile de France
<b>End Date:</b> 14/10/2005	<b>Country:</b> France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	French	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**  
Montrer les articulations entre formations et patrimoine (la richesse d'une ville, d'une région) avec les formations professionnelles dispensées par le système éducatif. Présenter les métiers des différentes filières : Mode, Restauration.... Indiquer le rôle des différents acteurs institutionnels (rectorat, collectivités territoriales). Visiter les écoles d'art, des lycées professionnels et technologiques, des centres de formation d'apprentis. Rencontrer les collectivités territoriales. Rencontrer les autres services du Rectorat qui travaillent avec le monde économique (DAFCO, SAIA...). Web: [www.ac-paris.fr](http://www.ac-paris.fr).

To show the articulations between formations and inheritance (richness of a city, an area with the vocational trainings exempted by the education system. To present the trades of the various dies : mode, restoration...To indicate the role of the various institutional actors (vice-chancellorship, local authorities) To visit the schools of art, the professional or technological colleges, the centers of apprentice training. To meet the local authorities. To meet the others services of the vice-chancellorship which work with the economic world (DAFCO, SAIA,...). Web: [www.ac-paris.fr](http://www.ac-paris.fr).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,04

**Organiser Phone:**

+39 039 793882

**Organiser name:** Mr Michele Quagliarini

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+39 039 790918

**Organiser address:** Istituto Comprensivo Casati

Via 1° Maggio

**Organiser Email:**

muggiop@@tin.it

Muggio' - MI

**Postal Code:** IT-20053

**Title:** 20,04 - IT - Making the best use of resources: Quality in school management and teaching / learning process.

**Beginning date:** 10/10/2005

**Venue:** Monza

**End Date:** 14/10/2005

**Country:** Italy

**Languages:**

**Country Language**

Italian

**Working Language 1**

English

**Working Language 2**

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 10      **Min required:** 5

**Description:**

Lo sviluppo di un "sistema Qualità" è divenuto di recente un aspetto molto importante nelle scuole di Milano. Le scuole hanno incluso il miglioramento della Qualità come la parte più importante dei loro programmi di politica scolastica, anche se con differenti prospettive. Un programma di sviluppo del sistema Qualità è stato introdotto dal 1998 al 2000 nelle scuole di Milano e provincia. Il programma è stato sostenuto dal "Polo qualità" di Milano in tutte le scuole interessate. Molte di loro ora stanno ottenendo una certificazione ufficiale di Qualità secondo le norme ISO. Poiché le scuole sono interessate ad assicurare la qualità in un senso ampio, i partecipanti saranno coinvolti, durante le visite e le discussioni di gruppo, anche nelle tematiche relative a come sviluppare buone strategie e metodologie di insegnamento per gli allievi, con particolare riguardo all'utilizzo e al supporto delle attrezzature multimediali. Dopo un'introduzione generale del sistema di istruzione italiano attuale, i partecipanti visiteranno vari istituti scolastici per osservare l'organizzazione generale e le metodologie di insegnamento, con particolare attenzione alle TIC. Si discuterà inoltre dei sistemi qualità sviluppati dalle scuole e dagli indicatori di misurazione della qualità osservando il sistema Qualità certificato in alcuni istituti. Sono previsti inoltre incontri con esperti, rappresentanti delle agenzie di certificazione e del management scolastico. Pagina web:<http://www.ic-casati.it>

Quality improvement has recently become an important issue throughout schools in Milan. Schools have included quality improvement as the most important part of their policy plans, although with different perspectives. A local quality development programme was introduced from 1998 to 2000 in this area. The programme was then supported to stand on its own in all the involved schools. Many of them are now getting an official ISO quality certification. As schools are concerned by the problem of insuring quality in a wider sense, the participants will be also involved in group discussions about how to develop good strategies and methodologies in student training, with the support of multimedia tools. Visit to different schools and meeting with teachers and headmasters. Participants will also visit various educational institutions to observe the Quality system, the general management and the teaching process, with special focus on ICT; will discuss the different ways of measuring quality; will meet experts and representatives of school management. Web page:<http://www.ic-casati.it>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,05

**Organiser Phone:**

+46 42 107235

**Organiser name:** Ulf Hedén

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+46 42 106355

**Organiser address:** Bildningsnämnden

**Organiser Email:**

ulf.heden@helsingborg.se

Helsingborg

**Postal Code:** SE-25189

**Title:** 20,05 - SE - The independent learning process in practise in a goal oriented school

**Beginning date:** 17/10/2005

**Venue:** Helsingborg, Sweden

**End Date:** 21/10/2005

**Country:** Sweden

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Swedish

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 14      **Min required:** 8

**Description:**

Vi har startat arbetet med att skapa 20-hundratalets moderna skola vilken bygger på elevernas medvetenhet om, delaktighet i och ansvar för inlärningsprocessen. Besöket belyser arbetet med den livslånga lärandeprocessen som elever och anställda deltar i och har sitt fokus på grundskolan, men visar också på kopplingarna till förskolan och gymnasieskolan. Bakgrunden finns i den nationella läroplanen med dess mål och Helsingborgs Stads uppdrag till skolorna. Genom besök och möten med företrädare för Helsingborgs stad, rektorer, lärare och elever ser vi hur planer och mål omvandlas till handling på de enskilda skolorna. Vi ser också vilken betydelse ledarskapet har för skolutvecklingen. Deltagarna får bl.a. se hur skolorna arbetar med Individuell Utvecklingsplan för elever, vad Portfoliometoden innebär, hur individuella lärestilar påverkar arbetsätt och hur man arbetar temainriktat istället för ämnesinriktat.

We are creating the modern school of the 21st Era, built upon the young learners awareness of, participation in and responsibility for the learning process. The visit shows the work with the lifelong learning process that young learners and staff take part in. The focus is on the compulsory basic school for students 7-16 years old, but it also shows the links with pre-school services and upper secondary school. The starting point is in national curriculum with its objectives and the instructions to schools from the City of Helsingborg. Via visits and meetings, we will illustrate how plans and goals are being converted into action in different schools. We also put stress on the importance of the leadership to attain school development, on how schools work with Individual Development Plans for students, what the Portfolio-method is, how the learning process is being influenced by individual learning styles and how students work with thematic studies instead of individual subjects. Web: [www.helsingborg.se](http://www.helsingborg.se).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,06

**Organiser Phone:** +39 081 5567438      **Organiser name:** Ms Ida Francioni  
**Organiser Fax:** +39 081 5585750      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser address:** 36° Circolo Didattico L. Vanvitelli  
Via L. Giordano, 128  
**Organiser Email:** idafrancioni@hotmail.com      **Napoli**  
**Postal Code:** IT-80129

**Title:** 20,06 - IT - La scuola in ospedale: laboratorio per le innovazioni nella didattica e nell'organizzazione - Hospital-based education: a study on innovation in teaching and organization

**Beginning date:** 24/10/2005      **Venue:** Napoli  
**End Date:** 28/10/2005      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	Italian	English

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Motivazioni: La principale finalità sottesa all' istruzione del bambino ricoverato presso strutture ospedaliere è quella di assicurare il diritto alla salute e il diritto all'educazione dei minori malati. Obiettivi: -Realizzazione di un collegamento fra tutte le scuole italiane ed europee per socializzare le esperienze, condividere le informazioni anche di carattere normativo, diffondere le notizie di carattere pedagogico e sanitario. Sostegno ed integrazione della didattica svolta dai docenti in relazione diretta con gli studenti ricoverati o beneficiari di interventi di istruzione domiciliare. Condivisione della valutazione e dei percorsi formativi per gli alunni affetti da patologie a breve o lungo decorso. Contenuti: Arricchimento del contesto formativo con la sperimentazione di soluzioni tecnologiche avanzate in grado di supportare la predisposizione di materiale didattico e altri strumenti di interazione docenti - discenti. Integrazione del lavoro scolastico con quello delle strutture sanitarie e degli enti territoriali coinvolti. Attività previste: Visite presso le classi e sezioni ospedaliere della Regione Campania gestite dalle istituzioni scolastiche di ogni ordine e grado; incontri con il personale sanitario dipendente dalle Aziende Ospedaliere; Seminari; Conferenze on-line; Attività laboratoriali con i soggetti dell'Amministrazione scolastica e degli Enti Locali. Soggetti coinvolti: Responsabili del MIUR; dell'URS Campania; del CSA di Napoli; degli Enti Locali; Dirigenti Scolastici; Referenti Polo Regione Campania per la Scuola in Ospedale; Dirigenti Sanitari e Responsabili dell'Umanizzazione degli ospedali ospitanti classi e sezioni di scuola in ospedale. Ulteriori recapiti dell'organizzatore: <http://www.santobono.na.it>, <http://www.scuolanvitelli36.it>

The main goal underlying hospital-based infant tuition lies in guaranteeing sick minors the right to health and education. Objectives: 1.Creating a network to coordinate all Italian and European schools with a view to sharing experiences and information, as well as providing guidance in the fields of health and pedagogy; 2. Supporting and integrating the syllabuses developed by teachers in a direct relationship with students both within hospitals and at their homeplace; 3. Sharing assessment grids and tuition courses designed for students affected by short or long term pathologies. Contents: 1 Developing a better overall teaching context by implementing advanced technological solutions designed to device new teaching aids as well as alternative tools for interaction between teachers and students; 2.Integrating teaching activities in the work of health structures as well as the local authorities involved. Visits to all hospital-based classes and departments in the Campania Region; meetings with health personnel subordinate to the local hospital institutions; seminars; online conferences; lab activities involving Ministry of Education institutions and local authorities. Web pages: <http://www.santobono.na.it>,

# Arion Study Visits 2005-2006

<http://www.scuolanvitelli36.it>

**Visit No:** 05020,07

**Organiser Phone:**

+48 32 2413 960

**Organiser Fax:**

+48 32 241 40 36

**Organiser Email:**

lodzia\_s@wp.pl

**Organiser name:** Ms.Leokadia Szymczyk

**Type:** Nursery school (EDU.1)

**Organiser address:** Przedszkole Numer 18

ul. Galeczki 17

Chorzow

**Postal Code:** POL-41500

**Title:** 20,07 - POL - Quality in education

**Beginning date:** 5/12/2005

**Venue:** Chorzow, Silesia

**End Date:** 9/12/2005

**Country:** Poland

**Languages:**

**Country Language**

Polish

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 10      **Min required:** 5

**Description:**

Dowiedziono, ze edukacja przedszkolna wpływa na osiągnięcie uczestników w szkole. Celem wizyty są prezentacje innowacyjnych działań przedszkoli w zakresie nauki czytania, nauki języka obcego, matematyki, edukacji regionalnej, europejskiej, artystycznej, oraz w zakresie wykorzystania technik C. Freineta. Przedstawimy także autorskie programy, innowacje pedagogiczne. Omówimy problematykę integracji w przedszkolach. Uczestnicy będą mieli okazję zapoznać się z systemem kształcenia i doskonalenia nauczycieli wychowania przedszkolnego oraz z problematyką nadzoru pedagogicznego i finansowania placówek przedszkolnych. Zaprezentujemy niekonwencjonalne formy współpracy z rodzicami. W ramach wymiany doświadczeń uczestnicy omówią kwestie edukacji przedszkolnej w swoich krajach ojczystych. W trakcie wizyty będą mieli okazję poznac charakter i specyfikę pracy dydaktyczno-wychowawczej w wielu placówkach przedszkolnych w Chorzowie oraz zapoznać się z dziedzictwem kulturowym Śląska-regionu wielu kultur. Pragniemy, by wizyta stała się początkiem

It is provided that nursery school education influences the learner's achievements. The purpose of the visit is to present the innovative nursery schools actions in the Silesian Province including reading, foreign language teaching, Mathematics, regional, european and artistic education on the strength of C. Freinet's techniques. We are going to present individual syllabus, the pedagogic innovations. We will discuss the integration problem in the nursery teachers, with the pedagogical supervision issues and financial problems in the kindergarten. The unconventional forms of cooperation with parents will be presented. Within the experience exchange, the participants will talk over the nursery school educational issues in their countries. During the visit everyone will learn about the specificity of teaching and educational issues in many pre-school institutions in Chorzow and about the Silesian cultural heritage - the region of many cultures. We want the visit to be the beginning of international cooperation. Web: [www.przedszkole18.republika.pl/onas.html](http://www.przedszkole18.republika.pl/onas.html).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,08

**Organiser Phone:** +31703814448      **Organiser name:** Frank Smit and Jan Lutje Schipholt  
**Organiser Fax:** +31703831958      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser address:** Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs  
Bezuidenhoutseweg 253  
**Organiser Email:** fsmit@europeesplatform.nl      **Address:** Den Haag  
**Postal Code:** NL-2594

**Title:** 20,08 - NL - Quality in Education

**Beginning date:** 8/01/2006      **Venue:** Den Haag (The Hague) and surrounding region  
**End Date:** 13/01/2006      **Country:** Netherlands

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Dutch	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

Bezoek aan beleidsmakers op Ministerie - en gemeente niveau: lezingen over kwaliteitsbepaling en bewaking van het onderwijs in basis- en voortgezet onderwijs: taak inspectie en hantering kwaliteitskaart. Vragen en discussie. Bezoek aan scholen en instellingen op PO -, VO, VMBO en MBO-niveau: discussie met leraren en staf; discussie met leerlingen. Bezoek aan klassen en indien mogelijk het bijwonen van lessen.

Visit to Ministry and municipal authorities: lectures on national and municipal policy concerning safe-guarding and determining quality of education: function and objectives of the (privatised) Inspectorate; use of so called 'Quality card'. Visit to schools and institutes primary, secondary, pre-vocational and vocational education : discussions with teachers and staff ; discussion with students. Visit of classes and - if possible - observation of lessons. Web page [www.europeesplatform.nl](http://www.europeesplatform.nl). Language support in English.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,09

**Organiser Phone:**

+ 44 1324 506671

**Organiser Fax:**

+ 44 1324 506601

**Organiser Email:**

andy.christie@falkirk.gov.uk

**Organiser name:** Andy Christie

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser address:** Falkirk Council

McLaren House

Marchmont Avenue

Polmont

**Postal Code:** GB-FK20NZ

**Title:** 20,09 - GB - Local Authority Continuing Professional Development Provision (CPD) in the Local Authority setting

**Beginning date:** 13/02/2006

**Venue:** Falkirk, Scotland

**End Date:** 17/02/2006

**Country:** United Kingdom

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

English

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

Falkirk Council Education Services provides a substantial programme of staff development and continuing professional development for teachers and support staff. Both as an authority and in partnership with neighbouring authorities, leadership programmes and management courses are offered. An annual programme is produced and distributed to all educational establishments covering a range of activities to assist staff in taking forward the key priorities of the Service. There is a clear focus on Effective Learning and Teaching including support for the development of Early Learning, Creativity and Thinking skills, 5-14 issues and the upper school Curriculum and ICT. In addition there is a well developed programme for probationer teachers and support staff such as Supervisory Assistants and Classroom Assistants. Arrangements for Professional Review and Development are an integrated and important part of the Authority's CPD Provision. Participants will be given the opportunity to meet with centrally deployed support staff, to visit schools undertaking in school professional development and to attend a centrally organised event on a school closure day.

Web: [www.falkirk.gov.uk](http://www.falkirk.gov.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,10

**Organiser Phone:** +372 47 20 240      **Organiser name:** Christian Veske  
**Organiser Fax:** +372 47 20 248      **Type:** Inst. for initial teacher training (EDU 7)  
**Organiser Email:** christian@hk.tpu.ee      **Organiser address:** Haapsalu College of Tallinn Pedagogical University  
Lihula mnt 12  
Haapsalu  
**Postal Code:** EE-90507

**Title:** 20,10 - EE - Practice of student teachers at school

**Beginning date:** 13/02/2006      **Venue:** Haapsalu  
**End Date:** 17/02/2006      **Country:** Estonia

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Estonian	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

Web: [www.hk.tpu.ee](http://www.hk.tpu.ee).

Student teachers are required to complete practices in comprehensive schools according to students' curriculum. These practices are organised together with university and its partner schools. This study visit aims to take a close look at how teacher training practices are organised. In addition this study visit tries to observe and find answers to following questions: a) How to prepare advanced teachers for tutoring students during their teaching practice b) How and to what extent involve in-service teachers to teacher training c) Implementing induction year d) How higher education and compulsory education can be involved. During the study visit participants will have possibility to visit lessons in partner schools of Haapsalu College where teacher training practices are being carried out.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,11

**Organiser Phone:** +39 02 4471805      **Organiser name:** Ms Emanuela Germano'  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:** +39 02 4408308      **Organiser address:** Istituto Comprensivo Buonarroti  
Via Luigi Salma, 53

**Organiser Email:** emagerman@tin.it      **Corsico - MI**  
**Postal Code:** IT-20094

**Title:** 20,11 - IT - Making the best use of resources to improve the quality of education provided

**Beginning date:** 27/02/2006      **Venue:** Milano  
**End Date:** 3/03/2006      **Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 10      **Min required:** 5

## Description:

Lo sviluppo di un "sistema Qualità" è divenuto di recente un aspetto molto importante nelle scuole di Milano. Le scuole hanno incluso il miglioramento della Qualità come parte essenziale dei loro programmi di politica scolastica, con differenti prospettive. Un programma di sviluppo del sistema Qualità è stato introdotto dal 1998 al 2000 nelle scuole di Milano e provincia. Il programma è stato sostenuto dal "Polo qualità" di Milano in tutte le scuole interessate. Molte di loro stanno ora ottenendo una certificazione ufficiale di Qualità. Si discuterà quindi dei sistemi qualità sviluppati dalle scuole e dagli indicatori di misurazione, osservando il sistema Qualità certificato in alcuni istituti. Sono previsti incontri con esperti e rappresentanti del settore. Il problema della qualità, tuttavia, investe gli aspetti metodologici dell'insegnamento e impegna le scuole nella costante ricerca dell'uso migliore delle risorse umane, strutturali, finanziarie. Poiché le scuole sono interessate ad assicurare la qualità in senso ampio, i partecipanti saranno coinvolti, anche attraverso discussioni di gruppo, nelle tematiche relative a come sviluppare buone strategie organizzative della didattica, con particolare riferimento al supporto delle tecnologie multimediali nei processi di insegnamento. Dopo un'introduzione generale del sistema di istruzione italiano attuale, i partecipanti avranno l'opportunità di conoscere concretamente l'organizzazione generale e l'introduzione delle TIC nella didattica in alcuni istituti scolastici: accordi di rete, formazione professionale, formazione degli alunni.

Quality improvement has recently become a very important issue throughout schools in Milan. Schools have included quality improvement as one of the most important aspect of their policy plans, with different perspectives. A local quality development programme was introduced from 1998 to 2000. Many of them are now getting an official quality certification. Schools, however, are concerned by the problem of ensuring quality in a wider sense. That's why making the best use of resources in the teaching process is constantly one of the main goals in mind. The participants will, therefore, be involved in group discussions about how to develop good strategies and methodologies in students' training, with special regard to the support of ITC in education. After a general introduction of the present Italian school system, the participants will visit some schools to get acquainted with the Quality system in general management; will meet school management experts and representatives; will have the chance to be introduced to some experiences to see how education can be supported by the use of ICT: school networks, teacher and pupil training.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,12

**Organiser Phone:** M. SUQUET Dominique  
00-33-3-26-05-69-59  
**Organiser Fax:** Rectorat de Reims  
00-33-3-26-05-20-41  
**Organiser Email:** DARIC  
dominique.suquet@ac-reims.fr  
**Postal Code:** 1, rue Navier  
REIMS  
FR-51100

**Title:** 20,12 - FR - Education par le goût

**Beginning date:** 13/03/2006      **Venue:** REIMS - Région Champagne-Ardenne  
**End Date:** 17/03/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**

En France, l'éducation aux arts du goût s'articule autour d'une volonté de généraliser les pratiques artistiques, d'étendre l'accès à la culture et de réagir aux menaces d'uniformisation culturelle. Elle concerne l'enseignement général de la maternelle au lycée et s'inspire des dernières recherches en psycho cognition qui montrent qu'intelligences sensible et rationnelle doivent être développées en harmonie et en complémentarité. La visite d'études Arion développera les thématiques suivantes : Procédures et méthodes d'acquisition des principes fondamentaux du goût – Exploitations pédagogiques des patrimoines culinaires régionaux (histoire, arts, sciences et techniques) – Découverte des initiatives existantes sur le terrain – Présentation de l'action originale et Spécifique mise en place par l'Académie de Reims – Approche des démarches d'éducations nutritionnelle et gastronomique – Visites touristiques (cathédrale de Reims, vignoble de Champagne, château de Sedan...) – Elle sera organisée en partenariat avec le Centre régional de documentation pédagogique (CRDP) et le lycée hôtelier professionnel Gustave Eiffel de Reims -. Pour plus d'informations:<http://crdp.ac-reims.fr/polegout/>

Culinary arts and taste education at school. In French schools, culinary arts are part of a whole process that aims at developing artistic activities, promoting culture and resisting worldwide cultural globalisation. It is taught from kindergarten to high school and it is based on the latest research developments in psycho-cognitive sciences, which show that rational and sensitive parts of the brain must be stimulated together and in harmony. The Arion study visit will emphasize the following points : Developing the pupils' gustative through a rationalist approach to; Using local culinary assets in the classroom (history, arts, sciences, techniques); Discovering local initiatives; Explaining educational projects elaborated in the Rheims "academie"; Looking into nutritional and culinary education principles; Guided tours and visits (Rheims cathedral, Champagne Vineyard, Sedan castle,...) will be organized. The study visit will be realized with the support of the Regional center for pedagogical resources and the Gustave Eiffel hotel school (Rheims) For more details: <http://crdp.ac-reims.fr/polegout/>. Language

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,13

**Organiser Phone:** +351 218 433 912/66      **Organiser name:** José Maria Almeida  
**Organiser Fax:** +351 218 499 13      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Direcção Regional de Educação de Lisboa  
Praça de Alvalade N.º 12  
**Organiser Email:** jose.almeida@drel.min-edu.pt      Lisboa  
**Postal Code:** PT-1749

**Title:** 20,13 - PT - Quality in Education

**Beginning date:** 13/03/2006      **Venue:** Lisboa  
**End Date:** 17/03/2006      **Country:** Portugal

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Portuguese	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Discussão do significado e importância da qualidade em educação, bem como das implicações da mesma em termos de integração sócio-educativa e promoção do sucesso escolar; Discussão da interacção entre a qualidade e o desenvolvimento dos processos de auto-avaliação dos estabelecimentos de ensino. Visitas a diferentes estabelecimentos de ensino, encontros, debates e discussões sobre o tema, no sentido de possibilitar o intercâmbio de perspectivas e experiências.

Objective: Create opportunities to get acquainted with some examples of quality assurance measures in educational practices of public schools. Discuss the meaning and importance of quality in education and its consequences on students' school integration and success; Discuss the interaction between quality and schools' self - evaluation development. Visits to several schools, meetings and discussions on the subject, in order to provide the exchange of perspectives and experiences. Web: <http://www.drel.min-edu.pt>.

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05020,14

**Organiser Phone:** +32 2 553 95 70      **Organiser name:** Nina Mares/Johan De Coninck  
**Organiser Fax:** +32 2 553 95 65      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser Email:** johan.deconinck@ond.vlaanderen.be      **Organiser address:** Ministerie Onderwijs  
Hendrik Consciencegebouw 5C  
Koning Albert II-laan, 15  
Brussel  
**Postal Code:** B-1210

**Title:** 20,14 - BN - Quality in education

**Beginning date:** 20/03/2006      **Venue:** Brussels  
**End Date:** 24/03/2006      **Country:** Belgium (Flemish speaking)

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Dutch	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Kwaliteitsbewaking en –bevordering in het Vlaamse onderwijs steunt op 3 pijlers: de eindtermen, de inspectie en de pedagogische begeleiding. "Eindtermen" vormen een belangrijk element in een gebalanceerd beleid van kwaliteitscontrole door de overheid. Het zijn minimumdoelen op het vlak van kennis, inzicht, vaardigheden en attitudes die de overheid noodzakelijk en bereikbaar acht voor een bepaalde leerlingen-/cursistenpopulatie. De scholen/centra moeten de eindtermen integreren in hun zelf ontwikkelde onderwijsprogramma's en cursussen. Scholen moeten deze eindtermen realiseren in het gewoon lager onderwijs en in het secundair onderwijs. De overheidsinspectie controleert tijdens regelmatige doorlichtingen of dit inderdaad gebeurt. De doorlichting van scholen is volledig gericht op de school. Er is sprake van een evolutie van moment-, vak- en leerkrachtgebonden controle naar een systematische evaluatie van het totale functioneren van de school. De inspectie maakt gebruik van een instrument met context-, input-, proces-, en outputindicatoren. Elk onderwijsnet beschikt over eigen pedagogische begeleiders, die op vraag van de scholen instaan voor pedagogische en methodologische begeleiding. Via bezoeken aan het Departement Onderwijs en scholen, gesprekken met ambtenaren, de inspectie, begeleiders, experts, schoolhoofden en leerkrachten wordt een inzicht gegeven in deze thematiek.

Quality control and quality improvement in Flemish education is based on the attainment targets, the inspectorate and educational supervision. Attainment targets in primary and secondary education are minimum objectives that the majority of pupils should aim for and achieve at a particular educational level and in a particular discipline. In concrete terms, this concerns qualities with regard to knowledge, insight, attitudes and skills. By means of a school or a centre audit, the inspectorate examines whether the attainment targets or developmental objectives are being achieved, and whether the other organic obligations are being properly observed. Every education network has its own educational advisors. At the request of the schools, they are responsible for educational and methodological advisory services. This theme is clarified during visits to the Education Department and schools, and through discussions with civil servants, inspectors, advisors, experts, head teachers and teachers. Web: [www.vlaanderen.be/sorates](http://www.vlaanderen.be/sorates)

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,15

**Organiser Phone:**

+420 257 193 358

**Organiser name:** Jan Lachman

**Type:** Public authority national (PUB.3)

**Organiser Fax:**

+420 257 193 351

**Organiser address:** Ministry of Education, Youth and Sport

Karmelitska 7

**Organiser Email:**

lachman@msmt.cz

Prague 1

**Postal Code:** CZ-11812

**Title:** 20,15 - CZ - Quality in Tertiary Education

**Beginning date:** 3/04/2006  
**End Date:** 7/04/2006

**Venue:** Prague  
**Country:** Czech Republic

**Languages:**

**Country Language**

Czech

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

Bolonska deklarace smeruje k vytvoreni Evropskeho prostoru vysokoskolskeho vzdelavani, a to do roku 2010. Berlinske komunike ze zari 2003, jako další krok, zduraznuje otazky kvality ve vysokem skolstvi, jako zakladu pøi vytvareni zmineneho prostoru vysokoskolskeho vzdelavani. Pritom je nezbytne podporovat další vyvoj v zajistovani kvality na institucionalni, narodni a evropske urovni, vctetne vyvoje vzajemne srovnatelnych kriterii a metodik v zajisteni kvality. Navsteva bude zamerena pøedevším na zajisteni kvality v terciarnim sektoru vzdelavani (vyssi odborne skoly, neuniverzitni a univerzitni vysoke skoly), vctetne ziskani zakladnich informaci o skolskem systemu u nas. Probehnou prezentace pracovníku prislusnych odboru MSMT, clenu Akreditacni komise, Centra pro studium vysokeho skolstvi a rada navstev na skolach jiz zmineneho terciarniho sektoru, a to z pohledu zajisteni kvality. Ucastnici budou mit moznost se podelit o vlastní zkusenosti z této oblasti z jejich zemi, budou moci diskutovat s vedenim vyssich odbornych skol a akademickymi pracovníky vysokych skol.

The "Bologna Declaration" aims at creating a common European higher education area (EHEA) by 2010. The "Berlin Communiqué" (September 2003), as a next step of realising the EHEA, emphasizes the quality of higher education being the heart of the setting up the EHEA. It is necessary to support further development of quality assurance at institutional, national and European level, including development of mutually shared criteria and methodologies on quality assurance. The visit will be mainly focused on the quality assurance of the tertiary sector of education, including a general introduction about the systém of education in the Czech Republic. There will be presentations of experts from respective departments of the Ministry of Education, from the Accreditation Commission for higher education, from the Centre for Higher Education Studies. There will be series of visits to institutions of the tertiary sector targeted to the aspects of quality assurance. Participants will have the opportunity to share their experience on the quality assurance systems in their countries or institutions, to discuss with head teachers of the tertiary professional schools and with academic staff of higher education

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,16

<b>Organiser Phone:</b> +90 212 233 33 54	<b>Organiser name:</b> Mr.Volkan Ata.
<b>Organiser Fax:</b> +90 212 225 24 73	<b>Type:</b> General secondary school (EDU 3.1)
<b>Organiser Email:</b> kurtulusmisesi@hotmail.com	<b>Organiser address:</b> Sisli Kurtulus High School Sisli Kurtulus Lisesi Bozkurt Cad 128 Kurtulus-Sisli Ýstanbul
	<b>Postal Code:</b> TUR-34377

**Title:** 20,16 - TUR - Quality in Education

<b>Beginning date:</b> 10/04/2006	<b>Venue:</b> Ýstanbul / TURKEY
<b>End Date:</b> 14/04/2006	<b>Country:</b> Turkey

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Turkish	English	?

**Reference Objectives Report** Objective1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES; Self-evaluation to improve the quality of education provided; Public and private expenditure on education (structural indicator)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Web: [www.socrates.gov.tr](http://www.socrates.gov.tr).

Setting examples of good practices, experiences and uses. Experience exchange. Improving education and training for teachers and the educational professionals. After a general introduction of the Turkish educational system and its main features, the participants will visit various educational institutions to observe the teaching process and perceive quality policy in practice. The participants will discuss the different ways of measuring quality and meet experts, representatives of school-management and inspection. Much priority will be given to school visits and discussions with the Turkish counterparts of the visitors.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,17

**Organiser Phone:** +44 1296 383 105      **Organiser name:** Stuart Powell  
**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:** +44 1296 383 141      **Organiser address:** Buckinghamshire County Council  
Room 202

**Organiser Email:** spowell@buckscc.gov.uk      **County Hall:**  
Aylesbury

**Postal Code:** GB-HP201UZ

**Title:** 20,17 - GB - Quality of Buckinghamshire Education

**Beginning date:** 1/05/2006      **Venue:** Missenden Abbey, Great Missenden - Bucks  
**End Date:** 5/05/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	German

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

The study visit will look at the education system in Buckinghamshire, enabling participants to learn about aspects of education provision in the highest attaining county in England. The visit will offer an insight into the nature of the County and the social factors which impact on education. School Improvement will present its strategy to develop the quality of education provided to pupils in Buckinghamshire schools and to raise their levels of achievement. Visits to special schools in Buckinghamshire will be part of the programme. The study group will focus on the following themes: self-evaluation model of schools; tackling under-achievements of disadvantaged pupils in schools; enhancing pupils' personal development; strengthening effectiveness of 'out of school learning'; linking work with education: Buckinghamshire Education Business Partnership. The visit programme will be published on the Buckinghamshire Grid for Learning and Buckinghamshire County Council's websites at <http://www.bucksgrid.org.uk/europe> and <http://www.buckscc.gov.uk/europe/>.

Die Studienreise betrachtet das Erziehungswesen in Buckinghamshire und ermöglicht Teilnehmern, über Aspekte der Erziehungsmethoden im höchsten erreichenden Region in England zu lernen. Der Besuch bietet einen Einblick in die Eigenschaften des Gebiets und in der Sozialfaktoren an, die eine Auswirkung auf die Erziehung haben. School Improvement (SIS) stellt seine Strategie dar, die Qualität der Erziehung zu entwickeln, die zu den Pupillen in Buckinghamshire Schulen versorgt wird, und die Leistungsneveau der Pupillen zu erheben. Besuche zu Sonderschulen sind ein Teil des Programmes. Die Studiengruppe konzentriert auf die folgenden Themen: das Selbsteinschätzungsmodell in Schulen; das Anpacken von schwachen Leistungen der benachteiligten Pupillen in den Schulen; die Verbesserung der persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten von Schülern; die Verstärkung der Wirksamkeit des außerschulischen Lernens; die Verbindung der Arbeitswelt mit der Ausbildung: Die Buckinghamshire Ausbildungs-Geschäftspartnerschaft (EBP). Die Studienreise wird auf den websites publiziert: <http://www.bucksgrid.org.uk/europe> und <http://www.buckscc.gov.uk/europe/>

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,18

**Organiser Phone:** +49 89 2170 2295      **Organiser name:** Claudia Gantke  
**Type:** Inst. for in-service teacher training (EDU 8)

**Organiser Fax:** +49 89 2170 2205      **Organiser address:** Staatsinstitut für Schulqualität (ISB)  
Schellingstr. 155

**Organiser Email:** Claudia.Gantke@isp.bayern.de      **München**  
**Postal Code:** D-80797

**Title:** 20,18 - DE - Qualitätsentwicklung an bayerischen Schulen

**Beginning date:** 8/05/2006      **Venue:** München  
**End Date:** 12/05/2006      **Country:** Germany

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	German	German	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 7

**Description:**

Das Seminar beleuchtet - ausgehend von verschiedenen Modellen zur Qualitätsentwicklung an Schulen - wesentliche Dimensionen von Schulqualität. Es will aufzeigen, welche Rahmenbedingungen Bayern in den letzten Jahren geschaffen hat, um Qualitätsentwicklung voranzutreiben und zu etablieren, wie Schulen in Bayern ihre Qualität weiterentwickeln und welche spezifische Form der externen Evaluation von Schulqualität Bayern entwickelt hat. Anhand von konkreten Schulbeispielen sollen verschiedene Faktoren der Prozessqualitäten Schule (Schulmanagement, Lehrerfortbildung, Schule und ihr Umfeld) sowie aktuelle Diskussionen im Bereich der Unterrichtsqualität beleuchtet werden. Darüber hinaus will es zeigen, in welchem Kontext die Diskussion um Qualität an der Schule steht (nationale und internationale Diskussion um Standards und Kompetenzen, Tests, Anforderungen der Gesellschaft, der Wirtschaft, des Arbeitslebens, der Universitäten, etc.) und welchen Niederschlag diese in der schulischen Qualitätsentwicklung finden.

En partant de différents modèles discutés en Allemagne en vue d'améliorer la qualité de l'école, le séminaire portera en particulier sur les choix spécifiques de la Bavière dans ce domaine: mesures prises par l'Etat de Bavière, effort fourni par les écoles bavaroises, méthode originale d'évaluation externe, etc. On analysera en détail quelques dimensions essentielles de qualité scolaire: gestion d'une école, qualification du personnel enseignant, relations entre l'école et son entourage. Les conférences tiendront compte des discussions actuelles au plan européen: les standards, les compétences, les "testing", les exigences de la société, du monde du travail et des universités vis-à-vis de l'école, et l'on tentera d'en montrer les reflets sur la scolarité en Bavière.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,19

**Organiser Phone:**

+34 961 96065

**Organiser name:** Joan M. Vercher Benavent

**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**

+34 961 964127

**Organiser address:** Consellería de Cultura, Educación y Deporte.

Servicio Central de Inspección

**Organiser Email:**

vercher\_joa@gva.es

C/ Gregorio Gea 14

Valencia

**Postal Code:** ES-46009

**Title:** 20,19 - ES - Quality in education

**Beginning date:** 8/05/2006

**Venue:** Valencia

**End Date:** 12/05/2006

**Country:** Spain

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

Spanish

English

French

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 7

**Description:**

El papel de la Inspección de Educación en la Unión Europea. Manual de procedimiento de la Inspección de Educación. Aplicación de las TIC en el trabajo de la Inspección Educativa. La inspección educativa en la Comunidad Valenciana. La visita de supervisión a los centros educativos. Visitas a distintos centros de enseñanza primaria y secundaria.

The Inspector's role in the European Union. The manual of procedure of the Educational Inspection. ICT application at the educational inspection work. The educational Inspection in the Valencian Community. The inspection at schools. Visits to primary and secondary schools. Language support in French.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,20

**Organiser Phone:**

+46 485 88142

**Organiser name:** Yvonne Berneke

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

+46 485 13034

**Organiser address:** Borgholms kommun

Box 500

**Organiser Email:**

yvonne.berneke@borgholm.se

Borgholm

**Postal Code:** SE-38701

**Title:** 20,20 - SE - Quality work in pre schools and schools

**Beginning date:** 8/05/2006  
**End Date:** 12/05/2006

**Venue:** Borgholm  
**Country:** Sweden

**Languages:**

**Country Language**

Swedish

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 10

**Description:**

Information om kvalitetsarbetet inom utbildningsförvaltningen i Borgholms kommun samt hur det lokala och nationella kvalitetsarbetet knyts ihop. Jämförelser mellan och utbyten av erfarenheter mellan deltagare från olika länder. Studiebesök på förskolor och skolor efter deltagarnas egna önskemål, med möjlighet till studier av speciella kvalitetsområden och samtal med elever och pedagoger om det lokala kvalitetsarbetet. Gemensamma studiebesök på några förskolor eller skolor. Diskussioner i grupp och gemensamt om hur vi kan utveckla vårt kvalitetsarbete i olika länder. Diskussioner om kvalitetsarbete samt erfarenhetsutbyten tillsammans med rektorer och skoledare i kommunen.

Information about the quality work within the department of education in Borgholm municipality and how the local and national quality work are tied together. Comparison between and sharing of experiences between participants from different countries. Study visits to pre schools and schools due to the participants own requests, with the possibility of studies of special quality areas and conversations with pupils and teachers about the local quality work. Joint study visits at some pre schools or schools. Discussions in small groups as well as with all participants together about how we can develop our quality work in different countries. Discussions about quality work and sharing of experiences together with principals and heads of school in the municipality. Web: [www.borgholm.se](http://www.borgholm.se).

# Arion Study Visits 2005-2006

Visit No: 05020,21

**Organiser Phone:**

+420 235 513 117

**Organiser name:** Blanka Janovska

**Type:** Primary school (EDU.2)

**Organiser Fax:**

+420 235 513 117

**Organiser address:** Fakultni zakladni škola Pedagogicke fakulty UK

Chlupova 1800

**Organiser Email:**

b.janovska@fzs-chlupova.cz

Praha 5

**Postal Code:** CZ-15500

**Title:** 20,21 - CZ - Evaluation and Self-evaluation of schools

**Beginning date:** 15/05/2006  
**End Date:** 19/05/2006

**Venue:** Prague  
**Country:** Czech Republic

**Languages:**

**Country Language**

Czech

**Working Language 1**

English

?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 10      **Min required:** 5

**Description:**

Studijni navsteva je urcena pro reditele a jejich zastupce pracujici na skolach s prvnim stupnem. Diky probihajicim pripravam komplexni zmeny v ceskem skolstvi je potreba vytvorit novy systém evaluace a autoevaluace skol. Škola poradajici tuto navstevu je jednou ze sestnacti skol v CR podlejicich se jiz druhym rokem na vytvareni a overovani vyse zminene reformy. Cilem navstevy je seznamit ucastniky s dosavadnim prubehem overovani skolske reformy a tvorbou evaluaciho a autoevaluaciho systemu na poradajici skole, srovnat jej s podminkami v dalsich zemich EU a na zaklade sdilenach zkusenosti vzavzit moznosti ke zlepseri. Ucastnici budou mit moznost seznamit se s metodami vyuzyky na poradajici skole a srovnat pristupy k resene problematice i navstevou ny skole pouzivajici metody a na skole drzicich se spise tradicnich pristupu. Programy a metody práce, na které se zvlaste zamerime jsou tyto: Ctenim a psanim ke kritickemu mysleni (RWCT), projektovе vyuucovani, kooperativni uceni (metody, které by mely vest k celozivotnímu vzdělavani), vychova k demokracii (detska prava) a jak psat popisne hodnoceni. Ucastnici budou mit moznost také ziskat informacni materialy o resene problematice. Program navstevy je mozne modifikovat tak, abyhom vyhoveli specifickym pranim ucastniku.

The study visit is organised by the Elementary School of the Faculty of Education at Charles University in Prague. The visit is designed for headteachers and their deputies at elementary schools. Due to an ongoing preparation of a complex change in the Czech curriculum, there is an urgent need for the creation of a new systém of evaluation and self-evaluation at schools. The schoool organising this event is one of only 16 schools in the Czech Republic which has been involved in developing and piloting the new curriculum during the last two years. The aim of the study visit is to acquaint the participants with the current stage of work in this area at the organising school, to compare it with the experience in other EU countries and thus to consider the ways of an improvement. There will be a chance for participants to familiarise themselves with methods and ways of teaching and learning at the organising school. Furthermore, there will be a possibility to compare different approaches by visiting a school which works in a similar way and another one which, more or less, sticks on the traditional methods of teaching. The focus will be particularly on Reading, Writing and Critical Thinking (RWCT), project and cooperative learning, teaching about democracy and children's rights.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,22

**Organiser Phone:**

+370 5 2763364

**Organiser Fax:**

+370 5 2772191

**Organiser Email:**

v.kamenskiene@pprc.lt

**Organiser name:** Vida Kamenskiene

**Type:** Inst. for initial teacher training (EDU 7)

**Organiser address:** Teacher Professional Development Centre

Didlaukio str. 82, Vilnius

Vilnius

**Postal Code:** LT-08303

**Title:** 20,22 - LT - Creation of a network of co-operation schools

**Beginning date:** 15/05/2006

**Venue:** Vilnius, Lithuania

**End Date:** 19/05/2006

**Country:** Lithuania

**Languages:**

**Country Language**

Lithuanian

**Working Language 1**

English

?

**Reference  
Objectives  
Report**

OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

The Programme seeks to identify how new attitudes of learning culture in Lithuania are implemented whose aim is to reinforce the concept of life-long learning and that are based on partnership initiatives that promote the creation of an open school and an open society,- the attitudes that keep up the development of democracy in the country. The most important part of the Programme is a national project "Creating models of education links/bridges and putting them in practice" implemented in the Teacher Professional Development Centre (Pedagogu profesines raidos centras). The aim of the project is to pool specialists from education institutions of various education levels for teamwork, create and put into practice models for co-operation which would help cater to individual needs of learners and would enhance the spectrum of educational services. During the visit, valuable practical examples will be presented of networks of school co-operation that are worth implementation and dissemination. Also, visits will be made to the Ministry of Education and Science, teacher Professional Development Centre, Education Development centre, municipalities and schools of general educational and other

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,23

**Organiser Phone:** +351 225191100      **Organiser name:** Rosa Guedes  
**Organiser Fax:** +351 225191123      **Type:** Public authority regional (PUB.2)  
**Organiser address:** Direcção Regional de Educação do Norte  
Rua António Carneiro, 8  
**Organiser Email:** rosa.guedes@dren.min-edu.pt      **Porto**  
**Postal Code:** PT-4349

**Title:** 20,23 - PT - The continuous teacher training and the quality for education

**Beginning date:** 22/05/2006      **Venue:** Porto  
**End Date:** 26/05/2006      **Country:** Portugal

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Portuguese	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 8

**Description:**

As políticas de formação contínua de professores na U. E. Modos de implementação visando a promoção da qualidade nos S. Educativos. Avaliação dos projectos de formação.

The policies of continuous teachers' training in E.U. Practices whose aim are the promotion of quality in all education systems. Evaluation of the continuous teachers training projects. Language support in French. Web: [www.dren.min-edu.pt](http://www.dren.min-edu.pt).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,24

**Organiser Phone:** +44 1389 738541      **Organiser name:** Jan Howard  
**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:** +44 1389 738547      **Organiser address:** West Dunbartonshire Council  
Council Offices

**Organiser Email:** jan.howard@west-dunbarton.gov.uk      Rosebery Place  
Clydebank

**Postal Code:** GB-G811TG

**Title:** 20,24 - GB - Planning for School Improvement

**Beginning date:** 5/06/2006      **Venue:** West Dunbartonshire, Scotland  
**End Date:** 9/06/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

During the visit participants will have the chance to visit a range of establishments and to discuss planning strategies with the directors in charge of implementation and continuing improvement and pedagogical methods used in the establishments. The visit would particularly suit those at local authority level or those responsible for quality improvement in schools. There will be the chance to: observe and discuss the quality indicators, used by schools in West Dunbartonshire within national and local contexts and to self-evaluate their performance and to identify the areas for support and challenge provided by the Quality Improvement Team. The programme for the visit will also include pedagogical seminars, visits to educational establishments, cultural excursions and events, including a civic reception. Support in Spanish, German and Portuguese could also be offered. Web: [www.west.dunbarton.gov.uk](http://www.west.dunbarton.gov.uk).

Pendant la visite, les participants auront l'occasion de visiter toute une gamme d'établissements et de discuter les stratégies que les directeurs implémentent pour assurer l'amélioration continue de l'enseignement et des méthodes pédagogiques dans leurs établissements. Le programme de la visite comprendra un mélange de séminaires pédagogiques, visites d'établissements, d'excursions culturelles et touristiques et d'événements sociaux, par exemple il y aura une réception civique. Web: [www.west.dunbarton.gov.uk](http://www.west.dunbarton.gov.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05020,25

**Organiser Phone:** +44 1856 873 535      **Organiser name:** Marilyn Richards  
**Organiser Fax:** +44 1856 870 302      **Type:** Public authority local (PUB.1)  
**Organiser Email:** marilyn.richards@orkney.gov.uk      **Organiser address:** Orkney Islands Council  
School Place  
Kirkwall  
Orkney  
**Postal Code:** GB-KW15

**Title:** 20,25 - GB - Improving Learning and Teaching through self-evaluation

**Beginning date:** 12/06/2006      **Venue:** Kirkwall, Orkney  
**End Date:** 17/06/2006      **Country:** United Kingdom

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIF 1.5: Optimiser l'utilisation des ressources; auto-évaluation dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué; dépenses publiques et privées consacrées à l'éducation (indicateur structurel)

**Nr of places:** 12      **Min required:** 8

**Description:**

A unique opportunity to visit the islands of Orkney (population 20000). Experience traditional hospitality and learn about the Scottish approach to raising standards. The visit focuses on how self-evaluation is being used to improve the quality of educational provision for 3-18 year olds. Pupils, teachers and senior managers, whole school and education staff engage in a continuous process of monitoring, planning, development and review to improve personal and corporate practice. From very small island primaries to large secondary schools there will be opportunity to meet, discuss and share experiences in our quest to develop our young people as successful learners, confident individuals, responsible citizens and effective contributors, whatever their abilities and aptitudes. The range of activities can be tailored to fit specific interests. Our heritage has left us a mix of cultures which strengthen and energise our communities. It will be a truly magical experience.

Web: [www.orkneyschools.org.uk](http://www.orkneyschools.org.uk).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05023,01

**Organiser Phone:** +371 7358078      **Organiser name:** Zigfrids Grinpaiks  
**Organiser Fax:** +371 7228573      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser Email:** inspekcija@izm.gov.lv      **Organiser address:** Education State Inspectorate  
Valnu iela 2  
**Postal Code:** LV-1050      **Riga**

**Title:** 23,01 - LV - The inspector

**Beginning date:** 24/10/2005      **Venue:** Riga  
**End Date:** 28/10/2005      **Country:** Latvia

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Latvian	English	German

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 15      **Min required:** 10

**Description:**

Iepazīšanās ar vispārcjās un profesionālās izglītības sistēmu; normatīvo aktu prasības un izglītības iestāžu darbības tiesiskā bāze Latvijā, darbības atbilstības pārraudzība un kontrole, izglītības iestāžu darbības un izglītības kvalitātes nodrošināšanas un novērtēšanas normatīvā, metodiskā un institucionālā sistēma. Vispārcjās (t.sk. speciālās) izglītības un profesionālās izglītības iestāžu apmeklēšana, iepazīšanās ar Izglītības valsts inspekcijas, Izglītības satura un eksaminācijas centra, Profesionālās izglītības centra, Rīgas pilsētas Izglītības, jaunatnes un sporta departamenta darbību.

Getting acquainted with the system of the general and professional education; the requirements of the legislation and resolutions and the legal basis of the operation of educational institutions in Latvia, the supervision and the control of the operational adequacy, the normative, methodical and institutional system of the ensuring and evaluation of the educational quality and operation of educational institutions. Visiting the institutions of the general (including special) education and professional education, getting acquainted with the operation of the Education State Inspection, the Centre for Curriculum Development and Examinations, the Centre of Professional Education, the Department of the Riga City of Education, Youth and Sports. Web: [www.ivi.gov.lv](http://www.ivi.gov.lv).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05023,02

<b>Organiser Phone:</b> 00-33-5-46-42-30-48	<b>Organiser name:</b> M. PICHAUT Jean-Pierre <b>Type:</b> Public authority local (PUB.1)
<b>Organiser Fax:</b> 00-33-5-46-67-40-31	<b>Organiser address:</b> Inspection académique de Charente Maritime Cité Administrative Duperré
<b>Organiser Email:</b> jean-pierre.pichaut@ac-poitiers.fr	Place des Cordeliers BP 508 LA ROCHELLE CEDEX 1 <b>Postal Code:</b> FR-17021

**Title:** 23,02 - FR - L'inspecteur, son équipe et l'optimisation de l'accès à l'école

**Beginning date:** 3/04/2006      **Venue:** LA ROCHELLE - Région Poitou Charentes, France  
**End Date:** 7/04/2006      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	French

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 3.5: STRENGTHENING EUROPEAN CO-OPERATION; Inclusion of the European dimension in education and training

**Nr of places:** 12      **Min required:** 6

**Description:**

A travers des visites d'écoles maternelles, élémentaires et secondaires, les participants auront l'opportunité de découvrir les aspects du métier d'inspecteur pour les écoles primaires dans la problématique d'une optimisation de l'accessibilité à l'école pour les enfants à besoin spécifique : l'école avant 3 ans, l'accueil des petits, enfant en difficultés scolaires, enfants à déficience physique ou intellectuelle, enfant intellectuellement précoce. Par des rencontres et des exemples précis, on analysera les relations avec les familles, avec les partenaires locaux, ainsi que des voies possibles de réussite professionnelle. Les partenaires pourront aussi découvrir, questionner, comparer les différents aspects et pratiques du métier d'inspecteur, de comprendre le fonctionnement de l'équipe de conseillers qui agit avec lui dans la mise en œuvre de nouveaux programmes. Par des échanges et des questionnements, les hôtes entendent ainsi élargir leurs idées et leur point de vue. Dans les écoles, les visites permettront aussi aux enseignants de mieux comprendre la réalité d'une dimension européenne de l'éducation. Autant que faire se peut, il sera demandé à chacun des intervenants locaux de parler en anglais, en plus du français. Web: /hebergement.ac-poitiers.fr/ecoless17/larochellesud.

Objective: Strengthen the european cooperation. Visiting pre-elementary, ehlementary and secondary schools, participants will have the opportunity to get information and to discuss the aspects and expectations of the work inspector of primary schools according to the question of optimization of access to school mainly for special needs children: school under 3 years, access to school for youngest children, children with physical or intellectual needs, or intellectual precocity. Relations with families and local authorities as well as ways of professional integration will be analyze through meetings and examples. So, the partners will discover all these aspects will ask lot of questions and answers, will compare different ways and practice of the work of the inspector, will get to know the practice of the work of the advisors staff for the application of new curriculum for primary schools. With some discussions, the French staff will get some different points of view about their questions and difficulties, therefore they will have a better understanding of European dimension for school. As far as possible, it will be asked the participants (particularly the French team) to speak English as well as French. Web: /hebergement.ac-poitiers.fr/ecoless17/larochellesud.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05023,03

**Organiser Phone:**

00-33-3-88-69-73-72

**Organiser name:** LAMBERT Jean-Charles

**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:**

00-33-3-88-23-39-75

**Organiser address:** Rectorat de Strasbourg

6, rue de la Toussaint

**Organiser Email:**

jean-charles.lambert@ac-strasbourg.fr

STRASBOURG CEDEX

**Postal Code:** FR-67975

**Title:** 23,03 - FR - L'inspection pédagogique dans l'enseignement professionnel

**Beginning date:** 3/04/2006

**Venue:** STRASBOURG - Région Alsace, France

**End Date:** 7/04/2006

**Country:** France

**Languages:**

**Country Language**

**Working Language 1**

**Working Language 2**

French

German

French

**Reference  
Objectives  
Report**

Objectif: Améliorer l'éducation et la formation des enseignants et des formateurs. Développer les compétences nécessaires dans la société fondée sur la connaissance. Permettre à tous d'avoir accès aux TIC

**Nr of places:** 20      **Min required:** 8

**Description:**

Découvrir les missions des Inspecteurs de l'Education –Enseignement technique. Visiter des établissements scolaires et des centres de formation d'apprentis. Analyser les procédures d'évaluations : des enseignants, des établissements. Etudier une démarche d'audit qualité pour une labellisation lycée des métiers (vers une certification ISO). Participer à des entretiens avec des responsables du système éducatif. (Recteurs, Inspecteurs d'Académie, Inspecteurs pédagogiques et Directeurs des Services départementaux de l'Education Nationale). Web: <http://www.ac-strasbourg.fr>.

Ziele : Kennen lernen der Tätigkeiten eines für die berufsbildenden Schulen zuständigen Inspektors. Besuch von Schulen im Vollzeit- und im dualen System. Analyse von Evaluierungsprozessen: Evaluierung von Lehrern, Schulen. Analyse eines Revisionsvorganges zur Labellisierung 'Lycée des Métiers' (Berufsgymnasium) – Erster Schritt zur Iso-Zertifizierung. Gespräche mit Verantwortlichen des Schulsystems. Web: <http://www.ac-strasbourg.fr>.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05023,04

<b>Organiser Phone:</b> +34 97 6716410	<b>Organiser name:</b> Juan Salamé Sala/Gabriel Alfranca Fontana <b>Type:</b> Public authority regional (PUB.2)
<b>Organiser Fax:</b> +34 976716411	<b>Organiser address:</b> Servicio Provincial de Zaragoza Servicio de Inspección
<b>Organiser Email:</b> jsalame@able.es	Juan Pablo II, 20 Zaragoza <b>Postal Code:</b> ES-50009

**Title:** 23,04 - ES - La dimensión europea de la Inspección Educativa

<b>Beginning date:</b> 24/04/2006	<b>Venue:</b> Zaragoza
<b>End Date:</b> 29/04/2006	<b>Country:</b> Spain

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Spanish	French	?

**Reference  
Objectives  
Report**

**Nr of places:** 20      **Min required:** 10

**Description:**

Se trata de conocer los distintos modelos de Inspección educativa y analizar las funciones de cada inspección haciendo especial hincapié en las evaluaciones interna y externa de centros educativos. Los objetivos principales son buscar puntos de coincidencia para futuras actuaciones conjuntas y crear una red europea de inspectores. Las sesiones contemplarán la visita de centros educativos de todos los niveles no universitarios. Web: [www.educaragon.org](http://www.educaragon.org).

Il s'agit de connaître les divers modèles d'Inspection éducative et d'analyser les fonctions de chaque inspection, en particulier les évaluations interne et externe des centres éducatifs. Les principaux objectifs sont: trouver des points de coïncidence pour de futures actions conjointes et créer un réseau européen d'inspecteurs. Les travaux se compléteront avec des visites aux centres éducatifs de tous les niveaux non universitaires. Web: [www.educaragon.org](http://www.educaragon.org).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05025,01

**Organiser Phone:** +90-312-336 62 62  
**Organiser Fax:** +90-312-336 06 42  
**Organiser Email:** fusun@agartayapim.com

**Organiser name:** Ms Gözde Pekiner / Mr Taner Zorbay  
**Type:** Primary school (EDU.2)  
**Organiser address:** Emin Saglamer Primary School  
Emin Saglamer İlköğretim Okulu  
Demetevler 8.Cadde  
ANKARA  
**Postal Code:** TUR-062000

**Title:** 25,01 - TUR - Curriculum Changes in Primary Schools

**Beginning date:** 3/10/2005      **Venue:** Ankara / TURKEY  
**End Date:** 7/10/2005      **Country:** Turkey

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Turkish	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.4: INCREASING RECRUITMENT TO SCIENTIFIC AND TECHNICAL STUDIES; Development strategies aiming at the performance of schools in encouraging pupils to study natural science, technology and mathematics and in teaching these subjects.

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**

Web: [www.socrates.gov.tr](http://www.socrates.gov.tr).

The aim of this study visit is to examine the curriculum changes in secondary schools emphasizing the learner-centered education where discovery learning and active participation in an interactive class will be encouraged. In the learner-centered classroom, the individual differences are taken into consideration, productive students with scientific thinking and effective communication skills are desired. School administrators will inform participants by doing presentations about the pilot school studies, i.e. pilot study of updated curriculum for 'Knowledge of Life' course at grades 1-3, courses of 'Turkish' and 'Mathematics' at grades 1-5, 'Social Sciences' and 'Science and Technology' courses at grades 4-5 in secondary schools. An informal visit to Cappadocia will also be organised.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05025,02

**Organiser Phone:** PRADO Nadine  
00-33-2-96-83-82-53  
**Type:** Public authority local (PUB.1)

**Organiser Fax:** Centre de Formation Professionnelle et de  
Promotion Agricole (CFPPA)  
00-33-2-96-83-86-14

**Organiser Email:** Route de Dinan  
nadine.prado@educagri.fr  
**Postal Code:** CAULNES  
CAULNES

**Title:** 25,02 - FR - Mise en valeur du territoire par la transformation artisanale

**Beginning date:** 14/11/2005      **Venue:** CAULNES - Région Bretagne  
**End Date:** 18/11/2005      **Country:** France

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	French	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.5: MAKING THE BEST USE OF RESOURCES

**Nr of places:** 10      **Min required:** 6

**Description:**

Avec l'évolution de l'agriculture, de nouvelles activités autres que la production (accueil de publics ; transformations à la ferme ; vente directe ; etc ...) viennent à se développer, parallèlement à un intérêt grandissant pour les produits artisanaux, typés, de terroir, voire originaux. Une des missions des centres de formations étant d'apporter des réponses adaptées aux demandes des professionnels de l'agriculture, le centre de Caulnes a donc développé des formations sur ces thématiques et notamment sur les transformations des fruits. Ainsi, la visite ARION se propose d'articuler formations pratiques sur différentes méthodes de transformation des fruits, et présentation de plusieurs modes de valorisation des productions fruitières locales, notamment par la présentation d'activités innovantes et/ou originales. Cette présentation s'appuiera en particulier sur l'alternance de travaux pratiques dans les ateliers pédagogiques du centre et de visites auprès de ses partenaires locaux, tout en mettant l'accent sur l'impact de telles productions sur le plan local. Les interventions sont bilingues ou traduites lors des visites. Web: [www.lycee.caulnes.free.fr](http://www.lycee.caulnes.free.fr).

Regarding to the evolution of agriculture, farmers develop news activities ( agro transformation, direct sale, stay on farm ..) according with an increasing interest for typical products of territory, even new concept. The French continuing training centres are supposed to give support and training to the professionals concerning these new opportunities. The training centre of Caulnes propose training courses on these themes and particularly specialisation on fruit farm-produce. So the Arion visit aims to join practical training courses on different process of fruit farm-produce and present different means of valorisation of local fruit production ( juice, jam, dry fruit, sparkling juice...). During this visit, the participant will have technical and practical courses using the technological workshop of Caulnes' training Centre and visit of different agro farms on the territory. During the meeting every activity is lead in French/ English. Web: [www.lycee.caulnes.free.fr](http://www.lycee.caulnes.free.fr).

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05025,03

**Organiser Phone:** (+)30 210 3220950      **Organiser name:** Joachim-Kimon Kolyvas  
**Organiser Fax:** (+)30 210 3228060      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser Email:** europe@ypepth.gr      **Organiser address:** Hellenic Ministry of Education  
15, Mitropoleos str.  
Athens  
**Postal Code:** GR 101 85

**Title:** 25,03 - GR - INTRODUCING INNOVATIVE ACTIONS IN GREEK PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

**Beginning date:** 12/12/2005      **Venue:** PATRAS / PELOPONNESE  
**End Date:** 16/12/2005      **Country:** Greece

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Greek	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.4: INCREASING RECRUITMENT TO SCIENTIFIC AND TECHNICAL STUDIES; Development strategies aiming at the performance of schools in encouraging pupils to study natural science, technology

**Nr of places:** 15      **Min required:** 6

**Description:**  
Web: <http://www.ypepth.gr>.

This study visit refers to extra curriculum actions in primary and secondary education schools aiming at modernizing the curricula and making school more attractive. Actions that aim at developing active citizenship or making students sensitive to current issues, helping students develop critical thinking and cooperative skills. There will be visits to primary and secondary education schools and class observation. This study visit takes place in Patras, capital city of Peloponnesus, south Greece. More details on the study visit on the web site.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05025,04

**Organiser Phone:** 00 353 1 889 64 82      **Organiser name:** Francis Mc Hugh  
**Organiser Fax:** 00 353 1 889 23 76      **Type:** Public authority national (PUB.3)  
**Organiser Email:** francis\_mchugh@education.gov.ie      **Organiser address:** Interational Section Training College Building  
Department of Education &  
Science Marlborough Street  
Dublin 1  
**Postal Code:** IRL

**Title:** 25,04 - IRL - Curriculum Developments in the Irish Education System

**Beginning date:** 20/02/2006      **Venue:** Dublin  
**End Date:** 24/02/2006      **Country:** Ireland

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	English	English	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.4: INCREASING RECRUITMENT TO SCIENTIFIC AND TECHNICAL STUDIES; Development strategies aiming at the performance of schools in encouraging pupils to study natural science, technology

**Nr of places:** 15      **Min required:** 5

**Description:**

The study visit will begin with a number of presentations on the educational structure in Ireland, focusing on the primary and second-level systems. There will be three focus areas covered during the visit in terms of curriculum developments. 1.The Primary Curriculum Support Programme: In 1999, a revised primary curriculum was launched in the Irish Education System, designed to nurture the child in all dimensions of his or her life – religious, moral, cognitive, emotional, imaginative, aesthetic, social and physical. The visit will enable participants to go to see two primary schools where the new curriculum is currently being implemented. 2.The Second-Level Transition Year, which has been one of the major innovations in the Irish second-level education system since it was introduced in 1992. It follows the sitting of the Junior Certificate Examination at 16 years of age and it is a voluntary programme. Transition year provides an opportunity for students to experience a wide range of educational inputs, including work experience over the course of a year that is free from formal examinations. The aim of Transition Year is to educate students for maturity with an emphasis on personal development, social awareness and skills for life. Upon completion of the year, participating students return to mainstream second-level education. During the visit the group will have the opportunity to visit three second-level schools where the transition year is in operation. 3.Youthreach is part of a national programme of second-chance education and training in Ireland. While attending Youthreach, participants sample general vocational skills and develop their literacy and numeracy skills. Youthreach offers participants the opportunity to identify and pursue viable options within adult life, and provides them with opportunities to acquire certification. The programme includes a work experience element to prepare participants for progression on to further study, further training or working life.

# Arion Study Visits 2005-2006

**Visit No:** 05025,05

**Organiser Phone:**  
+39 010 6469787

**Organiser name:** Ms Milena Romagnoli  
**Type:** Public authority regional (PUB.2)

**Organiser Fax:**  
+39 010 414561

**Organiser address:** Istituto Statale P. Gobetti  
Via Spinola di San Pietro, 1

**Organiser Email:**  
gobetti.seg@libero.it

Genova

**Postal Code:** IT-16149

**Title:** 25,05 - IT - Stage culturali e stage professionali nell'Istruzione Secondaria - Stage culturels et stage professionnels dans l'enseignement secondaire

**Beginning date:** 3/04/2006  
**End Date:** 8/04/2006

**Venue:** Genova  
**Country:** Italy

<b>Languages:</b>	<b>Country Language</b>	<b>Working Language 1</b>	<b>Working Language 2</b>
	Italian	French	?

**Reference Objectives Report** OBJECTIVE 1.4: INCREASING RECRUITMENT TO SCIENTIFIC AND TECHNICAL STUDIES; Development strategies aiming at the performance of schools in encouraging pupils to study natural science, technology

**Nr of places:** 12      **Min required:** 5

## Description:

Finalità: La conoscenza di attività culturali attuate in convenzione con enti esterni del mondo artistico - della comunicazione - del volontariato... con verifiche sul campo (stage culturali) presso l'ente esterno ed esperienze professionali in convenzione con enti del mondo del lavoro con temporanea permanenza presso di essi (stage professionali). Obiettivi: Individuare le competenze che lo studente acquisisce attraverso l'esperienza sul campo verificando percorsi culturali e analizzare le convenzioni del team docente che organizza gli stage. Contenuti: esperienze attuate da gruppi classe o gruppi alunni nel sistema secondario superiore. Attività: osservazione di attività in aula e di esperienze sul campo in atto presso gli enti esterni convenzionati. Pagina web:  
<http://www.gobetti.it>

Finalités: La connaissance d'activités culturelles réalisées en convention avec des agences extérieures opérant dans le domaine artistique – de la communication – au volontariat – avec des recherches dans le secteur (stages culturels) chez une agence extérieure et expériences professionnelles en convention avec des entreprises impliquant une permanence temporelle dans le lieu de travail (stage professionnel). Objectifs: L'élève a la possibilité d'acquérir les compétences nécessaires à travers l'expérience d'observation, en vérifiant les parcours culturels, et d'analyser les contentions établies par le groupe des professeurs qui organise le stage. Contenus: expériences réalisées par les groupes – classe ou les groupes élèves dans le secteur réalisées chez l'agence extérieure choisie par la convention. Activités: observation de l'activité en classe et des expériences dans le secteur réalisées chez l'agence extérieure choisie par la convention. Web page:<http://www.gobetti.it>